

Pasqua,  
con i tuoi  
o con chi vuoi,  
passala da noi



# IL PICCOLO

Internet: <http://www.ilpiccolo.it>

Giornale di Trieste

mailbox:piccolo@ilpiccolo.it

DIREZIONE, REDAZIONE, AMMINISTRAZIONE e TIPOGRAFIA 34123 TRIESTE, via Guido Reni 1, tel. (040) 3733.111 (quindici linee in selezione passante); Fax: direzione - segreteria di redazione (040) 3733243 - Redazione di Gorizia, corso Italia 74, tel. (0481) 530035, fax (0481) 537907 - Redazione di Montebelluna, via Fratelli Roselli 20, tel. (0431) 790201, fax (0431) 40805 - Capodistria, Ufficio di corrispondenza, tel. 00386-5-6274087, fax 6274086 - Pubblicità A.MANZONI&C. S.p.A. Trieste, via XXX Ottobre 4, tel. (040) 6728311-36655, fax (040) 366046; Gorizia, corso Italia 54, tel. (0481) 537251, fax (0481) 531354; Montebelluna, largo Anconetta 3, tel. (0431) 798829, fax 798828; Sped. in abb. post. - 45% - art. 2 comma 20/b Legge 662/96 - Trieste

In abbonamento facoltativo, promozione regionale (i prezzi vanno sommati a quello del giornale): CD Le Canzoni del Secolo € 5,80

Ristorante  
Maria Theresia  
Tel. 040410115  
[www.greifgroup.net](http://www.greifgroup.net)

ANNO 121 - NUMERO 76  
DOMENICA 31 MARZO 2002  
€ 0,90

## Scontro ad ogni costo inutile alle imprese Alt dal Nordest sull'articolo 18

di Giorgio Lago

Il presidente di Confindustria insiste da qualche giorno nella richiesta di «dialogo», stessissima parola d'ordine del governo: prima si bombarda il sindacato, poi si tratta. Con calore tutto vesuviano, Antonio D'Amato sostiene che soltanto il dialogo tra le parti farà fare «passi avanti» a tutti, ed ha ragione da vendere non fosse che, per contribuire alla riuscita dell'impresa, da parte sua dovrà fare una sola cosa importante ma molto semplice: un bel passo indietro.

E' infatti D'Amato in persona che ha via via contribuito a rendere l'articolo 18 un'epopea confindustriale: scelta beninteso convinta la sua quanto improvvisa per le conseguenze sul campo. A mio parere, soprattutto a Nordest si può cogliere la questione ad occhio nudo, senza troppe zone d'ombra.

Non occorre attendere l'imprimatur del censimento dell'Istat (Istituto nazionale di statistica) per sapere che l'occupazione sta crescendo da tempo e che da almeno due/tre anni la flessibilità ha

fatto buoni progressi. Mi esemplifica un piccolo imprenditore: «Con i contratti di formazione e il resto, ho tutto il tempo che voglio per sapere se un operaio mi serve o no».

Un altro battagliero piccolo-medio imprenditore del mobile, Angelo Piccin, pordenonese, ex presidente del Life, è intervenuto lunedì a un dibattito organizzato a Fiume Veneto per raccontare la sua esperienza. «Se modernizzare lo stato sociale equivale a costruire la casa - ha detto - l'articolo 18 rappresenta... la tintura del caminetto! Cioè l'ultimissimo dettaglio».

La provincia di Verona, con 850 mila abitanti, ha 92 mila imprese; Vicenza, con 700 mila abitanti, ne conta 82 mila. Soprattutto nello sterminato settore dell'artigianato e in agricoltura, i grandi numeri li fa il capitalismo ultra familiare, magari con tre/quattro dipendenti per micro-azienda, commercio compreso. Tutto un mondo nemmeno sfiorato dall'articolo 18, e che consiglia di trattare partendo invece dagli ammortizzatori sociali.

● Segue a pagina 4

Delitto di Cogne: a casa Anna Maria Franzoni, accusata dell'omicidio del figlio. Sfogo prima di uscire: «Visto? Avevo ragione io»

## Scarcerata la mamma di Samuele

Il Tribunale del riesame annulla l'ordinanza del Gip. La procura insiste: è colpevole

LONDRA IN LUTTO



L'Inghilterra piange la regina madre, morta a 101 anni

LONDRA La regina madre d'Inghilterra è morta all'età di 101 anni. La regina Elisabetta era accanto a lei. Negli ultimi mesi era diventata sempre più fragile. È il secondo lutto che colpisce i Windsor quest'anno: in febbraio era morta per un ictus Margaret, la sorella minore di Elisabetta.

● A pagina 6

TORINO Scarcerata Anna Maria Franzoni, la mamma del piccolo Samuele massacrato la mattina del 30 gennaio nella villetta di Montroz, piccola frazione di Cogne. I giudici del Tribunale del riesame hanno annullato l'ordinanza di custodia cautelare che era stata firmata dal Gip di Aosta, Fabrizio Gandini. In pratica, i giudici del Tribunale del riesame avrebbero ritenuto mancanti o insufficienti quelli che per procura e Gip erano i gravi indizi di colpevolezza a carico della mamma di Samuele. Ma la procura di Aosta resta convinta della sua colpevolezza e il Gip Fabrizio Gandini afferma: «Se sono stati commessi degli errori ne risponderò davanti agli organi competenti, ho ordinato la custodia cautelare perché ne ero convinto». Anna Maria Franzoni, non appena avuta, nel carcere delle Vallette, la notizia della scarcerazione ha urlato: «Lo sapevo che sarei uscita. Avete visto, avevo ragione io». In casa Franzoni a Montebelluna, sull'Appennino bolognese, ieri sera grande felicità e attesa: «Sarà una Pasqua allegra, il venerdì di passione l'abbiamo fatto» è stato il primo commento di Mario Lorenzi, il nonno paterno del piccolo Samuele sulla cui uccisione il mistero si fa ora ancora più fitto.

● A pagina 3

## Sapremo mai più chi è l'assassino?

di Mino Fuccillo

Piace pensare che esista una giustizia che lavora e decide come «sotto vuoto», libera da condizionamenti e influenze esterne. Probabilmente, anzi sicuramente nella gran parte dei casi è così, fino a un certo punto. Il procedere e lo scegliere in maniera sterilizzata rispetto all'ambiente, rispetto alle pressioni tanto involontarie quanto massicce, è certamente nella testa dei magistrati e nella loro volontà. Ma «l'isolamento» dal mondo esterno, la riduzione del mondo al proprio ufficio e alle proprie carte è un «dover essere» impossibile da postulare nella realtà.

Quindi, quando alcuni magistrati hanno chiesto il carcere per Anna Maria Franzoni, convinti della sua colpevolezza, c'è da credere lo abbiano fatto con scrupolo e senza coscienti cedimenti alla necessità di trovare qualcuno da incriminare come l'opinione pubblica, insoddisfatta e diffidente, reclamava. E quando altri magistrati annullano quell'ordine di carcerazione e liberano la mamma di Samuele, c'è da credere che lo facciano sulla base della loro genuina convinzione, anche se nel frattempo l'umore dell'opinione pubblica è cambiato, anche se è in corso da giorni una campagna innocentista.

● Segue a pagina 3

Resta inascoltata la risoluzione dell'Onu, votata anche dagli Stati Uniti, che chiede a Israele di ritirare le sue truppe

## L'urlo di Arafat dal bunker: «Aiutateci»

Atteso l'assalto al Quartier generale. Duri scontri, altro kamikaze palestinese



Ramallah: un gruppo di palestinesi mentre si arrende alle truppe israeliane.

GERUSALEMME La situazione sembra precipitare di ora in ora, in Medio Oriente. In una drammatica intervista alla televisione del Qatar, «al Jazira», il presidente dell'Autorità nazionale palestinese Yasser Arafat ha detto che gli israeliani hanno ingiunto a tutti quelli all'interno del suo quartier generale di uscire immediatamente, se non vogliono un attacco. «Aiutateci», ha urlato Arafat. La telefonata si è quindi bruscamente interrotta. E la guerra si allarga a macchia d'olio. Non più solo Ramallah, ormai devastata e dove ieri sono stati uccisi dieci morti palestinesi: i carri armati israeliani entrano in azione a Hebron, a Betlemme, a Gaza, a Beit Lahia. E lungo i confini: guerriglieri Hezbollah sparano contro postazioni israeliane nel Golan, i caccia israeliani tornano per rapresaglia sul Libano del Sud. Anche i palestinesi reagiscono, con altrettanta

violenza. Ieri sera a Tel Aviv un ennesimo kamikaze semina il terrore nel centralissimo caffè Bialik: un solo morto ma moltissimi feriti.

E per Israele è una vera Caporetto diplomatica. Non solo il Consiglio di Sicurezza dell'Onu ha votato una risoluzione che chiede l'immediato ritiro dei soldati da Ramallah. Ben più grave, la risoluzione n. 1402 è stata votata all'unanimità anche dagli Stati Uniti. È la prima volta che gli Usa votano a favore di una risoluzione di condanna per un'azione israeliana in corso, senza scegliere la strada meno impegnativa dell'astensione. E ieri sera il Presidente Bush è intervenuto personalmente, con una dichiarazione che ribadisce il punto essenziale: «Israele deve trovare una via di pace». Ma da Tel Aviv è arrivata presto la risposta al Palazzo di vetro: Israele non intende ritirarsi.

● A pagina 7

LO SPORT

Secco 3-0 a Cesena. Serie A: la Juventus bloccata dalla Lazio (1-1)

## Grande vittoria della Triestina che riaggancia la zona play-off



Fiorentina-Inter 0-1: Bobo Vieri esulta dopo il suo gol.

TRIESTE La Triestina torna dalla trasferta di Cesena con un bottino pieno di grande importanza: tre punti per una vittoria netta (3-0) che la rilancia in zona play-off: si trova ora al quarto posto, sia pure in compagnia con la Lucchese.

In serie A, continua la sfida scudetto, forse ormai solo a due: l'Inter a Firenze non gioca bene ma trova il gol vincente del solito Vieri e mantiene la testa della classifica. La Roma dal canto suo, pur rimaneggiata per infortuni e squallifiche, travolge il Bologna (3-1) grazie a Montella e a una doppietta di Emerson. La Juventus invece si fa bloccare in casa sull'1-1 dalla Lazio, e resta indietro. In coda, importante vittoria dell'Udinese (3-1) sul Brescia, che la fa uscire dalla zona retrocessione.

Nel basket di A, la Coop Nordest Trieste ha battuto la Wurth Roma 79-65.

● Nello Sport

Arthur Davies

ABBIGLIAMENTO UOMO E DONNA

Nuove collezioni  
PRIMAVERA / ESTATE

DAVID BURNETT  
UOMO

MISSELECI  
LES COPAINS

LARDINI SEVENTY  
UOMO

Trieste - Via del Teatro, 4/b (Galleria Tergeste) Tel. 040.660252

## Trieste, Pasqua-boom per il turismo

Scontro tra auto e motorino: giovane in coma

L'incidente a San Giacomo. Lo scooterista scaraventato sul parabrezza

● A pagina 13



TRIESTE È un boom di turisti in questo lungo weekend festivo. Di stranieri per le vie della città già ieri e venerdì se ne sono visti in quantità. «Ma molti dei nostri clienti sono italiani», precisa il presidente degli albergatori. A far parlare di boom è poi il confronto con la Pasqua 2001, funestata da un maltempo che aveva fatto scendere la temperatura addirittura sotto lo zero. Le richieste di stanze agli alberghi rappresentano anche un buon segnale dopo la «calma» d'inizio anno. A fare di Trieste una gettonata meta pasquale hanno contribuito anche le mostre e i musei aperti.

● A pagina 13

### AUGURI AI LETTORI

In occasione della Pasqua «Il Piccolo», come gli altri giornali, domani non esce. Tornerà in edicola martedì 2 aprile. Auguri a tutti i lettori.



MOSCHINO  
JEANS

AJ ARMANI  
JEANS

STONE ISLAND

C.P. COMPANY

URBAN  
Trieste, via Dante 8 > via Mazzini

Kata Web

[www.extra.kataweb.it](http://www.extra.kataweb.it)

Extraordinari. Scopri i nuovi servizi Extra di Kataweb.

Kata Web



# Pasqua: l'allarme Usa non spaventa i turisti

Sped. in abb. post. - 45% - art. 2 comma 20 Legge 662/96 - Filiale di Trieste

**PREZZI DI VENDITA ALL'ESTERO:** Slovenia 57,28 - Croazia 13,00

L'edizione dell'estate viene distribuita solo in abbonamento con «La Voce del Popolo»

**PUBBLICITÀ: A. MANZONI & C. s.p.a.**  
Trieste, via XXXV ottobre 4, tel. 040/6782311, fax 040/356604

**PREZZI PUBBLICITÀ:** Modulo firmi (dove): commerciale 2.000 fessine (pubblicità) 262,000; Finanziaria 3.352,00 fessine (e 470,00 - R.R.Q. e 190,00 fessine (e 247,00 - Finiretella 1.140 fessine (e 282,00 fessine (e 3.750,00 - Legale e 300,00 fessine (e 330,00 - Necrologie 3.300 fessine (e 360,00 per pagina (e 11,70; Partecip. 4.350,00 - 5,90 per riga) - Avvisi economici varie (rubriche) (val.)

La tiratura del 30 marzo 2002 è stata di 33.100 copie

Certificato n. 4599 del 28.1.2001

Responsabile  
trattamento dati: 6782311  
**PAOLO PALLADINI**





**Il mistero di Cogne**

**TORINO** L'urlo scuote le sbarre del carcere, è il grido felice della mamma di Cogne, una donna che nel cuore è morta due volte, la prima perché ha perso il suo Samuele e la seconda perché è stata messa in galera con l'accusa di averlo ucciso lei, ma ora la libertà la rende ancora viva. E per questo che il suo urlo diventa l'espressione di una giustizia che da oltre 60 giorni tiene col fiato in sospeso l'opinione pubblica.

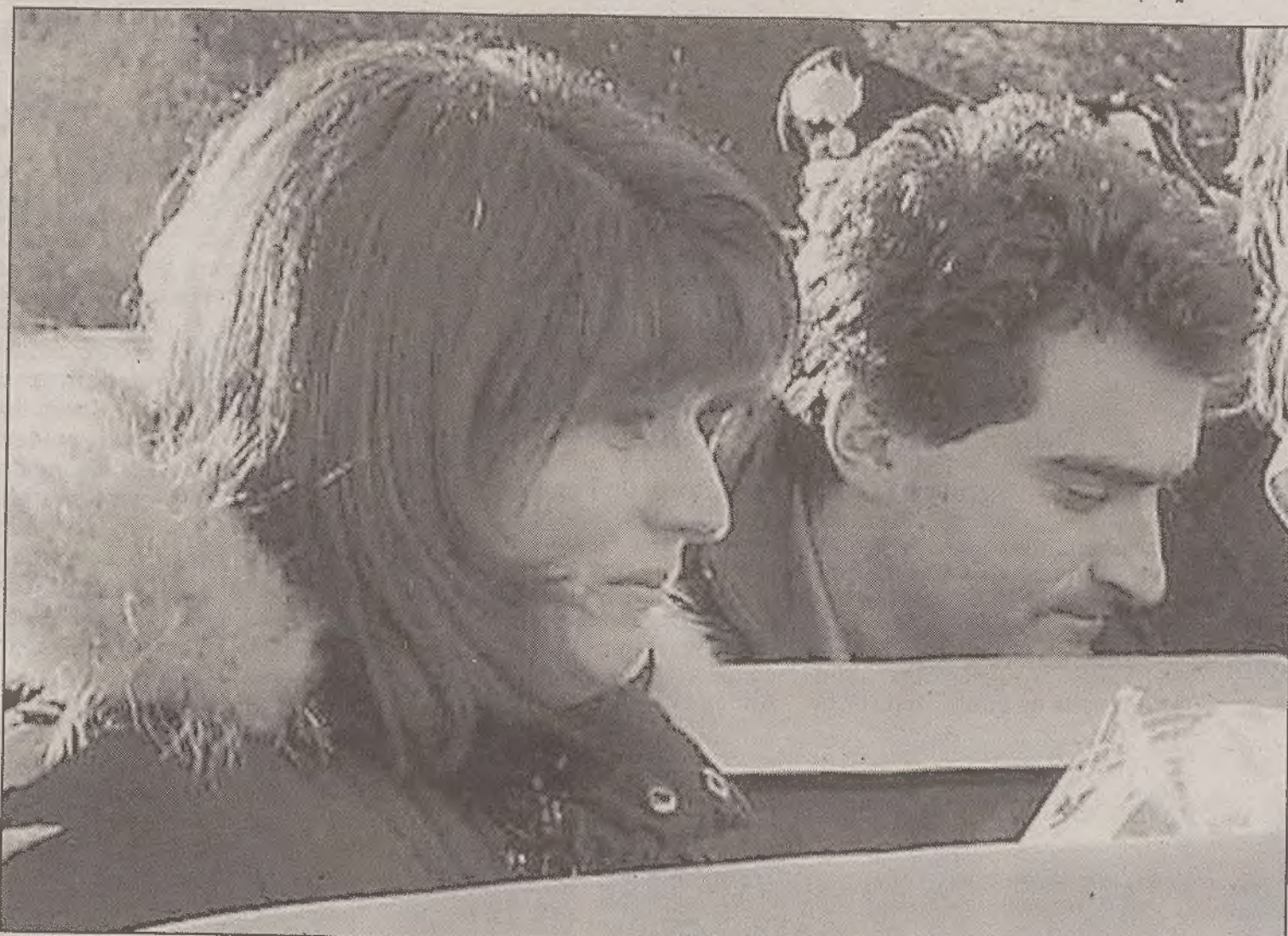
**Ordinanza annullata.** Sono circa le 15 di ieri pomeriggio quando Anna Maria Franzoni apprende la notizia della sua scarcerazione decisa dal Tribunale del riesame di Torino che ha annullato l'ordinanza di custodia cautelare firmata dal gip di Aosta, Fabrizio Gandini. Il presidente del Tribunale, Piergiorgio Baletratti e i due giudici a latere, Daniela Colpo e Immacolata Iadecola hanno quindi dato la vittoria alla difesa mandando in frantumi l'accusa dei pm di Aosta. I gravi indizi (pigriama, zoccoli e stivaletti insanguinati) che dovevano provare la sua colpevolezza non sono stati ritenuti validi. Le 83 pagine scritte da Gandini sono quindi state «stracciate» dai giudici: la Franzoni non è pericolosa socialmente e neppure può reiterare il reato.

**Prove insufficienti.** Insomma, per il Tribunale del riesame non ci sono prove concrete per tenere in carcere la donna. Una decisione drastica e presa solo dopo 3 ore di camera di consiglio che ha accolto in pieno la tesi della difesa. Tre ore per sbarrare gli errori e le mancanze scritte e ponderate dal gip. Tre ore per portare l'inchiesta sul delitto di Cogne al punto zero, ovvero al giorno dell'omicidio: il 30 gennaio. Ma per Anna Maria Franzoni c'è

# Anna Maria torna libera: «Avevo ragione io»

Le prove fornite sono state ritenute insufficienti per tenere la mamma di Samuele in carcere

**Anna Maria Franzoni è tornata a casa dopo 15 giorni di detenzione nel carcere torinese delle Vallette. Rimane indagata per omicidio volontario del piccolo figlio Samuele ma il castello delle prove portate dall'accusa è stato smontato dall'avvocato Federico Grosso. «Samuele dal Cielo sa la verità», ha detto la donna appena libera.**



un altro appuntamento, quello con i periti che dovranno sottoporla a perizia psichiatrica l'8 aprile. Ma lei potrà anche negare i colloqui.

**Libera dopo 15 giorni.** Anna Maria, sebbene risulti sempre indagata per omicidio volontario, torna a casa

sa dopo 15 giorni di carcere. «Avevo ragione io! Avevo visto? Lo sapevo che sarei uscita», ha gridato, saltellando nella sua cella, agli operatori del carcere torinese «Le Vallette». «Non mi credevano quelli di Aosta ma io avevo fatto una promessa a mio marito e a

Davide: per Pasqua mangeremo l'uovo di cioccolato insieme. E così sarà. Anche Samuele, dal cielo, sa la verità e il mio pensiero è per lui, per il mio piccolo Samuele».

**Fuori della cella.** Raccolte in un baleno le poche cose personali che ha in cel-

la, mette tutto dentro un borsone, si trucca gli occhi bagnati di lacrime e attende impaziente di uscire. Poi, accompagnata dal direttore del carcere, Pietro Buffa, sale su un blindato della polizia penitenziaria che, finite le procedure burocratiche, schizza veloce

prendendo l'autostrada. Gli agenti hanno accompagnato Anna Maria da suo marito, Stefano Lorenzi, che è arrivato di corsa con la sua auto fermandosi al casello di Settimo Torinese. Stefano l'ha presa tra le braccia e se l'è portata via. Lontano dalle sbarre.

**La vittoria di Grosso.** Gli occhi di Anna Maria brillano come quelli del suo avvocato, il professor Carlo Federico Grosso che l'altro giorno ha parlato per sei ore davanti ai giudici smontando il castello accusatorio presentato dal pm Stefania Cugge. La sua è una vittoria secca, senza ombre né dubbi. Il Tribunale ha liberato la sua assistita senza neppure valutare gli arresti domiciliari e ciò ha un significato fondamentale. «Sono felice e soddisfatto», dice con voce commossa Grosso, «quanto deciso dal Tribunale del riesame corrisponde alle mie richieste. Non conosco ancora le motivazioni, ma ho dato il massimo». Parla veloce l'avvocato e ripercorre la sua linea di difesa costruita per smontare pezzo per pezzo il teorema dell'accusa. «Non c'è movente, non c'è l'arma e gli altri indizi sono talmente labili che se ne sono andati via con un soffio di vento». La prima parte del duello l'ha vinta la difesa e il fendente raffinato e implacabile sferrato da Grosso ha ferito gravemente i pm di Aosta che hanno dovuto abbassare la guardia.

**Le detenute si ribellano.** Basta, è uno schifo, anche dietro le sbarre si fanno favoritismi. Le detenute del blocco D del carcere «Le Vallette» protestano, sono un gruppo folto, donne che gridano irate per le troppe attenzioni riservate alla mamma di Cogne. Ma ci sono anche quelle che la difendono e ammettono che non hanno mai creduto alla sua colpevolezza.

Roberta Rizzo

## DIFESA E ACCUSA



**L'avvocato Carlo Federico GROSSO: «Fa ridere, forse, ma a convincermi dell'innocenza di Anna Maria è stato in un primo tempo l'istinto. L'istinto è come l'aria e come le nuvole, ma poi ho esaminato le carte processuali: gli indizi erano di grande fragilità».**



**Il Gip di Aosta FABRIZIO GANDINI: «Se sono stati commessi degli errori ne risponderò davanti agli organi competenti. Sono io il responsabile di quell'atto». Nella foto accanto il pm STEFANIA CUGGE.**



**Il procuratore capo di Aosta MARIA DEL SAVIO BONAUDO: «Evidentemente i giudici non hanno ritenuto gli indizi così gravi come abbiamo fatto noi, è un problema di valutazione».**

Secca risposta del procuratore capo di Aosta Maria Del Savio Bonaudo che non digerisce la decisione dei giudici

## La procura: «Per noi è lei che ha ucciso»

Il Gip Gandini contrattacca: «Se sono stati commessi errori ne risponderò io»

Monteacuto, vicino a Bologna, si stringe attorno alla famiglia Franzoni

## Un cartello scritto da Davide: «Bentornata a casa mami»

**BOLOGNA** «Sì, sarà una Pasqua allegra, ma neanche tanto». Stupiscono le parole di uno dei fratelli di Anna Maria Franzoni che esce dal cortile di casa su una moto da cross. Scusi, perché neanche tanto? «Perché mia sorella è innocente e non doveva neanche arrestarla». Fine delle dichiarazioni. I Franzoni sono ancora arrabbiati, anche se Anna Maria sta tornando a casa, libera. E sono arrabbiati con i giudici di Aosta, che avrebbero condotto male le indagini. Loro, i Franzoni e i Lorenzi, le indagini le avevano fatte in privato. Appena è successo il fatto hanno sottoposto Anna Maria a interrogatori durati giorno e notte. Per questo, tre giorni dopo il delitto del piccolo Samuele, il suocero Mario Lorenzi era uscito con una dichiarazione che aveva fatto riflettere: «Tranquilli, il terzo grado noi lo abbiamo fatto noi. Anna Maria è innocente».

La notizia della scarcerazione, in casa Franzoni, arriva con una telefonata dell'avvocato Grosso. Subito Stefano Lorenzi (con il padre Mario e due amici) parte per Torino. Anna Maria e Stefano si abbracciano al casello di Settimo Torinese, dove lei arriva sul blindato della polizia penitenziaria. C'è il trasbordo e Anna Maria parte per ritornare a casa. A Monteacuto la mamma di Anna Maria, Chiara rimane tutto il giorno in casa. Il padre esce per lavoro. Sino a ieri all'ora di pranzo c'era solo la speranza di poter passare la Pasqua con la «bimba», come in famiglia chiamano ancora la più piccola degli 11 fratelli. Poi la notizia da

Torino scatena la gioia. «In casa sono felici e aspettano il suo arrivo», dice una amica di famiglia uscendo dall'enorme villa dei Franzoni. In serata un gruppo di amiche aspetta davanti a casa con un cartello: «Bentornata Anna Maria».

Anche Davide che ha preparato un grosso cartello che ha messo fuori della porta: «Bentornata mami». Ha visto la mamma nei giorni scorsi in carcere, ma solo per un'ora. Oggi potrà averla tutta per sé. E

Mario Lorenzi, raggiunto al telefono cellulare mentre è in viaggio per Torino, a spiegare che, per la Pasqua, le due famiglie si sarebbero riunite a Monteacuto. «Sarà una Pasqua allegra», dice - ma è triste, dirlo, perché non ci sarà Samuele. In noi rimane un grande dolore, anche se quello che è avvenuto dopo, non lo so, forse è anche peggio. Non sappiamo come è andata al Tribunale della libertà, dove chiederlo all'avvocato Grosso. Noi abbiamo parlato con Anna Maria fin dai primi giorni e non abbiamo

mai avuto dubbi». Col passare delle ore i pochi abitanti di Monteacuto si radunano davanti a casa dei Franzoni. Arrivano anche i comandanti dei vigili urbani e un maresciallo dei carabinieri che si trattengono in casa per qualche minuto. Non è uscito dalla parrocchia, invece, il parroco Don Carlo Roda, che ha 91 anni ed è appena stato dimesso dall'ospedale. «Anna Maria ha sofferto per la morte del bambino e poi ha sofferto il carcere. Ora la comunità l'accoglie con grande piacere».

Gigi Furini

**AOSTA** «Noi continuiamo a credere nella nostra inchiesta e negli indizi che ci hanno portato a chiedere l'arresto della signora Franzoni. Per noi lei è l'assassina di Samuele». Questa la secca risposta del procuratore capo di Aosta, Maria Del Savio Bonaudo che non ha ben digerito la decisione del Tribunale del riesame di Torino. «Non posso commentare la decisione dei giudici - ha detto - attendo di leggere le motivazioni che dovranno arrivare entro la prossima settimana. L'unica cosa che mi sento di dire è che, forse, non hanno capito gli indizi gravi. Non hanno capito la pericolosità. Insomma, l'assassino di Samuele, per noi, è stato individuato e per questo abbiamo chiesto la scarcerazione. Ma l'ordinanza è stata annullata. Andrà a finire che il bambino non è stato ucciso, che non c'è omicidio».

La Bonaudo insiste sulla colpevolezza della mamma di Cogne e afferma: «Non mi ri-

sulta che l'avvocato Grosso abbia prodotto nuovi elementi durante l'udienza svolta l'altro giorno davanti al Riesame. E il pm Stefania Cugge ha potuto replicare tranquillamente alla sua arringa». Irritata e dire poco, ma il procuratore promette battaglia e non si arrende alla sfida. La Procura potrà infatti rivolgersi alla Cassazione. E il giallo di Cogne continuerà come la storia infinita.

Anche il Gip, Fabrizio Gandini, è visibilmente abbattuto, lui ha firmato quell'ordinanza mettendoci anima e corpo. E lui che ha deciso di mandare in galera Anna Maria Franzoni. Ed è lui il grande sconfitto anche se, proprio in quell'ordinanza, ha sottolineato che le indagini avviate dalla Procura non erano state proprio eccelse scatenando le ire dei carabinieri di Aosta e dei Ris di Parma che per 40 giorni hanno lavorato alacremente. Ed è per questo che fin dall'inizio è andato cauto,

## DALLA PRIMA PAGINA

**I**l mondo della giustizia avrà fatto tutto il possibile, ne siamo sicuri, per restare impenetrabile ai virus dell'opinione, dell'umore e dell'emozione come una camera asettica. Ma nel più grande mondo degli italiani che assistono, «tifano», giudicano e si schierano, Anna Maria Franzoni è andata dentro e fuori del carcere a furore di stampa e di tv.

Le stesse tabelle, gli stessi disegni, gli stessi grafici. Fino a una settimana fa «dimostravano» sui giornali, sui settimanali e nei talk-show che Samuele era stato ucciso tra le 8,00 e le 8,15. Oggi «dimostrano» che il bambino è stato colpito più tardi, quando la mamma era fuori casa. E il pigiama e gli zoccoli da prove «regina» a carico diventano prove a discarico. Un gigantesco, autoritario e automatico «Zelig» sembra comandare gli atti di quella galassia che chiamiamo opinione pubblica, fatta di infinite rela-

## Sapremo mai più chi è l'assassino?

zioni tra gli strumenti di comunicazione di massa e i loro utenti.

Come Zelig, come quel personaggio cinematografico, ci si uniforma, anzi ci si identifica, ieri con la scoperta dell'ovvio colpevole, oggi con la scoperta della vittima di uno scontato errore giudiziario.

Innocenti e colpevolisti si lanciano, come dalle curve di uno stadio, slogan reciprocamente bellici. Ogni decisione dei magistrati viene salutata come un gol per l'una o l'altra squadra. Un team celebra oggi la vittoria, l'altro annuncia rinvincita. Ci si consola con l'argomento che il pendolo delle decisioni dimostra che la giustizia funziona, offre garanzie, rispetta il principio dell'inda-

gato innocente fino a prova contraria e quello secondo cui è meglio un colpevole in libertà che un innocente dietro le sbarre. E' bene che sia così, la vicenda di Cogne lo attesta e alla Franzoni non è stato fatto un favore ma riconosciuto un diritto, quello appunto della presunzione di innocenza.

Ma la giustizia sarà piena e fatta solo se e quando ci dirà chi ha ucciso Samuele. Se gli indizi a carico della mamma non sono sufficienti, se c'è un diverso assassino, sarà ben dura trovarlo ora. Le indagini ripartono in questa direzione non da zero ma da sottozero. E se l'ipotesi della colpevolezza della mamma è ancora in piedi, sarà comunque improbo sostenerla con una perizia psichiatrica che slitta sine die e con una scarcerazione che l'opinione pubblica legge come proscioglimento. Forse, temiamo, in entrambi i casi non sapremo mai più chi ha ucciso Samuele.

Mino Fucillo



**Mamma e papà Lorenzi davanti alla bara di Samuele.**

**Il perito della difesa, professor Torre: la prova decisiva che ha frantumato il castello accusatorio è quella del «letto pulito»**

sa che mi permetto di osservare è che questa vicenda ci deve far riflettere una volta di più sulla valenza del principio di non colpevolezza nel nostro ordinamento. Il processo penale non serve per fabbricare colpevoli ma per accertare la verità». «Evidente - ha concluso Gandini - che è un percorso difficile, e questa vicenda lo dimostra. Questo caso ci deve far riflettere».

La prova decisiva che ha frantumato il castello accusatorio è quella del «letto pulito», ovvero lo spazio trovato sopra il letto matrimoniale dei coniugi Lorenzi senza schizzi di sangue. Un angolo sul quale, durante il delitto, si trovava invece il tanto decantato pigiama azzurro di Anna Maria Franzoni. Lo conferma il perito della difesa, il professore di Medicina legale di Torino, Carlo Torre che ha eseguito le analisi per conto dell'avvocato Carlo Federico Grosso.

r.r.

## Il sindaco di Cogne: «Si riparte da zero ma ora è peggio»

**COGNÉ** Scuote la testa Osvaldo Ruffier. Il mestiere di sindaco diventa più difficile ora che si ricomincia da capo. Non che avesse condannato Anna Maria Franzoni. «Si fa un passo indietro nella vicenda e ora è peggio di prima, dal momento che si sono fatte illusioni su altre persone», dice Ruffier mentre aspetta di incontrare gli sguardi carichi di interrogativi dei suoi concittadini. Cogne deve fare i conti con un assassino ancora libero, ancora attenendosi agli atti giudiziari.



**ASBESTOSI** Il ministero del Welfare lancia l'allarme e istituisce una commissione tecnica che dovrà avviare un confronto con le parti sociali. Proposte di legge in Senato

# Il caso amianto mina vagante nelle casse dell'Inps

*Già 130 mila le domande di prepensionamento di lavoratori esposti al rischio per un costo di 10 miliardi di euro*

ROMA Una nuova voragine potrebbe aprirsi sui conti previdenziali. A causarla, le richieste di prepensionamento dei lavoratori esposti all'amianto. L'impatto sulle casse dell'Inps potrebbe essere a regime superiore ai 10 miliardi di euro, contro uno stanziamento previsto per il 1993 di poco più di 18 milioni di euro e per il 1994 di circa 19 milioni. Su queste stime stanno lavorando i tecnici del ministero del Welfare. «È una mina che va disinnescata e che non può più essere sottovalutata», afferma il segretario confederale della Cisl Giovanni Guerisoli.

Le domande per ottenere il riconoscimento per il prepensionamento sono già superiori alle 130 mila. Una cifra imponente se si pensa che le ristrutturazioni industriali degli an-

ni '80 comportarono circa 400 mila prepensionamenti. Secondo alcune stime, il totale delle persone interessate alle pensioni per l'amianto potrebbe alla fine aggirarsi intorno alle 340 mila.

Le aree territoriali coinvolte sono in particolare quelle con una presenza di industria siderurgica, cantieristica e navalmecanica, e cioè Trieste-Monfalcone, Genova, La Spezia, Ravenna, Ancona, Taranto, Palermo.

Le pensioni per l'amianto attualmente erogate sono circa 16 mila. La domanda per il riconoscimento dei vantaggi pensionistici è stata presentata da 133.854 lavoratori. A 60 mila è stata riconosciuta l'esposizione all'amianto che è stata negata, invece, a oltre 61 mila; per circa 13 mila è in corso l'istruttoria.

Governo e Parlamento stanno cercando di correre ai ripari. Il ministro Roberto Maroni ha istituito una commissione tecnica che dovrebbe avviare un confronto con le parti sociali. Al Senato si sta cercando di unificare in un solo testo le diverse proposte di legge. Spiega il senatore Giovanni Battafarano (Ds), che da anni si occupa del problema: «I buoi sono scappati nel '93, quando si decise di estendere i benefici previdenziali anche ai lavoratori esposti all'amianto per un periodo superiore ai dieci anni». Fino ad allora i vantaggi previdenziali (ogni anno di contribuzione vale un anno e mezzo) erano stati limitati ai dipendenti in esubero delle aziende costrette a chiudere o a riconvertirsi dopo la decisione di vietare l'estrazione, la

commercializzazione e l'impiego produttivo dell'amianto. In tutto 1.200 lavoratori.

La platea, dunque, si è allargata enormemente e la legge non prevede, fino ad ora, alcun limite temporale per presentare la domanda per il riconoscimento del bonus previdenziale che si traduce, di fatto, in forme di prepensionamento. La legge, però, non prevede alcun bonus per i lavoratori che, pur essendo stati esposti all'amianto, sono dipendenti pubblici, marittimi, postali, e gli stessi addetti alla decoibentazione delle carrozze ferroviarie. Senza contare l'ampio mondo degli artigiani che hanno lavorato in ambienti a rischio. Cioè di tutte le categorie con un fondo di previdenza diverso dall'Inps e che non sono assicurate con l'Inail, enti ai quali, invece, fa

referimento la legge attualmente in vigore (la 257 del '92 con le integrazioni del '93). «Su questo», dice Battafarano, «la legge rischia di essere anche incostituzionale». Secondo il senatore diessino, è necessario al più presto definire un limite temporale entro il quale presentare le domande e allargare le tutele a tutti coloro che ne hanno diritto. «Ma poi», sottolinea, «introdurre un obbligo in capo alle Regioni e alle Asl di monitoraggio sugli ex lavoratori esposti all'amianto e di quelli ancora a rischio. In più va istituito un Fondo per le vittime dell'amianto, perché oggi i superstiti di un lavoratore morto a causa dell'amianto non ricevono quasi nulla, mentre all'ex lavoratore solo esposto al rischio amianto viene riconosciuto un importante bonus previdenziale».

**DALLA PRIMA PAGINA**

## Alt dal Nordest sull'articolo 18

Ma il bello è che anche i giganti del Nordest, come ad esempio la corazzata United Benetton, pretendono per voce di Gilberto un maggiore "equilibrio", virtù che negli ultimi cruciali mesi è mancata innanzitutto a Confindustria. Sulla stessa linea di energico ricupero di moderazione interna, anche Rossi Luciani (leader degli industriali veneti) e Innocenzo Cipolletta (per la Marzotto). E Gianfranco Zoppas, per nove anni alla guida degli industriali del Friuli-Venezia Giulia, ha spiegato al Corriere perché la trincea non paga.

Non solo. Anticipando di un bel po' Umberto Agnelli, l'ex presidente degli industriali veneti Mario Carraro, padovano come Rossi Luciani, aveva già da tempo parlato di "falso problema". Oggi aggiunge: «Berlusconi non può fare la Thatcher per la banalissima ragione che l'Inghilterra non assomiglia in niente all'Italia».

Valentino Ziche, presidente della portentosa associazione confindustriale di Vicenza, basilica del capitalismo diffuso, confessa perplessità sulla strategia di D'Amato. E ci credo. Vicenza esibisce una sfilza di record italiani, nordestini o veneti in fatto di export rispetto al Prodotto interno lordo, di percentuale di valore aggiunto, di quota di lavoratori stranieri e di servizi: figuriamoci se, con questo ennesimo boom in atto, ha voglia di giocare a muso duro anche una sola fetta di pace sociale in azienda.

L'Istat segnala non a caso la forte ripresa nazionale degli scioperi tra gennaio e febbraio. Quasi quattro milioni di ore non lavorate, l'87 per cento delle quali per protesta "politica": leggi scontro fra sindacato e Governo e Confindustria.

Per paradosso, proprio le aziende pagheranno da sole tutti i costi della stress sindacale generalizzato anche se pochissime sono interessate all'art. 18: nel Nordest allargato all'Emilia, le aziende tra i 15 e i 20 dipendenti sono esigue minoranze. Insomma, se il governo andasse alla guerra tirando dritto per la sua strada, come auspicava fin dall'inizio D'Amato, sarebbero poi gli im-

prenditori d'ogni ordine e grado, più che il Governo, ad avvertire il contraccolpo più duro.

Il primo biennio di Antonio D'Amato al vertice di Confindustria scade a maggio. Fu eletto praticamente dal Nordest, con il patrocinio di Luciano Benetton e di Nicola Tognana, in una fase in cui era veemente la voglia di decentrare i poteri forti del capitalismo rispetto a Casa Agnelli.

Ma oggi l'impresa nordestina, dalla piccola alla multinazionale, sente di essere presa in mezzo da uno scontro che la tiene oltretutto al margine; uno scontro politicizzato, radicalizzato e perfino personalizzato al centro, con scarsa aderenza alle priorità di un Nordest che assume, cerca lavoratori, delocalizza a Est e nel nostro Sud con un dinamismo che non può blindarsi a lungo sulla guerra del 18. Non sono un eseguita dei silenzi del vice-presidente di Confindustria, il trevigiano Nicola Tognana, ma mi pare di notare un defilarsi che non è da lui e che, forse, qualcosa sta a dire.

Altro che "disincanto" a Nordest! Ma quando mai? C'è invece preoccupazione, tensione, nervosismo, anche perché la funzione di laboratorio non protegge il territorio da forme di nichilismo rosso organizzato.

Basti pensare che, su quattro città italiane dichiarate in queste ore a rischio terrorismo, due, cioè Venezia e Verona, sono venete mentre uno specialista come il procuratore della repubblica di Verona, Guido Papalia, conferma che le province di Udine e Pordenone sono "il cuore" terroristico dei Nuclei territoriali antimperialisti, sigla Nta. Il conflitto sociale è democraticamente alternativo al terrorismo ma il terrorismo infila il conflitto.

Già il bipolarismo politico all'italiana è malato. Se salta anche il bipolarismo sociale, tra impresa e lavoro, arriverà tutto il peggio: quando il Nordest lo dimostrasse anche al suo eletto Antonio D'Amato, oltre che a governo e sindacato, darebbe prova di grande forza pragmatica.

Mettere l'art 18 in coda a tutto, è oggi da ceto dirigente d'avanguardia.

Giorgio Lago

**ASBESTOSI** Nel decennio '88-'97 51 casi di tumore polmonare contro i 6 delle medie. Un'intesa con Fincantieri ha favorito il massiccio esodo dalle officine inquinate

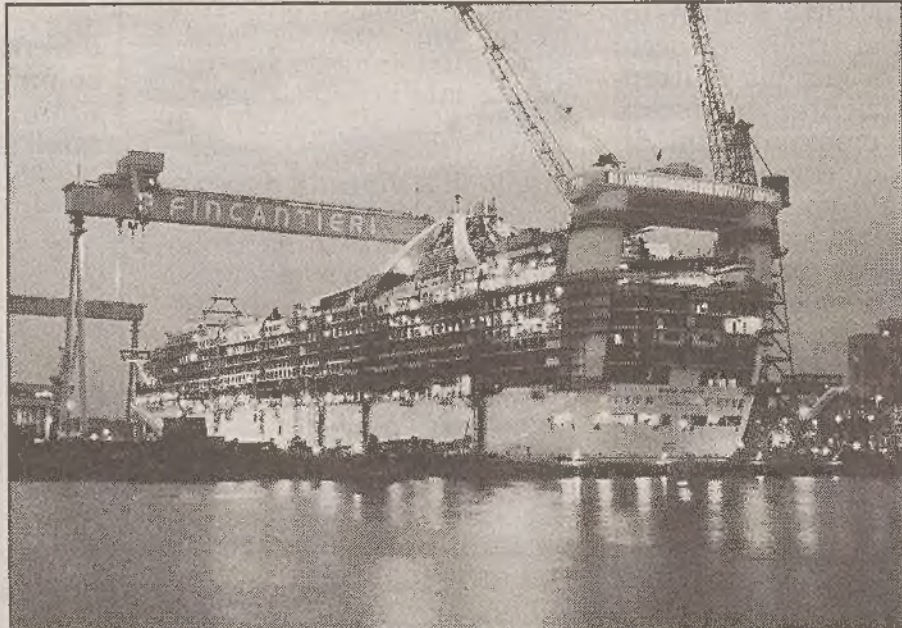
## A Monfalcone si continua a morire causa il minerale killer

MONFALCONE Di amianto a Monfalcone si continua a morire e si continuerà a farlo per altri ventitrent'anni. Il minerale killer è stato abbondantemente usato nell'industria cantieristica, che negli anni '60 contava oltre cinquemila impiegati diretti. È stato manipolato dai soci della compagnia portuale, che lo scaricavano sulla banchina dello stabilimento di Panzano. È stato utilizzato anche all'Ansaldo, le ex Officine elettromeccaniche del cantiere dei Cosulich, nella costruzione di motori e generatori elettrici. L'amianto c'era nella centrale termoelettrica, usato come isolante, soggetto a manutenzioni e quindi a liberare fibre nell'aria.

L'amianto era dappertutto a Monfalcone. Era nelle tute, i «terliz», degli operai che mogli, madri e figlie lavavano, ammalandosi a loro volta. L'amianto rappresenta ancora un dramma sociale per la città e per il resto del mandamento che il primario del servizio di anatomia patologica dell'ospedale di Monfalcone Claudio Bianchi ha avuto il merito di studiare e portare all'attenzione dell'opinione pubblica. La media nazionale parla di un caso di mesotelioma della pleura ogni 17 anni per ogni milione di abitanti. In città so-

lo nei primi tre mesi di quest'anno sono stati accertati nove casi. L'Istituto superiore di sanità suffraggi questi numeri: nel decennio 1988-1997 a Monfalcone sono stati «osservati» 51 casi di tumore da amianto. Non avrebbero dovuto essere più di sei.

Ecco perché, quindi, fra le altre azioni da mettere in campo, i sindacati, l'Associazione esposti amianto, i lavoratori si sono battuti con forza a partire dalla metà degli anni '90 per ottenere i benefici pensionistici previsti per chi è stato esposto all'amianto. Prima sono scattate le cause nelle preture del lavoro, poi sono giunti i primi accordi a livello nazionale. In prima battuta l'Inail ha riconosciuto per lo stabilimento Fincantieri di Monfalcone un uso dell'amianto fino alla metà degli anni '70 e solo in determinate aree produttive. Nel 2000 il periodo è stato allarga-



Lo stabilimento navale di Monfalcone dove massiccio è stato l'uso di amianto fino ai primi anni Ottanta: novecento i lavoratori prepensionati con gli incentivi previsti dalla legge.

to al 1985 e pure le aree sono state ampliate. L'intesa raggiunta al ministero del Lavoro con Fincantieri ha dato comunità vita a un esodo di lavoratori dal cantiere navale che trova precedenti solo nei massicci prepensionamenti attuati alla fine degli anni '80 per tamponare la crisi della cantieristica. Finora hanno beneficiato della normativa oltre 900 dipendenti dello stabilimento di Panzano cui vanno ad aggiungersi il centinaio dell'Ansaldo,

per la quale è stato riconosciuto un uso dell'amianto fino alla fine degli anni '80, e la cinquantina della compagnia portuale.

Finora solo i lavoratori dell'impianto termoelettrico non hanno ottenuto l'accesso ai benefici pensionistici, nonostante alcune direttive emesse dal ministero del Lavoro prima della fine della precedente legislatura. A Monfalcone, però, c'è ancora chi

ritiene di non aver ottenuto «giustizia»: è la trentina di vedove dell'amianto che un anno fa hanno sporto denuncia alla procura della Repubblica di Gorizia contro la Fincantieri per omicidio colposo. Secondo le vedove, che hanno avuto modo di incontrare il presidente della Repubblica Carlo Azeglio Ciampi nella sua recente visita a bordo della «Star Princess», ultima nata della Fincantieri di Monfalcone, in cantiere i vertici sapevano della

nocività dell'amianto, ma i lavoratori non ne sono mai stati informati. «Mio marito giocava con l'amianto, se lo tirava dietro, come delle palle», ha detto una vedova spiegando la decisione di accusare Fincantieri. La procura della Repubblica ha aperto un'indagine che è tuttora in corso e che proprio di recente avrebbe portato alla nomina di alcuni periti per fare luce sull'uso dell'amianto nei cantieri navali di Monfalcone. I tentativi di conciliazione, atti dovuti, per il riconoscimento dei danni effettuati proprio in marzo alla Direzione provinciale del lavoro di Gorizia sono però andati a vuoto. Fincantieri non si è infatti presentata. Intanto, dopo l'approvazione della legge regionale ad hoc, a Monfalcone si cerca di lavorare sia sul fronte della ricerca sia su quello della prevenzione.

Grazie al finanziamento della Provincia, a Monfalcone è partito, con la collaborazione dell'Atom Group dell'Università di Udine e l'Ass isontina, uno screening su oltre mille lavoratori ed ex lavoratori per l'individuazione precoce dei tumori asbestocorrelati.

Laura Blasich

PUBBLICITÀ POLITICA

# La nuova legge elettorale regionale è una buona legge

*salvaguarda la specialità e l'autonomia della regione*

*Noi l'abbiamo votata:*

Roberto Antonaz  
Pietro Arduini  
Aldo Ariis  
Roberto Asquini  
Franco Baritussio  
Matteo Bortuzzo

Giovanni Castaldo  
Paolo Ciani  
Luca Ciriani  
Adino Cisilino  
Giancarlo Cruder  
Franco Dal Mas

Roberto De Gioia  
Bruno Di Natale  
Sergio Dressi  
Fulvio Follegot  
Maurizio Franz  
Franco Franzutti

Isidoro Gottardo  
Alessandra Guerra  
Paris Lippi  
Viviana Londero  
Bruno Marini  
Roberto Molinaro

Danilo Narduzzi  
Gianluigi Pegolo  
Giorgio Pozzo  
Adriano Ritossa  
Maurizio Salvador  
Valter Santarossa

Edoardo Sasco  
Federica Seganti  
Giulio Staffieri  
Gualtiero Stefanoni  
Renzo Tondo  
Ennio Vanin

Giorgio Venier Romano  
Giovanni Vio  
Claudio Violino  
Roberto Visintin  
Beppino Zoppoloto



Svolta nelle indagini per la morte della praticante commercialista il cui cadavere è stato ritrovato in un canale

# Bergamo, l'assassino è un camionista

Il delitto dopo un incidente stradale. La ragazza per ore in balia dell'uomo

**Trento: per paura di essere espulse dal nostro Paese le immigrate ucraine disertano la messa di Pasqua**

**TRENTO** Alla Messa di Natale celebrata per loro a Trento in rito ucraino-bizantino erano circa 400 le donne ucraine; ieri alla Messa di Pasqua ce n'era una sola. È questo il risultato della recente retata della polizia trentina che ha espulso venti clandestine impiegate nelle famiglie come «badanti» (straniere che fanno assistenza domiciliare a malati e anziani).

Il religioso ucraino che svolge assistenza spirituale alle centinaia di donne presenti in Trentino e che ieri ha dovuto celebrare la liturgia per una sola persona, si è detto «molto triste per quanto accaduto». «Prima venivano in tante, non avevano paura - ha detto - io non critico la legge, che deve essere applicata, ma perché proprio prima della Pasqua?».

La vicenda si inquadra in modo molto significativo nel clima di grande incertezza in cui vivono gli immigrati in Italia in questo periodo davanti ai tanti dubbi che le norme sull'immigrazione stanno suscitando.

**BERGAMO** Ha confessato davanti agli inquirenti ed è già stato rinchiuso in carcere il camionista di 32 anni fermato venerdì per l'omicidio della 24enne praticante commercialista Paola Mostosi.

La confessione è avvenuta nel corso dell'interrogatorio cominciato nella tarda mattinata di ieri in Procura a Bergamo. Una lite seguita a un banale incidente stradale sarebbe alla base dell'assurdo delitto. Una gomma dell'auto-mezzo guidato dal camionista, sbrecciandola, avrebbe scagliato frammenti di una pietra contro la vettura della giovane.

Paola Mostosi e il camio-

nista si sarebbero, quindi, fermati per valutare i danni subiti dalla Y10 e concordare cosa fare. È stato allora che sarebbe scoppiata una lite al culmine della quale l'uomo avrebbe costretto la giovane a salire sul camion, poi ripartito. Solo a distanza di tempo l'uomo avrebbe ucciso Paola Mostosi, gettando poi il cadavere nel torrente dove è stato poi ritrovato. Sempre stando a quanto si è appreso, non vi sarebbe alcuna componente di matrice sessuale nel comportamento dell'uomo.

Il tracciato del telefonino della vittima, un paio di manette trovate sul suo camion, dei rotoli di carta da cucina, alcuni frammen-

ti dei quali sono stati trovati sul viso di Paola Mostosi: questi alcuni degli elementi che hanno portato al fermo di Roberto Paribello.

I due, come ricostruito dal comandante provinciale dei carabinieri di Bergamo, colonnello Vincenzo Procacci, dopo l'incidente si erano fermati in una piazzola per compilare la constatazione amichevole. La ragazza, secondo quanto riferito da Paribello, avrebbe frasteso gli atteggiamenti dell'uomo e avrebbe minacciato di denunciarlo.

Il camionista, allora, ha reagito: l'ha rapidamente ammanettata e caricata sul retro della cabina di

guida. Poi avrebbe effettuato le proprie consegne nelle cave. Questo per ore e ore mentre la ragazza, immobilizzata e imbavagliata, cercava di urlare. Ad un certo punto Paribello avrebbe chiesto, per l'ultima volta, alla ragazza di smettere di minacciarlo, le ha messo le mani al collo, strangolandola. Poi è tornato a casa, con il corpo sempre sul camion e, nella serata di martedì, ha deciso di liberarsene, gettandolo nel canale secco a Marne, a poca distanza dal casello di Capriate. È stato attraverso il Telepass del camion - hanno spiegato i militari - che si sono potuti ricostruire i movimenti di quel giorno di Paribello.

La vendita delle serigrafie falsificate  
**Telemarket, Corbelli è tornato in libertà**  
**«Rilancerò il Napoli»**

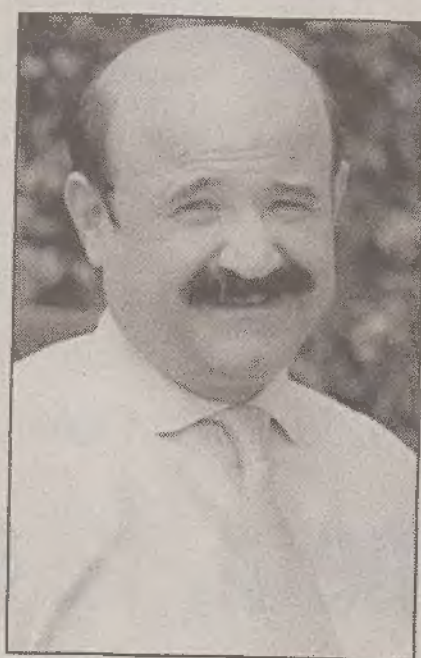
**BRESCIA** È stato rimesso in libertà Giorgio Corbelli, presidente del Napoli calcio e di Telemarket, arrestato il 13 marzo scorso - e posto ai domiciliari nella sua casa di Brescia dopo otto giorni - nell'ambito dell'inchiesta della Procura di Bari sulla presunta falsificazione e messa in commercio di 27 mila serigrafie di Michele Casella tramite i canali televisivi e le attività commerciali di Telemarket.

Lo ha deciso il gip del Tribunale di Bari Giuseppe De Benedictis dopo aver ricevuto il parere favorevole del pm inquirente, Roberto Rossi, che ha condiviso le motivazioni avanzate dai legali di Corbelli, Filiberto Palumbo e

zione per delinquere finalizzata alla truffa.

Corbelli ha subito raggiunto a Roncadelle, in provincia di Brescia, la sede di Telemarket dove è stato festeggiato dai dipendenti e dove ha tenuto una conferenza stampa. Corbelli ha tra l'altro spiegato che, dopo questa esperienza, ha capito come «fra nord e sud ci sono due pesi e due misure e che questo lo vogliono i signori del sud». «Bisogna quindi - ha aggiunto - riflettere se è giusto che dal nord si vada a creare lavoro al sud. A Bari ho creato 100 posti di lavoro. Stavo cercando di farlo anche a Napoli, ma è andata diversamente».

L'imprenditore televisivo



Giorgio Corbelli

Alessandro Mainardi, che aveva chiesto la revoca del provvedimento restrittivo. Secondo quanto si è appreso dall'avvocato Palumbo, nella sua istanza Corbelli aveva chiesto al giudice di essere rimesso in libertà al fine di dedicarsi «alla gestione del Napoli calcio, dato che la squadra versa in una situazione di stallo, deve essere rifinanziata e rimessa in corsa per affrontare in modo adeguato il prossimo campionato».

Il gip ha rimesso in libertà altri due indagati nell'ambito della stessa inchiesta che avevano già ottenuto il 21 marzo scorso gli arresti domiciliari. Sono Maria Casarin, che è una delle responsabili della sede di Telemarket 2 di Casamassima (Bari), ed il cittadino olandese Arnoud Jan Booy, di 30 anni, residente a Trani, uno dei collaboratori della sede barese di Telemarket. Tutti gli indagati - otto complessivamente - sono accusati di associa-

vo ha quindi definito il provvedimento nei suoi confronti una «condanna punitiva, una punizione senza processo». Ha poi ringraziato Vittorio Sgarbi che «non si è vergognato di essere un nostro amico». Poi ha aggiunto «forse si è schierato con troppa veemenza, ma si è trattato di quella veemenza che è riuscita a far cadere l'occhio dell'opinione pubblica su un'ingiustizia palese».

Intanto si è appreso che le vendite televisive di Telemarket non hanno perso smalto neanche dopo la bufera della presunta falsificazione e messa in commercio delle serigrafie di Michele Casella. Gli ultimi dati forniti dal gruppo, relativi alla settimana dal 20 al 26 marzo, parlano infatti di un incremento di 251 unità rispetto al pari periodo dell'anno precedente sulle prenotazioni di oggetti d'arte promossi dai canali tv. Nella stessa settimana sale anche la cifra impegnata dai clienti: da 2.946.903 euro a 3.127.481 euro.

La storia d'amore in un paesino del Napoletano dove non si parla d'altro: il giovane sacerdote, molto impegnato nel sociale, è stimato da tutti. La Chiesa per ora tace

## Come in «Uccelli di rovo»: prete fugge con una bella ragazza

**L'esploratore Thor Heyerdahl in gravi condizioni in Liguria**

**SAVONA** Il grande esploratore norvegese Thor Heyerdahl, 88 anni, è ricoverato in gravi condizioni all'ospedale Santa Corona di Pietra Ligure per un malore che lo ha colto mercoledì. Heyerdahl si trovava nella sua tenuta di Colla Micheri, a Laigueglia, dove risiedono alcuni dei suoi figli e dove aveva intenzione di soggiornare per un po' di tempo per trascorrere la Pasqua con la famiglia. L'esploratore divide la propria esistenza tra la Norvegia, le Canarie e Laigueglia. La notizia, resa nota ieri mattina dal «Secolo XIX», è stata confermata dai sanitari del Santa Corona che definiscono «stazionarie» le condizioni del paziente, gravemente malato da tempo (lo scorso anno venne operato al cervello).

Thor Heyerdahl viene da molti considerato come l'ultimo dei grandi esploratori del nostro tempo. Norvegese di nascita, iniziò una lunga serie di avventure nel 1936 insieme alla prima moglie Liv; alcuni anni dopo si diresse in Polinesia, intenzionato a dimostrare la tesi per cui le culture antiche potevano comunicare tra loro attraversando gli oceani su imbarcazioni rudimentali. Famosa fu la sua prima impresa a bordo del Kon-Tiki, una zattera in legno di balsa costruita secondo le tecniche usate ai primordi della civiltà.

Nel 1947, insieme ad altri 6 uomini, Heyerdahl attraversò l'Oceano partendo da Callao in Perù ed arrivando nell'arcipelago delle Tuamotu in Polinesia dopo aver ricoperto una distanza di circa 8.000 km. La spedizione dimostrò che l'opinione corrente, secondo la quale una zattera di balsa non avrebbe mai potuto attraversare l'Oceano, era da rivedere. Sulla scia di questo successo Heyerdahl organizzò altre spedizioni nell'Atlantico e nell'Oceano Indiano; fu inoltre a capo di importanti scavi archeologici nell'Isola di Pasqua, in America Latina e in altre parti del mondo.

**NAPOLI** Prendete un paese non molto grande: San Sebastiano al Vesuvio, a un tiro di schioppo dal capoluogo partenopeo. Di quei centri, per intendersi, dove la gente mormora parecchio. E prendete un giovane sacerdote amato e divenuto noto per il suo impegno sociale al fianco di chi soffre (per esempio i ragazzi a rischio delle famigerate «Vele» di Scampia, quartiere-ghetto alla periferia di Napoli).

Che succede se il prete in questione sparisce (i familiari parlano di «pausa di riflessione») e nello stesso tempo non si vede in giro neanche la bella venticinquenne che le cronache del pettegolezzo locale volevano da tempo a lui legata? La risposta è semplice: a San Sebastiano al Vesuvio non si parla che di questo. Altro che mormorii, insomma, per quella che in molti, con buona pace della famiglia del sacerdote, sbottano e irritano, definiscono una fuga d'amore bella e buccia. Una storia stile «Uccelli di rovo» per dirla tutta (finirà allo stesso modo?).



I preti e l'amore, chi non ricorda Richard Chamberlain e Rachel Ward? «Uccelli di rovo» furoreggiò negli anni '80.

Ma come stanno le cose? Lo si saprà presto con certezza.

Per ora è sicuro che il giovane prete è assente da qualche giorno: avrebbe preso una «pausa di riflessione» per scegliere se continuare a dedicare la propria vita alla chiesa, oppure alla giovane che avrebbe conquistato il suo cuore. Ma i familiari sono «infastiditi dai pettegolezzi e dal linciaggio del paese verso una persona che ha sempre creduto in ciò che faceva».

«Sappiamo che è determinato a lasciare tutto», dicono ancora i familiari, «pare che abbia preso un momento di riflessione per valutare cosa fare nel suo futuro. Siamo sereni, lo conosciamo e sappiamo che qualunque sia la sua decisione finale, sarà quella di una persona perbene che ha dato sempre il massimo nelle sue cose».

La presunta «fuga d'amore» ha scosso la cittadina, dividendo il paese. Da un lato c'è chi non perdona il gesto, dall'altro gli ami-

ci, i parenti, e tanti fedeli che non condannano l'uomo «perché non sta al genere umano giudicare questo tipo di errori».

Non approvano il comportamento del sacerdote i catechisti della chiesa, «ma non dobbiamo dimenticare la misericordia cristiana: non siamo Dio e non abbiamo il potere di giudicare l'operato degli uomini. In questo momento, ne siamo certi, avrà nel cuore tanta sofferenza per la scelta fatta. Molti, in passato, hanno sempre parlato bene di lui, specialmente per le tante cose buone che ha fatto per la nostra comunità parrocchiale. Ha creato una casa famiglia per le persone disagiate, e si è sempre impegnato per avvicinare le persone alla fede, fin dai tempi del seminario».

Negli ambienti della Chiesa, intanto, non si ha ancora notizia certa di rinuncia da parte del sacerdote, che evidentemente sta continuando a riflettere sul suo futuro, con un inevitabile travaglio dell'anima.

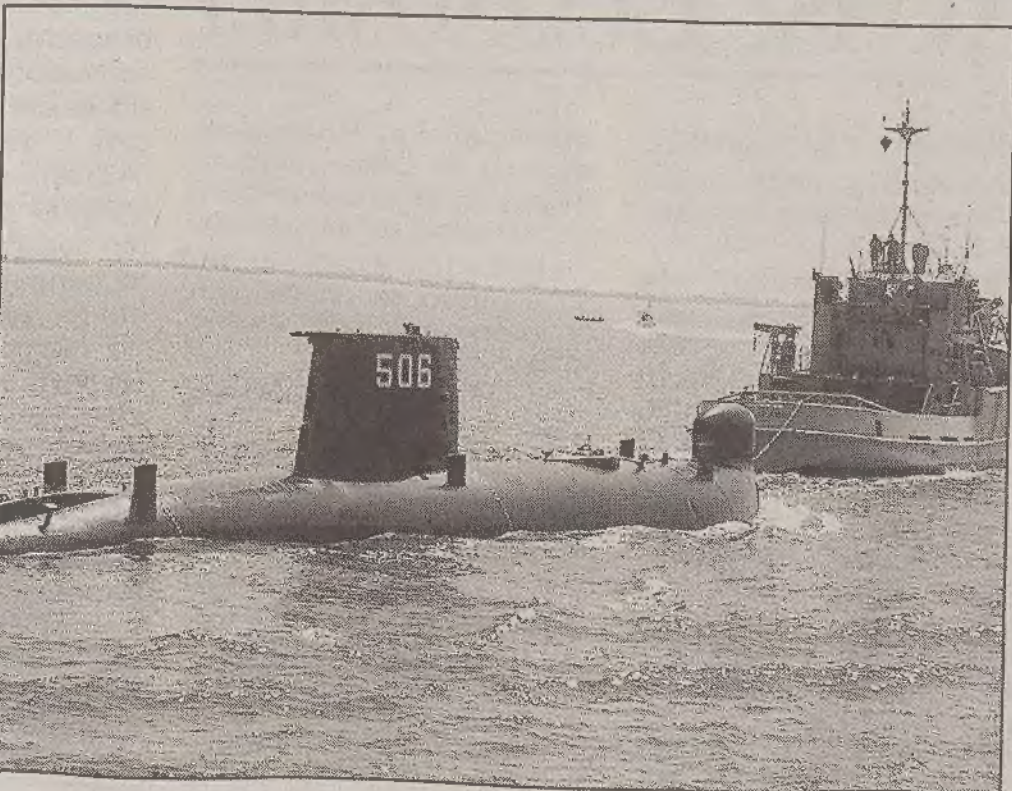
Paolo De Luca

Il sommergibile dopo la dismissione era stato destinato al Museo della scienza di Milano

## La Spezia vuole l'«Enrico Toti»

Il natante era stato costruito nel '69 nei cantieri di Monfalcone

**ROMA** Specializzato nella lotta «anti-som» nelle profondità del mare, 33 anni di onorata carriera alle spalle, il sommergibile della Marina militare «Enrico Toti» - costruito nei cantieri navali di Monfalcone e consegnato alla Marina nel 1969 - sta combattendo ormai da un anno la sua più dura battaglia: quella che consiste nel superare i «problemi tecnici e di sicurezza» che ne hanno finora impedito il trasporto per le vie di Milano, dove dovrebbe troneggiare di fronte al Museo della Scienza».



L'«Enrico Toti» al largo di Augusta lascia l'ultima sua base per essere trainato a Chioggia dove raggiungerà il porto fluviale di Cremona risalendo il Po.

Quale che sia la soluzione, per molti amanti della Marina importante è finirlo con quella che è diventata una vera telenovela, una situazione sicuramente incresciosa per un sommergibile dal passato glorioso e il cui motto è, non a caso, «Vincerà ad ogni costo». L'avventura del Toti, che è stato il primo sommergibile costruito in Italia dopo la fine della seconda guerra mondiale, è cominciata proprio un anno fa, il 5 aprile 2001, dalla base della Marina militare di Augusta, in Sicilia. L'ultimo, incredibile, viaggio del Toti prevedeva la risalita dell'Adriatico e poi del Po, fin-

no a Cremona: qui sarebbe stato smontato e trasportato, con mezzi speciali, fino al Museo della Scienza e della tecnica di Milano. Ad Augusta sono stati eseguiti complessi lavori di «bonifica» e predisposizione del sommergibile (che è lungo 46 metri e pesa 300 tonnellate) alla traversata. Salpato come previsto, al termine di una cerimonia solenne, il Toti è stato trasferito con il rimorchiatore d'altura della Marina militare Polifemo fino a Chioggia. A Cremona è arrivato il 6 maggio dell'anno scorso.

I programmi, a questo punto, prevedevano il trasfe-

rimento in darsena, per smontare la torretta, le antenne, una riverniciatura, e il viaggio su strada fino a Milano, a bordo di carrelli semoventi con una quindicina di assi ciascuno. In città, cercando le soluzioni più adatte per non creare intralcio alla circolazione (impresa comunque difficile per un convoglio lungo 56 metri, largo quasi 5 e alto sette e mezzo) il battello sarebbe stato trasportato in via Olona, sede del Museo «Leonardo da Vinci». Secondo le previsioni iniziali già «ai primi di giugno» dell'anno scorso il sommergibile avrebbe dovuto fare bella mostra di sé davanti al padiglione navale del museo, su una struttura alta 9 metri appositamente progettata dal Dipartimento di ingegneria strutturale del Politecnico di Milano. Ma al momento di organizzare il trasporto via terra sono sorti problemi tecnici: il trasporto per le strade del centro di Milano, per la lunghezza del sommergibile e per il suo peso, si è rivelato un durissimo ostacolo, non ancora superato.

**MOSTRA**

METALLI PREZIOSI DI 2500 ANNI FA DALLA MAGNA GRECIA

**LEARTIDIEFESTO**

TRIESTE  
SCUDERIE DEL  
CASTELLO DI MIRAMARE

8 marzo 2002 - 28 luglio 2002

ORARIO D'APERTURA:  
dalle ore 09,30 alle ore 18,30  
(chiusura cassa ore 17,45)  
chiuso il mercoledì tranne festivi e prefestivi.

informazioni e prenotazioni gruppi:  
tel. +39 040 2247073 - fax +39 040 2247074  
www.learthiefesto.com  
e-mail: info@learthiefesto.com



INGHILTERRA  
IN LUTTO

LONDRA «Golden Jubilee» tragico per la regina Elisabetta. E un Paese, la Gran Bretagna, costretta a partecipare ad un nuovo lutto prima dei festeggiamenti per i cinquant'anni di regno della sovrana Windsor. E morta ieri pomeriggio la regina madre, Elizabeth, il volto più amato della famiglia reale inglese. Se ne è andata «nel sonno, in pace», informa un comunicato di Buckingham Palace, mentre riposava nella Royal Lodge del castello di Windsor. La vedova di Giorgio VI, che era diventata regina nel 1936 ed era popolarissima fin dalla seconda guerra mondiale quando aveva scelto di rimanere a Londra con i sudditi malgrado i bombardamenti, avrebbe compiuto 102 anni il 4 agosto.

La sua scomparsa rappresenta un altro drammatico momento per i Windsor, dopo la morte della principessa Margaret, il 9 febbraio scorso. E forse è stato quel dolore a dare un colpo definitivo alla fragile salute

Per la Corona è il secondo lutto nel giro di pochi mesi: il 9 febbraio era scomparsa la principessa Margaret, la figlia favorita di Elisabetta

# Morta la regina madre, amata dama di ferro

Aveva 101 anni, l'annuncio di Buckingham Palace: «È spirata serenamente nel sonno»

della vecchia regina madre. Per lei infatti Margaret era la favorita, avevano tanto in comune, soprattutto lo spirito d'avventura ereditato da Nina Cecilia Bentinck, che pare abbia dato alla luce Elizabeth futura consorte di Giorgio VI in una carrozza ferma sotto un lampione di Mayfair.

Margaret dunque era particolarmente cara al suo cuore e malgrado la salute molto malandata e la caduta nel giardino della sua residenza di campagna di Sandringham, nel Norfolk, la vecchia «Queen Mum» non ha esitato ad assistere ai funerali, nel castello di Windsor, anche se costretta su una sedia a rotelle e contro il parere dei medici. La sua ultima apparizione in pubblico. Era rigorosamente vestita di nero, ma con una grossa rosa bianca all'occhiello, il fiore preferito della figlia minore.



Uno degli ultimi saluti di «Queen Mum»

La mamma di Elisabetta II negli ultimi tempi era sempre più malandata. Alla fine dell'anno aveva avuto una brutta influenza che le aveva lasciato una tosse preoccupante. Poi la morte di Margaret, ieri mattina le sue condizioni si sono ulteriormente aggravate. È stato chiamato un medico ma alle 15.15 il suo vecchio cuore ha ceduto. Accanto a lei fino all'ultimo c'era la figlia maggiore, la sovrana.

glia maggiore, la sovrana.

I membri della famiglia reale sono stati informati del decesso della regina madre prima dell'annuncio pubblico. Il principe di Galles ed i figli William e Harry torneranno questa mattina da Kloster, in Svizzera, dove solo 48 ore fa avevano cominciato una settimana di vacanza. Anche il principe Andrea si trova all'estero. E in vacanza alle Barbados con l'ex moglie Sarah e le due figlie Beatrice e Eugenie. Il rientro è atteso per domani. Altri membri della famiglia reale stanno già arrivando a Windsor per quella che doveva essere la tradizione riunione di Pasqua.

Il feretro verrà esposto nel grande salone medievale di Westminster Hall, lo stesso luogo dove nel febbraio del 1952 fu messa la bara di Giorgio VI, suo marito. La cerimonia funebre

sarà tenuta nell'abbazia di Westminster, da dove comincerà l'ultimo viaggio di «Queen Mum» verso il castello di Windsor dove sarà sepolta accanto al marito.

Si attende ora l'arrivo di una grande folla. Arriveranno probabilmente a migliaia, come a migliaia erano assiepati gomiti a gomiti davanti ai cancelli di Buckingham Palace e lungo le strade di Londra il 4 agosto del 2000, felici di tributare gli onori alla regina madre nel giorno del suo centesimo compleanno. La «Queen Mum» aveva percorso le strade su un cocchio adornato con centinaia di fiori di colore blu e giallo e tirato dai quattro cavalli bianchi. Al fianco di suo nipote Carlo, appariva sorridente nel suo tailleur celeste e salutava la folla con la mano. Forse i suoi ultimi giorni felici.

In serata a Buckingham Palace è stata esposta la bandiera a mezz'asta e all'esterno è stato affisso un cartello che informa il pub-

blico del decesso della regina madre. Appena la notizia si è sparsa, una grande folla ha cominciato a raccogliersi davanti al palazzo reale nel centro di Londra e un flusso ininterrotto di visitatori si è diretto verso Clarence House, la residenza londinese di Elisabetta, poco lontana da Buckingham Palace.

«Ho visto la bandiera a mezz'asta ed ho capito che qualcosa di grave era acca-

duto», ha detto un uomo di 50 anni fermo insieme agli altri davanti a Buckingham Palace. «È un privilegio per me essere qui oggi. La regina madre rappresentava tutto quello che c'è di buono in questo paese. Era una donna determinata e molto amata», ha commentato una donna.

In effetti per oltre settant'anni la regina madre ha rappresentato il volto umano della monarchia britan-

nica, grazie alla capacità di cogliere i segnali che venivano dal popolo e che anche la defunta principessa Diana sembrava possedere. Anche se negli ultimi anni il futuro della casa reale è stato messo più volte in crisi, la sua figura è passata indenne attraverso gli scandali.

el. l.

Figlia di aristocratici nel 1923 sposò Alberto dal quale ebbe due figlie. Fino all'ultimo è stata la figura reale più cara alla gente

## Elizabeth, la scozzese che resistette ai nazisti

Nel 1940 i bombardamenti tedeschi non la allontanarono da Londra

ROMA La «Queen Mum», come la chiamano con affetto i tabloid britannici, assieme al pronipote William, figlio del principe Carlo, era forse l'unica figura veramente amata di una famiglia reale che, scandalo dopo scandalo, si è allontanata dalla gente. Nata il 4 agosto 1900, quando sul trono c'era ancora la regina Vittoria, Lady Elizabeth Angela Margaret Bowes Lyon proveniva da una ricca e aristocratica famiglia scozzese. Nel 1923 sposò Alberto, secondogenito di re Giorgio V, diventando duchessa di York: dal marito ebbe due figlie, Elisabetta (1926) e Margaret (1930).

Con l'abdicazione di Edoardo VIII, nel 1936, si ritrovò all'improvviso regina: un compito che da sempre svolto con inappuntabile impegno. Fu lei, concordando gli esperti, a plasmare l'amore del popolo per il marito, re con il nome di Giorgio VI, a imporgli di curare la balbuzie che lo affliggeva, a placarne le violente esplosioni d'ira. Durante la

Una foto del 1931: la Regina madre con le due figlie, l'attuale regina Elisabetta e la piccola Margaret, morta il 9 febbraio scorso.



guerra, si rifiutò di rifugiarsi in Canada anche quando i tedeschi cominciarono a bombardare. Nel settembre 1940 Buckingham Palace venne danneggiato da un bombardamento e in quell'occasione disse: «Sono felice che ci abbiano bombardato. Sento che posso guardare l'East End (il quartiere orientale, il più colpito dai bombardamenti, ndr.) in faccia».

Se è vero che Elisabetta non emigrò all'estero, è anche vero che non rimase sempre a Buckingham Palace. La sera si rifugiava con il marito e le figlie al castello di Windsor, ben più sicuro perché lontano dalla capitale. E certo non rispettava le razioni alimentari imposte al popolo, come invece si pensava. Hitler, comunque, la considerava la donna più pericolosa d'Eu-

ropa perché teneva alto il morale della nazione: un «complimento» di grande peso.

E lei la vera «dama di ferro» del XX secolo: con il marito re, dettava legge, era dura e autoritaria. Nonostante l'aspetto fragile sarebbe sbagliato dunque immaginarla solo sorridente e dolcemente. Fu lei stessa, nel 1990, a confidare a una dama di compagnia: «Non so-

no buona quanto sembro». Secondo uno dei maggiori esperti di monarchia, Anthony Holden, con le figlie Elizabeth e Margaret era severa e intransigente. Adorava il potere ed essere al centro dell'attenzione e nel 1952, quando suo marito re Giorgio VI morì, acconsentì solo dopo pressioni e insistenze a trasferirsi da Buckingham Palace a Clarence House, palazzo che definì «un buco». Ma non accettò mai di abbandonare il titolo di regina. I sudditi però l'adoravano e ogni anno, il 4 agosto, migliaia di persone andavano a farle gli auguri a Clarence House. Il suo centesimo compleanno è stato un vero trionfo. Anche i tabloid del paese, che non hanno risparmiato «scop» e rivelazioni-choc su Carlo, Diana, Elisabetta, Filippo e i duchi di York, l'hanno sempre trattata con rispetto. Solo, ogni tanto, qualche riferimento ai suoi debiti, alla passione per i cavalli da corsa, alla predilezione per i gin and tonic e per lo champagne.



Trio di sangue tutto reale: la regina madre, il nipote Carlo e l'amato pronipote William.

## Blair: «Addio a un simbolo di decoro e coraggio»

LONDRA Su Buckingham Palace sventola la bandiera a mezz'asta. Il governo, il mondo politico, i capi religiosi, ma soprattutto la gente comune piangono la scomparsa di una donna che era considerata «un tesoro nazionale» come ha detto Lord St John di Fawley, un vecchio amico della regina madre. Gli ha fatto eco il primo ministro Tony Blair definendola il simbolo del «decoro e del coraggio» della Gran Bretagna. «Durante la sua lunga e straordinaria vita, la sua grazia, il suo senso del dovere e il suo notevole gusto per la vita l'hanno fatta amare

e ammirare da gente di tutte le età e di tutti i ceti».

Parole di cordoglio anche dal leader dell'opposizione, il conservatore Iain Duncan Smith secondo il quale il «dolore della famiglia reale è condiviso da milioni di persone, non solo qui, ma in tutto il mondo».

«Siamo tutti più poveri ora che questa graziosa signora ci è stata sottratta. La sua dignità, la sua devozione al dovere e il suo fascino sono stati una preziosa parte della nostra vita nazionale», ha detto l'arcivescovo di Canterbury.

**mediagest**  
immobiliare srl

telefono: 040/  
661066

ORARIO: MATT. 8.30/12.30 - POM. 15.00/19.00

VIA CORONEO 6 - TRIESTE - TEL. 040/661066 - FAX 040/660156 - e-mail: media\_gest@libero.it

NEGRELLI piano alto - ascensore - atrio - tinello con veranda - cucinotto - due stanze terrazzo - stanzino - bagno - ripostiglio € 108.000.  
PERUGINO adiacenze vendesi ULTIMO PIANO composto da atrio tinello angolo cottura veranda soggiorno con terrazzo due stanze bagno e ripostiglio € 136.860.

STARANZANO centro - ottimo alloggio atrio cucina abitabile soggiorno terrazzo ampio due matrimoniali - una singola - ripostiglio - bagno - box auto + un posto auto scoperto € 114.000.

### VILLE-CASSETTE

COSTIERA (particolare / per amatori) vendesi CASSETTA piccola metratura - rifinitissima - con giardino di 1000 mq. a pastori - adatta casa delle vacanze a pochi passi dalla spiaggia - terrazzo con stupenda vista mare - lire 580.000.000 - € 304.709,57

SISTIANA - VILLA recente disposta su quattro livelli 240 mq. ottimamente rifiniti - giardino 750 mq. con barbecue in muratura - taverna con caminetto - mansarda - box auto doppio + 1 posto auto scoperto. Posizione tranquilla nel verde. Prezzo impegnativo. Visura servizio fotografico e planimetrie presso nostri uffici previo appuntamento.

In STORICA VILLA del 1854 progettata dall'arch. Giovanni Berlam - in CENTRO CITTA' con giardino e parcheggio - ex sede diplomatica consolare - VENDESI ufficio al pianoterra di 280 mq. con arredi originali dell'epoca - ed ABITAZIONE INDIPENDENTE al primo piano di 300 mq. con TERRAZZO di 50 mq. TRATTATIVE e visura planimetrie - servizio fotografico - esclusivamente presso i nostri uffici. (la vendita dell'ufficio e dell'appartamento sono indipendenti).

ALTIPIANO caratteristico rustico casario accostato disposto su tre livelli con taverna ricavata nella roccia - cortile e posto auto di proprietà - totalmente da ristrutturare con progetti DIA approvati - consegna con interni al grizzo - facciate - solai - tetto rifatti. Preventivi di massima per ultimazione lavori presso nostri uffici lire 290.000.000 - € 149.772,50

### LOCAZIONI

COMMERCIALE ALLOGGIO parzialmente arredato di prestigio ampia metratura disposto su due livelli - ampi terrazzi con vista mare. Due posti auto in garage. Prezzo importante. Solo a referenziali.  
AFFITTASI zona BATTISTI ufficio adatto studio legale - rappresentanza - assicurativo o finanziario. LUMINOSO - tranquillo - 150 mq. interni con ampia sala riunioni - riscaldamento autonomo. AFFITTASI in ZONA CENTRALISSIMA ufficio stabile epoca signorile - piano alto - ascensore -

150 mq. - Interni perfetti - ampia sala reception - quattro stanze - archivio - doppi servizi.  
AFFITTASI zona STAZIONE ufficio adatto rappresentanza - assicurativo o finanziario. LUMINOSO - tranquillo - terzo piano - ascensore - palazzo signorile - 108 mq. interni con atrio - quattro stanze - bagno - riscaldamento centrale. Possibilità arredo - disponibile da giugno.  
ZONA INDUSTRIALE di forte passaggio - AFFITTASI area scoperta di ampie dimensioni recintata ubicata a vista fronte strada adatta a concessionarie per uso parcheggio autovetture con possibilità di creare autovaglie o in alternativa di deposito materiali non pesanti ed attività compatibili - passo carrai - lire 1.700.000 - € 877,98  
CITTA' VECCHIA, adiacenze via Cavana AFFITTASI locale d'affari/magazzino - già ristrutturato (pareti con pietre a vista e servizi interni) adatto molteplici usi - ottimo per antiquari - gallerie d'arte.

### LOCALI D'AFFARI ATTIVITÀ COMM. LI BOX AUTO

ZONA AGAVI VENDESI BOX AUTO indipendente con acqua e luce costruzione ventennale adatto anche uso magazzino lire 31.000.000 - € 16.010,17

### RICHIESTE URGENTI

CERCHIAMO piano alto vista aperta salone due/tre stanze cucina bagno poggolo, atrio piccolo per single con posto macchina - IN ALTERNATIVA CASSETTA con GIARDINO.  
CERCHIAMO C.P.O. MARZIO/S. VITO/C.P. ELISI soggiorno cucina abitabile matrimoniale cameretta bagno palazzo decoroso con ascensore - anche parzialmente da ristrutturare internamente. ALTRO stesso zona ampia metratura.

CERCHIAMO alloggi in diverse zone della città 50/60 mq. circa anche parzialmente da ristrutturare - per molteplici richieste nostri clienti - definizione immediata.  
CERCHIAMO ATTICO con ampio terrazzo interni composti da salone cucina due/tre stanze doppi servizi - box auto. Zona panoramica.

Vuoi sapere il reale valore di mercato del tuo immobile? Contattaci al più presto, un nostro Perito sarà a tua disposizione previo appuntamento per una consulenza.

## Avvisi Economici

MINIMO 15 PAROLE  
Gli avvisi si ricevono presso le sedi della A.MANZONI & S.p.A.

TRIESTE: sportello via XXX Ottobre 4, tel. 040/6728328, fax 040/6728327. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali. Sabato: 8.30-12.30. UDINE: via dei Rizzani 9, tel. 0432/246611, fax 0432/246630. GORIZIA: corso Italia 54, tel. 0481/537291, fax 0481/531354. MONFALCONE: largo Anconetta 5, tel. 0481/798829, fax 0481/798828. PORDENONE: via Molinari, 14, tel. 0434/20432, fax 0434/20750.

La A.MANZONI & S.p.A. non è soggetta a vincoli riguardanti la data di pubblicazione.

In caso di mancata distribuzione del giornale per motivi di forza maggiore gli avvisi accettati per giorno festivi verranno anticipati o posticipati a seconda delle disponibilità tecniche.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole

artificialmente legate o comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di francobolli per la risposta.

I testi da pubblicare verranno accettati se redatti con calligrafia leggibile, meglio se dattiloscritti.

La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono: 1 immobili venditi; 2 immobili acquistati; 3 immobili affitti; 4 lavoro offerta; 5 lavoro richiesta; 6 automobili; 7 attività professionali; 8 vacanze e tempo libero; 9 finanziamenti; 10 comunicazioni personali; 11 matrimoniali; 12 attività cessioni/acquisizioni; 13 mercatino; 14 varie.

Si avvisa che le inserzioni di offerte di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate, si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

### 1 IMMOBILI VENDITA

Feriale 1,25 - Festivo 1,88

Z. CASABELLA ROIANO consegna 2002. Soggiorno con ampia terrazza, cucina, una camera, poggolo, doppi servizi, box auto. 040/309166. (A3727)

AD Aurisina per euro 88.000 terreno edificabile mq 620 con concessione edilizia e progetto approvato per la costruzione di una villetta residenziale unifamiliare vendesi. Tel. 335/1202654. (A3636)

DOMUS Commerciale ottimo appartamento in posizione tranquilla e soleggiata: ingresso, tre stanze, soggiorno, cucina abitabile, bagno, terrazzino abitabile, cantina e posto auto. Tel. 040/366811. (A00)

DOMUS Revoltella, luminoso ultimo piano con ascensore: soggiorno, due stanze, cucinetta, bagno, ripostiglio, veranda. Termoautonomo. Perfetto come primingresso. Vista mare. Tel. 040/366811. (A00)

DOMUS Rive, appartamento primingresso bipiano in palazzo signorile totalmente ristrutturato: salone, angolo cottura, quattro stanze, quattro bagni. Travi a vista e ottime rifiniture. Tel. 040/366811. (A00)

DOMUS Romagna, casetta su due livelli con accesso auto, da ristrutturare totalmente. Posizione con vista panoramica sulla città e totalmente immersa nel verde. Tel. 040/366811. (A00)

Continua in 8.a pagina

VUOI VEDERE LE FOTO O LE PLANIMETRIE DEI NOSTRI IMMOBILI? LE TROVI SU: <http://www.casaclick.it>





**GUERRA IN MEDIOORIENTE**

**RAMALLAH** Prigioniero, il volto allucinato alla luce delle candele, viveri razionati, niente acqua e corrente elettrica, Yasser Arafat lancia un disperato appello alla comunità internazionale: «Fermate l'aggressione contro il popolo palestinese e la spirale militare e alle uccisioni». In una drammatica intervista alla televisione del Qatar, al Jazira, Arafat ha detto che gli israeliani hanno ingiunto a tutti quelli all'interno del suo quartier generale di uscire immediatamente, se non vogliono un attacco. «Aiutateci», ha urlato Arafat. La telefonata si è quindi bruscamente interrotta, forse per la fine delle batterie del cellulare di Arafat. Arafat ha informato i suoi uomini di ritenere imminente un'irruzione dei soldati israeliani. Poche ore dopo, scesa la notte, elicotteri e carri armati ricominciano a sparare: «Un ufficiale ci ha detto: "Entreremo

Si stringe la morsa: gli israeliani vogliono catturare l'organizzatore di un carico d'armi, negativa la risposta dell'Autorità palestinese

# Disperato appello di Arafat: «Aiutateci»

*I soldati di Gerusalemme preparano l'irruzione nel bunker. Un altro kamikaze a Tel Aviv*

e arresteremo chi vogliamo, lasciando chi vogliamo», dice allarmato Aber Rabbo, uno dei più stretti collaboratori di Arafat. Un ufficiale israeliano ha detto alla televisione che è stata chiesta a Arafat la consegna dell'organizzatore dell'arrivo di una nave carica di armi dall'Iran, in cambio il rais riavrebbe acqua, telefono, cibo. Arafat avrebbe rifiutato.

A dispetto delle ripetute assicurazioni, ribadite ancora dal ministro della Difesa Benjamin Ben Eliezer, secondo cui i soldati israeliani hanno «l'ordine di non colpire Arafat» e Israele non avrebbe neppure l'intenzione di «espellerlo», tra gli osservatori sono in molti a dubitare che Sharon - vent'anni dopo l'invasione del Libano - sia disposto a lasciarsi sfuggire nuovamente tra le mani il presidente palestinese come avvenne nel 1982 a Beirut (quando era ministro del-

la difesa). «La situazione è diversa da Beirut. Arafat può essere stato allora sotto assedio, ma ora c'è solo un muro che lo separa dai soldati israeliani», ha commentato un'anonima fonte militare citata dal sito internet del quotidiano Haaretz. Ma se all'anziano rais dovesse essere «torto solo un capello», ha minacciato oggi 'Al Fatah', il movimento fondato dallo stesso Arafat, la risposta sarà «inimmaginabile». Per il momento, Al Fatah ha intanto lanciato un appello a tutte le «forze nazionali e islamiche» palestinesi a intensificare gli attacchi contro soldati israeliani e coloni degli insediamenti ebraici nei Territori.

Nell'annunciare l'offensiva senza precedenti nei Territori, che - ha detto il ministro Ben Eliezer - «proseguirà finché i palestinesi non si stancheranno e non avrà limitazioni geografiche», il premier israeliano Sharon aveva dal-

canto suo messo in conto forti pressioni internazionali per far cessare le operazioni militari. E per resistere a queste pressioni aveva lanciato un appello all'unità di tutti gli israeliani dietro al suo governo.

La guerra divampa dovunque: guerriglieri Hezbollah sparano contro postazioni israeliane nel Golan, i caccia israeliani tornano per rappresaglia sul Libano del Sud.

Anche i palestinesi reagiscono, con altrettanta violenza. Ieri sera a Tel Aviv un ennesimo kamikaze semina il terrore. Entra nel centralissimo caffè Bialik, sulla via Allenby, e si fa esplodere. Il caffè è gremito, è sabato sera. Per un miracolo, i primi soccorsi trovano solo un morto, ma molti feriti. 20, forse 24, almeno 6 gravi. Ma poteva andare peggio. L'attentato viene rivendicato poco dopo dalle «Brigate Martiri Al Aqsa», vicine al partito di Arafat «Al Fatah».



Dimostranti palestinesi inneggiano al leader Arafat.

## LA GIORNATA

### Guerra e diplomazia: drammatica sequenza

**ROMA** Ecco una cronologia di una nuova giornata fitta di scontri sul terreno e di manovre diplomatiche.

**06.20** A Ramallah, dopo duri combattimenti, decine di militanti palestinesi - ritenuti membri delle Brigate dei martiri di Al Aqsa - si arrendono ai soldati israeliani.

**09.30** Soldati israeliani entrano a Betlemme.

**10.00** Guerriglieri libanesi Hezbollah sparano contro tre fortini israeliani nel Golan.

**10.20** Il Consiglio di sicurezza dell'Onu adotta una risoluzione che chiede a Israele di ritirare le sue truppe da Ramallah e dalle altre città palestinesi.

**11.30** L'Ue chiede l'applicazione rapida e totale della risoluzione dell'Onu.

**11.45** Due palestinesi vengono intercettati e uccisi mentre cercano di infiltrarsi in territorio israeliano. Ucciso una guardia di frontiera.

**12.00** Gli israeliani occupano l'ospedale di Ramallah e l'edificio della radio.

**12.50** La Russia chiede a Israele e ai palestinesi la totale e immediata applicazione della risoluzione Onu.

**13.00** Caccia israeliana compiono cinque incursioni nel Libano meridionale in risposta agli attacchi di Hezbollah.

**14.15** Trovati a Ramallah i corpi di cinque ufficiali della polizia palestinese, uccisi con un colpo di pistola alla testa. Secondo un portavoce dell'esercito israeliano sono morti in uno scontro a fuoco «ravvicinato» con i militari.

**14.30** Una delegazione di pacifisti italiani e francesi incontra Arafat, assediato nel suo quartier generale.

**16.00** Cinque carri armati israeliani entrano a Beit Lahia, ed uno nel settore palestinese di Hebron, dove spara contro il ministero dell'educazione.

**19.00** Arafat denuncia che entro un'ora l'esercito israeliano darà l'assalto al suo quartier generale.

**19.15** Attentato suicida in un caffè di Tel Aviv. Decine di feriti, alcuni molto gravi.

**19.45** Il presidente Usa George W. Bush afferma che Arafat «può fare molto di più» per prevenire il terrorismo e aggiunge che rispetta il diritto di Israele a difendersi.

**19.50** La tivù «Al Jazeera» riferisce che elicotteri e carri armati israeliani sparano contro il quartier generale di Arafat a Ramallah.

Intanto la diplomazia vaticana è al lavoro sullo scenario mediorientale. La Santa Sede sta lavorando per la riapertura del dialogo, il cessate il fuoco e l'invio di forze di interposizione. L'appello alla via Crucis per la pace è arrivato venerdì scorso. Per oggi, con la benedizione «Urbi et Orbi» si attende un pronunciamento del Santo Padre per l'invio di forze di interposizione in Medio Oriente.

La decisione del Consiglio di sicurezza è stata presa anche con il voto degli Stati Uniti

## Risoluzione Onu: «Israele si ritiri»

*Bush: «Il leader dell'Olp può fare molto di più contro il terrorismo»*

**NEW YORK** Per Israele una sconfitta diplomatica. Non solo il Consiglio di Sicurezza dell'Onu ha votato nella notte (prima mattina di ieri in Italia) una risoluzione che chiede l'immediato ritiro dei soldati israeliani da Ramallah. Ben più grave, la risoluzione n. 1402 è stata votata all'unanimità, anche dagli Stati Uniti. E la prima volta che gli Usa votano a favore di una risoluzione di condanna per un'azione israeliana in corso, senza scegliere la strada meno impegnativa dell'astensione. Al voto non ha partecipato il rappresentante siriano.

Ma l'attacco israeliano al Quartier Generale di Arafat ha obbligato anche a Washington a schierarsi, creando così un fronte compatto della comunità internazionale a difesa del leader palestinese. Ieri sera il presidente Bush è poi intervenuto personalmente, con una dichiarazione che vuole addolcire la pillola per Sharon, ma che ribadisce il punto

essenziale: «Israele deve trovare una via di pace», ammonisce il presidente americano. Bush però ricorda che non si può negare a Israele il diritto di difendersi, e che il governo Sharon è stato democraticamente eletto, e sostiene che «Arafat può fare molto di più contro il terrorismo». Bush ap-

prezza anche il piano di pace saudita, sottolineando che «è essenziale riconoscere il diritto di Israele ad esistere».

La risoluzione approvata dal Consiglio di Sicurezza chiede «il ritiro delle truppe israeliane dalle città palestinesi, compresa Ramallah» e chiede a entrambe le parti di

«compiere immediatamente passi verso un significativo cessate il fuoco», collaborando «appieno con l'invio speciale Anthony Zinni». Nel testo è compresa anche la richiesta di cessare «tutti gli atti violenti», compresi «gli atti terroristici, le provocazioni, le incitazioni e le distruzioni»: una for-

mula che condanna di fatto sia le azioni palestinesi sia le rappresaglie israeliane.

Da Gerusalemme, è arrivata in poche ore al Palazzo di vetro la risposta israeliana: negativa. Israele respinge la risoluzione e rifiuta quindi di ritirare le truppe.

Sia la Russia, sia l'Europa

hanno chiesto l'applicazione immediata e totale della risoluzione 1402. «L'Ue accoglie positivamente la risoluzione», dice in una dichiarazione ufficiale il responsabile per la politica estera e di difesa Javier Solana. Nella serata di ieri, proprio a Gerusalemme, si è tenuto su iniziativa russa un incontro a quattro tra i rappresentanti nella città santa di Russia, Europa, Usa e Onu. Lo scopo è quello di agire di concerto su palestinesi e israeliani per portarli al tavolo dei negoziati. L'invito russo, Andrei Vdovin, ha mandato dal suo governo per tentare di organizzare un incontro diretto tra Ariel Sharon e Yasser Arafat.

«Con Arafat sotto assedio, i paesi arabi non possono discutere il piano di pace saudita», il segretario generale della Lega Araba, Amr Moussa, condanna l'escalation di violenza nei territori occupati e assicura che fino a quando non cesserà l'occupazione militare israeliana proseguirà la resistenza palestinese.

## Prodi: «Il livello di vittime innocenti ha superato ogni limite»

**ROMA** Tutti d'accordo, maggioranza ed opposizione, sull'immediato cessate il fuoco in Medio Oriente, sulla cessazione degli atti di terrorismo da parte dei palestinesi e dell'assalto armato israeliano contro Arafat. Berlusconi ha espresso il suo «vivo apprezzamento» per la risoluzione dell'Onu. Il capo del governo, ha reso noto un comunicato di palazzo Chigi, segue continuamente gli sviluppi della situazione, «tenendosi in contatto con il leader della regione e degli altri Paesi europei». Il presidente del Consiglio «auspica che la Risoluzione 1402 possa essere applicata rapidamente e che si compiano passi significativi per mettere a tacere le armi e per riprendere quanto prima la strada del negoziato».

Ad esprimere «fermo dissenso» nei confronti dell'azione militare israeliana è stato anche il presidente della Camera Pier Ferdinando Casini che si trova in visita ufficiale in Siria. Se

qualcuno, ha affermato, «non si farà carico di riaprire il dialogo per cercare una soluzione politica e non militare, la spirale della violenza in Medio Oriente non si fermerà».

Il presidente della Commissione Europea Romano Prodi ha intanto avuto una lunga conversazione telefonica con il primo ministro israeliano Ariel Sharon. Nel colloquio si è parlato della gravissima situazione degli ultimi giorni. Sia Prodi che Sharon hanno convenuto che «il livello di vittime innocenti ha superato ogni limite tollerabile». Il presidente dell'Ue ha affermato che «l'unica soluzione alla crisi è politica» ed ha sottolineato l'urgenza di far sedere allo stesso tavolo Unione Europea, Stati Uniti, Russia, Lega Araba, Israele e Autorità nazionale palestinese. Critico nei confronti del governo italiano ed anche dell'Ue è il presidente del Pdc Armando Cossutta che chiede all'Italia ed all'Europa di rompere i rapporti diplomatici con Israele.

Solidarietà e generi di prima necessità

## Un gruppo di pacifisti guidato da Josè Bové entra nel rifugio del rais

**ROMA** L'assedio dell'esercito israeliano attorno al leader palestinese Yasser Arafat è stato rotto ieri da un gruppo di pacifisti occidentali, che sono riusciti a penetrare, con il permesso dei soldati, all'interno del quartier generale del rais a Ramallah. La delegazione, guidata dall'animatore del movimento anti-globalizzazione francese Josè Bové, era composta anche dai deputati dei Verdi italiani Mauro Bulgarelli e dal consigliere comunale romano di Rifondazione Comunista Nunzio D'Erme. Un'altra quarantina di persone sono rimaste all'esterno del complesso, chiamato al-Mugata, per testimoniare la loro solidarietà con il popolo palestinese.

Il gruppo di pacifisti si era avvicinato all'edificio che ospita gli uffici di Arafat a mani alzate, sventolando bandiere bianche e scortando un gruppo di medici con farmaci per curare i feriti della battaglia di venerdì e viveri per gli assediati.

Bové e compagni hanno parlato con il rais per una ventina di minuti, e gli hanno portato nuove batterie per il cellulare. Elettricità, acqua e telefono sono stati infatti tagliati dagli israeliani nel tentativo di isolare Arafat dal

mondo esterno e tentare così di interrompere la serie di attentati di cui lo ritengono responsabile. L'edificio dove è asserragliato il leader è rimasto l'unico a non essere occupato dai militari dello stato ebraico.

«Il presidente - ha dichiarato - un esponente francese della delegazione pacifista all'uscita dal quartier generale di Ramallah - è più risoluto che mai a portare avanti la sua resistenza. L'abbiamo incontrato in una sala al primo piano dell'edificio che ospita i suoi uffici. L'ambiente era illuminato da una candela».

I pacifisti europei sono le prime persone che riescono a superare il cordone di isolamento istituito dagli israeliani intorno al leader a partire da venerdì. Gli unici contatti tra Arafat e il mondo esterno erano avvenuti via telefono cellulare. Le batterie dell'apparecchio si erano però definitivamente scaricate ieri mattina.

La delegazione dei pacifisti ha pernottato ieri sera a Betlemme, nel campo profughi di Dheisheh - da dove proveniva la giovane kamikaze che ha compiuto l'attentato di venerdì a Gerusalemme - per scortare un eventuale rappresentanza armata israeliana.

e.d.

Edifici devastati dai carri armati con la stella di David. Retate e perquisizioni corporali. Fatah annuncia la mobilitazione generale

## Cinque militari palestinesi uccisi con colpi alla tempia

*Nelle 36 ore di occupazione feriti senza cure. «Lasciati per strada dalle ambulanze»*

**GERUSALEMME** Con una risoluzione delle Nazioni Unite per l'immediato ritiro delle truppe israeliane da Ramallah, non c'è angolo della città cisgiordana che si sia salvato dalla furia punitiva dei soldati. Dal centro alla periferia, carri armati hanno devastato edifici, calpestando automobili, sparando contro «qualsiasi cosa si muova», mentre i feriti muoiono dissanguati per le strade.

Immagini televisive testimoniano anche di quella che appare una vera e propria esecuzione: cinque uomini, in divisa, sono stati trovati morti in una stanza della Banca araba, uccisi con un colpo di pistola alla tempia. Le forze armate israeliane sostengono che sono rimasti vittime in una sparatoria ravvicinata. I morti in queste 36 ore d'occupazione sono almeno dieci, fra cui dei giovani della guardia presidenziale. I feriti, nessuno sa quanti, restano senza cure, mancano medicinali, sangue e ossigeno. Il dottor Mundar al-Sharif, direttore generale del Ministero della sanità palestinese, denuncia che spesso muoiono dissanguati per le strade, perché gli israeliani impediscono la circolazione delle ambulanze. Il dottor al-Sharif ha detto che sono state sequestrate quattro ambulanze, usate dagli israeliani per portare via gli arrestati o come nascondiglio da cui sparare, e che undici medici e infermie-



re sono stati fermati. Israele dice di aver arrestato 145 persone, fra cui figurano Sakher Habbash, membro del Comitato esecutivo dell'Olp e il membro del Consiglio legislativo palestinese Muhammed Daas.

Per tutta la giornata, altoparlanti hanno ingiunto agli

uomini tra i 16 e i 50 anni di consegnarsi. Nelle retate, vengono perquisiti, spesso quasi integralmente spogliati, e radunati con le mani le-

gate dietro la schiena. Alcuni vengono rilasciati rapidamente. Per gli altri, nessuno può dire. I carri armati a tarda serata continuavano a cir-

I corpi di alcuni ufficiali palestinesi uccisi con colpi di pistola sparati alla tempia dagli israeliani all'interno di una banca di Ramallah. Accuse di perquisizioni e eccidi da parte dell'Autorità palestinese.

condare il quartier generale della Sicurezza preventiva in Cisgiordania, dentro il quale si trova il colonnello Jabril Rajub, minacciando di attaccarlo se non saranno consegnati i prigionieri ritenuti responsabili degli attentati contro Israele. Rajub ha detto che non cederà al «folle terrorismo» del primo ministro israeliano Ariel Sharon.

Carri armati hanno occupato Beit Jallah sulle colline nei pressi di Betlemme e circondano anche la città santa, dove gli arabi cristiani si preparano a festeggiare la Pasqua. «Abbiamo paura - dice uno dei residenti - ci aspettiamo un'incursione durante la notte». Betlemme è di fatto isolata, posti di blocco impediscono l'accesso anche a forniture di medicinali, ha detto il primario dell'Ospedale Peter Qomri.

Alcuni movimenti di mezzi blindati, sono stati segnalati a Gaza. Ma l'offensiva non sembra fermare la volontà dei «martiri». Due palestinesi sono stati uccisi, mentre cercavano di superare la «linea verde» di demarcazione tra Cisgiordania e Israele. Nello scontro a fuoco con i palestinesi è morta una guardia di frontiera israeliana.

Il Movimento Fatah, che fa capo ad Arafat, ha promesso una «mobilitazione generale» per una risposta «inimmaginabile» per l'assedio al presidente dell'Autorità palestinese.

## Francia: attentato con due auto contro una sinagoga a Lione

**PARIGI** Attentato la scorsa notte contro una sinagoga a Lione: due automobili sono state lanciate contro il luogo di culto ebraico e incendiate. I pompieri hanno rapidamente spento le fiamme ed evitato che la sinagoga della Duchère, a nord-ovest della città, andasse a fuoco ma i danni sono notevoli.

Sulla scorta di quanto registrato da alcune telecamere di sicurezza il Consiglio Rappresentativo delle Istituzioni

Ebraiche di Francia (Crif) ha sottolineato che a lanciare le due auto rubate contro le porte del luogo di culto è stato un «commando» di una ventina di persone con il volto coperto dai passamontagna.

A detta del Crif «nessuno vuol vedere in faccia la realtà e cioè che esistono nelle periferie delle reti organizzate armate di un'estrema pericolosità» che commettono «atti antisemiti».





# TECNOCASA®

## FRANCHISING NETWORK



# TECNOCASA®

## FRANCHISING NETWORK

Affiliato S. Giovanni srl  
**Studio S. Giovanni**  
 Via Giulia 102/A  
 Tel. 040.57.08.131



**Euro 67.140 - STR. DI GUARDIELLA** App. in stabile recente composto da ingresso, cucina abitabile, due camere, bagno, TERMOAUTONOMO. 040/5708131

**Euro 77.468 - STR. PER LONGERA** Casa di corte totalmente da ristrutturare disposta su due livelli per complessivi 80 mq c.a. 040/5708131  
**Euro 77.468 - VIA GIULIA** App. in stabile cinquantennale con ascensore composto da ingresso, cameretta, camera matrimoniale, bagno, wc, soggiorno, cucina abitabile, poggolo, cantina e soffitta. TERMOAUTONOMO. 040/5708131  
**Euro 77.468 - VIA VECCELLO** in palazzo d'epoca app. di 90 mq composto da cucina abitabile con dispensa, soggiorno, matrimoniale, singola, bagno completo, wc e cantina. PORTA BLINDATA. ARREDATO. 040/5708131  
**Euro 84.000 - P.ZA GIOTTI** App. mansardato di 70 mq c.a. all'ultimo piano con ascensore composto da corridoio, cucina, soggiorno, camera matrimoniale, bagno completo e soffitta. Impianti a norma. TERMOAUTONOMO. 040/5708131  
**Euro 118.000 - VIA BRANDESA - NUOVA ACQUISIZIONE** - Casetta accostata di c.a. 70 mq disposta su due livelli così composta: al piano terra ingresso con ripostiglio, soggiorno con cucinino e bagno, al primo piano un'ampia camera matrimoniale. PICCOLA CORTE DI PROPRIETÀ E SOFFITTA. 040/5708131  
**Euro 153.000 - VIA MOLINO A VENTO** - App. pari primo ingresso in stabile nuovo composto da ingresso, soggiorno, due ampie camere, cucina abitabile, doppi servizi completi, ripostiglio, poggolo, cantina e POSTO AUTO DI PROPRIETÀ AL COPERTO. TERMOAUTONOMO. Vista aperta. Tel. 040/5708131  
**Euro 123.949 - CORSO ITALIA** adiacenze - appartamento al primo piano con ascensore di c.a. 120 mq composto da 3 ampie camere, cucina, bagno, wc, ripostiglio, adatto per ufficio o studio medico. Visione planimetrie presso nostro ufficio previo appuntamento telefonico. 040/5708131  
**Euro 205.592 - CORSO ITALIA** adiacenze - Appartamento al primo piano con ascensore di c.a. 200 mq composto da 6 ampie camere, cucina, doppi servizi, due ripostigli, adatto per ufficio o studio medico. Visione planimetrie presso nostro ufficio previo appuntamento telefonico. 040/5708131

### RICHIESTE URGENTI

**URGENTEMENTE CERCHIAMO UN APPARTAMENTO DI TRE STANZE E CUCINA NELLA ZONA DI SALITA DI VUARDOL O VIA DAMIANO CHIESA, DISPONIBILITÀ MASSIMA EURO 150.000.**  
**PER NOSTRO CLIENTE CON DISPONIBILITÀ DI SPESA EURO 180.000 CERCHIAMO UN APPARTAMENTO DI 110 MQ IN VIA BOTTICELLI O VIALE RAFFAELLO SANZIO.**  
**PER NOSTRO CLIENTE CON DISPONIBILITÀ DI SPESA EURO 110.000 CERCHIAMO UN APPARTAMENTO CON SOGGIORNO, TRE CAMERE E CUCINA ABITABILE ANCHE PIANO BASSO.**  
**URGENTEMENTE CERCHIAMO UN APPARTAMENTO DI C.A. 50 MQ CON VISTA MARE POSSIBILMENTE ULTIMO PIANO ANCHE SENZA ASCENSORE, DISPONIBILITÀ DI SPESA EURO 120.000.**  
**PER NOSTRO CLIENTE CON DISPONIBILITÀ DI SPESA EURO 130.000 CERCHIAMO UN APPARTAMENTO DI 70/80 MQ IN ZONA CAMPI ELISI, VIA EMO O VIA TONELLO.**

Affiliato Studio Roiano srl  
**Studio Roiano**  
 Via di Roiano 5/c  
 Tel. 040.41.18.08



**Euro 53.000 (102 ml) - VIA GIACINTI** - Alloggio di 68 mq composto da cucina abitabile, matrimoniale, singola, stanzetta, bagno completo. Cantina. TERMOAUTONOMO. Tel. 040/411808

**Euro 59.000 (114ml) - VIA DI ROIANO** - Al secondo piano di un buon stabile. Appartamento composto da atrio, ampia cucina, 2 matrimoniali, servizi separati. Poggiolo. TERMOAUTONOMO. 040/411808

**Euro 150.000 (290ml) - CITTA' VECCHIA** - Splendido appartamento ristrutturato da poco, in stabile d'epoca in rifacimento, di ampia metratura (166 mq) con poggolo Cantina. TERMOAUTONOMO. Tel. 040/411808

**SCALA SANTA - CASETTA** bifamiliare su due livelli più mansarda abitabile, con giardino di proprietà. Ottime condizioni interne. Ristrutturato nel '96.

**AURISINA - Casa indipendente** immersa nella tranquillità dell'Altopiano. Ottime condizioni interne (parquette in ciliegio e perfetto marmo) ed esterne, buonissima metratura. 400 mq di splendido giardino. Accesso auto. Possibilità di ampliamento. Tel. 040/411808

**SAN GIACOMO** - Appartamento, affittato, di 50mq in buone condizioni interne, composto da cucina, stanza, stanzino e bagno completo. Libero nel 2003

**Euro 53.000 (102ml)** - Ottimo appartamento al secondo piano, ristrutturato, composto da ingresso, soggiorno, cucina abitabile, matrimoniale, bagno completo ripostiglio. TERMOAUTONOMO. Ottimo anche come investimento. Tel. 040/411808

**RICERCHIAMO nella zona di ROIANO, GRETTA, appartamenti di 70/90mq con facilità di parcheggio, per soddisfare le numerose richieste d'acquisto della nostra clientela, selezionata. Definizione immediata. Massima serietà.**

**EFFETTIAMO VALUTAZIONI GRATUITE E NON IMPEGNATIVE**

Affiliato Inter Med srl  
**Studio Settefontane**  
 Via Settefontane 29/A  
 Tel. 040.39.33.29

**Euro 57.000 - PICCARDI** - App. in stabile d'epoca internamente composto da: ingresso, due camere, cucina abitabile, bagno, camerino. Medie le condizioni interne. Occupato.

**Euro 61.975 - D'ANNUNZIO ZONA** - App.to piano medio così composto: ingresso, ampia zona giorno, matrimoniale, camera, bagno. Molto bene internamente!

**Euro 72.000 - SETTEFONTANE** - ULTIMO PIANO con ascensore in stabile recente internamente composto da: ampio ingresso, cucina abitabile e soggiorno con accesso al balcone verandato, bagno, camera matrimoniale, ripostiglio. PANORAMICO!

**Euro 92.446 - ZORUTTI** - App.to al piano basso di 93 mq c.a. composto da: ingresso, tre ampie stanze, bagno, rip. PARZIALMENTE RINNOVATO. TERMOAUTONOMO.

**Euro 129.114 - ZONA CONTI** - RECENTISSIMO appartamento termotomato in stabile signorile internamente composto da: ingresso che si apre sul soggiorno, cucina con ampia vetrata, due camere da letto, bagno, rip. Ampio TERRAZZO con ottima esposizione. Finiture impeccabili. BOX AUTO di proprietà (Euro 18.076). Possibilità secondo box auto. Tel. 040/393329.

**Euro 131.697 - CENTRALE** - App.to ampia metratura composto da: ingresso, soggiorno, tre camere, cucina, due bagni, tre ripostigli, cortile; TAVERNA CON CAMINETTO di 25 mq c.a. con accesso diretto dall'appartamento. BUONE CONDIZIONI!

**VERA RARITÀ**  
**Euro 207.000 - S. VITO** - App. di grande metratura al piano alto con ascensore. Particolare il salone doppio di 37 mq c.a. con accesso al terrazzo. Ampie e regolari le tre stanze da letto, cucina con poggolo, camerino finestrato, due bagni. Luminosissimo, vista aperta!

**SPECIALE AFFITTI**  
**Euro 387 - S. VITO** - App. in stabile con asc. composto da: ingresso, cucina, camera, cameretta, bagno, wc, rip. ARREDATO. Spese condominiali a parte.

**VALUTAZIONI GRATUITE NELLE ZONE DI SETTEFONTANE, REVOLTELLA, GHIRLANDAIO**

Affiliato MB srl  
**Studio Rozzol**  
 Via Revoltella 87/A  
 Tel. 040.93.80.538

**Euro 18.075 - GARIBALDI** - Piccolo locale d'affari a livello strada in zona di fortissimo passaggio pedonale composto di un vano con soppalco, wc e dotato di ampie vetrine interne. LIBERO. Tel. 040/9380538

**Euro 154.937 - BERGAMINO** - Al peripetuo piano di una piccola palazzina di fine anni '60 app.to ristrutturato nel 2001 composto da: corridoio, soggiorno con accesso al BALCONE PANORAMICO su città e mare, cucina a vista con balcone verandato, due camere da letto, bagno finestrato, cantina. POSTO AUTO condominiale in garage - Tel. 040/9380538.

**NUOVA ACQUISIZIONE**  
**Euro 160.000 - MONTEBELLO** - In una piccola palazzina del 1975 completamente rinnovata e con asc. grande appartamento di oltre 100 mq con grande atrio, salone doppio (è possibile ricavare la terza camera) e cucina con accesso a una TERRAZZA ABITABILE (3x3), grande matrimoniale, camera doppia, bagno con finestra, rip. VISTA MOLTO PANORAMICA! Posto auto in garage a € 12.911. Tel. 040/9380538.

**Euro 160.000 - EREMO ALTA** - Appartamento in casetta così composto internamente: bussola d'ingresso, soggiorno, cucina abitabile, grande matrimoniale con veranda, cameretta, bagno con finestra. All'esterno una GRANDE TERRAZZA DI 60 MQ, che sovrasta un BOX di proprietà di 16 mq. Ottime condizioni interne e TERMOAUTONOMO! Tel. 040/9380538.

**Euro 173.000 - SAN LUIGI** - App. in ottime condizioni interne al terzo e ULTIMO PIANO di un piccolo stabile del '69 con parcheggio privato, composto da: corridoio, soggiorno e camera entrambi con balcone dal quale si vede TUTTA LA CITTA', cucina abitabile con veranda, matrimoniale, bagno, cantina molto grande, ripostiglio al piano terra. Tel. 040/9380538.

**Euro 185.924 - PERIFERIA** - Particolare app. di 150 mq c.a. in piccolo stabile recente piastrellato. 1° livello: atrio, soggiorno, cucina, due camere, bagno, TERRAZZA (m. 2,8 X 5,5); 2° liv.: camera, bagno, grande mansarda, rip. e TERRAZZA a vasca (m. 3,8 X 5). POSTO AUTO di proprietà. Tel. 040/9380538.

**ATTIVITÀ COMMERCIALI**  
**Euro 23.000 - S. PASQUALE** - Licenza di vendita al dettaglio di generi alimentari con attrezzatura, macchinari e ottimo avviamento. Subentro nel contratto di locazione a € 200/mese. LIBERO SUBITO! Tel. 040/9380538.

**In zona altamente popolata vendesi LICENZA DI VENDITA AL DETTAGLIO DI TUTTE LE TIPOLOGIE DI PRODOTTI, con attrezzatura, macchinari e magazzino generi alimentari. È possibile il subentro nella locazione del locale di ca. 100 mq recentemente rinnovato. Trattative e documentazione a disposizione in ufficio. Tel. 040/9380538.**

**RICERCHIAMO NELLA ZONA DI REVOLTELLA - S. PASQUALE APPARTAMENTI CON SOGGIORNO E TRE CAMERE PER SODDISFARE LE RICHIESTE DI MOLTI CLIENTI DELLA NOSTRA ZONA CON DISPONIBILITÀ FINO A 400 MILIONI CHIAMATECI PER UNA VALUTAZIONE. È GRATUITA**

Continuaz. dalla 6.a pagina

**DOMUS** Romagna, in prestigiosa palazzina panoramica, alloggio bipiano con giardino: salone doppio, quattro stanze, cucina, tripli servizi, terrazzi, taverna, box. Informazioni esclusivamente in ufficio. Tel. 040/366811. (A00)

**DOMUS** zona Padriciano, prestigiosa villa bipiano più mansarda; ampia metratura, terrazzi, giardino, taverna, doppio garage. Accuratamente rifinita. Tel. 040/366811. (A00)

**DOMUS** zona Scorsola, in palazzina nel verde, attico bipiano in ottime condizioni: salone doppio, cucina, due stanze, tre bagni e mansarda abitabile. Doppia autorimessa. TERMOAUTONOMO. Informazioni e foto in ufficio. Tel. 040/366811. (A00)

**IMMOBILIARE** Borsa 040/368003 adiacenze Panoramico: salone, due stanze, cucinetta con grande tinello, doppi servizi, terrazzi, box e posto auto. Euro 196.000,00. (A3738)

**IMMOBILIARE** Borsa 040/368003 adiacenze Università adatto investimento alloggio attualmente locato composto da due matrimoniali, cucina, servizi separati, ottime condizioni. Euro 54.200,00. (A3738)

**IMMOBILIARE** Borsa 040/368003 Grignano vista mare ultimo piano con mansarda perfette condizioni interne: salone con caminetto, tre stanze, cucina, due bagni, lavanderia, terrazzi abitabili, grande box auto. (A3738)

**IMMOBILIARE** Borsa 040/368003 inizio Foscolo ufficio palazzo recente: grande sala riunioni, tre stanze, doppi servizi, ripostigli, grande terrazzo. Prezzo interessante. (A3738)

**IMMOBILIARE** Borsa 040/368003 inizio San Francesco piano alto panoramico saloncino, due stanze, cucina, servizi separati, terrazzo abitabile. (A3738)

**IMMOBILIARE** Borsa 040/368003 Molino a Vento primo ingresso elegantemente rifinito: soggiorno con cucina, due stanze, bagno, riscaldamento autonomo. (A3738)  
**IMMOBILIARE** Borsa 040/368003 via Battisti in palazzo signorile alloggio di 200 metri quadrati adatto anche uso ufficio. Euro 180.700,00. (A3738)  
**IMMOBILIARE** Borsa 040/368003 via dei Morici casetta completamente da ristrutturare con progetto per ampliamento, circa 600 metri quadrati di giardino, escluso accesso veicolare. (A3738)



Società Internazionale, presente in EUROPA con oltre 1.100 punti vendita, ricerca:

**LOCALI COMMERCIALI - NEGOZI**

Con metratura dai 200 ai 300 mq.

In posizione di elevato passaggio pedonale (centro storico/quartieri periferici), vie commerciali.

Valutate acquisizioni di attività commerciali esistenti in linea con i nostri parametri di ricerca.

Si assicura massima discrezione.

Inviare Vs. proposte a:

**DM ITALIA SRL - Via Pierobon, 40  
 35010 Limena (PD)  
 Tel. 049.884.9511 - Fax 049.884.8501**

**LOCALI COMMERCIALI**  
 di almeno 120 mq. in affitto  
**SCHLECKER CATENA EUROPEA  
 NEGOZI DI PROFUMERIA IGIENE BELLEZZA**

**DOVE:** In città e quartieri di almeno 4000 abitanti  
**CHI:** La prima catena di negozi di prodotti di profumeria  
**PER:** Espansione in Italia operante a livello europeo

Se volete affidarci dei locali commerciali adeguati, vi preghiamo di inviarci la Vostra offerta al seguente indirizzo:

**SCHLECKER** ONLINE:  
 Via Pirelli, 62, 33010 Tivignano (UD)  
 Tel. 0432-576.629, Fax 0432-576.601  
 www.schlecker.com

**IMMOBILIARE** Borsa 040/368003 via Guerrazzi ultimo piano mansardato completamente ristrutturato: cucina con angolo salotto con caminetto, camera, servizi separati. (A3738)

**IMMOBILIARE** Borsa 040/368003 zona via Vergero quinto piano soleggiato: due stanze, cucina, bagno, terrazzino. Euro 77.400,00. (A3738)

**RIVIERA** 040.224426 vende terreno edificabile a brovizza residenziale. Accesso strade, servizi, mq totali 5200, cubatura realizzabile 1080 mc. Altro terreno edificabile Opicina 650 mq con progetto approvato. (A00)

**RIVIERA** 040.224426 vende villa con ampi terreni Costiera lato mare e zona Grotta. Prezzi impegnativi. Trattative riservate. (A00)  
**VENDESI** locale d'affari multiplo via Barriera via A. Caccia n. 11 circa 130 mq no intermediari telefonare ore 19-20 040/768893. (A3635)  
**VILLA** Contovello, pronta consegna, ottime finiture, mq commerciali 190, taverna, mansarda, giardino. Vende impresa 040/351442. (A3527)

**Z. CASABELLA ROIANO** in costruzione: ampio salone, matrimoniale con servizio, due ampie stanze in zona notte con servizio, bellissima terrazza, box auto. 040/309166. (A3727)

**2 IMMOBILI**  
 Ferie 1.25 - Festivo 1.88

**A.A.A. CERCHIAMO** soggiorno, 2 stanze, cucina, bagno, massimo L. 250.000.000 € 129.114,22. Definizione immediata.

Studio Benedetti 040/3476251. (A00)  
**CERCHIAMO** in zona Valmaura-Paisiello ecc... soggiorno, cucina, una-due camere, bagno, poggolo. Definizione immediata. Cuzzot 040/636128. (A00)  
**CERCHIAMO** villa con giardino in qualsiasi zona purché servita. Definizione immediata. Cuzzot 040/636128. (A00)  
**CLIENTE** straniero con elevata disponibilità finanziaria cerca in zona residenziale alloggio signorile di grande metratura con vista panoramica. Per maggiori

informazioni telefonare Immobile Borsa 040/368003. (A3738)

**3 IMMOBILI**  
 Ferie 1.25 - Festivo 1.88

**A.A.A. CERCHIAMO** Barcola salone, 2 stanze, cucina, 1-2 bagni. Persone referenziate. Massimo € 1.250,00 mensili. Studio Benedetti 040/3476251. (A00)  
**ARREDATI** 040/368003 Al-tura panoramica: saloncino, matrimoniale, cucina,

terrazzini, canone Euro 362,00 mensili - largo Canal saloncino, matrimoniale, cucina, bagno, canone Euro 517,00 mensili. Immobiliare Borsa 040/368003. (A3738)  
**IMMOBILIARE** Borsa 040/368003 locale commerciale posizione centralissima disposto su due livelli con ampie vetrine di esposizione - circa 200 metri quadrati interni. Ottime condizioni. Informazioni presso i nostri uffici previo appuntamento. (A3738)

Continua in 31.a pagina

**PRIMINGRESSI**  
**BARRIERA** Appartamenti di varie tipologie e attici panoramici primingressi termotomati e ottimamente rifiniti in bel palazzo d'epoca con ascensore, in fase di completo restauro a partire e con possibilità posti auto in garage da Euro 88.750,00 - Consegna primavera 2002 - cod. 535  
**SCORCOLA BASSA** in stabile d'epoca con ascensore in fase di completo restauro appartamenti e attici su due livelli termotomati, di varia metratura con terrazze, posti macchina in garage. Ristrutturazione e possibilità di personalizzazione degli interni a seconda delle esigenze a partire da Euro 82.650,00 - Consegna primavera 2003 - cod. 386  
**ADIACENZE PIAZZA OBERDAN** prestigioso attico mansardato primingressi termotomato di 120 mq circa in stabile signorile con ascensore composto da ampio salone, cucina all'americana, due camere, biservizi, ripostiglio, terrazza e consegna primingressi con rifiniture di lusso Euro 180.750,00 - Cod. 709  
**GIARDINO PUBBLICO** in stabile d'epoca completamente ristrutturato con ascensore disponiamo di un appartamento e di un attico mansardato con terrazza a vasca abitabile. Riscaldamento e condizionamento autonomo, porta blindata. Rifiniture di lusso a scelta - cod. 346/373  
**CAMPO COLOGNA** in palazzina in costruzione con ascensore e giardino appartamenti panoramici di varia metratura termotomati anche su due livelli con taverna o mansarda, ampi terrazzi abitabili, box. Vista golfo, rifiniture di lusso a scelta - Consegna primavera 2003 - cod. 540  
**PROSECCO VILLA** in costruzione su tre livelli composta da: salone cucina abitabile matrimoniale con terrazza a vasca tre singole cucine lavanderia taverna autorimessa, giardino di proprietà. Rifiniture a scelta di alta qualità - Consegna Natale 2002 - cod. 405

**AFFITTI**  
**PICCARDI** appartamento mansardato ad angolo in casa recente con ascensore composto da soggiorno, cucina, camera, bagno, ripostiglio, terrazza completa di arredo - Cod. 725  
**MOLINO A VENTO** appartamento termotomato in perfette condizioni interne in casa d'epoca ristrutturata composta da soggiorno, angolo cottura due camere bagno ripostiglio - cod. 743  
**SAN GIACOMO** trattasi di appartamento mansardato in perfette condizioni interne in casa d'epoca composta da atrio, cucina abitabile, due camere - cod. 744  
**VIA MANIACI** appartamento soleggiato in ottime condizioni interne composto da ingresso, soggiorno, cucinotto, matrimoniale, bagno, ripostiglio, terrazzino - cod. 680  
**PIAZZA HORTIS** silenzioso appartamento primo-ingresso in casa d'epoca completamente arredato con nobili pregiate e splendidamente rifinito, composto da salotto, cucinotto, due camere, ampio ripostiglio, bagno con vasca. TERMOAUTONOMO - cod. 687  
**COLLE DI SAN GIUSTO** meraviglioso appartamento vista mare ristrutturato e rifinito composto da saloncino con caminetto, angolo cottura, camera sovrastata, balconcino, bagno con idromassaggio. Completo di arredo - cod. 707  
**OPICINA** splendido appartamento in casa recente nel verde composto da salone, cucina abitabile, tre camere, lavanderia finestrata, biservizi, ampia terrazza, due balconi, ripostigli, box - cod. 697  
**RIVE** appartamento fronte mare in bel palazzo d'epoca composto da soggiorno con cucina abitabile, due camere matrimoniali, biservizi, guardabagno, veranda e possibilità terza stanza - cod. 726  
**CORSO ITALIA** affittasi appartamento uso ufficio termotomato in buone condizioni interne al peripetuo piano di uno stabile d'epoca, composto da sei stanze, due bagni e terrazzino - cod. 703  
**PIAZZA BENCO** signorile appartamento primingressi in palazzo d'epoca restaurato con ascensore, composto da soggiorno, cucina abitabile, due camere, biservizi, ripostiglio. TERMOAUTONOMO e condizionamento. Possibilità box - cod. 682

**Casa PROGRAMMA**  
 STUDIO IMMOBILIARE

**APPARTAMENTI**

**SAN GIUSTO** appartamento amatorialmente mansardato vista mare in palazzetto d'epoca ristrutturato composto da ampia zona giorno con caminetto, zona cottura, bel bagno con vasca idromassaggio, stanzetta uso lavanderia, camera matrimoniale sovrastata e terrazzino. Completo di arredamento su misura - cod. 707  
**SAN LUIGI** appartamento nel verde in un bel stabile anni '50 composto da: atrio, salone doppio, due camere, cucina abitabile, ripostiglio, servizi separati, balcone, veranda, giardino, posto auto e cantina Euro 193.000,00 - cod. 727  
**ZONA RESIDENZIALE** servitissima in piccolo palazzetto d'epoca ristrutturato con giardino appartamento pari primingressi panoramico composto da ingresso, salone doppio, soggiorno, cucina abitabile, due camere matrimoniali, ampio bagno, poggolo, cantina, giardino esclusivo. TERMOAUTONOMO - Rifiniture di pregio - Possibilità box - Terrazza riservata - Cod. 720  
**SCALA DELL'ERICA** in recente palazzina signorile attico in ottime condizioni interne su due livelli con ampie terrazze vista golfo composto da salone cucina tre camere doppi servizi ripostigli. Euro 224.650,00 - cod. 636  
**ZONA PEDONALE CENTRALE** in prestigiosa casa d'epoca con ascensore, due unità unificabili con metratura complessiva di 400 mq circa per svariate attività e rappresentanza. Prezzo impegnativo - cod. 191  
**COLLE DI SCORCOLA** signorile appartamento in residenza, immerso in un parco di ampia metratura con terrazze e garage. Prezzo impegnativo. Trattative riservate in ufficio previo appuntamento - cod. 565

**SAN VITO**  
 appartamento soleggiato piano alto termotomato ottime condizioni in casa recente composta da: soggiorno, cucina abitabile, camera matrimoniale, singola, biservizi, due balconi. Due posti auto in garage - cod. 737

**STABILI SPECIALE IMPRESE**  
 IN ZONE CENTRALI E PERIFERICHE vendesi stabili d'epoca interni da ristrutturare completamente o parzialmente. Ottime investimenti

**TERRENI EDIFICABILI**  
 A MUGGIA, IN GRETTA E IN COSTIERA disponiamo di terreni edificabili vista mare con progetti approvati per la realizzazione di ville a schiera - cod. 104/706/105

**040.366544**  
 VIA SAN NICOLÒ, 33 - TRIESTE  
 E-mail: casaprogramma@tin.it  
 www.casaprogramma.com

**CHIAROBOLA**

appartamento ultimo piano scorciato mare attigua stanzetta rustica a zona caminetto, cucina abitabile, quattro stanze, biservizi, ampia terrazza di livello inferiore da salone verandato con caminetto, taverna, cucina, bagno, locata autorimessa, ampio giardino. Rifiniture di altissima qualità (v. decoltrino, impianti d'allarme, serramenti blindati) - cod. 303  
**PORTO SAN ROCCO** trattasi di meravigliosa villa indipendente su tre livelli: al piano terra taverna, autorimessa, cantina, servizio, centrale termica, box; al 1° piano: atrio, due camere, due cucine, bagno, ampio salone, terrazzo abitabile; al 2° piano: 3 stanze, biservizi - cod. 745  
**GRIGNANO** incantevole villa d'epoca indipendente su tre livelli con ampio giardino di proprietà panoramissima e in stile composto al piano seminterrato dalla lavanderia, palestra, cantina, portico, al piano terra da atrio, salone, cucina abitabile, due camere, doppi servizi, balcone al 1° piano piano da tre camere, biservizi, e terrazza abitabile vista mare - cod. 722  
**ZONA RESIDENZIALE** villa d'epoca indipendente su tre livelli con ampio giardino di proprietà e garage con possibilità di vendita in blocco o frazionata in tre unità abitative. Informazioni presso i nostri uffici previo appuntamento - cod. 728

**ATTIVITÀ - LOCALI D'AFFARI**  
**VIA CASTALDI** vendesi locali d'affari primo-ingresso al piano terra con servizi e con vetrina fronte strada - cod. 536  
**ROTONDA DEL BOSCHETTO** vendesi locali d'affari fronte strada primingressi e termotomato con una vetrina, lavabo e wc - cod. 717  
**PIAZZA SANT'ANTONIO** locale d'affari completo di arredo in zona pedonale di forte passaggio cedesi avvantaggiata attività con affitti multi - cod. 705  
**UGGIA** locale d'affari di circa 60 mq. cedé attività con affitti multi in zona di forte passaggio - cod. 714  
**VALMAURA** cedesi attività di commercio all'ingrosso di carta, materiale per ufficio e articoli per garderol'ottima opportunità commerciale con possibilità di espansione - cod. 734  
**VIA GIULIA** affittasi con possibilità acquisto multi uffici avvantaggiata e attrezzata - cod. 446  
**CASA DI RIPOSO** centralissima e avvantaggiata in stabile signorile cedesi attività con affitti - cod. 686  
**ADIACENZE ROIANO RINOMATA PIZZERIA** di 240 mq circa completamente arredata e attrezzata con bellissimo giardino tutto rinnovato, cedé licenza, avviamento e muri a Euro 258.200,00  
**ZONA INDUSTRIALE** affittasi magazzino e ufficio su due piani con unico ingresso fronte strada, accesso auto, zona scoperta, posti auto con possibilità vendita o affitto - cod. 689  
**NONFALCONE** sulla statale capannoni di 800 mq con negozi primingressi in fase di costruzione e 60 posti macchina. Possibilità vendita o affitto - cod. 551



**POSTI AUTO**  
 IN ZONE PASCOLI, CONTI, COMMERCIALE, REVOLTELLA, OSPEDALE disponiamo di posti auto e di box in garage recenti con possibilità vendita o affitto - Cod. 721/88570/302746



Crescono le bandiere blu, assegnate ogni anno dalla Feee, la Fondazione per l'educazione ambientale in Europa

# Il mare istriano è in piena salute

Premi meritati anche per il rispetto dell'ambiente e i servizi per i villeggianti

Ottimi segnali, soprattutto per i «marina» della Dalmazia, dal salone specializzato che si è tenuto a Düsseldorf

## Si prospetta il boom del turismo nautico

**FIUME** Dopo il più che soddisfacente esito della stagione scorsa, il 2002 potrebbe tradursi in autentico «boom» del turismo nautico in Croazia. Ciò grazie soprattutto alla scoperta delle incantevoli potenzialità della costa dalmata da parte dei diportisti (soprattutto di Paesi nordici) finora più o meno stabilmente «ancorati» a più meridionali e reclamizzati lidi mediterranei (Grecia, Spagna, Turchia).

Questa, per lo meno, l'impressione raccolta nei quali 300 metri quadri dei due stand allestiti dall'Assoturismo croata a «Boot 2002», probabilmente la principale rassegna mondiale della nautica da diporto e del turismo in mare che si è tenuta a Düsseldorf. Anche se alla manifestazione non ha arriso il successo di pubblico che forse ci si aspettava, lo spazio espositivo dedicato al turismo nautico in Croazia è risultato quasi costantemente sovraffollato. Merito indubbiamente di talune lodevoli «iniziative collaterali», come la sfilza di cocktails a base di maraschino offerta ai visitatori, o come la mostra fotografica sulla «Marina austro-ungarica in Adriatico», forte anche di alcuni interessanti modellini di navi e di una panoplia di reperti marittimi della defunta flotta A-U.

Sia come sia, i «marina» turistici presentati dalla Croazia a Düsseldorf hanno destato un consistente e forse non del tutto sperato interesse. Tradottosi anche in una domanda concreta di posti-barca per la prossima primavera-estate. I riscontri più promettenti e concreti sono giunti da Gran Bretagna e Paesi scandinavi. Il che, interpretato in chiave numerica, potrebbe equivalere - secondo le stime degli esperti del settore - in un tasso di espansione intorno al 20 per cento. Un balzo in avanti che al momento è però subordinato all'ultimazione di taluni nuovi impianti e al completamento delle nuove strutture in alcuni dei «marina» già esistenti. L'interesse, quindi, è manifesto. Spetta ora ai competenti in Croazia saper cogliere il momento propizio.

E nel frattempo confermato che attualmente nei 21 porti turistici della catena Aci, disseminati dall'Istria all'estremo Sud della costa dalmata, vi sono in tutto 5.240 posti-barca, cui si aggiungono altri 855 negli spazi di rimesaggio a terra. In dicembre quelli occupati sulla base dei contratti d'affitto temporanei erano 3.520 (388 a terra). Durante tutto l'anno scorso i «marina» Aci hanno registrato quasi 131.450 arrivi e partenze, con un movimento del 6 per cento rispetto all'anno precedente, per quanto riguarda i diportisti in transito (esclusi i «marina» non-Aci), al primo posto quelli tedeschi con un'incidenza del 24 per cento, seguiti alla pari da italiani e austriaci (21%).

r.f.



Barche ormeggiate nel porto di Cherso.

Svolta ai vertici dello scalo di Sicciole per accelerare la ristrutturazione

## Aeroporto «nuovo» nel 2003

**PORTOROSE** Cambio ai vertici dell'aeroporto di Sicciole: nuovo direttore sarà Patrik Vlacic, docente di trasporti e comunicazioni all'Istituto nautico di Pirano. La notizia è stata ufficializzata dal comitato di controllo dell'aeroporto. Vlacic è stato scelto per gestire il rilancio dello scalo deciso dalla municipalità piranese assieme ad alcune tra le principali aziende del Capodistria e dell'aeroporto di Lubiana.

«Dopo anni di continui rinvii, abbiamo deciso di tagliare la testa al toro - ha spiegato ai giornalisti Mirko Volcina, membro del co-

mitato di controllo - e di avviare la ristrutturazione. Abbiamo perso 7-8 anni aspettando fondi dallo Stato e dal municipio di Pirano. Ora con il coinvolgimento dell'aeroporto di Lubiana e di alcune aziende locali siamo in grado di partire».

Nel corso della riunione è stato rilevato che l'aeroporto di Sicciole ha accumulato negli ultimi cinque anni un deficit complessivo che si aggira sui cento milioni di talleri (circa 500 mila euro). Ora per rilanciare la attività dell'infrastruttura sarà necessario reperire 700 milioni di talleri (circa

4 milioni di euro) necessari innanzitutto ad allungare di 300 metri la pista, portandola dagli attuali 1200 a 1500 metri per accogliere velivoli della capacità ricettiva di una cinquantina di passeggeri. Nel contempo verranno ammodernate tutte le infrastrutture complementari.

In questo quadro va segnalato un altro rilevante ri-

sultato: il riconoscimento del mare che bagna la costa orientale istriana. La prossima estate il prestigioso vessillo potrebbe infatti sventolare su tutto il litorale di Rabac-Porto Albona. Dovrebbe essere quattro le new entry nel 2002. Un bottino di bandiere concentrate a Malinica, nella baia di San'Andrea, a Lanterna e Girandella. Lo ha annunciato la direttrice della comunità turistica di Albona Radmila Kos Paliska. In Croazia il premio europeo Feee viene organizzato in collaborazione con l'associazione ecologista «Lijepa nasa» di Zagabria.

Comunque, per ottenere le «pagelle» blu, le quattro spiagge albonesi dovranno soddisfare i criteri di cui si accennava sopra e sono già



L'hotel «Sol Korali» a Catoro nei pressi di Umago.

iniziati i lavori di manutenzione e ampliamento delle strade e dei viali di accesso, si stanno collocando i servizi igienico-sanitari prefabbricati, le docce, i pannelli informativi e la nuova segnaletica. Il tutto verrà a costare oltre tre milioni e mezzo di kuna (465 mila euro). Inoltre, la pro loco di Albona sta organizzando campagne di pulizia dei fondali marini.

Buone notizie anche per

quanto riguarda la costa occidentale istriana. Due bandiere blu potrebbero essere assegnate a Umago a giugno. In lizza due spiagge del colosso alberghiero «Istraturist»: quella dell'insediamento turistico di Stella Maris, e quella di fronte all'albergo «Sol Korali» a Catoro, che hanno già ottenuto il via libera del comitato nazionale croato della Feee.

Italo Banco

Cambia proprietario l'insediamento turistico alberghiero sulla collina di Isola

## Il Belvedere diventa russo

I CAMBI	
SLOVENIA	Tallero 1,00 = 0,0044 Euro*
CROAZIA	Kuna 1,00 = 0,1339 Euro
Benzina super	
CROAZIA	Kuna/litro 7,02 = 0,94 €/litro
Benzina verde	
SLOVENIA	Tallero/litro 179,20 = 0,80 €/litro**
CROAZIA	Kuna/litro 6,40 = 0,86 €/litro
Diesel	
SLOVENIA	Tallero/litro 152,30 = 0,68 €/litro**

(\*) Dato fornito dalla Banca Koper d.d. di Capodistria  
(\*\*) Prezzo al netto. Ai distributori viene maggiorato della tassa sul servizio di cambio

**ISOLA D'ISTRIA** Un'altro importante insediamento turistico alberghiero della costa slovena, la Spa Hotel Belvedere, è stata acquistata da una delle maggiori aziende turistiche della capitale slovena, la Renee & Co. E' stato lo stesso direttore generale dell'impresa lubianese Boris Bicek, a ufficializzare la notizia, dopo che per diversi mesi la holding capodistria Istra-Benz aveva cercato senza alcun successo di acquisire il pacchetto di maggioranza dell'impresa isolana. Stando a quanto è emerso la Renee & Co. avrebbe acquistato complessivamente il 98,6 delle azioni degli alberghi Belvedere, situati sul promontorio che sovrasta Isola d'Istria, una delle più suggestive zone dell'intero Litorale.

Nelle ultime settimane nella complessa operazione finanziaria si è inserita anche la Spa Promgas di Lubiana. Un'azienda mista, la cui grande maggioranza delle azioni sono in possesso di alcune importanti aziende petrolifere russe. Come si ricorderà negli ultimi sette anni l'agenzia turistica Renee & Co. si è specializzata soprattutto nel trasferimento di un sempre

maggiore numero di facoltosi clienti russi nei più importanti alberghi della costa slovena. La scorsa estate, grazie ai servizi della Renee & Co. soggiornò a Portorose anche l'ex capo del governo russo Evgenij Primakov con la sua famiglia. In sostanza l'insediamento di Belvedere, sarebbe stato acquistato con capitale russo.

«Preciso che gli alberghi Belvedere - ha dichiarato Boris Bicek - non ospiteranno esclusivamente turisti russi. Al primo posto infatti dovrebbero figurare vacanzieri italiani, seguiti da ospiti austriaci, tedeschi e sloveni. Secondo reali previsioni già nei prossimi due anni calcoliamo di investire almeno 5 milioni di euro per il completo ammodernamento e ampliamento delle capacità ricettive di questo insediamento».

«Non bisogna dimenticare che lo scorso anno - ha concluso il direttore della Renee & Co. questa azienda ha introitato quasi 570 milioni di talleri (all'incirca 26 milioni di euro). Mentre l'utile netto è stato di 35 milioni di talleri (circa 1 milione e mezzo di euro).

r.s.

## Il rispetto dell'ambiente comincia dai rifiuti

**CAPDISTRIA** «Cose pericolose al sicuro» è questo il titolo del progetto, varato dai tre comuni costieri, per la salvaguardia ambientale. In particolare con l'iniziativa si vogliono informare gli alunni delle scuole elementari e medie dell'area sull'esistenza dei rifiuti pericolosi. A tale scopo è stata organizzata una gara tra le scuole di Capodistria, Isola e Pirano per

la raccolta di pile usate. L'attività si svolgerà per tutto il mese di aprile e i risultati verranno resi noti nel mese di maggio. La scuola che avrà raccolto il maggior numero di pile usate, che sono pericolose per l'ambiente se non vengono depositate nelle discariche autorizzate, sarà premiata. Ma la scelta avverrà in modo da non penalizzare le scuole più picco-

le. Il premio consisterà in un viaggio per mare da Isola a Pirano. Ma non saranno soltanto le pile oggetto dell'azione, anche altri rifiuti «tecnologici» come telefonini, giochi elettronici, batterie di automobili. Oltre agli scolari nell'operazione di educazione ecologica sarà coinvolta anche la cittadinanza.

red

## Esercitazione di sub americani e sloveni

**CAPDISTRIA** Conclusa con ottimi risultati l'esercitazione congiunta eseguita nello specchio di mare prospiciente il porto, da un reparto di sommozzatori della marina Usa, imbarcati sulla nave Apache e un gruppo di loro colleghi sloveni. Si tratta di sedici sub americani, che in passato hanno preso parte alla ricerca e al salvataggio di persone, coinvolte in attentati terroristici e altri gravi sinistri, come quelli accaduti sulla nave da guerra «Cole» nello Yemen, oppure all'aereo statunitense precipitato tre anni fa in mare nella baia di New York. Alla fi-

ne dell'esercitazione hanno parlato i responsabili dei due gruppi, Roger Rendenan e Mirko Jug. Il primo ha spiegato le apparecchiature di cui sono dotati i suoi sub che sono in grado di eseguire operazioni di salvataggio fino a una profondità di 65 metri. Il secondo ha raccontato che grazie a queste apparecchiature sono stati individuati alcuni residui bellici, tra cui alcune mine. Jug ha aggiunto attualmente fanno parte della marina slovena una decina di sommozzatori, ai quali si aggiungeranno presto altri dieci.

r.s.

### TRIBUNALE DI TRIESTE

#### AVVISO DI VENDITA ALL'INCANTO

Si rende noto che, su istanza del curatore del fallimento di Flavio BRAICO n. 13/98 reg. fall., il Giudice Delegato dott. ssa Francesca Mulloni con provvedimento di data 20/03/2002, ha disposto la vendita all'incanto della quota indivisa di 1/2 dell'immobile di pertinenza del fallimento sito in S. Dorligo della Valle (TS), casa con giardino in località Mattanona, identificata con la P.T. 1548 di Bagnoli, c.t. 1 p. cat. 429/13, meglio descritti nella perizia di stima dell'ing. Roberto Marzi del 28/9/1998.

La vendita avrà luogo avanti il Giudice Delegato (stanza n. 95) il giorno 6/5/2002 alle ore 12.00 alle seguenti condizioni:

- la vendita avrà luogo in unico lotto;
- il prezzo base è di euro 54.227,97 (pari a lire 105.000.000);
- coloro che intendono partecipare alla vendita dovranno depositare entro e non oltre le ore 12.00 del giorno 4/5/2002, presso la Cancelleria Fallimentare (stanza n. 123) istanza di partecipazione alla vendita in bollo, dichiarando le proprie generalità, il proprio codice fiscale e il regime patrimoniale in ipotesi di coniugio;
- la domanda dovrà essere accompagnata dal versamento a mezzo assegno circolare n. 1 intestati al fallimento della somma pari al 10% del prezzo base a titolo di cauzione, più il 10% quale somma corrispondente all'ammontare approssimativo delle spese di vendita e per imposte di trasferimento della proprietà, tutte a carico dell'aggiudicatario;
- le spese di cancellazione di ipoteche e delle altre iscrizioni pregiudiziali saranno poste a carico della procedura;
- la vendita sarà effettuata nella situazione di fatto e di diritto in cui i beni si trovano, con precisazione che il fabbricato è utilizzato dal sig. Braico e dai suoi familiari;
- le offerte minime in aumento non potranno essere inferiori a euro 500;
- l'aggiudicatario dovrà pagare l'intero prezzo di aggiudicazione entro sessanta giorni dall'aggiudicazione definitiva versando la residua somma a mezzo assegni circolari non trasferibili a mani del curatore.

Per maggiori informazioni rivolgersi alla Cancelleria Fallimentare e/o al curatore dott. Giovanni Turazza con studio in Trieste, via Carpano n. 10 tel. 040/630529, fax. 040/660349, e-mail gturazza@luglioturazza.it.

Trieste, 22.3.2002

IL FUNZIONARIO DI CANCELLERIA  
dott. Giovanni Maria LEO

### TRIBUNALE DI TRIESTE

- 221/00 -

Si rende noto che alle ore 9.35 del 20 settembre 2002, nell'aula n. 79 di questo Tribunale, si procederà alla vendita con incanto, in due lotti, dei seguenti immobili:

- P.T. 4617 di Chiadino, con 1089 casa e cortile di mq 269;
- P.T. 5150 di Chiadino, c.p. con 1090/3 corte di mq 297 c.2 con 10980/1 otto ripostigli con corridoio, un ripostiglio e un ripostiglio sito al piano seminterrato e sottotetto in P.T. 4616, marcati "5, 6-7" in giallo, via delle Airole n. 4. Prezzo base: 1 lotto € 163.200,38; il lotto € 41.316,55.

Offerte minime in aumento non inferiori a € 4.000,00 per il primo lotto e € 500,00 per il secondo lotto. Deposito per cauzione e spese da effettuarsi entro le ore 12 del giorno non festivo precedente alla vendita: 30% del prezzo base. Termine per il deposito del saldo prezzo: 30 giorni dall'aggiudicazione definitiva. Informazioni in Cancelleria, stanza n. 144, dalle ore 9 alle ore 11 dal lunedì al venerdì.

IL FUNZIONARIO DI CANCELLERIA  
dott. Martina Vidulich

### AVVISO DI TERZO ESPERIMENTO DI VENDITA ALL'INCANTO

R.E. 341/96 e 342/96

Si rende noto che alle ore 12 del giorno 23 aprile 2002, presso il proprio studio in Trieste, via S. Nicolò n. 12 il Notaio delegato dott. PIETRO RUAN procederà alla vendita con incanto, in unico lotto, a corpo e nell'attuale stato di fatto e di diritto, e senza garanzia dell'esistenza di diritti personali di godimento opponibili all'acquirente, dei seguenti immobili:

- P.T. 198 di Sgonico, c.t. 6°: pp.cc. 2001/2, 2001/3, 2007, 2008, 248/105, 2001/1, nonché neofornite pp.cc. 2001/7 e 2001/8 (fabbricato);
- P.T. 196 di Sgonico, c.t. 5°: pp.cc. 1294, 1295.

Prezzo ulteriormente ribassato posto a base d'asta: Euro 153.585,19; offerte in aumento non inferiori a Euro 2.582,28. Potrà partecipare all'incanto solo colui che avrà presentato apposita domanda di partecipazione e avrà depositato presso lo studio del Notaio delegato entro le ore 12 del giorno precedente l'incanto, come sopra specificato, due assegni circolari intestati al Notaio delegato per un importo di Euro 28.797,00 a titolo di cauzione, e Euro 28.797,00 a titolo di anticipo spese.

Si rende evidente che la dettagliata descrizione degli immobili nonché i loro dati urbanistici sono analiticamente riportati come per legge nell'avviso pubblicato all'Albo del Tribunale di Trieste. Informazioni e visione perizia presso lo studio del dott. Pietro Ruan, in Trieste, via S. Nicolò 12.

IL NOTAIO DELEGATO  
dott. Pietro Ruan

### TRIBUNALE DI TRIESTE

#### AVVISO DI VENDITA ALL'INCANTO

Proc. Es. n. 95/01

Si rende noto che il giorno 22.5.2002, alle ore 10.15 nel Palazzo di Giustizia di Trieste, Foro Ulpiano n. 1, davanti al Giudice dell'Esecuzione dott. G. Sansone sarà posto in vendita il seguente bene immobile: **LOTTO N. 1:** P.T. 4100 del C.C. di GUARDIELLA c.t. 1°, u.c. costituita dal vano sottotetto della casa div. n. 11 di Viale R. Sanzio; c.v. n. 12 e 14 di via Donatello e civ. n. 2 di Via delle Linfe, eretto sulla p.c.n. 2143 censita in P.T. 3618, unità marcata "104" in contorno violetto al GG.NN. 1177/94 e 936/67 e sua p.i., immobile locato e nelle condizioni meglio precisate nella perizia del geom. Vellani del 23.2.2002.

La vendita avverrà alle seguenti condizioni: a) gli immobili saranno posti in vendita in un unico lotto, al prezzo base di Euro 12.911,00 con offerte in aumento non inferiori a Euro 500; b) ogni offerente, tranne il debitore e tutti i soggetti per legge non ammessi alla vendita, dovrà depositare in cancelleria (stanza n. 144), unitamente all'istanza di partecipazione all'incanto, una somma pari al 30% del prezzo base, da imputarsi per il 15% a cauzione e per il 15% a titolo di spese presuntive di vendita, mediante consegna in cancelleria - Ufficio Esecuzioni Immobiliari - di assegno circolare NON TRASFERIBILE entro le ore 12 del giorno non festivo precedente quello di vendita; c) l'aggiudicatario dovrà depositare il residuo prezzo, dedotta la cauzione, entro il termine di 60 giorni dall'aggiudicazione, in un LIBRETTO BANCARIO intestato alla procedura e vincolato all'ordine del Giudice dell'Esecuzione, presso la B.N.L. sede di Trieste.

Maggiori chiarimenti in cancelleria: stanza n. 144, dal lunedì al venerdì dalle ore 9.00 alle ore 12.00

### AVVISO DI VENDITA ALL'INCANTO

Si rende noto che alle ore 12 del giorno 19 aprile 2002, presso il proprio studio in Trieste, via S. Nicolò n. 12 il Notaio delegato dott. PIETRO RUAN procederà alla vendita con incanto, in un unico lotto, a corpo e nell'attuale stato di fatto e di diritto, e senza garanzia dell'esistenza di diritti personali di godimento opponibili all'acquirente, del seguente immobile:

- c.t. 1° della P.T. 3839 di Santa Croce, pp.cc. 1070, 1069/1, 1069/2;
- c.t. 2° della P.T. 3839 di Santa Croce, p.c.n. 1071;
- P.T. 3769 di Santa Croce, p.c.n. 1076/2;

trattati di un fondo di circa 1.100 mq e piccolo edificio, con splendida posizione con veduta sul mare.

Prezzo base d'asta: Euro 121.368,37 (Lire 235.000.000); offerte in aumento: non inferiori a Euro 1549,37 (Lire 3.000.000);

Si precisa che l'acquirente dovrà provvedere con urgenza alla riparazione del muro di contenimento di cui alla documentazione urbanistica disponibile in visione presso lo studio notarile in esecuzione della sentenza n. 429 dd 5 maggio 2001 pronunciata nei confronti dell'attuale proprietario, il cui costo è stato stimato dalla perizia in Euro 64.557,11 (Lire 125.000.000) già decurtati dal prezzo posto a base d'asta.

Potrà partecipare all'incanto solo colui che avrà presentato apposita domanda di partecipazione ed avrà depositato presso lo studio del Notaio delegato, entro le ore 12 del giorno precedente la data sopraindicata per l'incanto, due assegni circolari intestati al Notaio delegato per un importo di Euro 18.205,00 a titolo di cauzione, e Euro 18.205,00 a titolo di anticipo spese. Informazioni presso lo studio del dott. Pietro Ruan, in Trieste, via San Nicolò 12.

IL NOTAIO DELEGATO Dott. Pietro Ruan

### TRIBUNALE DI TRIESTE

nella procedura n. 122/01

#### AVVISO DI VENDITA IMMOBILIARE CON INCANTO

Si rende noto che il giorno 22.5.2002, alle ore 10.00 nella stanza 79 del Tribunale, davanti al Giudice dell'Esecuzione, dott. G. Sansone, sarà posto in vendita all'incanto, in un unico lotto il seguente bene immobile di proprietà della NOKASPED s.r.l.: - P.T. 16357 C.C. di Trieste, ente indipendente costituito da alloggio sito al primo piano dello stabile al civico numero 13, di via Milano, nonché ripostiglio al piano terra nel sottotetto, con le congiunte 126/1000 i.p. della P.T. 976 C.C. di Trieste.

La vendita avverrà alle seguenti condizioni: a) l'immobile sarà posto all'incanto al prezzo base di € 65.000,00 con offerte in aumento non inferiori ad € 1.000,00; b) ogni offerente dovrà depositare in Cancelleria (stanza 144) per cauzione € 9.750,00 e per quanto alla spesa € 9.750,00 entro le ore 12.00 del giorno 21.5.2002, a mezzo di assegno circolare non trasferibile; c) l'aggiudicatario dovrà depositare il prezzo, dedotta la cauzione, entro il termine di gg. 60 dall'aggiudicazione definitiva. Si rende noto, altresì, che, vanlando la BANCA ANTONIANA - POPOLARE VENETA un credito fondiario, a norma dei commi 4° e 5° dell'art. 41 T.U. Banc., l'aggiudicatario ha l'obbligo di versare direttamente alla banca la parte corrispondente al complessivo credito della stessa.

Maggiori chiarimenti in cancelleria, dal lunedì al venerdì dalle 9.00 alle 11.00

IL FUNZIONARIO DI CANCELLERIA  
dott. Martina Vidulich

Per questa pubblicità  
rivolgersi a:

**MANZONI & C. SpA**

Via XXX Ottobre, 4  
Trieste

Telefono  
**040.6728322**

Fax  
**040.366046**

E-mail  
**legaletrieste@manzoni.it**

### COMUNE DI MUGGIA

Servizio OO.PP. e Territorio

**BANDO DI GARA** (estratto)

Il Comune di Muggia ha indetto pubblico incanto, ai sensi dell'art. 23, comma 1, lettera b) del D. Lgs. n. 157/95 e dell'art. 65 e segg. del D.P.R. n. 554/99, per l'affidamento dell'incarico di progettazione preliminare di un "by-pass sottomarino di attraversamento del centro storico di Muggia". Corrispettivo del servizio a base di gara: Euro 590.952,17. Categoria di servizio: 12 CPC 867. Termine per presentazione offerte: ore 12.00 del 02.05.2002. Finanziamenti: Cassa Depositi e Prestiti, Regione Autonoma Friuli-Venezia Giulia - Servizio della Viabilità. Il Bando integrale, con le prescrizioni e la modulistica per la formulazione dell'offerta, è esposto all'Albo pretorio del Comune e pubblicato sulla G.U.R.I., sul B.U.R. della Regione FVG e sul sito internet: [www.comunemuggia.org](http://www.comunemuggia.org). Per informazioni rivolgersi al Servizio OO.PP. e Territorio del Comune di Muggia - Via di Trieste n. 8 - 34015 - MUGGIA (TS) - tel. 0403360404 - E-mail: [ilppmuggia@tin.it](mailto:ilppmuggia@tin.it)

IL RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO  
Arch. Francesco Lomuscio



Il presidente della Regione difende a spada tratta la nuova legge elettorale. «Il Friuli Venezia Giulia non è adatto all'eccesso di potere dei governatori»

# Tondo: «Temo il peronismo gentile di Illy»

«Sul referendum il Centrosinistra fa demagogia. Per noi strada in salita, ma sapremo convincere gli elettori»

## INTERVENTO

Perplessi dall'atteggiamento dei cossuttiani  
**Rifondazione resiste:  
«Il Tatarellum indebolisce  
le basi della democrazia»**

Dovremmo aver tutti ben presente l'effetto che ha avuto il sistema elettorale maggioritario sulla politica italiana di questi anni. Quanti hanno deciso di non andare a votare perché non si riconoscevano nelle proposte politiche sempre più omologate dei poli? Qual è stata la differenza tra il conteggio delle schede uscite dalle urne e la composizione delle assemblee? Quanto hanno giovato alla democrazia i «governatori» regionali? Quale schieramento è stato favorito?

Credo che da qui bisognerebbe partire per discutere della legge elettorale regionale, che altrimenti tutto diventa vuota polemica. Re ha approvato, con il voto in Consiglio, una legge che andava in controtendenza rispetto al resto d'Italia, non presidenzialista e proporzionalista. Lo ha fatto dopo averne discusso con i propri iscritti, che hanno condiviso questa scelta. I congressi provinciali appena conclusi, tra l'altro, hanno approvato degli ordini del giorno che impegnano il partito a una campagna per il proporzionale, in difesa della legge.

Re è riuscita a strappare alcuni risultati, come l'abbassamento della soglia di sbarramento (tra l'altro è chiaro che non lo ha fatto per interessi di bottega visto che tutti i sondaggi danno il nostro partito in crescita e sopra il 4%) e la riduzione del premio di maggioranza.

Non è vero che chi ha votato contro questa legge ne voleva una migliore, corretta in senso proporzionalista o che comunque superasse le lacune di quella votata. La campagna referendaria per la sua conferma farà chiarezza, perché chi vi si oppone, e le dichiarazioni del neonato comitato per il «no» e dell'on. Illy lo confermano, lo farà in nome del maggioritario e del presidenzialismo, per introdurre anche in Friuli Venezia Giulia la legge elettorale delle Regioni ordinarie, che non tiene in nessun conto le nostre specificità e rende ancora più difficile dare rappresentanza alla comunità slovena.

Per questo ci lasciamo perplessi le dichiarazioni di alcuni rappresentanti del Centrosinistra, in particolare dei cossuttiani. Se è lecito cambiare idea, non è giusto criminalizzare chi porta avanti le sue proposte. Noi chiederemo ai cittadini quanto vogliono far valere il loro voto, se sono d'accordo che a contare siano i programmi, quanto potere vogliono dare a una sola persona svincolata da controlli. Chiederemo alla sinistra, all'associazionismo, ai sindacati, ai partiti, al movimento no global e studentesco, di confermare questa legge elettorale per difendere il proporzionale.

Kristian Franzil  
segretario regionale Prc

TRIESTE Di Riccardo Illy dice di temere il «peronismo gentile ed educato». Della nuova legge elettorale parla come di uno strumento moderno, efficace e funzionale alla specialità del Friuli Venezia Giulia. Il referendum abrogativo non lo fa tremare, anche se ammette che sarà tutt'altro che facile «far capire alla gente quanto il testo approvato dal Consiglio regionale sia in effetti presidenzialista». Renzo Tondo, attuale presidente della Regione e indicato dai più come probabile uomo di punta della Cdl per le elezioni del 2003, parla pacato ma fermo: in questa intervista contesta l'equazione «presidente indicato = presidente dimezzato» sostenuta dal Centrosinistra e mette in riga quanti, anche all'interno del suo stesso partito, Forza Italia, sembrano cedere a tentazioni disfattiste.

**Presidente Tondo, la campagna referendaria è ormai avviata. I vostri avversari riusciranno tagliare in tempo il traguardo delle 36 mila firme?**

«Sì. La macchina organizzativa a disposizione del Centrosinistra è potente e ben oliata: partiti, circoli, associazioni. Il referendum si farà. E la maggioranza intanto cosa fa? Avete in programma delle contromosse o pure vi muoverete solo a consultazione fissata?»

«Per ora non abbiamo fatto in proposito né riunioni di partito né di coalizione. Ma è certo che ci daremo da fare per promuovere un'adeguata informazione sulla legge elettorale e ribattere alla strumentalizzazione politica sul «presidente dimezzato» proposta dall'opposizione.

**Osteggerete la raccolta di sottoscrizioni?**

«Noi di certo. Piuttosto so che si stanno formando autonomamente alcuni comitati per il «no» al referendum. E so anche che, per spiegare

agli elettori i contenuti reali del testo che il Centrosinistra vorrebbe abrogare, la Cdl potrà contare su personalità e intellettuali di alto livello.

**Ci sarà anche Antonione? Lo domandiamo perché, dopo lo scetticismo su questa legge elettorale espresso alcuni mesi fa, il coordinatore nazionale di Forza Italia sembra aver scelto la via del silenzio...**

«Non lo so se Antonione ha scelto davvero la via del silenzio. Forse ha troppe cose a cui pensare per dedicarsi adesso alla legge elettorale del Friuli Venezia Giulia. Al momento per Forza Italia abbiamo parlato Romoli, Saro ed io. Poi, a tempo debito, arriverà di sicuro anche l'ap-

Restano i «dissidenti» di Fi...

In effetti c'è un problema a Pordenone, dove alcuni forzisti, con in testa il coordinatore provinciale Michele Angelo Agosti, hanno voluto distinguersi. Non che abbiano fatto male a esporre le loro idee, però adesso basta: Forza Italia ha scelto una linea e Agosti si dovrà uniformare. Altrimenti si pone automaticamente fuori dal partito. In caso di altre «sparete», gli organi di disciplina interni prenderanno provvedimenti a suo carico. Non possiamo permetterci di dare l'immagine di un partito spaccato.

**E cosa risponde ai tre «governatori» regionali, appartenenti alla Cdl, Galan (Veneto), Storace (Lazio), Formigoni (Lombardia), che hanno bocciato la nuova legge elettorale del Friuli Venezia Giulia?**

«Chiedere ai «governatori» di ripudiare il Tatarellum, grazie al quale sono stati eletti, mi sembra ridicolo. Poi bisognerebbe sapere come è stata posta la domanda e quanto davvero informati fossero i tre sui contenuti della nostra legge. Certo che prima di rispondere sarebbe stato meglio che mi avessero fatto almeno una telefonata...

**Hanno parlato a vanvera, dunque?**

«Non ho detto questo. Comunque: noi siamo una Regione a statuto speciale, ci siamo dotati di una legge diversa (e migliore) rispetto agli altri e ciò è un valore aggiunto. Le critiche «nazionali» non ci toccano.

**Certo che non sarà facile spiegare alla gente i ca-**



Renzo Tondo

Lei sostiene che questa legge elettorale è già «presidenzialista». Eppoi è vero che se il presidente designato con il nuovo sistema dovesse per un qualsiasi motivo dimettersi, il Consiglio potrebbe tranquillamente sostituirlo, tradendo l'«indicazione» popolare; mentre con l'elezione diretta

ciò non sarebbe possibile e si tornerebbe alle urne.

Allora: io ritengo che quella approvata dall'aula lo scorso 11 marzo con ben 41 voti su 60 sia una legge molto equilibrata, con meccanismi antiribaltone efficaci. E un testo presidenzialista, che garantisce la governabilità e che però ha il vantaggio di salvare il sistema proporzionale. Per intenderci: il presidente, anche se solo «indicato», non potrà mai essere ostaggio delle segreterie dei partiti.

**Il Tatarellum, con l'elezione diretta, proprio non le piace?**

«Il Friuli Venezia Giulia è una regione particolare, ha peculiarità territoriali troppo spinte per pretendere di assegnare a una sola persona tutto il potere. Con il Tatarellum il «governatore» veneto Galan è riuscito a rimanere in sella facendo dimettere tutti i suoi assessori e scegliendosene degli altri a piacimento. Inoltre penso ai partiti che ora sostengono il presidenzialismo spinto dei «governatori» e mi viene da sorridere: sono gli stessi che, fino a qualche anno fa, raffiguravano Craxi con gli stivaloni e il piglio fascista.

**Certo che non sarà facile spiegare alla gente i ca-**

villi come l'«indicazione» del presidente, il listino, lo sbarramento, il premio di maggioranza... Molto più facile, lo ammetta, dire agli elettori: «Abrogando questa legge il presidente ve lo scegliere da soli».

Tra i montanari c'è una regola: quando ti trovi a un bivio prendi la strada più difficile, ti darà maggiori soddisfazioni. Ed è noto che io sono un montanaro. Il Centrosinistra ha scelto la via in discesa della strumentalizzazione demagogica, mentre noi dovremo impegnarci per essere chiari e per far recepire compiutamente all'elettore il nostro messaggio. Bene, sono convinto che ce la faremo.

**Il referendum, allora,**

«Antonione, ne sono certo, garantirà il suo appoggio. Non ho paura di espormi. Triestini abbastanza maturi per votare un friulano»

non è perso in partenza? Assolutamente no.

**Però la sconfitta referendaria è un'ipotesi senz'altro verosimile. Non teme, esponendosi troppo in prima persona a difesa della legge elettorale, di ritrovarsi poi a dover fare i conti con una delegittimazione popolare che pregiudicherebbe la sua eventuale ricandidatura nel 2003?**

«Non è cosa che mi tolga il sonno. Ho dimostrato più volte di essere pronto a rischiare anche in proprio.

**Riccardo Illy, suo potenziale avversario il prossimo anno, non perde occasione per tessere le sue lodi. E lei cosa pensa di Illy?**

«Da sindaco di Trieste ha

fatto vedere di saper essere un buon amministratore, anche se so che ha lasciato in municipio diverse questioni irrisolte. E senza dubbio il miglior «cavallo» su cui il Centrosinistra possa puntare. Però non è omogeneo a quello schieramento.

**In che senso?**

«Illy considera i partiti un impiccio. Non per niente alla Camera si è iscritto al gruppo misto. Lui ora cela queste sue idee perché i partiti gli servono almeno fino alle elezioni. Poi però il Centrosinistra, per tentare di vincere a qualunque costo, si potrebbe ritrovare con vero «governatore» che fa tutto di testa sua e che per cinque anni non risponde più a nessuno. Quello di Illy è un «peronismo» morbido e gentile che mi fa paura.

**Illy non sarà troppo d'accordo.**

«Illy considera i partiti un impiccio. Non per niente alla Camera si è iscritto al gruppo misto. Lui ora cela queste sue idee perché i partiti gli servono almeno fino alle elezioni. Poi però il Centrosinistra, per tentare di vincere a qualunque costo, si potrebbe ritrovare con vero «governatore» che fa tutto di testa sua e che per cinque anni non risponde più a nessuno. Quello di Illy è un «peronismo» morbido e gentile che mi fa paura.

**Presidente Tondo, lei è carnico: non teme che i triestini possano preferire in massa un candidato locale a un friulano?**

«No. La valenza territoriale in Friuli Venezia Giulia è ancora qualche valore, ma l'elettorato è ormai maturo per fare una scelta che precenda dalla residenza. Io, poi, sono tranquillo perché so di non aver fatto preferenze. Da assessore alla Sanità, per le mie idee sono stato fischietto nella mia Tolmezzo e applaudito proprio a Trieste. Non mi pare che a Illy sia successo altrettanto.

Alberto Bolis

Tragedia a Rivolto: due le vittime, tra cui un trentino noto nel volontariato

## Auto contro un ponte di cemento Muore l'«angelo» dei bimbi romeni

UDINE Non si arresta la scia di sangue sulle strade del Friuli. Dopo che una settimana fa otto persone avevano perso la vita in incidenti verificatisi in regione nel giro di 24 ore, ieri ci sono state altre due vittime. Francesco Dallabetta, 38 anni, di San Michele all'Adige (Trento), e il cittadino rumeno Cristian Barz, di 28 anni, sono morti all'alba, a Codroipo, dopo essere usciti di strada con una Mercedes nera sulla quale viaggiavano sulla statale 13 «Pontebana». L'incidente è avvenuto poco dopo le 5.30 nei pressi dell'aeroporto di Rivolto di Codro-



Il rottame della Mercedes.

po, base delle Frece tricolori. L'auto è sbandata e, dopo essere finita in un canale, si è schiantata contro un ponticello in cemento. Dallabetta

e Barz sono morti all'istante. A dare l'allarme è stata la compagna del rumeno, che seguiva la Mercedes a pochi metri di distanza a bordo di un'utilitaria.

Francesco Dallabetta era presidente dell'associazione trentina «Sos Bambini Romeni», che da 5 anni si occupa di portare aiuti ai bimbi romeni abbandonati o in difficoltà. L'uomo era tornato tre giorni fa da uno dei tanti viaggi di solidarietà in Romania. Ieri sera era partito dalla sua abitazione trentina verso il Friuli e oggi era atteso a casa dalla moglie e dalla figlia di sei anni per il pranzo di Pasqua.

Arrestati a Cervignano i giovani albanesi che rifornivano di droga mezza regione

## Baby-spacciatori, clan nel mirino

Gli inquirenti sono riusciti a farsi scambiare per «clienti». Ancora aperta la caccia agli altri componenti della banda, ma i capi restano nell'ombra

PALMANOVA Un'organizzazione albanese dedicata allo spaccio di stupefacenti. Eroina, cocaina, marijuana, ma anche hashish ed ecstasy. In prima linea, con le consegne sul campo, i minori. Dietro le quinte un clan tanto agguerrito quanto spregiudicato. Ciò che viene verosimilmente considerato un fiorente mercato di partite provenienti dalla rotta balcanica, è un meccanismo ben mimetizzato, tra «alias» e clandestinità. Le retrovie sono fluide nel sostituire le figure di riferimento che sfruttano il reclutamento dei ragazzi albanesi. Epicentro dello spaccio è il centro di Cervignano: qui sono approdate le indagini effettuate da un anno tra il Nucleo operativo dei carabinieri di Palmanova e la Mobile di Gorizia. Qui parte lo spaccio di stupefacenti a co-

significare veder inabissare tutto.

Di qui l'operazione Fire del Nucleo operativo palmanovese e della Mobile goriziana. La strategia utilizzata è stata quella degli acquisti simulati effettuati da agenti sotto copertura. Un «affiancamento» graduale: ai primi incontri ai quali si presentavano i minori, seguì una trattativa più consistente che ridusse, l'estate scorsa, ad Erion Topi. I militi gli trovarono addosso 50 grammi di eroina. Il giovane dichiarandosi minore, fu portato a Trieste, ma appurata la reale generalità, è stato trasferito in carcere. La seconda «tranche» investigativa ha condotto gli inquirenti fino a Hysaj Altin, già noto alle forze dell'ordine, arrestato nel '99 dai carabinieri di Aiello per 30 chili di marijuana. Il processo è in corso. Venerdì sera, ancora le manette e solide prove nel ritenere uno dei fornitori che si «faceva scudo» dei minori. E l'indagine non si ferma qui.

+

«Dolce mamma non piangiamo per averci persa ma ringraziamo per averci amata»

Si è spenta nella pace del Signore

**Ernesta Musenich**  
ved. Favento

La saluteranno i figli LUCIANA, VIRGILIO, GRAZIELLA, NERINA, LIDIA e DARIO, le nuore, i generi, i nipoti e parenti tutti mercoledì 3 alle ore 9 nella chiesa del cimitero.

Trieste, 31 marzo 2002

IV ANNIVERSARIO  
3.4.1998 3.4.2002  
**Marco Di Donato**

Caro tesoro, dove l'ultimo raggio di sole tocca l'orizzonte, arriva il nostro immenso amore per te.

Un amore che durerà in eterno.

Mamma, papà,  
tua sorella DANIELA  
con ELVIS, i nonni,  
famiglie BABOS  
e DI DONATO,  
parenti e amici

La S. Messa si terrà il giorno 3 aprile alle ore 18, nella chiesa Beata Vergine Addolorata.

Trieste, 31 marzo 2002

II ANNIVERSARIO  
**Adriano Tamaro**  
Lo ricorda  
la moglie

Trieste, 1 aprile 2002

XIX ANNIVERSARIO  
**Giuseppe Sau**  
Per sempre nei nostri cuori.

Moglie, figlia, genero, nipoti

Trieste, 1 aprile 2002

+

Dopo breve malattia, il giorno 27 marzo si è spento

**Oliviero Rovatti**

Lo annuncia la sorella LUCIANA unitamente ad amici e parenti tutti.

Un grazie particolare al medico curante e amico RONALD TRAMARIN e ai medici e personale della Mademar.

I funerali si svolgeranno martedì alle ore 11.55 dalla Cappella di via Costalunga.

Non fiori ma opere di bene

Trieste, 31 marzo 2002

Partecipano addolorati PINO e GRAZIELLA PALOTTA.

Trieste, 31 marzo 2002

RINGRAZIAMENTO  
I parenti tutti di  
**Anna Maria Bonè**  
ringraziano di cuore tutti coloro che con affetto sono riusciti a rendere meno doloroso questo momento.

Trieste, 31 marzo 2002

V ANNIVERSARIO  
**MAESTRO**  
**Mauro Masoni**  
Ricordandoti sempre.

I tuoi cari

Trieste, 1 aprile 2002

27.3.1996 27.3.2002  
**Umberto Nibbio**  
Ricordandoti sempre.

TOIO

Trieste, 31 marzo 2002

XIX ANNIVERSARIO  
**Giuseppe Sau**  
Per sempre nei nostri cuori.

Moglie, figlia, genero, nipoti

Trieste, 1 aprile 2002

+

**Dario Birsà**

ha lasciato la sua dimora terrena.

Un sentito grazie ai medici e agli amici che ci sono stati vicini.

Ad esequie avvenute in forma privata, con un dolore che non ha nome, la moglie LIVIA.

Trieste, 31 marzo 2002

RINGRAZIAMENTO  
Commosa per le attestazioni di affetto tributate al mio adorato papà  
**Paolo Martini**  
FULVIA e famiglia ringraziano tutti coloro che hanno partecipato al grande dolore.

Una Messa di suffragio sarà celebrata nella chiesa di S. Vincenzo de' Paoli mercoledì 17 aprile alle 19.

Trieste, 31 marzo 2002

RINGRAZIAMENTO  
I familiari di  
**Elisabetta Furlan**  
ringraziano sentitamente tutti coloro che hanno voluto partecipare al loro grande dolore.

Trieste, 31 marzo 2002

RINGRAZIAMENTO  
I familiari di  
**Maria Cucinotta**  
ved. Petrucci  
ringraziano tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.

Trieste, 31 marzo 2002

+

Come è serenamente vissuto, mi ha lasciato il nostro caro

**Ferdinando Gostisa**

Lo annuncia il figlio ALBERTO con PATRIZIA.

I funerali seguiranno giovedì 4 aprile alle ore 10.15 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 31 marzo 2002

Partecipano GIULIANO, ROSANNA e MARCO.

Trieste, 31 marzo 2002

Addolorate partecipano le famiglie METULLIO.

Trieste, 31 marzo 2002

RINGRAZIAMENTO  
I familiari di  
**Anna Sever**  
ved. Mislaj  
ringraziano sentitamente quanti hanno preso parte al loro dolore.

Trieste, 31 marzo 2002

III ANNIVERSARIO  
**Bianca Godini**  
Sei sempre nei nostri cuori.

I tuoi cari,  
MIMMO

Trieste, 31 marzo 2002

I ANNIVERSARIO  
**Fulvio Pisani**  
I genitori RICCARDA e MARIO, la moglie con i cinque giovani figli e gli affettuosi amici, lo ricordano con immenso dolore.

Trieste, 31 marzo 2002

XXIII ANNIVERSARIO  
**Giovanni Bonaldo**  
Sempre presente.

I tuoi cari

Lucinico-Trieste,  
31 marzo 2002

+

Si è spento serenamente

**Antonio Dazzan**

Addolorati ne danno il triste annuncio il figlio LUCIANO con VANDA, FABRIZIO, MAURO, ELISA e parenti tutti.

I funerali avranno luogo al cimitero di S. Anna giovedì 4 aprile alle ore 12.20.

Trieste, 31 marzo 2002

RINGRAZIAMENTO  
Profondamente commosso NINO COMIN ringrazia tutte le persone che, in vario modo, hanno voluto rendere l'estremo, amorevole saluto alla cara

**Laura Menguzzato Comin**  
(Lally)

Una S. Messa di suffragio sarà celebrata sabato 6 aprile p.v. alle ore 9 nella chiesa parrocchiale di S. Vincenzo de' Paoli.

Trieste, 31 marzo 2002

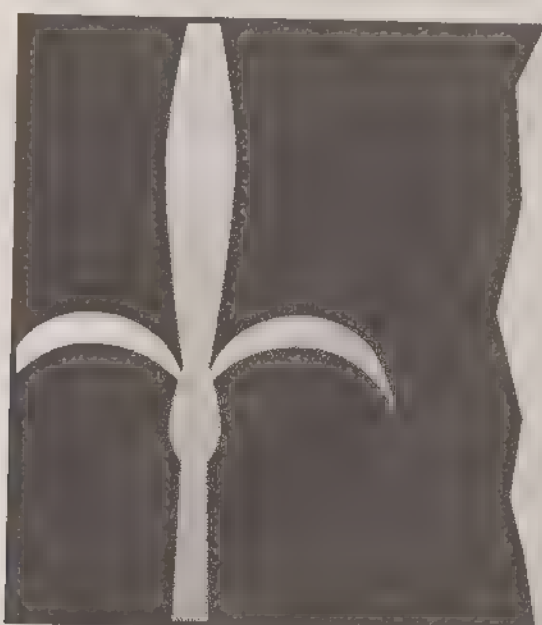
XIX ANNIVERSARIO  
**Galileo Gavagnin**  
Sei sempre con noi.

Tua moglie,  
figli, nipoti

Trieste, 31 marzo 2002

Accettazione necrologie  
TRIESTE  
Via XXX Ottobre 4 - Tel. 040/6728328  
Lunedì-venerdì: 9.30-12.30; 15-18.30  
Sabato: 8.30-12.30  
MONFALCONE  
Largo Anconetta 5 - Tel. 0481/798828  
Lunedì-venerdì: 9.30-12.30; 16-17 - sabato 9.30-11.30  
GORIZIA  
Corso Italia 54 - Tel. 0481/537291  
Lunedì-venerdì: 9.30-12.30; 16-17 - sabato 9.30-11.30





# ALABARDA ONORANZE FUNEBRI

Si ricorda alla cittadinanza che l'Impresa Funebre Alabarda è a disposizione per:

- Funerali di ogni tipo e classe per il Comune di Trieste e per tutti i Comuni limitrofi.
- Trasporti funebri fuori comune ed esteri. Fornitura fiori ed accettazione necrologi.
- Acquisti loculi, adeguamenti e lavori cimiteriali. Cremazioni, esumazioni ed estumulazioni.

Per informazioni rivolgersi in via Machiavelli, 17 a Trieste - Tel. 040773077 - NUMERO VERDE 800702270

<p>†</p> <p>È mancata all'affetto dei suoi cari</p> <p><b>Renata Biasioli de Haag</b></p> <p>Lo annunciano il marito ROBERTO, le figlie CATERINA con MATTEO, PAOLA e la suocera NATALIA.</p> <p>Il funerale si svolgerà mercoledì 3 aprile alle ore 11 nella chiesa del cimitero di Sant'Anna.</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p>	<p>Un affettuosissimo saluto a te e un grande abbraccio a ROBERTO, CATERINA e PAOLA: le tue amiche LAURA, LAVINIA, LUISA, PAOLA, PATRIZIA e famiglie.</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p> <p>Siamo affettuosamente vicini a CATERINA e alla sua famiglia:</p> <p>- ESTHER, ERICA e FURIO</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p> <p>Il Presidente, il Vice Presidente, il Consiglio di Amministrazione e tutti i colleghi del Lloyd Adriatico S.p.A. partecipano al dolore dell'ing. ROBERTO de HAAG per la scomparsa della moglie signora</p> <p><b>Renata Biasioli in de Haag</b></p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p> <p>Partecipano:</p> <p>- ENRICO CUCCHIANI - GIOVANNI GABRIELLI - ROBERTO PALLINI - MICHELANGELO CANOVA - RENATO DI BACCO - RICCARDO PAGNANELLI - SERGIO ROBBA</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p> <p>Commosi sono vicini all'ing. de HAAG e famiglia i collaboratori dell'U.S. Affari Immobiliari.</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p> <p>MICHELE e NEVIA sono affettuosamente vicini a ROBERTO, CATERINA e PAOLA.</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p> <p>UMBERTO CAVALLINI partecipa commosso al dolore della famiglia.</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p> <p>TULLIO PUPA TOMMASO ALESSANDRA e ANNA si stringono vicini a ROBERTO e famiglia in questo doloroso momento ricordando</p> <p><b>Renata</b></p> <p>Mestre, 31 marzo 2002</p>	<p>†</p> <p>Il 21 marzo 2002 si è spento il</p> <p><b>DOTTOR</b></p> <p><b>Armando Bregant</b></p> <p>Artigliere alpino Medaglia d'argento al valor militare nella Campagna di Russia</p> <p>Lo annunciano la moglie LISA, la sorella NORA con ALDO PANIZZOLI, il nipote ARMANDO con ROSANNA e ALBERTO, le nipoti TITTI LUCE con famiglia e BARBARA DIEGO.</p> <p>Un affettuoso ringraziamento alla signora MIRANDA e alle figlie per le amorevoli cure.</p> <p>I funerali avranno luogo mercoledì 3 aprile alle ore 12.20 dalla Cappella di via Costalunga.</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p> <p>Partecipano al lutto: HEIDI STRASSER ed EVARISTO STEFANI.</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p> <p>Ciao</p> <p><b>Armando</b></p> <p>Ti ricorderemo: i colleghi periti nel Porto di Trieste.</p> <p>- BATTISTELLI, BULIAN, CASTELLI, CERVIA, GODINA, LEGAT, LUCATELLI, MORPURGO, REBULLA, SORRENTINO, ZORZONON</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p> <p>Vicini a LISA ricordano con affetto il caro amico</p> <p><b>Armando</b></p> <p>- NINO e FULY - IOLE, SILVIA, PIERO e VALENTINA - SERGIO e FIORENZA</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p> <p>La sezione M.O. GUIDO CORSI dell'A.N.A. di Trieste partecipa commossa al lutto dei familiari per la scomparsa dell'artigliere alpino</p> <p><b>DOTTOR</b></p> <p><b>Armando Bregant</b></p> <p>Medaglia d'Argento A.V.M. Reduce di Russia «Andato avanti»</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p> <p>Ciao</p> <p><b>Armandino</b></p> <p>Caro vecchio amico, ti ricorderò sempre per la tua grande bontà, umanità e coraggio.</p> <p>- FULVIO</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p>	<p>†</p> <p>Ha raggiunto il suo amato NINO</p> <p><b>Libera Bussani ved. Suplina</b></p> <p>da Capodistria</p> <p>circondata dall'amore dei suoi figli FRANCA, PINO, ANTONELLA, i generi MARIO, EDY, la nuora CLAUDIA, i suoi adorati nipoti MAXIMILIANO, CRISTINA, BARBARA, il fratello BRUNO, e parenti tutti.</p> <p>Un grazie di cuore ai medici e al personale della Clinica Medica di Cattinara.</p> <p>Il funerale avrà luogo martedì 2 aprile alle ore 9 dalla Cappella di via Costalunga.</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p> <p>Piango la tua scomparsa</p> <p><b>amata zia</b></p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p>	<p>†</p> <p>Ci ha lasciati improvvisamente la nostra cara</p> <p><b>Filomena Verre ved. Plehan (Olga)</b></p> <p>Lo annunciano con dolore i figli FRANCO con famiglia e SILVIO con la moglie MARTA e i figli SANDRO, MANUELE e STEFANO.</p> <p>Il funerale si svolgerà martedì 2 aprile alle ore 10.40 dalla Cappella di via Costalunga.</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p> <p>Ciao</p> <p><b>nonna-bis</b></p> <p>- SANTINO ed EDEN</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p> <p>Si associano al lutto la cognata NERINA con il nipote MAURIZIO.</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p> <p>Partecipano commossi GIANNA, FABIO e figlie.</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p> <p>Partecipano famiglie SONIA e DINO SALVI.</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p>	<p>«Non parlare più vita mia. Ascolta la purezza del silenzio».</p> <p>Il cuore buono e generoso di</p> <p><b>Giuseppe Paolo Universo</b></p> <p>non batte più.</p> <p>Lo annunciano con immenso dolore e tristezza la moglie CHIARA M., il fratello MARIO con MARILENA e IDA, la sorella MARIA con MARCO e ROBERTO, i cognati PIERRE e BLANCHE STREULI e i parenti tutti.</p> <p>Unitamente a tutti quelli che gli hanno voluto bene e che gli sono stati vicini durante la sua tormentata vita di poeta.</p> <p>Il rito funebre sarà officiato da DON ARMANDO SCAFA e avrà luogo martedì 2 aprile, alle ore 12.40 alla Cappella di via Costalunga.</p> <p><b>Non fiori ma offerte per il gattile Cociani</b></p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p> <p>Al caro amico PAOLO con tanto affetto DENIS PONTEL e famiglia.</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p> <p>GIORGETTA e ALMA DORFLES ricordano con rimpianto il caro amico.</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p>	<p>†</p> <p>È mancata all'affetto dei suoi cari</p> <p><b>Tomaso Maraspin (Rudi)</b></p> <p>Ne danno l'annuncio la moglie IRENE, le figlie GIULIANA e LUISA, i generi e i parenti tutti.</p> <p>I funerali seguiranno mercoledì 3 aprile alle ore 9.50 nella Cappella di Costalunga.</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p> <p>Ciao</p> <p><b>nonno Rudi</b></p> <p>- RAFFAELLA e LINDA</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p> <p>Affettuosamente vicini alla famiglia ANITA, PATRIZIA e VITTORIO.</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p> <p>Ciao</p> <p><b>Rudi</b></p> <p>- famiglie CAFAGNA-MACORINI</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p>	<p>†</p> <p>Il 28 marzo, giorno del suo 90.º compleanno, si è spento serenamente il</p> <p><b>CAVALIER</b></p> <p><b>Rodolfo Pelos</b></p> <p>maresciallo maggiore E.I. reduce dall'Africa</p> <p>Ne danno il triste annuncio i fratelli ROMANA, ITALIA e RENATO con ERNA, le cognate RENATA ed EDDA, l'affezionata WILMA e nipoti tutti.</p> <p>I funerali seguiranno mercoledì 3 aprile alle ore 12.40 alla Cappella di via Costalunga.</p> <p><b>Non fiori ma opere di bene</b></p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p> <p>La Società Alpina delle Giulie saluta il suo «mitico» segretario</p> <p><b>MARESCIALLO</b></p> <p><b>Pelos</b></p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p>
<p>MARIO e SERENELLA partecipano affettuosamente al dolore di ROBERTO, CATERINA e PAOLA.</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p> <p>Un ultimo affettuoso saluto a un'amica cara e coraggiosa:</p> <p>- ROSSANA e TONI - EMANUELA e FERNANDO - MARISA e TULLIO - MICIA e GIULIO</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p> <p>Affettuosamente vicina a CATERINA e PAOLA.</p> <p>- PAOLA</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p> <p>Partecipano al lutto GIULIA, FRANCESCA, MICHELE, ETTORE.</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p> <p>Partecipano con profondo dolore:</p> <p>- GIANFRANCO e GABRIELLA - FURIO e BELELLA</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p>	<p>†</p> <p>È mancata improvvisamente all'affetto dei suoi cari</p> <p><b>Giuseppina Zigante ved. Marussi</b></p> <p>Ne danno l'annuncio la figlia NERINA, il genero RUDI, il nipote MAURO con LORELLA, GIULIANO e ALESSANDRO, unitamente a nonna CARLA e LIDIA.</p> <p>I funerali seguiranno mercoledì 3 aprile alle ore 13.20 dalla Cappella di via Costalunga.</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p> <p><b>RINGRAZIAMENTO</b></p> <p>I familiari di</p> <p><b>Maria Sain in Delvecchio</b></p> <p>ringraziano tutti coloro che stretti nel dolore l'hanno accompagnata nel suo ultimo viaggio.</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p>	<p>†</p> <p>È mancata all'affetto dei suoi cari</p> <p><b>Giuseppe Laporta</b></p> <p>Ne danno il triste annuncio la moglie MARIA, il figlio ROBERTO, la nuora CINZIA, i nipoti GIANLUCA e MATTIA, lo piangono i fratelli SAVINO e FRANCESCO unitamente alle cognate.</p> <p>I funerali seguiranno mercoledì 3 aprile alle ore 13.40 dalla Cappella di via Costalunga.</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p> <p>Vicini alla sorella MARIA QUINTO, piangono il caro</p> <p><b>Pino</b></p> <p>i fratelli, le cognate, i nipoti.</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p> <p><b>RINGRAZIAMENTO</b></p> <p>I familiari di</p> <p><b>Luciana Furlan in Dussi</b></p> <p>ringraziano sentitamente tutti coloro che hanno voluto partecipare al loro dolore.</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p> <p><b>RINGRAZIAMENTO</b></p> <p>I familiari di</p> <p><b>Giordano Blocar</b></p> <p>ringraziano commossi per la sentita partecipazione.</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p> <p>I familiari di</p> <p><b>Giuseppe Metlika</b></p> <p>ringraziano sentitamente quanti hanno preso parte al lutto.</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p>	<p>†</p> <p>È mancata all'affetto dei suoi cari</p> <p><b>Claudio Bilinich</b></p> <p>A tumulazione avvenuta ne danno il triste annuncio la moglie LIDIA, i figli LAURA e GIORGIO, il genero FABIO, la nipotina ELISA, la suocera NORMA, i consueci e i parenti tutti.</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p> <p>Si associano e partecipano al dolore di LAURA e famiglia: PAOLO e MICHELE D'AGNOLO, la SAED e le colleghe.</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p> <p>MAURIZIO e CRISTIANA abbracciano forte LAURA e famiglia.</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p>	<p>†</p> <p>Si è spenta</p> <p><b>Elda Titone ved. Segnan</b></p> <p>Lo annunciano con dolore la figlia FLAVIA con il marito ANTONIO, il nipote ANDREA, i familiari e i parenti tutti.</p> <p>Le esequie si svolgeranno il giorno 3 aprile alle ore 11.55 presso la Cappella del cimitero di Costalunga.</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p> <p>Partecipano i condomini di via Locchi 50.</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p> <p>La Comunità di Visignano d'Istria partecipa al dolore dei familiari per la scomparsa del suo vicepresidente</p> <p><b>DOTTOR</b></p> <p><b>Aurelio Contin Miani</b></p> <p>del quale serberà perenne ricordo per l'infaticabile e preziosa collaborazione.</p> <p>Trieste, Padova, 31 marzo 2002</p>	<p>†</p> <p>La nostra</p> <p><b>Stefania Kufersin Derini</b></p> <p>moglie, madre, nonna e bisnonna, non c'è più.</p> <p>Ne danno il triste annuncio il marito PINO, i figli MARISA con GIORGIO e BRUNO con GERMANA, i nipoti ERIKA, GIULIANA, ROBERTA, FRANCO, i pronipoti e i parenti tutti.</p> <p>I funerali si svolgeranno venerdì 5 aprile alle ore 9.50 dalla Cappella di via Costalunga.</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p> <p>Si ringraziano di cuore tutti coloro che hanno partecipato al dolore per la perdita del caro</p> <p><b>Erminio Goruppi Goriup</b></p> <p>Il figlio MASSIMO con DANIELA e familiari tutti.</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p>	<p>†</p> <p>È mancata</p> <p><b>Marino Esposito</b></p> <p>A tumulazione avvenuta ne danno l'annuncio la moglie e il figlio.</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p> <p>I soci della Coop. San Cristoforo partecipano al lutto del collega per la perdita del padre</p> <p><b>Marino Esposito</b></p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p>	<p>†</p> <p>Si è spenta serenamente</p> <p><b>Elvira Fabris ved. Spangher</b></p> <p>Ne danno il triste annuncio i familiari tutti.</p> <p>I funerali seguiranno martedì 2 aprile alle ore 11.30 nella Cappella di Costalunga.</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p>
<p><b>Renata</b></p> <p>resterai sempre nei nostri cuori.</p> <p>Un abbraccio fortissimo a ROBERTO, CATERINA e PAOLA dagli amici:</p> <p>- PATRIZIO e SERENA con SARA e BARBARA - CRISTIANO ed EMANUELA con SIMONETTA e CARLOTTA - LIVIO e TATIANA - FRANCO e FLAVIA</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p>	<p><b>RINGRAZIAMENTO</b></p> <p>I familiari di</p> <p><b>Maria Sain in Delvecchio</b></p> <p>ringraziano tutti coloro che stretti nel dolore l'hanno accompagnata nel suo ultimo viaggio.</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p>	<p><b>RINGRAZIAMENTO</b></p> <p>I familiari di</p> <p><b>Giuseppina Zigante ved. Marussi</b></p> <p>ringraziano tutti coloro che stretti nel dolore l'hanno accompagnata nel suo ultimo viaggio.</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p>	<p><b>RINGRAZIAMENTO</b></p> <p>I familiari di</p> <p><b>Luciana Furlan in Dussi</b></p> <p>ringraziano tutti coloro che stretti nel dolore l'hanno accompagnata nel suo ultimo viaggio.</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p>	<p><b>RINGRAZIAMENTO</b></p> <p>I familiari di</p> <p><b>Giuseppina Zigante ved. Marussi</b></p> <p>ringraziano tutti coloro che stretti nel dolore l'hanno accompagnata nel suo ultimo viaggio.</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p>	<p><b>RINGRAZIAMENTO</b></p> <p>I familiari di</p> <p><b>Giuseppina Zigante ved. Marussi</b></p> <p>ringraziano tutti coloro che stretti nel dolore l'hanno accompagnata nel suo ultimo viaggio.</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p>	<p><b>RINGRAZIAMENTO</b></p> <p>I familiari di</p> <p><b>Giuseppina Zigante ved. Marussi</b></p> <p>ringraziano tutti coloro che stretti nel dolore l'hanno accompagnata nel suo ultimo viaggio.</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p>	<p><b>RINGRAZIAMENTO</b></p> <p>I familiari di</p> <p><b>Giuseppina Zigante ved. Marussi</b></p> <p>ringraziano tutti coloro che stretti nel dolore l'hanno accompagnata nel suo ultimo viaggio.</p> <p>Trieste, 31 marzo 2002</p>

## ONORANZE

Tutti i servizi funebri con il massimo della qualità

via della Zonta, 7/c Trieste tel. 040.638.926/9

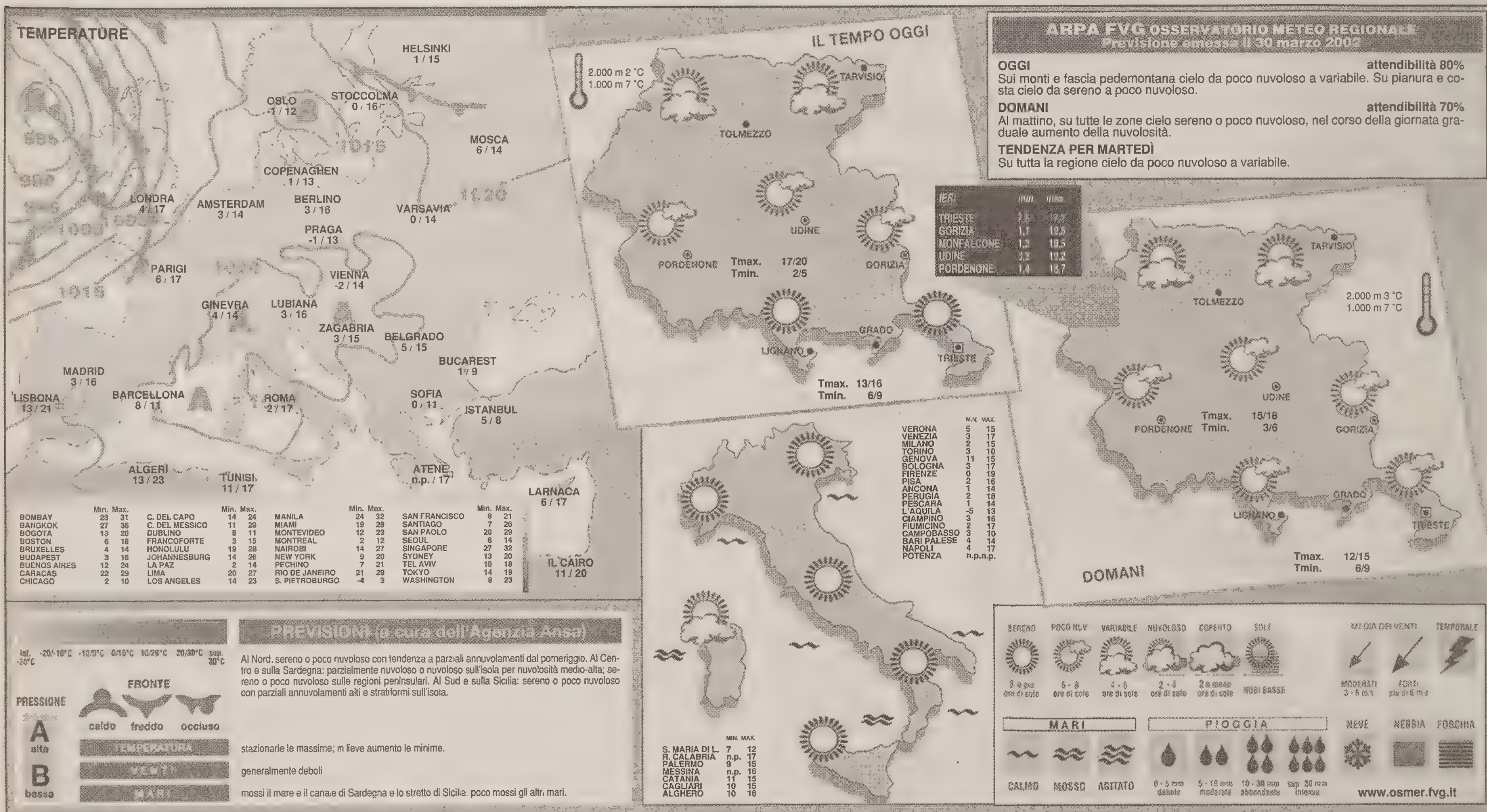
## ACEGAS

## FUNEBRI

Preventivi a domicilio in tutta la provincia di Trieste

via dell'Istria, 194 Trieste tel. 040.7793.811





**ProLife** FERMENTI LATTICI VIVI IN COMODE TAVOLETTE

IN FARMACIA IN FLACONCINI O CAPSULE

**intestino regolare**

## ANIMALI

### Molti comportamenti sono indotti dalla convivenza coi padroni

# Il cane è aggressivo o debole? Forse è uno stress prenatale

Esiste una branca della medicina veterinaria poco conosciuta che si occupa delle patologie comportamentali. Deriva dall'etologia, che è la scienza che studia il comportamento degli esseri viventi, e studia molti concetti dalla psichiatria umana (infatti in America si parla di zopsichiatria).

La stretta convivenza dei cani e dei gatti con i loro padroni, il doverli adattare a situazioni ambientali diverse da quelle che sarebbero loro congeniali per natura e lo stile di vita che ne consegue sono motivi sufficienti a indurre delle significative modificazioni nel loro comportamento.

Mi capita, professionalmente, di vedere dei cani che intorno all'anno di età manifestano aggressività o timidezza esagerate. Escludendo i casi in cui si possono individuare delle cause come l'abbandono o dei traumi emotivi molto forti avvenuti in un momento vicino all'insorgen-

za del problema, vi sono animali che sembrano non abbiano avuto alcun motivo per cambiare comportamento. Indagando indietro nel tempo, fino al momento dell'acquisizione del cucciolo, si può scoprire che per appagare il nostro desiderio di coccolare quel piccolo esserino peloso lo si è portato via dalla mamma troppo presto, e questo è un motivo sufficiente.

I cani, come tutti gli animali, vivono un «periodo critico» nel loro sviluppo emotivo; in questo periodo possono socializzare con le altre specie e imparare a convivere; questo periodo detto di «socializzazione» ha una durata variabile, ma che si può calcolare dalla quarta alla sesta settimana per la socializzazione con gli altri cani, e dalla quarta alla dodicesima settimana per la socializzazione con gli uomini. Infatti non deve considerarsi scontato per un cane andare d'accordo con gli altri cani solo perché cons-

pecifici; se non gli sarà permesso di giocare e starci assieme, da adulto crescerà timoroso e una delle forme di aggressività è più comuni è proprio la cosiddetta «aggressività di paura».

Il consiglio è quindi quello di portare a casa il cucciolo dopo le dieci settimane e di favorire i suoi contatti con le persone e gli altri animali (tenendo presente che non essendo ancora protetto dalle vaccinazioni non potrà essere messo a terra e lasciato giocare con qualsiasi cane incontrerà). Se invece si è proprietari di una femmina gestante è importante ricordare che un altro importante fattore nello sviluppo della mente del cane è l'ambiente prenatale. Le madri che sono state sottoposte a stress durante la gravidanza partoriranno cuccioli che successivamente cresceranno di meno, mostreranno una capacità di apprendimento ridotta ed eccessi nel comportamento.

Fulvia Ada Rossi

## OROSCOPO

**Ariete** 21/3 20/4  
Dimostrate apertamente la fiducia nella persona che amate e vi preparerete a una giornata molto serena. Non sottolineate occasioni di discussione.

**Gemelli** 21/5 20/6  
Evitate le impunture. Siate disponibili e aperti a tutte le possibilità, ma non esponetevi troppo economicamente. Qualche successo in amore.

**Leone** 23/7 22/8  
Vi fiderete ciecamente del consiglio di chi amate riguardo un problema personale. Non spaventatevi per alcune responsabilità in arrivo.

**Bilancia** 23/9 22/10  
Nuovi contatti e amicizie importanti vi offriranno l'opportunità di aprirvi a nuove esperienze di vita. In amore occorre adesso la certezza.

**Sagittario** 22/11 21/12  
Possibilità di buone relazioni in ogni settore, compreso quello sentimentale, ma non aspettate che siano le circostanze a spingervi.

**Aquario** 20/1 18/2  
Siete soggetti a influenze miste. Non dovrete mancare un certo ottimismo, nonostante gli inevitabili inconvenienti. Giornata piacevole.

**Toro** 21/4 20/5  
Dovete prima riflettere e poi con calma esprimere un parere, specialmente se si tratta di valutare l'operato di un amico.

**Cancro** 21/6 22/7  
Avrete di fronte una giornata molto interessante e gli incontri che farete daranno esito superiore a qualsiasi aspettativa non solo in amore.

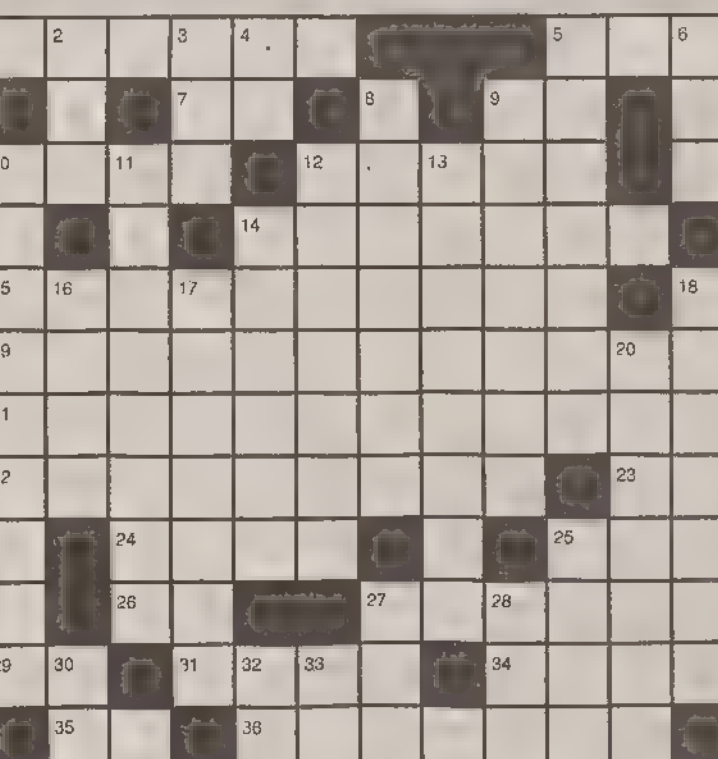
**Vergine** 23/8 22/9  
Cercate di rilassarsi e di trascorrere una giornata serena. Il relax è la cosa di cui avete maggiormente bisogno attualmente.

**Scorpio** 23/10 21/11  
Favorevole la posizione degli astri. Sapete creare una situazione molto simpatica. Manifestazioni di amicizia e sorprese piacevoli.

**Capricorno** 22/12 19/1  
Il vostro anticonformismo e la vostra spiccata personalità si scontreranno con il pensiero di un familiare diventando motivo di stress.

**Pesci** 19/2 20/3  
Il vostro senso pratico vi aiuterà a uscire da una delicata situazione. Conquistate sentimentali di una certa importanza sono dietro l'angolo.

## I GIOCHI



### SOLUZIONI DI IERI

**Soluzioni:**  
La paga.  
Sciarada:  
Vene, zia = Venezia.

**ORIZZONTALI:** 1 Il nome del cantautore Battiato - 5 Lo sport con sialom e discesa - 7 Onorevole in breve - 9 Il Marco del Milione (iniz.) - 10 Finisce con la guerra - 12 Dimesso, abbattuto - 14 Andare a male, guastarsi - 15 Locali con molti camerieri - 19 Ne ha molta il genio - 21 Il mostruoso personaggio creato dalla scrittrice Mary Shelley - 22 Nascono nel covo - 23 Nota senza vocali - 24 Culle rustiche - 25 Fanno la vita comoda - 26 Soldati... senza soldi - 27 Vi si arenò l'Arca - 29 In riga - 31 Vi fu sconfitta Cleopatra - 34 Si porta all'andare... autentica - 35 Le vocali in nero - 36 Antiche navi da guerra.

**VERTICALI:** 2 La colpevole... Silvia - 3 Il patriarca del diluvio - 4 Cuneo - 5 Novelle molesche - 6 Il nome della Zanichelli - 8 Un alcaloide stupefacente - 9 Boschetto con piante sacre alla dea Venere - 10 È un giro di parole - 11 La dote di chi non cede - 12 Il nome della famosa Dietrich - 13 Uno famigerato fu Al Capone - 14 Florinda, nota attrice - 16 La scritta sulla Croce - 17 Lusingata, attirata - 18 Appellativo per il Papa - 20 Conducono una vita nomade - 25 Un lusso del sultano - 27 Sigla dell'ex impero italiano - 28 Saluto a Cesare - 30 Sigla di Genova - 32 Zeta senza vocali - 33 Simbolo dell'iridio.

**INDOVINELLO**  
Sotto le armi Di fronte al superior nel barbiere c'è. Inferior è, se si fan parole, l'incontro certo è inevitabile, ecco.

**ANAGRAMMA (5/5 = 10)**  
La bidella e certi cattivi scolari

Diverse volte, ai lati della piazza, certuni l'hanno battuta e presa in giro. E dire che, davvero, con cura spazza!

**ENIGMISTICA** 100 Ogni mese in edicola

CREATA DAI MIGLIORI ENIGMISTI ITALIANI

Azienda florovivaistica

**"Alle Gerbere"**

OGGI ED OMANI APERTO

Immersa nella natura

Vastissima scelta di gerani in vaso  
Vastissima scelta di piante madri di geranio  
Vastissima scelta di piante da interno, esterno, balconi  
Pianta da vivaio, piante da giardino roccioso e perenni  
Preparazione e manutenzione giardini  
Impianti d'irrigazione con garanzia 3 anni  
Realizzazione manti erbosi

Località Sales - Sgonico (TS)  
Tel. e fax 040/2296001

Aperto la DOMENICA TUTTO IL GIORNO - TUTTO L'ANNO - MARTEDÌ CHIUSO

**LOTTO**

	56	48	54	88	22
BARI	56	48	54	88	22
CAGLIARI	17	20	25	39	62
FIRENZE	57	31	34	83	79
GENOVA	42	68	28	74	22
MILANO	73	87	48	90	31
NAPOLI	82	58	29	32	7
PALERMO	30	7	41	54	22
ROMA	84	27	24	34	39
TORINO	65	12	88	38	14
VENEZIA	41	73	21	5	23

**Endolotto** (Concorso n. 26 del 30/03/02)

	30	56	57	73	82	84	41
Montepremi €	7.815.446,97						
Nessun vincitore con 6 punti - Jackpot €	33.480.776,01						
Ai 4 vincitori con 5+1 punti €	1.096.072,70						
Ai 29 vincitori con 5 punti €	53.899,64						
Ai 2880 vincitori con 4 punti €	542,73						
Ai 118.527 vincitori con 3 punti €	13,18						

**Estetica Gabriella**  
di Andreassich Gabriella

1 PULIZIA VISO  
1 MASSAGGIO TOTALE ANTICELLULITE  
1 MANICURE  
+  
A SCELTA:  
O UN TRATTAMENTO SHIATSU  
O UN TRATTAMENTO AYURVEDICO  
O UNA RIFLESSOLOGIA PLANTARE

**TOTALE**  
**96,00 EURO, A 90,00 EURO**

Trieste - Via Mazzini, 33 (III piano) - Tel. 040.362783



## OGGI

**Il Sole:** sorge alle **6.48**  
tramonta alle **19.31**  
**La Luna:** si leva alle **23.11**  
cala alle **8.28**

13.a settimana dell'anno, 90 giorni trascorsi, ne rimangono 275.

## IL SANTO

**Pasqua di Resurrezione**

## IL PROVERBIO

**Dai difetti degli altri, il savio corregge i propri.**

## MAREE

**Alta:** ore 10.60 **+33** cm  
ore 22.58 **+49** cm  
**Bassa:** ore 4.57 **-49** cm  
ore 16.44 **-34** cm

## DOMANI

**Alta:** ore 11.41 **+24** cm  
**Bassa:** ore 5.33 **-45** cm

## TEMPO

**Temperatura:** 7,6 minima  
**17,1** massima  
**Umidità:** 50 per cento  
**Pressione:** 1021,1 stazionaria  
**Cielo:** sereno  
**Vento:** 4,0 km/h da N  
**Mare:** 10,1 gradi

**AUTO**  
**CAMPOMARZIO**  
TRIESTE • Via Campo Marzio 18  
☎ 040/3181111

**TRIESTE**

Cronaca della città

**AUTO**  
**CAMPOMARZIO**  
CONCESSIONARIA FIAT

Anche a Trieste segnali di ripresa dopo l'«effetto 11 settembre». Il bilancio si preannuncia largamente positivo rispetto alla Pasqua 2001

# Alberghi pieni e camper: «boom» turistico

Decisivo il bel tempo che ha convinto molti visitatori alla prenotazione dell'ultimo minuto

Le Rive nuovamente invase dalle case a quattro ruote. Ma i tempi di soggiorno rimangono quelli del «mordi e fuggi»

Se non è tutto esaurito, ci manca poco. Nel corso di questo lungo weekend festivo gli hotel di turisti ne accolgono molti. Tanto da far parlare Claudio Giorgi, presidente dell'Associazione albergatori della Concommercio, di un piccolo boom.

La Pasqua edizione 2002 insomma sta decisamente risvegliando la vocazione turistica del capoluogo regionale. Lo si è visto con chiarezza da alcuni giorni, da quando cioè all'improvviso il numero delle prenotazioni è andato aumentando. Già, perché «quello che arriva a Trieste è sempre stato sostanzialmente un turista "mordi e fuggi"», commenta Giorgi, «che ferma la stanza con poco o pochissimo preavviso e per l'arco di due, tre, al massimo quattro notti. Proprio per questo, sulla situazione nettamente favorevole che stiamo vivendo in questi giorni hanno influito in modo rilevante anche le condizioni del tempo: molti si sono decisi a partire dopo aver visto le ultime previsioni meteo...»

Di stranieri a zonzo per le vie di Trieste già ieri e venerdì se ne sono visti in quantità, «ma molti dei no-

stri clienti sono italiani», precisa ancora il presidente degli albergatori. A far parlare di boom è poi il confronto con la Pasqua 2001,

che appare quanto mai vivace, con oltre sessanta alberghi in esercizio e numerose strutture riattate da poco (come l'hotel Posta situato davanti alla stazione del tram di Opicina, o a Sistiana il Belvedere e Ai sette nani) o ancora in cantiere (è il caso, ad esempio,

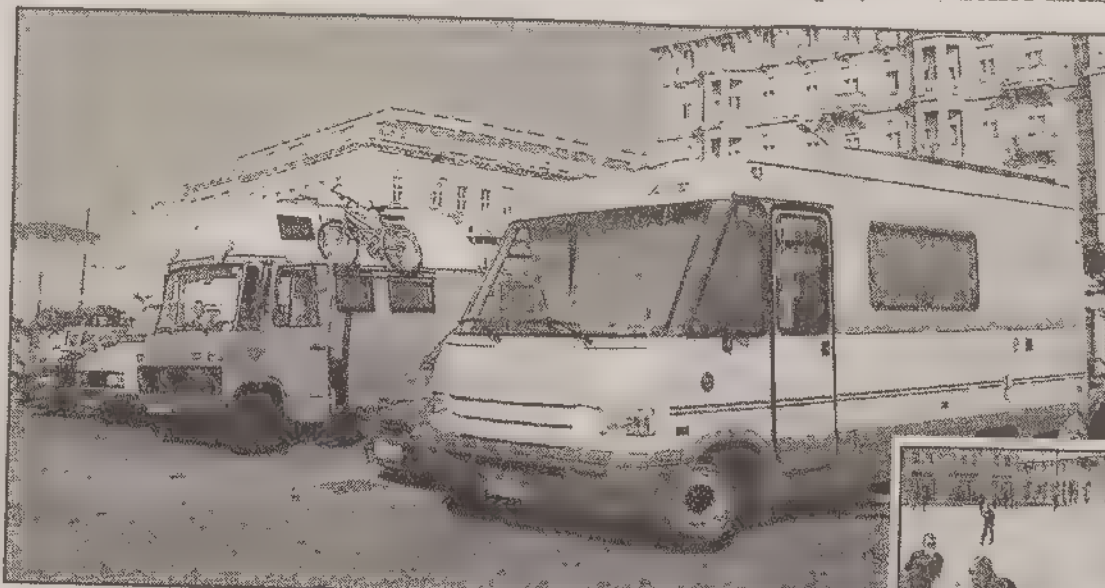
prese con il suo primo weekend pasquale.

Da annotare poi le decine di camper che risultavano posteggiati ieri sulle Rive, concentrati in particolare modo nella fascia tra la Stazione marittima e l'ex Pescheria. Una visione decisamente inusuale in passa-

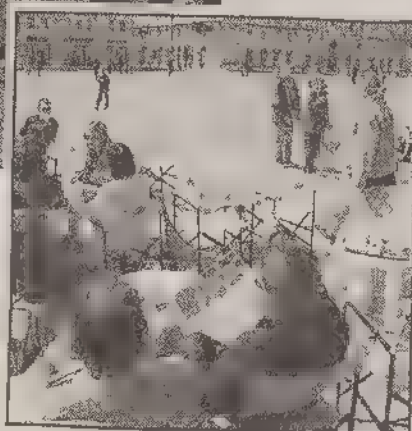
no contribuito le mostre allestite in questo periodo (in prima fila quella dedicata a Klimt, Kokoschka e Schiele al Revoltella) e i vari musei cittadini aperti: tutti elementi necessari per una città «con una vocazione turistica, certo. Che vocazione al momento resta», annota Giorgi. Parole, queste, che non trovano propriamente d'accordo il commissario dell'Aiat (l'Agenzia di informazione e accoglienza turistica che ha sostituito la vecchia Apt) Franco Bandelli: «Insomma, direi che qualche esame abbiamo cominciato a superarlo. Siamo riusciti a calendarizzare per trimestre gli eventi della provincia, in Finanziaria regionale c'è uno stanziamento decennale per la risistemazione delle strutture della Grotta Gigante, stiamo lavorando per prolungare il periodo di apertura degli sportelli Aiat di Muggia e di Sistiana... Andiamo avanti».

E per il dopo Pasqua? In città si prospetta una folta presenza di giovanissimi, se come dice Bandelli «fra i risultati del nostro lavoro c'è anche un risveglio del turismo scolastico: nell'ultimo mese stanno arrivando cinque o sei richieste di informazioni al giorno da parte di istituti di tutta Italia...»

Paola Bolis



Sulle Rive sono riapparsi i camper. Nella foto sotto turisti consultano una piantina della città. (Foto Bruni)



to, con cui i triestini hanno iniziato a familiarizzare proprio a partire dalla Pasqua dello scorso anno.

Turisti in transito a parte, a fare di Trieste una gettonata meta pasquale han-

dell'ex Erdisu di viale Miramare, o del centralissimo Continentale).

Ad ogni modo quella tra ieri e oggi, secondo Giorgi, è stata la notte che ha visto più turisti fermarsi in città. Parecchi poi hanno fatto tappa da queste parti soltanto per dormire prima di oltrepassare il confine con la Slovenia: c'è stato un certo movimento infatti negli ultimi giorni anche all'hotel di Porto San Rocco, alle

caduta a metà aprile eppure funestata da un maltempo che aveva fatto scendere la colonna di mercurio addirittura (seppure di poco) sotto lo zero. Ma le richieste di stanze che arrivano alle reception degli alberghi rappresentano anche, secondo Giorgi, un buon segnale dopo la «calma» d'inizio anno, legata inevitabilmente all'effetto 11 settembre. Il tutto nel quadro di una ricettività alberghiera



Un gruppo di turisti, armati di guide e macchine fotografiche, in piazza dell'Unità d'Italia. Uno spettacolo tutt'altro che inconsueto in questo fine settimana. Molti, in particolare, i viaggiatori «dell'ultimo minuto». (Foto Bruni)

## AIAT, VETRINA IN PIAZZA UNITÀ

Entro il mese di maggio l'Aiat disporrà di un ufficio in piazza dell'Unità d'Italia: accanto alla sede amministrativa che resterà attiva in via San Nicolò, per il pubblico ci sarà lo sportello informativo ubicato sotto il Municipio, nei locali al pianterreno che attualmente ospitano l'Urp, l'ufficio relazioni con il pubblico.

In base alla nuova sistemazione concordata tra

Comune e Aiat, l'Urp sarà collocato in piazza Piccola, subito dietro il palazzo municipale, negli stessi locali da adibire all'Info-point Europa. Di entrambi i servizi gli sportelli aperti al pubblico troveranno collocazione al pianterreno, mentre gli uffici amministrativi saranno sistemati in altri locali del complesso municipale.

Il tutto, naturalmente,

in attesa che gli orari di apertura dell'Urp — che sono stati notevolmente ridotti a partire dallo scorso gennaio — tornino ad ampliarsi: l'assessore comunale agli Affari generali e istituzionali Fulvio Sluga non indica date, precisando soltanto che gli addetti stanno seguendo il corso di aggiornamento organizzato nell'ambito della riorganizzazione interna del servizio.

Grave incidente a San Giacomo. Lucio Cleva, 30 anni, ha sbattuto violentemente la testa sul parabrezza di una Panda

## Scooter contro un'auto, in coma il motociclista

La probabile causa dello schianto è il mancato rispetto di una precedenza



Il mancato rispetto di una precedenza è all'origine, probabilmente, del violento impatto fra uno scooterista e un'auto avvenuto ieri mattina a San Giacomo. Teatro della scena, l'incrocio tra le vie dell'Industria e dei Giuliani, in direzione di piazza Puecher. La peggio l'ha avuta il motociclista, un giovane triestino, Lucio Cleva di 30 anni, che ora si trova in coma all'ospedale di Cattinara. L'auto coinvolta, guidata da un secondo giovane, è una Fiat Panda. Lo scooterista è finito sul parabrezza

z della vettura, sbattendo violentemente il capo al momento dell'impatto. Il corpo è poi rotolato a terra, sul marciapiedi, dietro alle auto in sosta. Il giovane indossava il casco e un giubbotto senza maniche. Ma non sono stati sufficienti ad ammortizzare il colpo. Un urto, quello tra auto e moto, che è stato sentito a decine di metri di distanza dai passanti che affollavano ieri mattina - erano circa le 12,30 - Campo San Giacomo. E sono stati in molti ad accorrere, anche da una vicina trattoria che

si trova proprio all'incrocio dove si è verificato l'incidente. Qualcuno si è avvicinato, ha cercato di parlare al motociclista riverso a terra, ma Lucio Cleva non reagiva. Il conducente della Panda, visibilmente scosso, telefonava intanto con il cellulare.

Dopo pochi minuti sono arrivati un'autoambulanza del «118» e due automobili dei carabinieri. I sanitari hanno innanzitutto verificato se il giovane rispondeva agli stimoli esterni. «Problemi spinali» e «non reagisce alla luce negli occhi» sono state le frasi del medico



Il motociclista viene soccorso dai sanitari del 118.

che sono state intercettate da chi assisteva all'intervento. Poi, Lucio Cleva è stato sistemato su una barella a cucciaio per evitare ulteriori danneggiamenti delle parti lese. Sull'autolettiga il giovane è stato intubato, ed è arrivato all'ospedale di Cattinara in

stato di incoscienza. E' stato ricoverato al nosocomio cittadino nel reparto di rianimazione. La prognosi, ovviamente, è riservata. Dalle poche notizie che sono trapelate, risulta essergli stato riscontrato un trauma cranico.

a.r.

VI PORTIAMO  
IN ALTO  
IN PALMO  
DI MANO



ASCENSORI  
MONTACARICHI  
SCALE MOBILI

A tutta la nostra affezionata clientela  
**AUGURI PER UNA**

*Serena Pasqua 2002*

VIA G. MATTEOTTI 50 - TRIESTE

TEL. 040.371097 - www.rimaco.it e-mail: info@rimaco.it

AZIENDA CON SISTEMA QUALITÀ CERTIFICATO CSQ



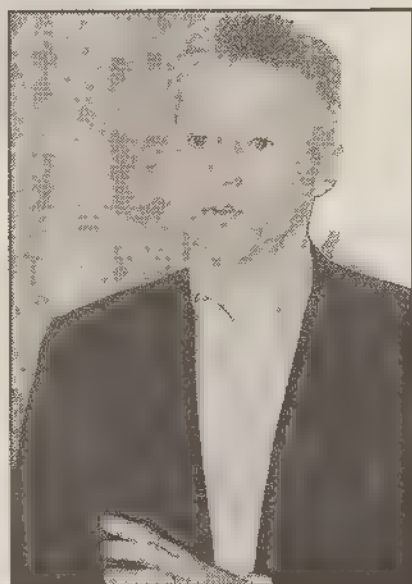
Si riaccende la polemica tra opposizione e maggioranza sulle nomine all'ex municipalizzata. Critiche ai piani di sviluppo in Croazia del presidente «in pectore»

# «Cambi all'Acegas, il Centrodestra scherza col fuoco»

Illy: «Se Dipiazza manda via gli amministratori senza giusta causa, dovrà pagare i danni...»

«Ma quale Dalmazia: l'Acegas deve puntare piuttosto a fornire servizi in regione, alla Slovenia e in Istria». È di nuovo polemica fra opposizione e maggioranza sulle future nomine all'Acegas, l'ex municipalizzata. Ieri alcuni esponenti del Polo hanno dato per certa la designazione di Guido Cace, vicepresidente dei Federgasacqua, esule da Sebenico, alla carica di presidente al posto del dimissionario Giovanni Cervesi. Tuttavia, allo stesso tempo, non hanno nemmeno escluso la sostituzione dell'amministratore delegato Tomaso Tommasi di Vignano.

Un'ipotesi che viene subito bocciata dal Centrosinistra, che per bocca del coordinatore Ettore Rosato, parla di «sprovvedutezza», di «incapacità e scarsa conoscenza dei meccanismi che regolano una qualsiasi società». E ricorda come «sul bollettino ufficiale sia stata indetta



Riccardo Illy

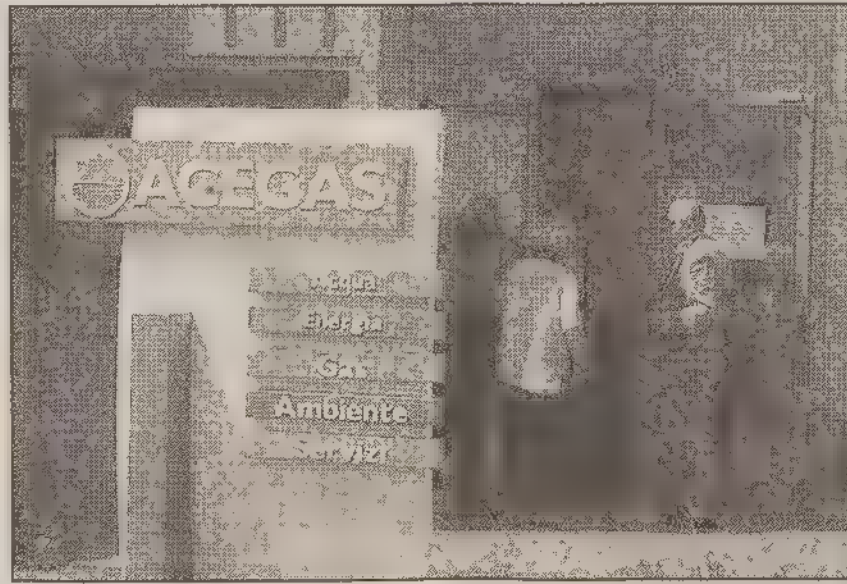
l'assemblea dell'Acegas con all'ordine del giorno un solo punto, oltre al bilancio, ovvero la nomina del presidente». Quindi, nessuno può mettere in forse la permanenza dell'amministratore delegato, il cui contratto scade fra l'altro tra un anno.



Ettore Rosato

Ancora più deciso l'ex sindaco Riccardo Illy, che la scorsa primavera nominò Cervesi e Tommasi di Vignano. «Il problema sta in termini giuridici ed è regolato dal codice civile. Quindi qui si sta giocando con il fuoco, perché se si vogliono mandare

via gli attuali amministratori senza giusta causa, si dovranno pagare i danni. Un'operazione a cui costi li pagheranno gli azionisti e i cittadini». E attacca in particolare il suo predecessore, ovvero il sindaco Roberto Dipiazza che «si è fatto scavalcare dai suoi», e «che manda lettere ai sei consiglieri di nomina comunale, dove invece di invitarli a dimettersi cita una mozione del consiglio comunale dell'agosto scorso». «Ciò fa semplicemente sorridere, è grottesco, è la conferma che più che un sindaco abbiamo un Re Travicello, perché chi comanda a Trieste è un altro...». «Al tutto - rivela Illy - dopo che Dipiazza aveva garantito a Gilberto Benetton (uno dei soci privati, ndr) che la squadra che vince non si cambia...». «Qui si sta giocando con il fuoco - ribadisce l'ex sindaco - gli amministratori possono essere revocati dall'assemblea stessa, salvo



L'ingresso della sede dell'Acegas in via Locchi.

pagare i danni in assenza di giusta causa». «C'è una motivazione per cui secondo Dipiazza dovrebbero dimettersi? Mi pare di no...».

Rosato dal canto suo ricorda ai colleghi della maggioranza, segnatamente Piero Camber di Fi e Alessia Roso-

len di An, che «è stato il governo Berlusconi a definire "non opportuno", e quindi contrario alle norme, sostituire gli amministratori delegati di società quotate in borsa. Anche se nominate da governi precedenti». E l'Acegas «è una società quotata in

borsa. «Questo - aggiunge Rosato - è un principio varato dal governo di Centrodestra, non dal nostro». Quindi si evidenzia, sempre secondo l'esponente del Centrosinistra locale, «un'incapacità di gestione, che si traduce nella volontà di Forza Italia e Alleanza nazionale, di occupare unicamente sedie di potere nelle aziende cittadine».

Ulivo e Lista Illy, insomma, contestano lo *spoils system* in salsa giuliana, e attaccano le stesse intenzioni di Cace, presidente *in pectore*, secondo cui fra i piani futuri di Acegas ci dovrebbe essere quello della fornitura di servizi alla Dalmazia. «Ritengo che progetti del genere - rincara Rosato - siano incoerenti rispetto agli obiettivi della società, perché andare a fornire le utenze in Dalmazia, è assolutamente una partita che non trova alcuna logica di sviluppo industriale». «Noi avremmo voluto capire prima che cosa vogliono

fare di diverso per la società, piuttosto di sapere che l'amministratore delegato spetta a Forza Italia perché il presidente spetta ad Alleanza nazionale».

«Rispetto alle linee di sviluppo - sottolinea ancora Rosato - noi vediamo invece un'Acegas che diventa società regionale, in conformità con quanto fatto dall'azione amministrativa e politica di Illy, che come sindaco ha costituito un'alleanza forte con Udine e Gorizia».

Rosato afferma inoltre che le linee di sviluppo che vanno verso l'Est «non devono puntare alla Dalmazia, ma piuttosto in continuità con quanto fatto finora: ovvero sinergia a livello regionale, e sbarco in Slovenia e in Istria». «La Dalmazia - polemizza - può essere una regione sicuramente interessante per il passato di Cace, ma non un mercato adatto per sviluppare i servizi Acegas».

Alessio Radossi

Dal 15 aprile cinque partenze la settimana per la Grecia che diverranno sette a giugno. Cifre record lo scorso anno: 220 mila passeggeri e 40 mila camion

## Traghetti, l'Anek Lines consolida la «scelta Trieste»

Dopo la sistemazione dello scorso anno si punta a migliorare i servizi del terminal

Ma intanto, per mancanza di ormeggi adeguati, la Minoan Lines è stata costretta a rinunciare al progetto di una linea in concorrenza

Il nostro porto è sempre più lo scalo di riferimento per i turisti del Centro Europa diretti in Grecia. I dati dello scorso anno sono sufficientemente eloquenti: 300 «toccate» in 365 giorni, 220 mila passeggeri tra imbarchi e sbarchi, con un aumento del 32% rispetto al 2000 (pari a 70 mila persone in più).

Gran parte dei 220 mila turisti proveniva da Austria, Germania, Slovenia, Polonia e Repubblica Ceca.

Da notare che i passeggeri da questi ultimi due Paesi hanno fatto segnare un aumento del 46%. In forte crescita anche i camion trasportati nel 2001 sulle navi dell'Anek Lines: circa 40 mila, con un incremento del 41% rispetto all'anno precedente.

Cifre che dimostrano come la compagnia ellenica - che ha le sue radici nell'isola di Creta ed è sostenuta da un diffuso azionariato po-

polare - abbia visto giusto una decina di anni fa quando istituì la linea con i porti dello Ionio. Sulla base della crescita in questi anni, è certo che l'Anek Lines continuerà a investire su Trieste, in navi e risorse.

Intanto, dal 15 aprile le attuali quattro partenze alla settimana diverranno cinque, per passare a sette (una al giorno) dai primi giorni di giugno. Per il periodo estivo il «Sophokles» e il «Lefka Ori» saranno affiancati da «El Venizelos», storico «cliente» del nostro porto, che quest'anno la campagna ha preferito al «Kriti»

dato il maggior numero di posti letto della prima (a conferma che le richieste per la stagione estiva si preannunciano consistenti).

Fra le novità della stagione 2002, anche l'aumento delle toccate settimanali a Corfù, che divengono quattro per soddisfare la forte richiesta di una «sosta» nella più nota delle isole ionie.

Il terminal alla radice del Molo Settimo, dove i traghetti dell'Anek sono stati trasferiti all'inizio della scorsa stagione, sta intanto funzionando discretamente. A detta dei responsabili dell'Anek Italia, l'asfaltatura

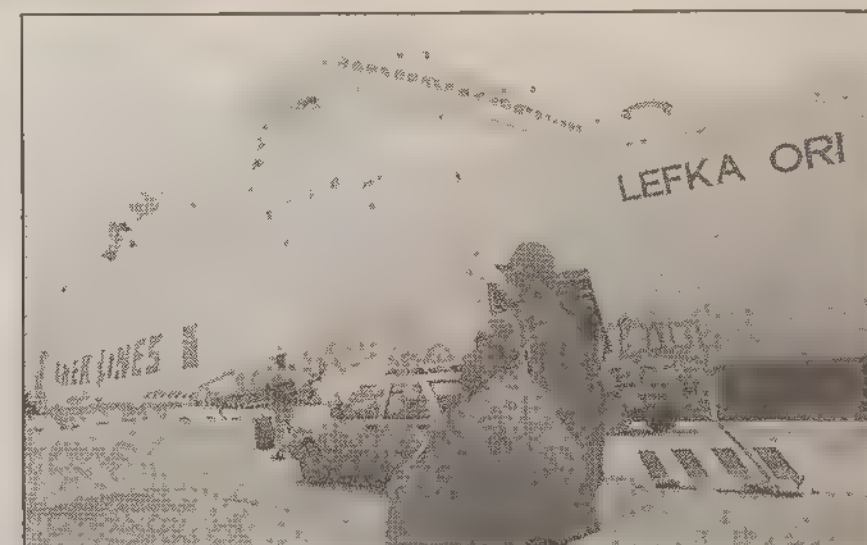
dei piazzali, l'installazione di adeguati servizi e la disponibilità di uffici permette di parlare di una situazione chiara, in via di miglioramento.

Uno stato di cose che all'inizio della stagione 2001 era invece penalizzante, disagevole per i turisti e per chi doveva lavorare al terminal. Tra l'altro c'è un progetto per allargare il «dente» della banchina sul quale i traghetti poggiavano le rampe per l'imbarco e lo sbarco dei mezzi.

Per una linea che va a gonfie vele, un'altra (sempre con destinazione Patras-

so e Igoumenitsa) non è invece mai decollata. Stamo parlando dell'iniziativa che la Minoan Lines, compagnia greca concorrente dell'Anek, aveva in mente di far partire proprio in questi giorni, avendo stimato un traffico annuale di 200 mila passeggeri.

Lo scorso novembre i responsabili della Minoan - che regolarmente collega Venezia alle isole dello Ionio - avevano fatto un sopralluogo in porto per individuare i possibili ormeggi. L'unico attracco con le caratteristiche adatte alle dimensioni delle loro navi era stato trovato



«Lefka Ori», una delle navi usate nella linea per Patrasso.

in Porto Vecchio, alla radice del Molo Terzo.

Ma un problema legato allo spazio necessario per calare la rampa di imbarco/sbarco aveva costretto a cercare delle alternative, fra cui il Canale industriale. Anche questa ipotesi, però, era stata scartata causa i ristretti spazi di manovra e la necessità di dover compiere diver-

se centinaia di metri a marcia indietro (con i rischi che ciò comporta) per raggiungere l'ormeggio. Alla fine la Minoan si è vista costretta a rinunciare alla nuova linea. Una riprova, se ce ne fosse bisogno, della carenza di ormeggi adeguati, in particolare per il traffico passeggeri.

Giuseppe Palladini

Zvech (Ds) replica al Polo sul caso delle nuove sale di Cardiochirurgia

## «La querelle su Cattinara è un diversivo»

«Perché non parlano di piani gestionali, Burlo, Maggiore?»

«Tutto è migliorabile, ma spesso il meglio è nemico del bene». Tirate in ballo ora dal Centrodestra e ora dal Centrosinistra che siede in Regione (al centro, per ora, l'assessore e l'Azienda ospedaliera) le sale operatorie della Cardiochirurgia, grandi protagonisti del dibattito sanitario assieme al metro snodabile che ne misura la grandezza (o, secondo i punti di vista, la piccolezza) sollecitano ancora un intervento in risposta alle affermazioni rilasciate ieri da Giulio Staffieri e Bruno Marini (Lpt-Fi e Ccd).

Riprende la parola Bruno Zvech (Ds) e manda a dire: «Questi miei colleghi consiglieri che definiscono "procezione" una visita della commissione Sanità al polo cardiologico, alla quale non hanno voluto partecipare, forse nemmeno conoscono la realtà di cui parlano, e per la quale si spendono comunque tanti miliardi pubblici.

Da quel qualificato sopralluogo è emerso che non c'è stata, nella progettazione delle sale, nessuna evidente inadempienza. Be', posso dirlo pure io, se fossero di quattro metri più ampie sarebbe meglio, e allora? Il meglio può essere nemico del bene, a questo punto».

Ciò che Zvech rimarca soprattutto è che questa insistita polemica «fa venire in mente che si tratti di una cortina fumogena per coprire ben altri e più importanti problemi: vorrei su questi - aggiunge - la medesima sollecitudine di una maggioranza politica che dopo quattro anni non si è ancora accorta di essere al governo, e continua a comportarsi da opposi-

zione». I problemi urgenti riguardano, prosegue Zvech, i più volte ricordati piani gestionali di importanti settori della sanità pubblica, ogni giorno promessi ma sempre latitanti. «E' scaduto il termine per la presentazione del piano dell'Emergenza, che non è nemmeno all'ordine del giorno per l'obbligatoria esame della commissione Sanità. Il piano della Riabilitazione, che ha importanti conseguenze per Trieste, città di anziani, ma anche con un ospedale Maggiore di cui bisogna



Bruno Zvech

decidere la ristrutturazione finale, non è all'ordine del giorno. Il piano Materno-infantile, da cui dipende il destino del «Burlo Garofolo»,

non è all'ordine del giorno».

Sul «Burlo» in particolare, prosegue il consigliere regionale e segretario provinciale dei Ds, nonostante l'interessamento anche di tanti «mecenati», permangono incertezze fondamentali: come e dove si spenderanno i soldi a suo tempo destinati alla ristrutturazione e all'ampiamiento, ora bloccati in vista di un futuro trasferimento a Cattinara? Che caratteristiche avrà il «Burlo» di domani? Che cosa succederà con il ventilato futuro ingresso dei privati nella gestione? «Nulla di tutto questo è all'ordine del giorno - ripete Zvech - sulle cose importanti questa maggioranza forse vuole andare direttamente al voto senza un confronto. E non polemizza sui propri difetti, ma ha bisogno di andare indietro di quattro anni per trovare ancora i difetti degli altri».

Gabriella Ziani

## Ass e case di riposo: accordo sui servizi che durerà tre anni

to di vista numerico, se si considera che le tre case dell'Uneba contano complessivamente 249 posti letto convenzionati, di cui 122 a Casa Emmaus, 79 alla Ieralla e 48 alla San Domenico. Ma soprattutto, per la prima volta si definisce un quadro normativo articolato nel tempo, della durata di tre anni, eliminando così le difficoltà inevitabilmente collega-

te ai rinnovi più ravvicinati in vigore finora.

Nello specifico, l'accordo definisce le modalità con cui si svolgono le attività di assistenza, cura e riabilitazione per cui si convenzionano l'Ass e le diverse case di riposo. Secondo quanto previsto dalla normativa, l'Ass si fa carico dell'assistenza medica generica; dell'erogazione diretta di farmaci e

di sussidi Afir (su prescrizione dei medici di famiglia), della riabilitazione, dell'assistenza infermieristica e di quella specialistica, nonché del rimborso degli ausili per l'incontinenza.

Per ciò che riguarda l'organizzazione, si rafforza il raccordo tra le strutture protette e i distretti sanitari di appartenenza, sia per l'elaborazione di piani di cura personalizzati per i degenti e per le ammissioni (che vengono valutate dall'apposita Unità distrettuale), sia per la formazione e l'aggiornamento del personale.

## I MIGLIORI FILMS NEI MIGLIORI CINEMA

<b>AMBASCIATORI</b> 15.15 16.50 18.40 20.30 22.20 Preparatevi ad un divertimento mostruoso... Disney PIXAR <b>MONSTERS &amp; CO.</b> PRECEDE IL CORTO PREMIO OSCAR PENNUTI SPENNATI www.disney.it	<b>NAZIONALE</b> CINEMA MULTISALA 15.30 17.10 18.50 20.30 22.20 UN COLOSSALE FILM DI FANTASCIENZA TRATTO DAL ROMANZO DI H.G. WELLS CURT PEARCE SAMANTHA MUMBA JEREMY IRONS <b>THE TIME MACHINE</b> DOVE VORRESTE ANDARE?
<b>GIOTTO</b> CINEMA MULTISALA 15.50 17.55 20.10 22.20 SCENE INEDITE EFFETTI SPECIALI POTENZIATI COLONNA SONORA RIMASTERIZZATA <b>ET.</b> EXTRA TERRACOSTA	<b>SEAN PENN</b> CANDIDATO AL PREMIO OSCAR COME MIGLIOR ATTORE PROTAGONISTA <b>mi chiamo SAM</b> ci vuole Solo Amore
<b>JEAN RENO</b> <b>ROLLERBALL</b> GLI ALTRI FILM DEL NAZIONALE: CROSSROADS solo alle 16.15, IL SIGNORE DEGLI ANELLI solo alle 16, KILLING ME SOFTLY alle 18.50 e 20.30, AMNESIA solo alle 22.20.	<b>NAZIONALE</b> CINEMA MULTISALA 17.50 20 22.15 DENZEL WASHINGTON VINCITORE DELL'OSCAR 2002 MIGLIOR ATTORE <b>TRAINING DAY</b> IN UN FILM CHE HA INSPIRATO IL NAZIONALE

PARCHEGGIO AL PARK-SI FORO ULPIANO LA SOSTA PER 4 ORE TI COSTA SOLO € 1,50



Pietro Molinari, già autore di altri simili «attacchi» contro la Curia, ha preso di mira la processione guidata dal vescovo Ravignani

# Uova e petardi contro la Via Crucis

L'assalitore ha ferito un agente e ora è rinchiuso al Coroneo con varie accuse

Alla protesta hanno partecipato anche due persone, fra cui una donna incinta, incatenatesi vicino al Parco della Rimembranza

Uova e petardi contro la via Crucis. E' successo l'altra sera, attorno alle 22.30, mentre un migliaio di fedeli stavano partecipando alla processione sul colle di San Giusto guidata dal vescovo Eugenio Ravignani. Protagonista dell'insolito «assalto» è Pietro Molinari, 69 anni, che insieme a altre due persone (fra cui una donna in stato interessante) si è incatenato nei pressi del Parco della Rimembranza.

Molinari, che è conosciuto dalle forze dell'ordine per le sue numerose azioni dimostrative, è stato arrestato dalla polizia per varie ipotesi di reato, fra le quali resistenza e lesioni a pubblico ufficiale. Ora si trova al Coroneo dove il pm Giorgio Milillo dovrà decidere se ri-

chiedere o meno la convalida dell'arresto.

Durante il lancio delle uova e dei petardi verso i partecipanti, avvenuto da un muro alto otto metri, un poliziotto è stato colpito al volto da una scheggia di un petardo. Solo per un puro caso non ha riportato lesioni all'occhio.

L'agente è stato trasportato al pronto soccorso dell'ospedale di Cattinara dove gli è stata medicata una ferita guaribile in cinque giorni. Non vi sono stati feriti fra i fedeli alla processione che, dopo un comprensibile momento di imbarazzo e smarrimento, si è conclusa regolarmente.

Il lancio delle uova e dei petardi è avvenuto nella zona di via Capitolina, all'al-



Pietro Molinari fermato da un agente. A destra il vescovo Ravignani durante il rito.

tezza dell'incrocio con via Ragazzi del '99, dove Molinari si è incatenato insieme a due persone, entrambe

poi denunciate dalla polizia per l'ipotesi di reato di turbamento di funzioni religiose.

Per porre fine all'azione dimostrativa, oltre agli agenti della Digos sono intervenuti i vigili del fuoco

che hanno tagliato le catene con le quali i dimostranti si erano bloccati.

Con la sua iniziativa, Pietro Molinari ha voluto protestare contro quello che ha definito «il tradimento della dottrina originaria del cristianesimo e di tutte le religioni monoteiste». Già in passato Molinari, che si definisce leader del Partito etico-politico, aveva dato vita ad azioni di protesta anche contro gli organi di informazione. L'ultimo blitz in ordine di tempo risale a giovedì, quando Molinari ha tentato di lanciare uova e petardi contro la sede della Curia, imbrattandone l'ingresso. Ma le «incursioni» di Molinari, raccontano sempre alla Curia, si trascinano ormai da anni, e sono iniziate all'epoca del vescovo Lorenzo Bellomi.

E proprio in merito all'episodio dell'altra sera la Curia esprime «amarezza per il ripetersi e l'accrescer-



Un momento della Via Crucis dell'altra sera. (Tommasini)

si di episodi che hanno turbato la serenità della liturgia e delle celebrazioni religiose a San Giusto, e hanno fatto evidentemente oggetto anche la persona del vescovo».

Sul fronte sicurezza, intanto, giunge la conferma della questura che, dopo gli ultimi allarmi scattati nel resto d'Italia, anche a Trieste sono stati rafforzati i controlli durante il periodo

pasquale. Dopo che l'altro giorno era stato dato un allarme-bomba alla Sinagoga per una borsa «sospetta» (una segnalazione rivelatasi poi infondata, si trattava solo della borsa degli attrezzi dimenticata da un operaio) da venerdì agenti in divisa e in borghese «scortano» tutti quegli avvenimenti, in programma tra oggi e domani, dove è prevista una consistente partecipazione di cittadini.

La polisportiva Fuoricentro esporterà l'esperienza nel campo della riabilitazione dei disabili. Un centro di studio e formazione per i bambini a Buenos Aires

## Nuovo progetto di cooperazione tra Trieste e l'Argentina

Abiti ridotti a stracci, pochissimo cibo, niente farmaci. La crisi che ha messo in ginocchio l'Argentina rivela oggi il suo volto più drammatico nei manicomi. Negli enormi ospedali psichiatrici che accolgono uomini, donne, perfino bambini, la povertà è ormai devastante. Al punto da mettere a rischio la vita dei ricoverati: alcuni, lo scorso inverno, sono infatti morti per il freddo e per gli stenti.

Proprio da un viaggio in questo mondo di dolore e di sofferenza hanno preso forma due nuovi progetti di cooperazione internazionale Trieste-Buenos Aires - che

fra breve saranno sottoposti all'attenzione degli enti competenti - centrati sulla specifica esperienza triestina nel campo della salute mentale. Le due iniziative sono nate a gennaio, quando Luigi Marrazzo e Raffaele Dovenna della polisportiva Fuoricentro si sono recati in Argentina per uno scambio d'esperienze con gli operatori locali. Al centro della missione la riabilitazione attraverso la pratica dello sport.

«Le visite nei manicomi locali - spiega Marrazzo - ci hanno però rivelato subito una realtà di profonda miseria, ancor più

grave se si considera che gli ospedali psichiatrici di quel paese non accolgono solo i malati. Ma ricoverano, come peraltro accadeva anche in Italia, poveri, orfani, donne vittime di violenza, persone sole al mondo». «In questa situazione - dice Dovenna - riteniamo che la cooperazione non può limitarsi all'erogazione di un contributo finanziario o al mero assistenzialismo. Ma deve creare nuove occasioni e opportunità di lavoro».

Ecco dunque il progetto Esteves, che prevede la realizzazione nel manicomio femminile di Loma de Zamora (alla perife-

ria di Buenos Aires) di un centro polivalente con impianti sportivi, culturali e di ristorazione: così da sfruttare l'esperienza in atto di un gruppo di ricoverate già impegnate in attività artigianali e di commercio minuto.

Per i bambini, invece, l'obiettivo è di partecipare alla gestione dell'Eccentro - tutto realizzato con materiali ecologici - che sorgerà (il progetto è già autorizzato dal municipio), sempre a Buenos Aires, nel quartiere La Boca. Qui i bambini che oggi vivono nel manicomio infantile potranno studiare e imparare un mestiere. d.g.

## Comitato permanente per la pace Riunione martedì sulla Palestina

Si terrà martedì alle 19.30 in via Valdirivo 30 una riunione aperta a tutti gli interessati e mirata a verificare la possibilità di creare un coordinamento triestino per la pace in Palestina. L'iniziativa è del Comitato permanente pace convivenza e solidarietà, che in una nota sottolinea come «una soluzione vera della questione palestinese stenta a definirsi concretamente mentre le vittime aumentano» nonostante 268

risoluzioni Onu sul diritto dei palestinesi ad avere un proprio Stato indipendente, sul ritorno dei profughi, sulla cessazione dell'occupazione militare e lo smantellamento degli insediamenti coloniali israeliani. Il Comitato chiede ai Parlamenti italiani e europei di attivarsi perché vengano applicate le risoluzioni Onu relative al Medio Oriente, giacché «una mediazione internazionale è l'unica via per la pace».

## Tre liste in gara per gli organi collegiali In vista le elezioni universitarie 25 mila chiamati alle urne, voterà solo il dieci per cento

Sono più di 25 mila gli studenti universitari che saranno chiamati, nelle giornate del 17 e 18 aprile, al rinnovo della propria rappresentanza all'interno degli Organi collegiali e regionali di ateneo. La consultazione vede in corsa tre liste (Student office, Lista di sinistra, Oltre), già impegnate in una campagna elettorale, poco sentita dagli aventi diritto al voto, di solito pronta a decollare solo nell'ultima settimana che precede la consultazione. La percentuale dei votanti, infatti, anche quest'anno dovrebbe attestarsi attorno al 10%, che rappresenta poi la popolazione studentesca più assidua nel frequentare le strutture universitarie.

Saranno eletti i rappresentanti degli studenti nel Consiglio di Amministrazione (4 seggi), del Senato accademico (4), del Comitato per lo sport universitario (2) e del Consiglio di amministrazione dell'Ente regionale per il diritto allo studio (Erdisu), che prevede 3 seggi, nonché quelli all'interno dei consigli delle dodici facoltà, che variano per numero da 5 a 7 a seconda del numero di iscritti. Scorrendo

i nomi e la carta d'identità dei candidati si tratterà di elezioni all'insegna del cambio generazionale, con una Lista di sinistra profondamente rinnovata al proprio interno che dovrà vedersela con i cattolici di Student office e la lista Oltre, pronta a rappresentare una sorta di Casa delle libertà allargata, ritornata a presentarsi da sola con una lista unitaria. Oltre ha assorbito parte di Azione universitaria

(espressione di An), non presente in questa tornata elettorale, candidando esponenti giovanili di Forza Italia, Lega Nord, Riva Destra, An assieme a studenti riconducibili alla destra studentesca.

Tre cartelli per altrettanti schieramenti di centro, sinistra e destra che si ripropongono quasi sempre anche nelle elezioni per il rinnovo dei Consigli di facoltà, con in più due liste apolitiche ad Architettura e alla Scuola superiore per interpreti e traduttori. Nel conteggio dei voti confluiranno anche quelli degli studenti iscritti ai corsi di laurea di Gorizia, Pordenone e Portogruaro.

Pietro Comelli

La Circoscrizione discuterà martedì una mozione sul futuro dell'area di via dei Moreri già utilizzata dalla Roianese calcio

## «Roiano, stop al degrado del campetto»

Capolinea di bus, parcheggio o area verde? Opinioni diverse negli schieramenti

Parcheggio, fermata d'autobus, area verde... Le ipotesi sono diverse, ma su un punto c'è accordo: al totale degrado in cui da molto tempo ormai versa l'ex campetto della Roianese calcio di via dei Moreri bisogna porre rimedio. L'anno scorso problema tornerà al centro dell'attenzione martedì, quando il consiglio della Terza circoscrizione dovrà discutere la mozione firmata da Donatella Lazzari.

Il documento presentato dalla consigliere della Lista Illy vuole impegnare il sindaco Roberto Dipiazza e l'assessore competente «a contattare la Società Metropolitana per ottenere in locazione o acquisire l'area» dove realizzare poi «uno spazio verde fruibile dalla popolazione, previo risanamento e bonifica».

La zona è appunto di proprietà della Metropolitana, la società delle Ferrovie dello Stato che ne gestisce il patrimonio immobiliare. E c'è poi un altro punto su cui il Comune dovrebbe intervenire: il piano regolatore prevede infatti nell'area l'esistenza di un piccolo impianto ricreativo-sportivo. «Pensiamo che sia dove-

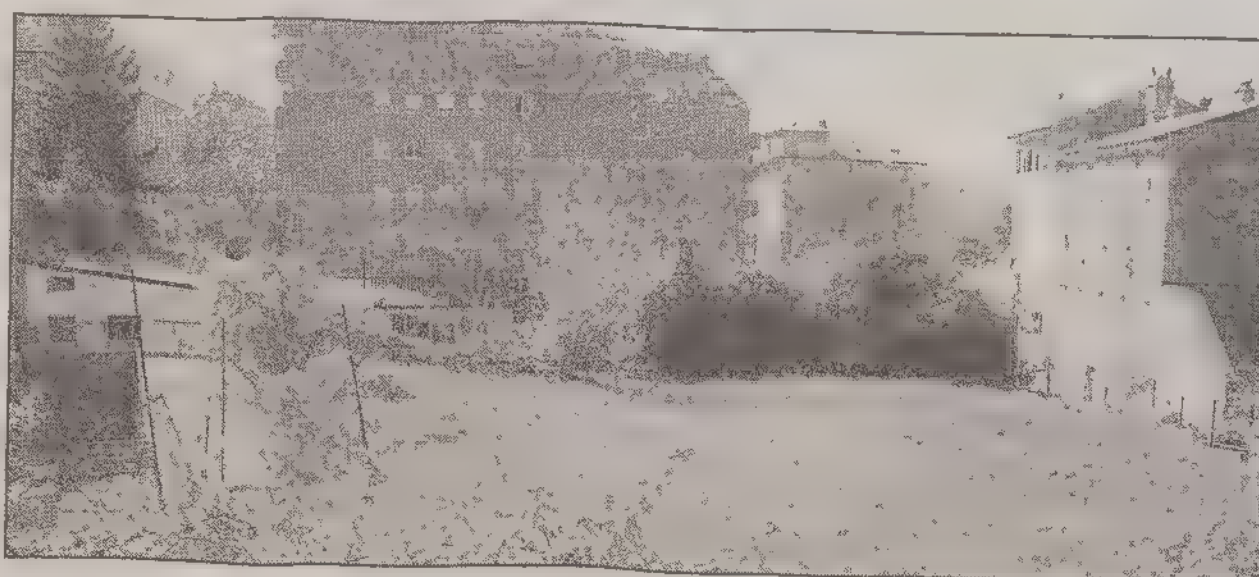
parte dei residenti del rione a favore di una bonifica del campetto, usato tra l'altro come discarica abusiva. Sul futuro assetto dell'area in via dei Moreri, come si diceva, ci sono ipotesi

che così incontro alle esigenze di molti degli abitanti di via dei Moreri, che già devono farsi un bel tratto di salita proprio dal campetto in su... Quanto alle automobili, sistemando dei parcheggi nella stessa

area credo che al massimo si perderebbe qualche posto. E poi - dice ancora Giorgi - quella non mi sembra una zona appetibile per farci un giardino: lì vicino passa il torrente, e ogni tanto si sentono dei miasmi...»

«Il capolinea e i parcheggi? Sarebbero soldi buttati», è invece l'opinione della capogruppo della Lista Illy in Circoscrizione Silvia Zezlin: «Per realizzare quella struttura si dovrebbero eliminare i posti auto nella parte bassa di via dei Moreri, e dunque - prosegue l'esponente illyana - la situazione non migliorerebbe. Per non parlare del maggiore traffico che verrebbe a crearsi lungo la strada».

p.b.



Come si presenta oggi il vecchio campo di calcio della Roianese. (Foto Sterle)

## CamminaTrieste «Traffico e salute, è marcia indietro»

«Trieste fa marcia indietro sul piano urbano del traffico e sul piano parcheggio. Che ne pensa il ministro dell'Ambiente Altero Matteoli di recente a Trieste? Così si esprime in una nota il Coped-Camminatrieste, che parla di «una città alla deriva» citando dati quali «220 mila abitanti, 160 mila macchine, 80 mila moto e motorini, 50 chilometri di marciapiedi e il 90% delle fermate bus occupate».

Coped-Camminatrieste si sofferma tra gli altri argomenti sul nodo Stream: «Una commissione local-nazionale (non si sa bene quale) ha decretato la fine dello Stream. Ora viene omologato e va bene...», ricorda il Coordinamento nazionale pedoni riferendosi appunto all'approvazione di Stream giunta pochi giorni fa dall'apposita commissione ministeriale. Coped-Camminatrieste definisce tutti quelli elencati «sintomi preoccupanti» per «traffico, inquinamento e salute».

## Dichiarazione dei redditi, disponibili i modelli 730/2002

Sono in distribuzione i modelli 730/2002 validi per la dichiarazione dei redditi 2001; sono poi disponibili anche le buste mod.730-I da usare per scegliere in merito alla destinazione dell'8 per mille.

La modulistica, rende noto il Comune, può essere ritirata in varie sedi, tra cui i Centri civici (sedi

di via Doberdò 20, frazione Prosecco 220, largo Roiano 3/3, via Locchi 23/b, via Giotto 2, via Paisiello 5/4, via Caprin 18/1). In alternativa ci si può rivolgere al Servizio tributari in via Genova 6 (salone al piano terra, orario 9-16 dal lunedì al venerdì, tel. 0406758492).

Chi deve prelevare rilevanti quantitativi di mo-

delli deve andare allo stadio Nereo Rocco (e non più in via del Ronchetto), con ingresso piazzale Atleti azzurri d'Italia, varchi 2 e 3 lato curva sud. Prima di prelevare i modelli bisognerà presentare domanda scritta all'incaricato della distribuzione (orario 9-13 dal lunedì al venerdì, tel. 0406758475 o 0406754450).

I modelli 730/2002 possono essere ancora prelevati dall'apposito sito Internet del ministero delle Finanze. Infine, il Comune ricorda che quest'anno il modello 730 è stato predisposto in due versioni grafiche: in lire, di colore verde; e in euro, di colore azzurro. Il contribuente è libero di compilare il modello che preferisce.

**ITALNOVA**  
Donna  
GRANDE PRIMAVERA  
con TAGLIE GRANDI  
TRIESTE - piazza Ospedale 7  
tel. 040/638468

**COMPRO ORO**  
MONETE - GIOIELLI  
PIETRE PREZIOSE  
Central Gold  
Corso Italia 28 - Trieste  
PRIMO PIANO

**agromeccanica** s.n.c.  
MACCHINE E RICAMBI PER L'AGRICOLTURA ED IL GIARDINAGGIO

VIA FLAVIA di AQUILINIA 16/A - B  
MUGGIA (TS) (2 Km prima del confine di Rabuiese)  
Tel. 040.231736 - www.webgarden.it - Fax 040.232295

## Julia viaggi

Weimar - Lipsia - Berlino  
Dresda e Norimberga  
21 - 28/4 € 830,00

Chiemsee - Regensburg  
e Passau  
25-28/4 € 358,00

Istanbul da Bologna  
25-28/4 e 28/4-1/5 € 367,00

Praga e Castelli  
1-5 maggio € 489,00

Tour della Romania  
(solo con CARTA D'IDENTITA')  
20-29/5 € 980,00

Tour del Portogallo  
in aereo da Trieste  
21-28/5 € 1.020,00

**ISOLE GRECHE:**  
Samos,  
Karpachos,  
Lesvos,  
Kos e Cefalonia  
in aereo da Lubiana  
Quote da  
€ 329,00 + tasse  
Super sconto  
di € 50,00 a coppia  
per prenotazioni  
entro il 2 aprile

**Piazza Tommaseo**  
2/b, Trieste  
Tel. 040367637 -  
040367886  
Filiale di  
Cervignano d. Friuli:  
Via Aquileia 19/1  
Tel. 0431371064



Riemerge il progetto di una struttura ad alto contenuto scientifico da ricavare nel vecchio impianto di via D'Alviano

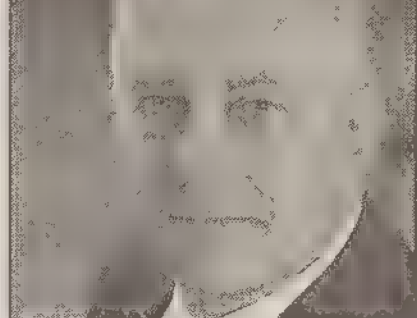
# Si farà il Planetarium nel gasometro

Rossi: «Consistente il potenziale bacino d'utenza, bisogna trovare i fondi»

La somma necessaria si aggira tra i quattro e i cinque milioni di euro

Un planetarium nel vecchio gasometro di via D'Alviano? Il progetto trova un deciso consenso nelle parole dell'assessore comunale ai lavori pubblici Giorgio Rossi: «È un'idea da realizzare, visto il consistente bacino d'utenza al quale può fare riferimento. Servono 4 o 5 milioni di euro, e bisogna darsi da fare per trovarli».

Riemerge così quell'ipotesi avanzata già nel 1998, nel corso di un sopralluogo effettuato dai tecnici del Comune dopo che erano stati abbattuti gli altri due gasometri in metallo attigui alla più antica struttura. L'allora assessore alla cultura Roberto Damiani aveva delineato tre ipotesi di riutilizzo: una struttura dedicata alla musica leggera; un museo d'arte contemporanea; e, appunto, un planetarium. Poi, nel 2000, Damiani annunciava che da parte della Regione erano già stati messi a disposizione sette miliardi di lire per dieci anni. Quei soldi

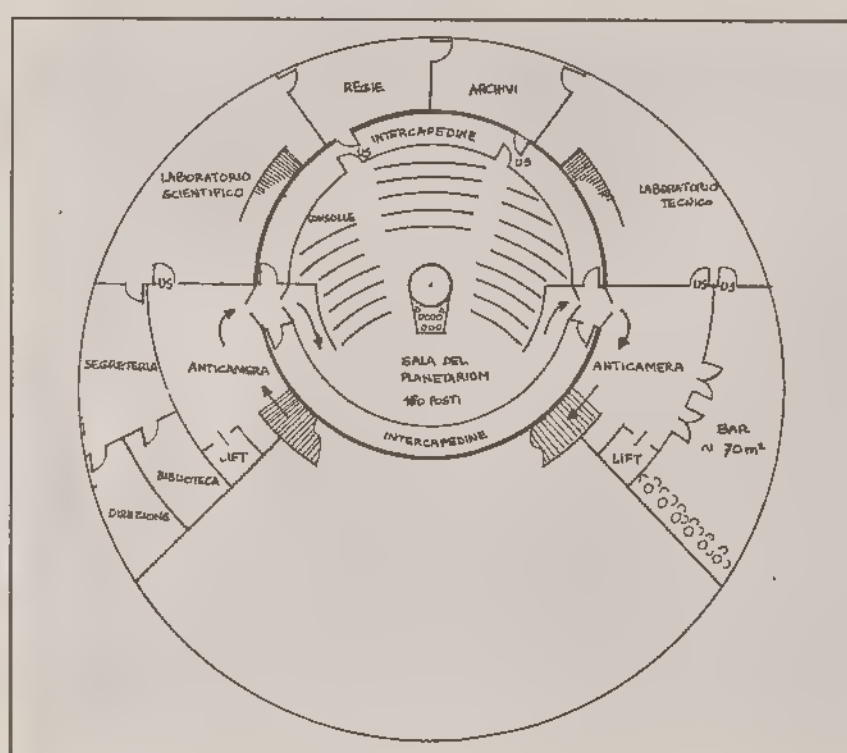


sono stati infine destinati alla ristrutturazione del castello di San Giusto. Da qui l'esigenza di reperire degli altri fondi per un'idea che, come si è detto, il Co-

Il progetto e una delle strutture realizzate all'estero. Nella foto piccola Giorgio Rossi.

mune giudica oggi con favore.

La relazione progettuale datata dicembre 2000 è stata riproposta un mese fa a Rossi da Conrad Böhm, curatore di Urania Carsica (la specola per il pubblico dell'Osservatorio astronomico triestino) e componente dell'International Planetarium Society. Il documento definisce innanzitutto la funzione del planetarium



«un teatro immersivo in cui vengono rappresentati in forma spettacolare l'ambiente, i fenomeni e i percorsi del cosmo e della natura» — come una funzione di «intrattenimento educativo, dall'estremo della didattica pura all'altro estremo del puro divertimento».

Requisito obbligato è l'«assoluta eccellenza tecnica dell'impianto», sia per fron-

teggiare adeguatamente la concorrenza nel campo, «molto vivace in questi ultimi anni ricchi di nuove realizzazioni in Europa», sia per «la pratica impossibilità di ammettere aggiornamenti tecnici sostanziali e molto costosi nel breve e medio termine». Trieste comunque si trova oggi «al centro di una vasta regione priva di planetari moderni ed efficienti dal punto di vi-

Almeno venti mesi di lavori per realizzare la struttura

sta dell'intrattenimento scientifico: regione che comprende l'Italia, l'intera costa adriatica Grecia compresa, Slovenia e Croazia. Per trovare un planetarium moderno, si legge ancora nella relazione, occorre andare «a Ovest fino a Tolosa, a Est fino a Zagabria o Budapest, a Nord fino a Vienna e a Sud fino ad Atene o in Tunisia». In questo quadro dunque il bacino d'utenza del planetarium triestino comprenderebbe «una popolazione di molte decine di milioni di abitanti, tale da giustificare pienamente una previsione di almeno 120.000 spettatori all'anno».

Quanto alla struttura, la relazione progettuale prevede una sala principale di proiezione di 16 metri di diametro per 160 posti, e una seconda sala (ancora da 160 posti) che permetta di utilizzare il planetarium



Il gasometro del Broletto, potenziale sede di Planetarium.

come contenitore culturale «aperto». Tra i punti di forza del progetto c'è l'idea di una struttura con «capacità di produzione di spettacoli, esposizioni ed eventi che otterranno la massima attenzione da parte del pubblico e dei media»: in pratica si tratta di «offrire 32 spettacoli settimanali assortiti per tema, livello e anche in lingue diverse».

I costi, espressi in lire e secondo i prezzi riferiti al 2000, risultano di 7 miliardi di 850 milioni. Quanto ai ricavi, premesso che «nessun planetarium riesce ad am-

mortare i costi dell'impianto», occorre «garantire in linea di principio il pareggio tra entrate e uscite correnti in modo che l'impianto non pesi poi sul bilancio ordinario dell'amministrazione che lo ha installato»: una necessità che la relazione prevede soddisfatta con un'emissione di 120-150 mila biglietti all'anno per almeno vent'anni. La struttura dovrebbe impiegare oltre una ventina di persone, tra tecnici altamente specializzati nel campo dei planetari e addetti generici.

Infine, i tempi di realizzazione: per vedere realizzato il planetarium occorrerebbero almeno venti mesi dall'approvazione del progetto esecutivo.

Vendite record dello slip rosso fuoco, tra i gadget più ricercati del musical che chiude questa sera al Rossetti

## Fa strage il perizoma di «Full Monty»

E le fan salutano i sei «stripper» in scena al grido di: «Nudi, nudi»



La compagnia del musical «Full Monty».

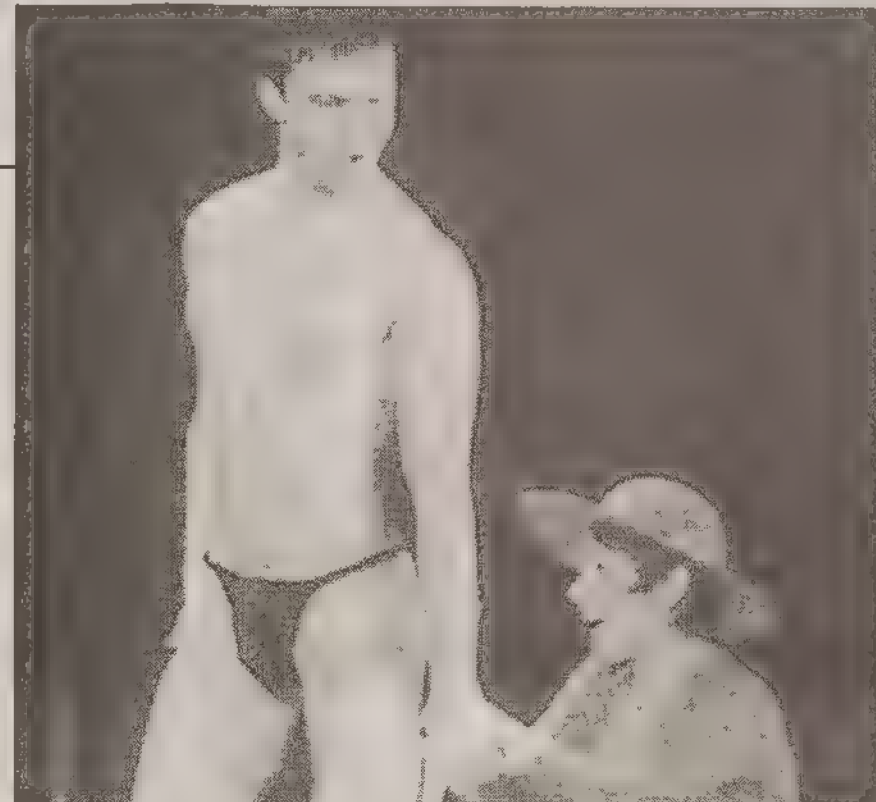
È un perizoma rosso, della serie notte di San Silvestro, il gadget che va per la maggiore in questi giorni al teatro Rossetti. Le signore che si riversano nel foyer, tra un tempo e l'altro del gettonatissimo musical «Full Monty» (praticamente sempre un tutto esaurito, e stasera l'ultima replica) non si fanno imbarazzi a sfilare dalla bustina di nylon l'inconsistente mutandina maschile rosso fuoco, alla quale i sei protagonisti dello spettacolo affidano l'ultimo strip prima del «servizio completo», il nudo integrale posteriore che chiude lo spettacolo.

Nel mini-stand allestito fuori dalla platea si vendono magliette, felpe, cappelli, secondo una moda anglosassone che comincia a prendere piede anche da noi. Le acquirenti (sono soprattutto donne, che si trascinano dietro compagni un po' frastornati dall'allegro tripudio di natiche che va in scena in palcoscenico) si avvicinano con disinvoltura al banco, palleggiano le felpe, misurano le magliette, occhieggiano i cappellini, prima di guadagnare furtivamente l'oggetto del desiderio, quello slippino color fuoco, con il logo del musical, che solo un'improbabile fantasia ero-

tica potrebbe veder posizio-

nato sui rispettivi partner. Eppure, nelle giornate di replica, i perizoma sono andati a ruba, segno che lo spogliarello dei sei poveri disoccupati, normalissimi operai fisicamente anche un po' sfigati, ha «sdoganato» un capo di biancheria intima che, almeno per l'uomo, è relegato ai club hard.

Gli attori in scena, intendiamoci, il perizoma lo portano bene, eccome. Palestrati al punto giusto, con appena qualche impercettibile rotolino qua e là, non fanno rimpiangere gli statuari e troppo espliciti «California Dream» e sono molto più at-



Uno dei protagonisti dello show, nello strip d'esordio.

traenti dei loro omologhi cinematografici. Si salva perfino il burroso Dave, le cui natiche dondolano morbida-mente nello striminzito triangolino. E chissà che non sia stata proprio la sua disinvoltura e familiarissima coccia a scatenare la caccia alla mutanda osè per il maschio domestico.

Anche venerdì sera, a dispetto del clima sacrale delle feste, il successo si è ripetuto, per la gioia dei produttori, che si dichiarano entusiasti dell'accoglienza e della risposta del pubblico triestino - «caloroso, ma misurato» - in sala e fuori. Per la verità, due giorni fa, in una re-

Entusiasti i produttori, colpiti dall'accoglienza del pubblico cittadino, «caloroso, ma misurato». E lo stand con i gadget viene preso d'assalto

plica particolarmente surriscaldata, le fan non sono riuscite a trattenere l'entusiasmo per questi stripper della porta accanto e si sono ritirate in piedi, al grido di «Nudi, nudi». Più che il messaggio sociale, insomma, è passato il più diretto scatto pelvico, tanto per dirla col protagonista.

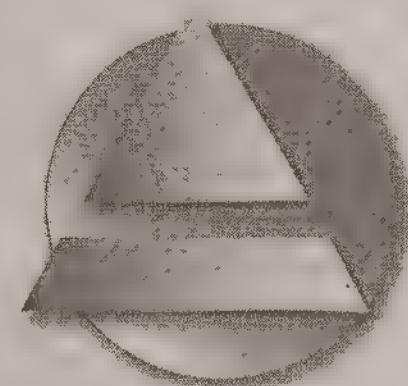
Al termine dello show, ogni sera lo speaker avverte: «All'ingresso sono in vendita i gadget dello spettacolo». E lui di turno, trascinandosi al seguito della propria, elettrizzata, signora: «Ma dove corri, ha detto solo i gadget...».

ar. bor.



direttamente dal produttore cucine di Design

aria di primavera



## ArteCucina

Vieni a vedere le novità 2002!

Elettrodomestici delle migliori marche:

AEG

Electrolux

REX  
BUILT - IN

in Via Flavia, 35 - Trieste - Tel. 040 8323873

ORARIO APERTURA  
8:30-12:30 / 15:30-19:30  
dal LUNEDÌ al SABATO

P

AMPIO  
PARCHEGGIO  
RISERVATO



Speciale

SPOSI

m

PAGINA A CURA DELLA MANZONI &amp; C. S.p.A. PUBBLICITÀ

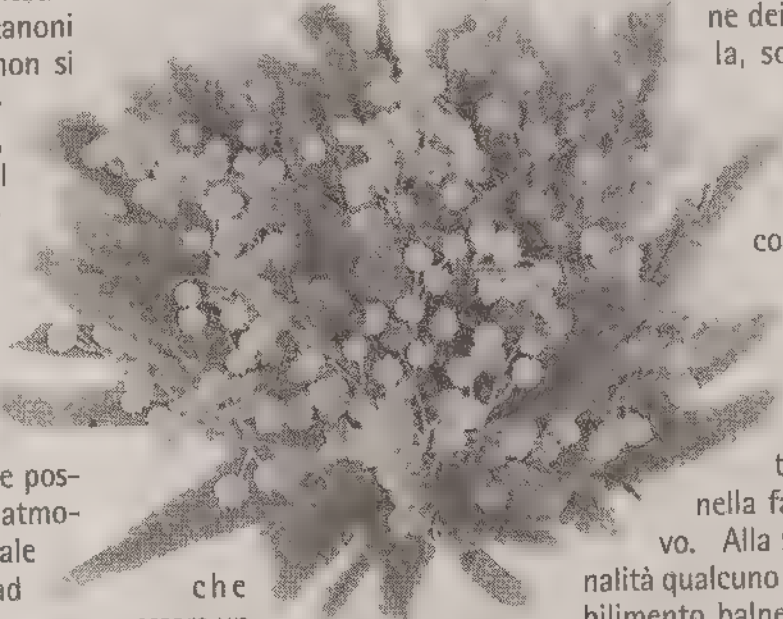
Un evento da curare nei minimi particolari

# Matrimonio: un sogno che si avvera

Trionfa lo stile romantico e floreale per il giorno del "sì"

Sta per arrivare la data fissata per le nozze. Quasi tutto è pronto, sono ancora in corso però discussioni sugli invitati... Oggi non esistono più canoni fissi su chi si debba o non si debba invitare alla cerimonia nuziale: è bene, come sempre, affidarsi al buon senso. Esistono infatti le famiglie "allargate" e i genitori degli sposi possono a loro volta essersi risposati. Se i rapporti di convivenza sono buoni e non esistono tensioni che possano incrinare la bella atmosfera della giornata nuziale non ci sono problemi ad invitare i parenti con i loro nuovi compagni. Qualcuno preferisce invitare il capoufficio piuttosto che la vecchia zia un po' noiosa, ma certamente un

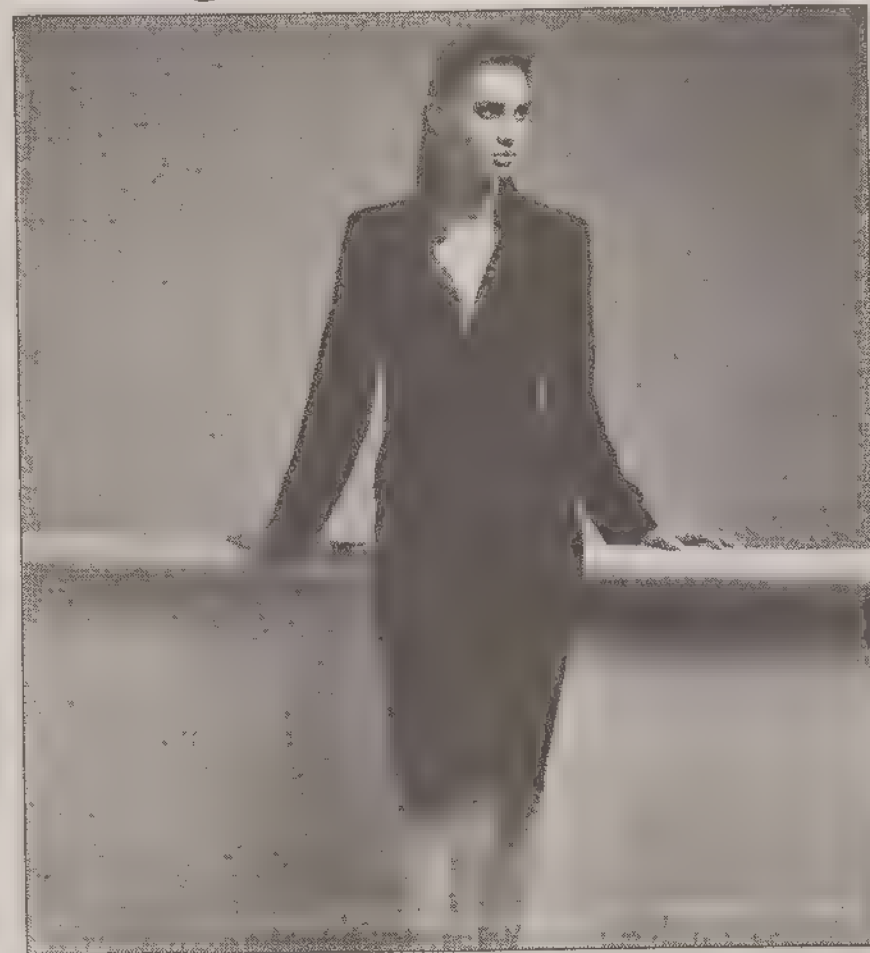
po' di generosità in questa giornata non guasterebbe, visto che il momento del ricevimento dovrebbe an-



che essere un momento di "incontro autentico", animato dal piacere di stare insieme, di esprimere ca-

lore familiare e non solo momento di vuota rappresentanza. E' opportuno, per evitare disagi, stabilire la disposizione dei posti a tavola, soprattutto nel caso che le famiglie degli sposi e i loro parenti si conoscano poco, altrimenti ci si può anche affidare ai legami che si creano spontaneamente nella fase dell'aperitivo. Alla ricerca di originalità qualcuno affitta uno stabilimento balneare chiuso e si serve di un catering affidabile, che si occupa di tutto. Al termine fuochi artificiali sulla spiaggia (previo permesso richiesto e

ottenuto). Sempre al top delle preferenze una cornice assolutamente raffinata con candeliere, tovaglie in fiandra, posate in argento e cristalleria. Altre coppie preferiscono incontrare gli amici in una discoteca. Tra le novità si segnala la presenza al ricevimento di pittori, dilettanti o meno, per ritrarre gli ospiti (e far loro dono del ritratto). Anche per il ricevimento diventa sempre più importante la figura del "flower designer" che crea particolari composizioni ad effetto studiate per armonizzarsi con il luogo dove si svolge il pranzo, o il cocktail o il buffet. I fiori, soprattutto le rose, sono il must della stagione e una nuvola di petali di rose sempre più spesso sostituisce i chicchi di riso nel lancio benaugurante post-cerimonia sul sagrato della chiesa.



**MODISTERIA**  
**ODE** *Cristiana*  
PRODUZIONE CAPPELLI - ACCESSORI  
TRIESTE  
Via Combi, 21  
tel./fax 040 304700

**NITYA-PARIS**  
**COCCAPANI**  
**C. CARINI**  
**MY TYME**

CERIMONIA  
**mikmak**  
boutique

La boutique per lei  
in centro città

Via Mazzini 32 Trieste  
Tel. 040 639294

**in piazza**  
Bomboniere e Partecipazioni  
... e tanto altro ancora insieme a confetti, tulle, nastri, fiori...

Una bellissima  
... per il più bel giorno  
della tua vita

creazioni raffinate.  
Unico perché create solo per Voi!

**in piazza**  
MONFALCONE Piazza della Repubblica, 24 tel. 0481.791031

**SP**  
**STEFANO PUCCI**  
Parrucchieri  
esclusivista  
**SERVIZI SPOSA**

Trieste - via S. Nicolò, 33 - primo piano  
Tel. 040 638320 Tel. e fax 040 3721513  
E-mail: stefanopulos@tin.it

**VASTO ASSORTIMENTO**  
**LISTA DI NOZZE**

**LENZUOLA - COPRILETTI - COPRIPIUMINI**  
**IN PIAZZA E MEZZA**  
laboratorio di sartoria per riparazioni  
e/o modifiche su: accappatoi, lenzuola,  
trapunte ... (sui capi acquistati)  
da

**Vonsolobianco**  
Biancheria per la casa - lenzuola - coperte - piumoni - trapunte - tel. 040 660863

## Fiori & bouquet in stile con l'abito

Sono i fiori l'elemento costante della cerimonia nuziale (li troviamo sulle auto del corteo, nelle decorazioni in chiesa, sul tavolo del ristorante, una camelia fresca è "obbligatoria" in questi mesi sull'abito degli invitati) e il bouquet è il tradizionale e indispensabile complemento dell'abito da sposa. Bouquet che, secondo il galateo, lo sposo deve offrire alla fidanzata-futura sposa e che va scelto in armonia con lo stile dell'abito, dell'acconciatura e della cerimonia nel suo complesso. In passato la sposa portava in mano un fazzoletto

bianco, impreziosito da trine e ricami: era un simbolo di innocenza e purezza. Con il passare del tempo al fazzoletto venne aggiunto un fiore, sostituito in seguito da un piccolo mazzo di fiori legati da un nastro, fino a giungere al vero e proprio bouquet, sfarzoso o essenziale, minimale o baroccheggiante, secondo l'epoca e secondo la moda del momento. La tradizione suggerisce bouquet tondo con fiori minuti per gli abiti corti, bouquet aperto e ampio per abiti lunghi alla caviglia, bouquet ricadente per l'abito con strascico.

## Abiti ricercati per le invitate

Tessuti di ultima generazione, linee couture, classe e raffinatezza contraddistinguono gli abiti delle invitate. Cura e ricercatezza nel vestire sono un "obbligo" non solo per se stesse ma anche nei confronti di chi festeggia un giorno così particolare. La moda primavera-estate propone una vasta gamma di abiti fra cui effettuare la propria scelta in armonia con il proprio stile personale. Abiti lunghi in delicate sfumature chiare, abiti floreali (o comunque con fiori applicati, ricamati, dipinti), tailleur in tessuti

preziosi effetto stropicciato, camicette in chiffon (vera new entry della stagione) da abbinare anche a pantaloni di linea inappuntabile. La moda impone uno stile fresco e femminile dove le linee innovative creano effetti assolutamente naturali, ma ricchi di dettagli e particolari di classe. Giochi di colore, atmosfera parigina Bella Époque, richiami d'Oriente sono solo alcune delle ispirazioni possibili. Al resto è affidato agli accessori, sempre più importanti come elemento di stile e di eleganza.

**foto Geros**  
fotografo & creativo

Strada Vecchia dell'Istria, 64 - TS  
040811338/0408321869

[www.fotogeros.it](http://www.fotogeros.it)

## Confetti e bomboniera: simbolo di unione

Da oltre cinque secoli i confetti appartengono alla tradizione nuziale italiana. Un tempo era tradizione che fossero gli invitati al matrimonio a portare mandorle, noci e altri frutti o dolcetti vari per augurare agli sposi prosperità, fertilità e fortuna. Dopo l'arrivo dello zucchero in Europa, presso le classi più

abbienti si diffuse l'abitudine di usare questo alimento prezioso per rivestire di bianco le mandorle. Questi erano considerati i "bon bon" più pregiati: ecco allora che gli appositi sacchetti o gli eleganti contenitori in materiali preziosi in cui venivano confezionati e racchiusi i confetti per donarli agli invitati furono chiamati bomboniere. Simbolo della cerimonia nuziale, la bomboniera racchiude abitualmente i cinque classici confetti. Fatto di un sottile strato di zucchero che tiene unite le due metà del frutto, il confetto rappresenta anche simbolicamente la nuova unione che si sta creando. La scelta dei confetti e delle bomboniere qualifica l'intero matrimonio; la consegna delle bomboniere agli amici e ai parenti sarà anche uno dei primi atti ufficiali, il "biglietto da visita" della nuova coppia, un segnale di gusto e di classe.



Abiti da SPOSA non convenzionali  
Proposte raffinate per la CERIMONIA

**Annamaria Costantini**  
Boutique

Via Mazzini, 22/b - Trieste Tel. 040.369643

**Cattaruzza pelletterie**  
PRIMAVERA - ESTATE 2002

EASTPAK  
POLO SPORT  
INVICTA  
LONGCHAMP  
RENATO BALESTRA

ROBERTO CAVALLI

GHERARDINI  
LAURA BIAGIOTTI  
COCCINELLE  
MAZZINI  
BELSTAFF

TRIESTE, VIA C. BATTISTI, 13 - V. LE XX SETTEMBRE, 16 TEL. 040.370917

**LISTA NOZZE**

**Samsonite**  
WORLDPROOF

**DELSEY**

**V**  
VALIGERIA  
RONCATO

**GHEPARD**



**XV ANNO DI ATTIVITA'**

Battesimi - Comunioni - Cresime - Matrimoni

**BOMBONIERE Marina**

www.bombonieremarina.trieste2000.it

Trieste - Via del Carpineto 16 Tel. 040-822210

Vasto assortimento di BOMBONIERE e PARTECIPAZIONI

**A PREZZI IMBATTIBILI !!!**

Aperto anche il Lunedì mattina

*Ai nostri clienti, 15% di sconto sui confetti*

Speciale

SPOSI

m

PAGINA A CURA DELLA MANZONI &amp; C. S.p.A. PUBBLICITÀ

# Pensare per tempo a documenti e pubblicazioni

## Organizzazione e pianificazione per un giorno indimenticabile

Rito religioso e rito civile richiedono il rispetto di precise procedure

**Fabro**

*Liste di nozze*

**Amore a prima vista**

Trieste - P.zza Garibaldi, 12 - Tel. 040.767323

Per potersi sposare, con il rito civile o con quello religioso, sono prima di tutto necessarie le pubblicazioni di matrimonio, che hanno una validità di 180 giorni. (Se le nozze non vengono celebrate entro tale periodo infatti le pubblicazioni vanno richieste nuovamente). Per ottenere le pubblicazioni va fissato un appuntamento presso l'ufficio di Stato Civile del Comune di residenza: si ottengono contestualmente al consenso. E' necessario presentarsi, insieme a due testimoni, con tutti i documenti richiesti, ovvero il certificato contestuale che indica lo stato civile, la cittadinanza e la residenza; la fotocopia del congedo militare (se lo sposo ha meno di 25 anni), l'estratto per riassunto dell'atto di nascita, la dichiarazione di chi esercita, o ha esercitato, la patria potestà che tra gli sposi

non sussistono vincoli di parentela (dichiarazione sostituibile da una copia integrale dell'atto di nascita). Per il rito religioso, oltre ai citati documenti, servono anche il certificato di battesimo, di cresima, di stato libero ecclesiastico (da presentare se uno degli sposi ha vissuto in una diocesi diversa dall'attuale), l'attestato di frequenza al corso di preparazione alle nozze, le pubblicazioni religiose affisse presso le parrocchie dei due sposi. L'atto di pubblicazione rimane affisso nella Sala Comunale almeno 8 giorni, comprese due domeniche, e il matrimonio non può essere celebrato prima del quarto giorno dopo le pubblicazioni. Al termine del periodo di affissione il Comune rilascia il certificato di avvenuta pubblicazione che va consegnato allo Stato Civile per fissare la data del matrimonio.



**Luna di miele:** momento conclusivo del giorno del matrimonio ed evento culminante del primo periodo di vita comune dei neo-sposi è il viaggio di nozze, più romanticamente chiamato luna di miele a ricordo di un'antica usanza celtica secondo la quale gli sposi nelle notti di luna piena successivamente al matrimonio, sorvegliavano una bevanda a base di miele. La meta del viaggio viene sempre a lungo discussa per soddisfare i sogni di entrambi, tenendo sotto mano cataloghi colorati, seducenti e patinati. Il ventaglio di proposte è amplissimo e gli operatori turistici fanno a gara per attirare gli sposi, proponendo interessanti e vantaggiosi "pacchetti". A la fine, nella stragrande maggioranza dei casi, la scelta cade in genere su una località di mare, possibilmente esotica, o su una crociera. Spiagge, mare, palme, relax, colori e profumi per una vacanza da ricordare.

MOBILI MOBILI MOBILI MOBILI

Grande vendita promozionale

**SCONTI fino al 50%**

su tutta la merce

arredamenti **Korsic**

Via San Cilino 38 - Trieste - tel. 040.54390

## Aspetto naturale, perfetto per essere fotografato

### Splendore naturale della pelle, make up fresco e luminoso

Splendore naturale della pelle, make up fresco e luminoso caratterizzano il look ideale della sposa. Un look che va preparato con cura e costanza nei mesi precedenti alla data della cerimonia: dalla visita al dentista per un sorriso smagliante alla salute dei capelli per una luminosità a tutta prova, dalla bellezza della pelle del volto alla linea della silhouette. Il trucco, deve essere semplice e naturale e valorizzare con classe l'immagine complessiva della sposa. La

pelle del volto deve apparire assolutamente levigata: andrà quindi usato un correttore non troppo chiaro per non dare "effetto slava-to"; il correttore sarà accompagnato dall'uso sapiente del fondotinta. Va ricordato che il giorno del matrimonio il volto verrà "fissato"

più e più volte in fotografia, quindi è consigliabile usare per il fondotinta una tonalità calda e tendente al giallo; medesima base per la cipria opacizzante, molto utile per evitare nella foto l'effetto lucido. Per il blush gli esperti consigliano un rosa freddo per chi ha la pelle chiara, un rosa più caldo per una

pelle scura. Ammesso anche un glow per una pelle appena iridescente. Rossetto chiaro, idratante e luminoso, e/o un tocco di gloss. Per l'ombretto la scelta va alle tonalità chiare, anche sui toni del vaniglia o del lilla, appena scintillanti. Contorno occhi da tracciare con un colore medio; niente righe di eye liner, al massimo una sfumatura verso l'alto e verso l'esterno con la matita scura; rimmel assolutamente resistente all'acqua, cioè a prova di lacrima; sopracciglia lie-

vemente ritoccate (con qualche giorno di anticipo per evitare arrossamenti) perché l'arcata risulti perfetta. Prima del make up è consigliabile un trattamento a effetto lifting immediato che distende i lineamenti e fa "tenere" di più il trucco. Oltre al viso anche le mani devono essere perfettamente curate: smalto trasparente sulle unghie non smangiucchiata (la ricostruzione oggi fa miracoli). In ogni caso è buona norma che il trucco non si noti più di chi lo porta.

## Abito di classe anche per lui

Modelli classici o con collo a guru

Il tight è considerato l'abito da cerimonia per eccellenza, purché la cerimonia sia solenne e si svolga di giorno (entro le diciotto). Gli inglesi chiamano "morning coat" l'abito spezzato con la giacca a coda di rondine in cui la giacca segna la vita e la coda sfiora l'inizio del polpaccio. E' un abito che ammette la cravatta che si deve appena intravedere dal gilet a cinque bottoni o doppiopetto. Una cravatta a plastron o con nodo Ascot, magari con al centro una piccola spilla fermacravatta in platino con brillante o perla. Il plastron ha grandi lembi ripiegati sul petto e prende il nome dalla corsa di Ascot che si svolge in Inghilterra ogni anno (già dal 1771) a fine aprile. Il nodo è ancor oggi usato in quell'occasione poiché è d'obbligo in presenza di Sua Maestà. Attenzione: non è però una cravatta facile da portare, soprattutto se non si è dotati di un collo lungo e magro). Il collo della camicia è rigido e ripiegato. I pantaloni dritti, senza risvolto, sul davanti poggiano sulla mascherina delle scarpe, sempre nere e modello Oxford. La moda oggi propone una vasta gamma di abiti da sposo curati nel taglio sartoriale, nei tessuti. Sempre di tendenza gli abiti con collo a guru. Lo sposo in realtà è ancora spesso "l'eterno secondo", non gli sono concesse molte possibilità di sbizzarrirsi nell'abbigliamento, tranne forse nella scelta del tessuto e dei decori del gilet. Ma con la moda che recupera il romanticismo ottocentesco il bello della tradizione è sempre apprezzato e soprattutto "fa" stile.



## BLU Rent Trieste

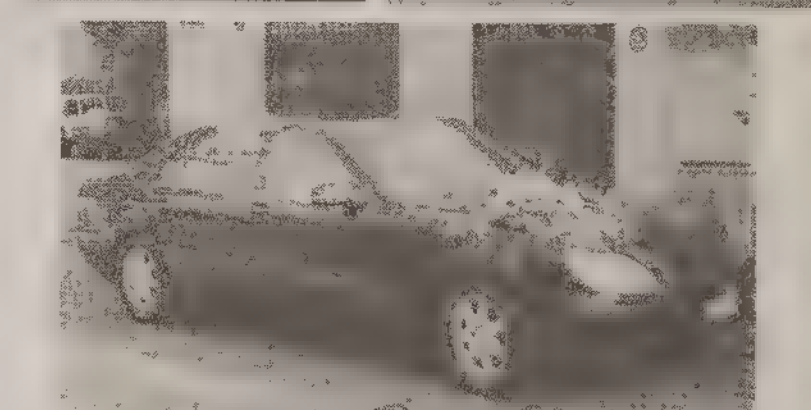
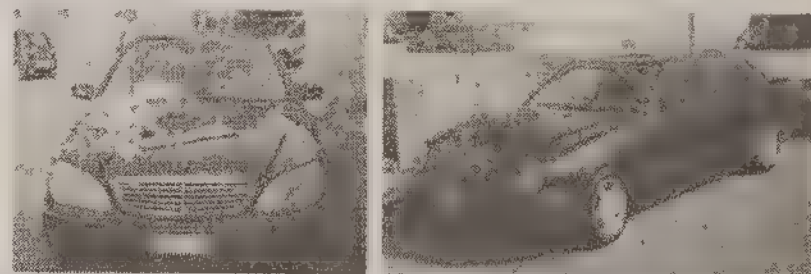
Autovetture da cerimonia con Autista

Mercedes serie S - Mercedes serie E

Prossimamente

Lancia THESIS e nuova Mercedes serie E

Allestiti Fiorio e richiesta



www.blurent.it

Tel. 040/3223521

E-mail: info@blurent.it

**AVANT GARDE**

UNA SCELTA DI CLASSE

**CERVIGNANO DEL FRIULI**

Via Dante 4/6 Tel. 0431/31884

*Nuove collezioni sposa sposo cerimonia 2002*

# ROBERTA

Roberta Pelletterie e Accessori

*Prepara le valigie...*

*una vita di sogni ti aspetta!*

Via di Prosecco 18 - Opicina (Trieste) - tel 040.212720 - fax 040.2159889



Speciale

SPOSI

am  
A. MANZONI & C. SpA

PAGINA A CURA DELLA MANZONI &amp; C. S.p.A. PUBBLICITÀ

# Gusto, raffinatezza, eleganza: segnali di stile

## Un giorno speciale: "il" giorno più bello

### Cura del dettaglio e dei particolari dalle partecipazioni al ricevimento

Il gusto, la raffinatezza, l'eleganza si evidenziano in tutti i particolari della cerimonia. Il primo annuncio è una partecipazione ed è questa che dà già l'idea di come sarà la cerimonia. Ecco perché è importante scegliere con cura, senza tralasciare i minimi particolari, la carta, il carattere da utilizzare, il colore dell'invito. (E abbinare le partecipazioni alle bomboniere può essere un'idea davvero originale). Secondo il galateo la notizia delle nozze va comunicata con un anticipo di 30-45 giorni sulla data prevista per mezzo delle partecipazioni, che possono essere scritte nella formula tradizionale (color bianco o color avorio, con carta tagliata a mano, scritte in corsivo inglese), o in quella più romantica (carta color pastello e/o con cuori e fiori disegnati o incisi). Agli invitati alla cerimonia e al pranzo, nella busta delle partecipazioni andrà inserito anche un bigliettino di formato più piccolo, stampato nel medesimo stile e con la stessa carta. Vi sarà indicato il luogo esatto del ricevimento con - in basso a destra - la sigla R.S.V.P. che invita a rispondere per confermare o meno la propria presenza. Per quanto riguarda il nu-



(Courtesy Foto Geras)

mero degli invitati si incomincia scrivendo i nomi delle persone che non possono assolutamente mancare, come parenti e amici più intimi. Poi si allarga il cerchio delle conoscenze, ma senza superare il limite stabilito preventivamente in relazione al budget (la

media, secondo le statistiche va dagli ottanta i cento invitati) e al luogo scelto per il pranzo di nozze. Meglio abbondare invece nella spedizione delle partecipazioni, senza dimenticare colleghi di lavoro e tutti quelli che in vario modo hanno dei legami con gli

sposi. E' meglio perciò essere larghi nel numero delle partecipazioni, perché ne serve sempre qualcuna in più per ovviare all'ultimo momento a qualche dimenticanza. Un altro aspetto molto importante di cui tener conto è la scelta del fotografo: sarà lui in-

fatti a consegnare "alla storia" la traccia indelebile di un giorno unico e speciale. Sempre pratica e gradita: la lista di nozze. La scelta degli oggetti, delle stoviglie, degli elettrodomestici, dei mobili, dei complementi d'arredo che entreranno a far parte della nuova casa degli sposi è affidata generalmente alla predisposizione della lista di nozze. La lista di nozze è un'usanza introdotta in Italia intorno agli anni '60 dagli Stati Uniti e ormai, dopo le iniziali diffidenze, grandemente diffusa anche da noi, poiché consente di scegliere oggetti di classe, secondo il proprio gusto personale. Il modo più moderno, pratico e sicuro per scegliere un regalo azzecato per una coppia di sposi è dunque quello di consultare la loro lista di nozze.

La "lista" viene prevalentemente depositata presso negozi di calzoleria, anche se sempre più diffusa è l'abitudine di farsi regalare da amici e parenti "quote" del viaggio nuziale. Tra le molteplici e variegare proposte, con prezzi per tutte le tasche, si potrà lasciare spazio al proprio gusto personale, scegliendo un oggetto che ci faccia ricordare. La "lista" è in grado non solo di esaudire tutti i desi-

deri, ma anche di semplificare le incertezze di chi è invitato e non sa cosa regalare e garantendo agli sposi la certezza di ricevere in dono proprio gli oggetti e gli accessori che desiderano e che sono in linea con il loro concetto di casa.

M SEGANTI SPOSE

Abiti da sposa, modelli unici di alta modellistica fatti su misura.  
Abiti griffati pronta consegna.  
Vasto assortimento d'accessori.  
Acconciature e cappelli  
Bijoux  
Biancheria Intima  
Calzature  
Guanti  
Porta Fedi  
Per Matrimoni,  
Comunioni, Battesimi



LA SPOSA  
by Prince Egon von Fürstenberg

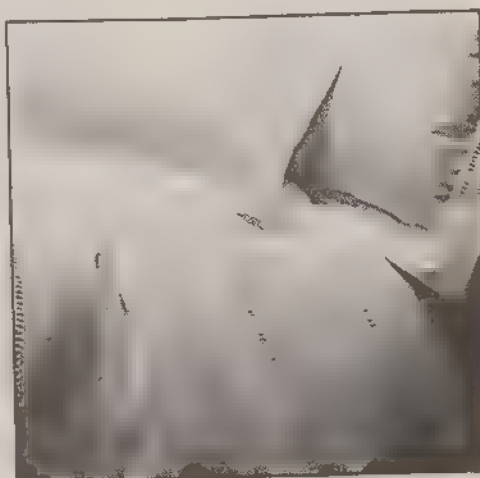
Via Raffineria, 9 - TRIESTE - Tel. 040 7600310

monti

SPECIALISTI IN BIANCHERIA INTIMA E PER LA CASA

Vasto assortimento di biancheria e utili consigli per vestire la Vostra casa  
**LISTE NOZZE**

TRIESTE - Via S. Spiridione 5  
MONFALCONE - Via Duca d'Aosta 14



Un po' di storia: Nell'antica Grecia la tunica della sposa veniva impreziosita da vari cordoni e sui capelli veniva posta una corona di mirto. A Roma le spose portavano un mantello a coprire la tunica bianca, legata in vita da una cintura a doppio nodo che lo sposo avrebbe sciolto al termine della cerimonia. Sul capo, come simbolo di modestia, un velo di colore rosso: il "flammeum". Risale al 1700 l'usanza di arricchire gli abiti con preziosi decori floreali (lo stile Impero prediligeva invece abiti da sposa in tinte pastello). L'abito nuziale bianco compare per la prima volta nell'Ottocento. Risale sempre all'epoca degli antichi Romani l'usanza dell'anello della promessa di fede (allora un semplice cerchietto di ferro) da portare nell'anulare della mano sinistra: d'ora in poi, secondo un'antichissima credenza, passava una vena che arrivava dritta al cuore.

Per una Sposa non tradizionale: le nuove collezioni eleganti e da cerimonia



Boutique  
Enrica

TRIESTE - LARGO SANTORIO, 5 - 040.634092

## Tessuti preziosi e linee romantiche

### Tanto bianco e qualche tocco di colore

Romantica, glamour, raffinata: la sposa 2002 si caratterizza per le note sofisticate dell'abito, dalle proporzioni nuove, con gonne-ballon dai volumi evidenti, con corsetti briosi, spalle nude ricoperte con nonchalance da stole preziose e dal bolero, una new entry dalle linee particolari. Tessuti materici, lucenti di perle e jais, organze, pizzi artigianali, pizzi rebrodé, pizzo chantilly e macramé, shantung doppiato in tulle, paillettes a pioggia, ricami in filo di seta, lino e sangallo. Fiori sul décolleté o sulla schiena catturano l'attenzione e lo sguardo. Rose un po' ovunque, ma anche piccole margherite disseminate sull'abito trasformato in un "prato" bianco. Gonne a corolla, spacchi che lasciano appena intravedere le calze di classe e le calzature in tono con le sfumature dell'abito. Tagli fluidi, asimmetrie, scollari geometrici, particolari sartoriali. Acconciature aeree, seducenti, fiorite. Un intero mondo di stilisti e abili artigiani ruota intorno alla vera protagonista del giorno delle nozze: la sposa, che quest'anno ama osare anche con il colore più vivo: rosso fuoco, oro, blu notte. Le linee di tendenza della prossima primavera-estate si rifanno a un ideale romantico di matrimonio e la gamma dei modelli segna il quasi definitivo tramonto del minimalismo e della tendenza all'eccessiva semplificazione, al rigore, all'essenzialità. Al neorom-

maticismo si ispirano infatti quasi tutte le collezioni 2002 che propongono soprattutto "abiti ricchi di emozioni". Per la primavera e l'estate gli abiti sono leggiadri, voluttuosi, di ispirazione "botanica e pittorica". Impreziositi da lievi sfumature di colore e ricami "ton sur

ton" che ornano le trasparenze delle scollature. Una delle caratteristiche dominanti è data dagli scultorei corpetti sui quali sbocciano delicati petali o corolle setose. Sono abiti che nulla concedono all'ostentazione, per sembrare "naturalmente" eleganti.



(abito: Andrea Corbucci, courtesy SPOSE di Anna)

Le Spose di Anna

Codroipo (Ud) Corte Italia, 28 - Tel. 0432.904747

www.lesposedianna.com

# La lista nozze ti fa impazzire?

Eschenbach

WM

SPIEGELAU

N

inoxpran

Domino

VNASON&amp;C

LACOSTINA

Manzoni

HUTSCHENREUTHER

sambonet

rede

Pagnossin

vitrum

lista  
nozze  
2002

Trieste - P.zza S. Antonio 4 (ang. via Valla d'Alba) - Tel. 040 631976



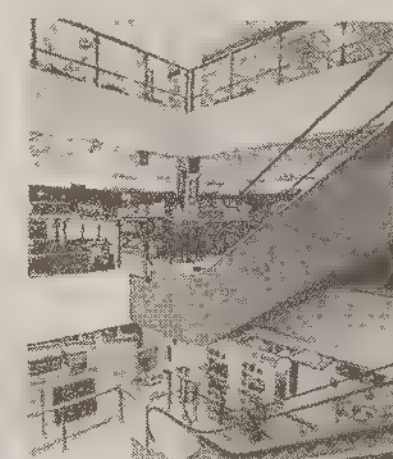


# Sorridi!

## Tutta la fotografia è in Corso Saba, 15.

Nel centro shopping Universaltecnica trovate un grande assortimento di fotocamere analogiche e digitali, pellicole e accessori.

Il personale specializzato è pronto a darvi le migliori risposte insieme a un servizio impeccabile.



# Fotografie: superconvenienti!

**Stampa formato Jumbo**  
**13x19 solo 0,18 €**  
**(350 lire)**

Prezzo e qualità con il vantaggio del sistema self service (pratico, veloce e... rispettoso della privacy).

Scoprite quanto è semplice!

### STAMPA+PHOTO CD

Formato 10x15 + CD = 9,90 Euro (19.169 Lire)

Formato 13x18 + CD = 12,50 Euro (24.203 Lire)

### STAMPA DA DIGITALE

Formato 10x15 a 0,44 Euro (850 Lire)

Formato 13x18 a 0,62 Euro (1.200 Lire)

### Alcuni esempi dei nostri prezzi speciali:

#### NIKON ZOOM 70 WIDE

Macchina fotografica con obiettivo 28/70, Autofocus, flash e motore incorporati.



~~€ 159,00~~  
(sconto 30%)  
**111,30**

#### PENTAX MZ 30 - REFLEX

Macchina fotografica reflex con obiettivo 28/80, 5 programmi di ripresa, ghiera multifunzione, autofocus ad area allargata, flash e motore incorporato.



~~€ 439,00~~  
(sconto 20%)  
**351,00**

#### PENTAX MZ 30 - REFLEX

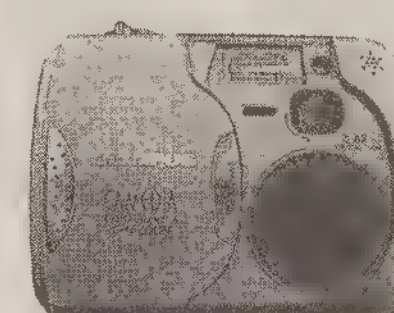
Macchina fotografica reflex con obiettivo 35/80, 5 programmi di ripresa, ghiera multifunzione, autofocus ad area allargata, flash e motore incorporato.



~~€ 398,00~~  
(sconto 20%)  
**318,00**

#### OLYMPUS C40 - KIT DIGITALE

Fotocamera digitale, 4,0 Megapixel, zoom ottico 3x, uscita USB e video, 16 MB Smart Media inclusa.



~~€ 1.056,00~~  
(sconto 15%)  
**898,00**

#### OLYMPUS SHOT & GO

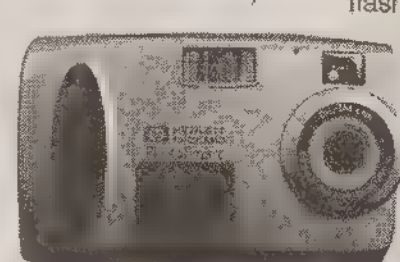
Macchina fotografica con avanzamento motorizzato, flash automatico e lettura codice DX.



~~€ 39,80~~  
(sconto 50%)  
**19,90**

#### HP PHOTOSMART 215

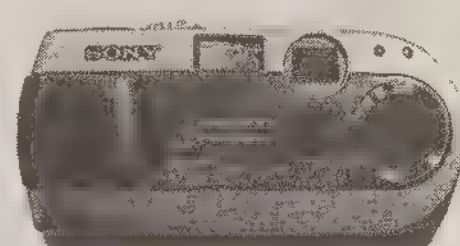
Macchina fotografica digitale, 1,3 Megapixel, uscita USB, compact flash 4 mega, zoom digitale 2x



~~€ 263,00~~  
(sconto 25%)  
**197,25**

#### SONY DSCP 20

Macchina fotografica digitale, 1,3 Megapixel, uscita USB, zoom digitale 3x, Memory Stick inclusa.



~~€ 439,00~~  
(sconto 30%)  
**307,30**

#### YASHICA EZ ZOOM 70

Macchina fotografica con obiettivo 38/70, autofocus, flash e motore incorporati



~~€ 85,00~~  
(sconto 25%)  
**63,75**

**IL SABATO  
APERTO  
NO STOP**  
8.45 - 19.30

Elettrodomestici - Video

Hi-Fi - Computer - Telefonia

# UNIVERSALTECNICA

TRIESTE - CORSO SABA, 15  
TRIESTE - VIA CARDUCCI, 4  
CENTRO LANZA - SS 202 BIVIO PROSECCO

# EURONICS

i grandi negozi d'Europa



Partirà a livello sperimentale nella seconda metà di aprile il sistema che collega tutti i Comuni per l'espletamento veloce delle pratiche burocratiche

# Nella ex sede del Giubileo lo «sportello-impresa»

Oggi è un infopoint turistico, che presto lascerà le Rive per trasferirsi in piazza Unità dov'è ora l'Urp

## IN BREVE

### Tassa di pubblicità e per aree pubbliche: prorogati i termini

Il Comune di Muggia informa che i termini per il pagamento della tassa sulla pubblicità e diritto sulle pubbliche affissioni e della tassa per l'occupazione di spazi e aree pubbliche (passi carrabili, occupazioni con tende e banchi da parte di negozi e pubblici esercizi, o con tavoli e sedie da parte di esercizi pubblici) per quest'anno sono stati prorogati rispettivamente al 30 aprile e al 31 maggio.

### Muggia, l'Ezit, Prodan e la buona collaborazione

«Sarebbe stato simpatico se l'inserimento del vicesindaco Prodan nell'esecutivo dell'Ezit fosse stato l'inizio di una fattiva e continuata collaborazione tra il nostro Comune e l'ente. Non essendo accaduto ciò, sono fermamente convinto della validità di una nostra, per quanto formale, protesta». Lino Vlahov, capogruppo di Forza Italia, Alleanza nazionale e Ccd a Muggia, vuol precisare le esatte parole pronunciate in consiglio comunale a proposito dell'esclusione del Comune dalla giunta esecutiva dell'Ezit.

### Ad Aurisina in parrocchia 500 ovetti pitturati a mano

La parrocchia di Aurisina allestisce la sua ventitreesima mostra pasquale. Nella sala parrocchiale, da oggi al 7 aprile (dalle 16 alle 19, esclusi i giorni di giovedì e venerdì) saranno visibili circa 500 ovetti pitturati a mano dalle scolaresche, dagli adulti da pittori e artisti. Inoltre ci saranno due mostre: «Carso» di Claudia Raza e «Corner della moda» di Luisa Claudio.

### Una cartolina di auguri scritta solo col computer

Auguri di Pasqua scritti a casa col computer usando il sito [www.poste.it](http://www.poste.it). E' il nuovo servizio attivato da Poste italiane che ha permesso di selezionare una cartolina illustrata, di compilarla e spedirla. Poi la cartolina è stata stampata e distribuita dai portafoglio con gli stessi tempi previsti per la posta prioritaria: l'82 per cento degli invii consegnato entro un giorno dall'impostazione, purché questa sia avvenuta entro le 18.

### Raccolta di firme di Rc per la «Tobin tax»

Martedì dalle 9.30 alle 11.30 in piazza San Rocco ad Aurisina il circolo Altipiano-Kras di Rifondazione comunista promuove una raccolta di firme per l'istituzione della «Tobin tax» sulle speculazioni finanziarie nell'ambito della campagna nazionale lanciata da Attac Italia.

Lo Sportello unico per le imprese della provincia di Trieste inizierà a operare, pur se a livello ancora sperimentale, dalla seconda metà di aprile. La sede principale sarà a Trieste, sulle Rive, nell'ex sede del punto informativo per il Giubileo, oggi infopoint turistico. Alle imprese, la garanzia di un rapido espletamento delle pratiche: all'incirca in trenta giorni.

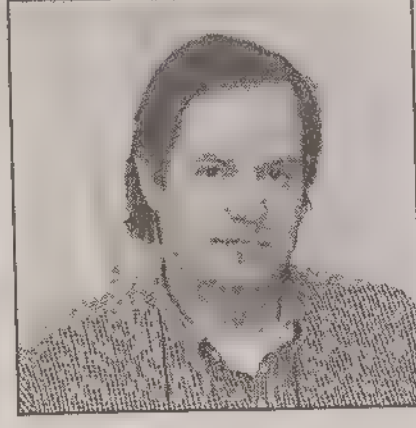
La scorsa settimana è stato firmato la convenzione tra i Comuni della provincia. Ne rimane escluso, per ora, Duino Aurisina, dove il consiglio comunale ha trovato difficoltà a mettersi d'accordo e la discussione in assemblea è stata rinviata più volte, l'ultima lunedì scorso, quando, com'è noto, il sindaco Marino Vocci ha rassegnato le dimissioni.

Capofila dello sportello sarà il Comune di Trieste che ha deciso appunto di allestire la sede sulle Rive, negli uffici già adibiti a punto informativo per il Giubileo o ora centro informativo turistico. «A breve tali uffici si sposteranno in piazza Unità, una sede più centrale, dove ora c'è l'Urp, che invece viene trasferito nella piazzetta retrostante. Non appena la sede sulle Rive sarà disponibile, e questo attorno alla metà di aprile, si allestirà lo sportello per le imprese. Il personale c'è già, i computer pure», spiega Maurizio Bucci, assessore al Commercio del Comune di Trieste.

Nel nuovo ufficio saranno impiegate sei persone che, assieme a funzionari di altri Comuni, hanno già seguito uno specifico corso



Il punto informativo del Giubileo sulle Rive a Trieste, oggi ufficio informazioni per il turismo, verrà trasformato in sportello per le imprese. Ogni Comune (escluso per ora Duino) avrà un suo referente. Nelle foto piccole, Maurizio Bucci, Pierpaolo Ferrante, Alessio Krizman.



per l'uso del computer e per l'espletamento delle pratiche. Il sistema informatico è fornito dall'Insiel, che collegherà in rete tutti i Comuni convenzionati e vari enti provinciali.

Proprio per testare il sistema, si inizierà con una fase sperimentale, con l'espletamento di alcune pratiche «pilota». Poi, per le imprese, saranno garantiti tempi burocratici più snelli. «Per le pratiche, le

imprese avranno un solo interlocutore: lo sportello unico, in uno qualsiasi dei Comuni della provincia, che fornirà, contemporaneamente, tutte le autorizzazioni necessarie. Il responsabile dirigerà la richiesta agli altri enti interessati, ossia Azienda sanitaria piuttosto che Vigili del fuoco o la Forestale, a seconda dei casi. La prima risposta arriverà entro dieci giorni. Poi, entro trenta giorni, se l'esito

sarà positivo, verrà convocata la conferenza dei servizi dove gli enti interessati voteranno, a maggioranza, l'esito della richiesta», spiega Pierpaolo Ferrante, presidente dell'Ezit, ente capofila nella realizzazione dello sportello unico.

Gli altri Comuni, per ora, attendono che Trieste sia pronta. A Muggia, lo sportello unico sarà allestito all'Ufficio urbanistica e poi forse verrà trasferito

nella costruenda sede Urp. «Per Muggia si tratta, in pratica, di un responsabile, di una scrivania e un terminale», così Paolo Prodan, assessore al Commercio del Comune di Muggia.

Ma se per i centri più grandi, lo sportello unico rappresenterà una vera opportunità per snellire la burocrazia a favore delle imprese, nei centri minori le cose non cambieranno più di tanto, vista anche l'esiguità delle pratiche da evadere (questo, del resto, era stato un tema di discussione nei consigli comunali dei centri minori, dove alcuni chiedevano se ne vale davvero la pena).

«Noi siamo pronti a partire non appena abbiamo il via da Trieste», afferma il sindaco di San Dorligo, Boris Pangerc. Concorde anche Mirko Sardo, sindaco di Sgonico, che si concede all'ironia: «Da noi, tuttavia, lo «sportello unico» c'è già: per le autorizzazioni alle imprese, in Comune ora ci sono solo due persone, in un unico ufficio, che fanno tutto».

Simile la situazione a Monrupino, dove invece c'è un unico funzionario preposto a tali pratiche: «Da noi ci sono scarse opportunità per la nascita di imprese. Il Prg lo esclude, tranne che a Ferneti», assicura il sindaco Alessio Krizman.

Duino, come detto, non ha sottoscritto la convenzione per disaccoppiare interni ancora non appianati e, vista la situazione attuale (dimissioni del sindaco Vocci e prossime elezioni), se ne parlerà appena con la successiva amministrazione.

Sergio Rebelli

### Sabato 6 aprile La Cri si presenta a Muggia, e qui realizza anche un suo censimento



Nell'ambito delle attività di diffusione e promozione delle proprie finalità istituzionali che da sempre ne costituiscono l'azione in ambito internazionale e nazionale, la Croce rossa italiana ha programmato una serie di iniziative nel Comune di Muggia (un'esponente della Cri è Adriana Carbonera, a Muggia attualmente assessore ai Servizi sociali).

Le iniziative fanno parte di un progetto articolato denominato «Piacere... Croce rossa!». Il primo appuntamento è fissato per sabato 6 aprile dalle 9 alle 15 in piazza Marconi a Muggia. La manifestazione prevede l'allestimento di un punto informativo Cri con un gazebo, alcuni mezzi d'intervento, tra cui un'autoambulanza, visitabile dai cittadini, e una postazione per la misurazione gratuita della pressione arteriosa.

Nel contempo avrà luogo un'esercitazione di censimento simulato della popolazione. Alcuni volontari del soccorso Cri, in regolare uniforme, si presenteranno alle famiglie cui chiederanno alcuni dati relativi al nucleo familiare e alla situazione sanitaria.

Si tratta di un tipo di censimento solitamente realizzato in occasione di emergenze allo scopo di individuare i bisogni reali della popolazione. I dati raccolti, ovviamente relativi a una situazione di intervento, saranno riferiti a nominativi di fantasia, forniti dai cittadini stessi nel pieno rispetto della legge sulla privacy.

Al termine del secondo modulo tutti i volontari confluiranno in piazza Marconi dove ai partecipanti verrà offerto un pasto caldo, preparato grazie ai mezzi della Croce rossa.

Interverranno le autorità locali e i vertici della Croce rossa provinciale. Per informazioni, telefonare allo 040.3186121 da lunedì a venerdì, dalle 17 alle 19.30.

Fulvia Costantinides

L'assessore Grotto ribatte alla Cgil e spiega le strategie allo studio per operare i risparmi imposti dallo Stato

## Muggia, dilemmi sul bilancio da «smagrire»

«Critiche demagogiche, la materia non è stata capita». Martedì si decide

«Le affermazioni della Cgil sono di una demagogia disarmante». Criticato per le decisioni che il Comune di Muggia avrebbe assunto in materia di bilancio da Marino Sossi della Cgil-Funzione pubblica, e anche dal capogruppo dell'Ulivo, Gianmarco Scarpa, l'assessore Maurizio Grotto dice innanzitutto che questa materia non è stata, dai suoi interlocutori, ben compresa. E di conseguenza nemmeno le azioni conseguenti.

Tutto si centra sul «patto di stabilità» che il governo ha imposto alle finanze locali. Non possono aumentare le spese correnti (cioè quelle per servizi e personale) più del 6 per cento rispetto al 2000. La quota eccedente non viene trasferita dallo Stato al Comune l'anno successivo allo sfioramento. Quindi: o la si risparmia subito o la si perde dopo, comunque è destinata a sparire. Per Muggia si tratta di 600 mila euro (un miliardo e 200 milioni) già stanziati e non spendibili. I Comuni possono però scegliere se

rientrare dalle spese eccedenti, se non farlo o se farlo parzialmente. Nel primo caso sono in regola, nel secondo subiscono, ad anni alterni, una sanzione economica (appunto un taglio di soldi statali) o amministrativa (divieto di assunzioni a tempo



si può. E' noto del resto che il 60-65 per cento delle spese per un Comune come per un'azienda è costituita dal personale, ma risparmiare in questo campo vuol dire una cosa precisa: non fare nuovi contratti a tempo, interinali o di collaborazione.

L'assessore al Bilancio Maurizio Grotto: «Se in giunta si deciderà di non rientrare con le spese, ho un'altra manovra economica da proporre». Accanto, il municipio.

re nella sanzione, che quell'anno riguardava il divieto di assunzioni a tempo indeterminato: «Non ci servivano - prosegue Grotto - quindi ci conveniva far così».

Per il 2002 si impone invece una decisione. «Io ho avuto indicazioni dal mio partito

In tutti i casi ho già ideato una manovra economica sostitutiva, che però non voglio anticipare».

Martedì alle 12 si riunisce la giunta per decidere. Nel caso passi la posizione di Grotto, verranno riviste tutte le possibili assunzioni a tempo. «Non è che vogliamo tagliare su istruzione, assistenza, cultura e personale: è che possiamo farlo solo in questi settori - afferma ancora l'assessore - perché gli altri assessorati non hanno collaboratori a contratto».

Per fare un esempio, è in forse l'istituzione dell'Ufficio relazioni col pubblico, che verrebbe a costare di nuovo personale 25 mila euro.

Si attende comunque «la prossima circolare del governo, non è vero che tutto è già chiaro - ribatte Grotto alla Cgil -, lo hanno riconosciuto anche i revisori dei conti».

L'assessore al Bilancio sta già vagliando la situazione, mentre Grotto conclude: «Perché la Cgil si lamenta che non l'ho informata? Non sapevo di che cosa parlare col sindacato, le decisioni sono ancora da prendere, e nessuno già assunto corre alcun rischio».

Chi già è assunto, stabilmente o meno, resta dove sta». Muggia, con le assunzioni a tempo, che sono circa 40-50, spende circa un miliardo e 600 milioni all'anno di vecchie lire. Nel 2001 ha deciso di non rispettare il patto di stabilità e di incorre-

re nella sanzione, che quell'anno riguardava il divieto di assunzioni a tempo indeterminato: «Non ci servivano - prosegue Grotto - quindi ci conveniva far così».

Per il 2002 si impone invece una decisione. «Io ho avuto indicazioni dal mio partito

La consulente del progetto avviato tra Carnia e Austria invitata per un colloquio

della Comunità montana, che cosa ne sarà quando questo ente cesserà di esistere? «La Comunità non è necessaria - risponde Lavrencic -, ci sono altri soggetti pubblici coinvolti assieme ai privati. Chiediamo però il sostegno della Regione - prosegue l'ex presidente -, perché ci sono molti fondi che potrebbero essere usati per lo sviluppo del Carso in campo economico e turistico. Inoltre ci sono, sviluppiabili assieme alla Slovenia che tra non molto sarà nella Ue, i piani e i finanziamenti Interreg, che servono a noi, ma anche alla Slovenia per avvicinarsi a questo importante traguardo».

Una iniziativa finale (prima della soppressione) della Comunità montana per dare possibilità di sviluppo al Carso

## Comuni uniti per accedere all'Europa



I Comuni del Carso si alleano fra loro e con soggetti privati per rilanciare, attraverso un più sodo ricorso ai progetti e ai finanziamenti europei, lo sviluppo della zona che oggi ancora ricade sotto la tutela della Comunità montana del Carso, ente dalla Regione soppresso, che cesserà di esistere a giugno.

Per stendere una prima grammatica di questo orientamento si è svolto l'altra sera a Sistiana un incontro con la consulente di «Euroleader», che è un progetto appunto di sinergia finalizzato a mettere in relazione enti pubblici, operatori privati e

Europa. Lorella Baron, che di questo si occupa in Carnia con iniziative che coinvolgono anche l'Austria, ha illustrato i procedimenti che potrebbero essere attuati anche in questa zona, che comprende cinque comuni: Monrupino, Sgonico e Duino Aurisina nella provincia di Trieste e Doberdò del Lago (di cui è sindaco l'attuale commissario ed ex presidente della Comunità montana, Mario Lavrencic, nella foto) e Savogna d'Isonzo in provincia di Gorizia.

L'alleanza tra Comuni e operatori economici privati dovrebbe avere come primo



## CONSOLATA SENECTUS

Residenza polifunzionale per anziani autosufficienti e parzialmente

ambiente spazioso e trattamento

familiare con personale

qualificato 24 su 24

prezzi accessibili

di fronte al giardino pubblico

TRIESTE VIA GIULIA, 5

2° PIANO CON ASCENSORE

TEL 040.635744

## INNOVAZIONE E CRESCITA PER LA CASSA DI RISPARMIO DI GORIZIA

Si avvicina una data importante per la Cassa di Risparmio di Gorizia S.p.A., storicamente presente da 170 anni a Gorizia e nell'istinto, in fase di espansione nella provincia di Trieste, che conta su una rete di 33 sportelli operativi sull'intero territorio regionale. Il 15 aprile prossimo l'azienda bancaria adotterà un nuovo sistema informativo, destinato a divenire l'elemento unificante di tutte le banche del Gruppo Cardine.

La possibilità di parlare lo stesso linguaggio di un grande Gruppo bancario implica, come del resto ogni innovazione, alcuni cambiamenti nell'organizzazione e nelle procedure aziendali, tra cui la nuova numerazione dei conti correnti e le nuove coordinate bancarie. Ogni Cliente riceverà a questo proposito una comunicazione personalizzata con dettagliate informazioni ed un pratico tesserino tascabile su cui sono indicati i nuovi riferimenti per ogni rapporto in essere con la Sua Banca.

La Cassa di Risparmio di Gorizia affronta con grande impegno questa svolta tecnologica, interpretata come essenziale momento di crescita per offrire alla Clientela nuovi vantaggi, offerte di prodotti e servizi sempre più ampie, assistenza ed efficienza sempre maggiori.

Vicinanza alla Clientela con risposte pronte ed efficaci e aderenza alle esigenze del territorio sono le caratteristiche che storicamente contraddistinguono l'attività della Cassa di Risparmio di Gorizia e che la accompagneranno anche in questa fase di integrazione tecnologica all'interno del Gruppo Cardine.

Grazie alla propria Clientela, quindi, la Cassa di Risparmio di Gorizia continua la sua storia e rafforza la propria identificazione con la comunità, della quale è, da sempre, l'espressione bancaria.

**CASSA DI RISPARMIO DI GORIZIA**  
La forza di un grande Gruppo. *Vicino a Voi!*



## ORE DELLA CITTÀ

## L'esercito a Trieste

Martedì alle ore 18, al Circolo ufficiali in via dell'Università 8, avrà inizio il ciclo di conferenze «L'esercito a Trieste: 1918-1954», che si aprirà con l'incontro dal titolo «Al di qua e al di là del Piave. L'ultimo anno della Grande Guerra», particolarmente indicato per i giovani frequentanti l'ultimo anno delle scuole superiori. Ingresso libero.

## Corale S. Cecilia

Alla Messa delle ore 9 di oggi, la Cappella corale «S. Cecilia» della chiesa di Sant'Antonio Nuovo eseguirà musiche di P. Th. Graun, V. Tomé, e parti mobili in gregoriano. In finale la fuga Bwv 555 di J.S. Bach. All'organo Mascioni op. 758, il più grande in regione, il maestro Arduino Macri, dirige il maestro Alberto Macri.

## Museo ferroviario

Per il periodo delle festività pasquali il Museo ferroviario di Trieste Campo Marzio rimarrà aperto sia oggi che lunedì 1.º aprile con orario 9-13. Proseguono intanto le adesioni alla gita con il treno storico a vapore sul percorso Villa Opicina-Lubiana in programma per giovedì 25 aprile e continueranno fino a domenica 14 aprile, al Museo ferroviario di Campo Marzio (Sat-Dif) via G. Cesare 1, tutti i giorni salvo i lunedì ore 9-13, tel. 040/3794185.

## Gita a Predappio

L'Associazione Culturale Non organizza domenica 28 aprile, un pellegrinaggio a Predappio al Mausoleo di Benito Mussolini nella ricorrenza del 57.º anniversario della morte. La partenza è fissata alle ore 6.30 da piazza Oberdan. Per informazioni 328/4677786.

## ELARGIZIONI

- In memoria dei genitori e suoceri Bartuska-Amicucci (31/3) da Nerina e Miro € 25 pro Domus Lucis Sanguineti € 25 pro Frati di Montuza (pane per i poveri).  
- In memoria di Giglio Baldassi dai fratelli Pitteo € 60, da Antonino Salerno e Gaetana Linghiata € 30, da Giordana Tanti € 20, da Biagio Cerchiara € 15 pro Frati di Montuza.  
- In memoria di Emilio Baudaz (1/4) da Diva, Iolanda, Adelaide € 30 pro Frati di Montuza (pane per i poveri).  
- In memoria dell'adorata Deborah Bencina da mamma, papà e nonno Francesco € 20 pro Agmen.  
- In memoria di Maria e Mario Bencina dal figlio e dalla nuora € 15 pro Agmen.

## BENZINA

**Domenica 31 marzo**  
Agip: viale Campi Elisi 59; largo Sonnino 10; piazza Caduti Libertà 2 (Muggia); Sistianna s.s. 14 km Duino-Aurisina.  
Shell: Rotonda del Boschetto; via Baiaumonti; via dell'Istria 212.  
Esso: largo Roiano 3/5; via Giulia 2 (Giardino Pubblico); Opicina s.s. 202 (quadrivio).  
I.P.: riva O. Augusto 2, via F. Severo 2/8.  
Erg: via Piccardi 46.  
Api: via F. Severo 2/5; via Baiaumonti 48.  
Tamoil: riva N. Sauro 6/1; viale Miramare 233/1.  
**Indipendenti**  
Siat: piazzale Cagni 6 (colori Tamoil).  
Novaro: piazza Sansovino 6.  
**Impianti aperti 24 su 24**  
Agip Duino Nord: aut. Ts-Ve; aut. Ve-Ts.  
**Impianti servizio notturno**  
Tamoil: via F. Severo 2/3.  
Agip: via A. Valerio 1 (Università); viale Miramare 49; s.s. 202 km 36 Valmaura Sud.  
**Impianti self-service**  
Esso: Sgonico s.s. 202.  
Tamoil: via F. Severo 2/3.  
Agip: via dell'Istria 155; via A. Valerio 1 (Università); viale Miramare 49.

## Educazione ambientale

La sezione WWF di Trieste organizza per domenica 7 aprile un'escursione naturalistica nella zona di Borgo Grotta Gigante per osservare i vicini «Campi solcati» e la «Forra», a Rupinpiccolo per il «Castelliere» con guida di esperti dell'associazione stessa, Donatella Ermacora e Livio Forti. Verranno osservati in particolare fenomeni della flora e della morfologia del Carso e tracce dei suoi antichi abitanti. Per ulteriori informazioni e iscrizioni rivolgersi alla Sezione WWF di Trieste, via Rittmeyer 6, telefonando allo 040/360551 da martedì a venerdì, ore 16-20, sabato 10-13.

## Cucina brasiliana

L'ostello «Alpe Adria» di Campo Sacro in via di Prosecco 381 in collaborazione con Knulp, posto di ristoro con cucina multietnica, Xingu Arte Brasil e l'Associazione culturale Berimbau organizza il quarto corso di cucina etnica: «Le cucine regionali brasiliane». Il corso avrà inizio il giorno 8 aprile. Orario delle lezioni: 18-20.30. Adesioni sino a sabato 6 aprile. Il corso prevede un minimo di otto partecipanti. Per informazioni telefonare allo 040/631984 oppure 347/2234735.

## «Impatto», gli orari

«Impatto» aperta a Pasqua, prolungata l'orario per le festività. Quota 5.000 per la mostra «Impatto». Questo è il traguardo raggiunto dall'esposizione dedicata alle meteoriti, asteroidi e comete e aperta fino al 5 maggio alla Stazione marittima. «Impatto» che, oltre all'esposizione di meteoriti originali provenienti da tutto il mondo e riproduzioni dei principali impatti propone anche filmati scientifici e il film «Deep Impact», restando aperta da oggi a martedì con un nuovo orario: 10-13 e 15-20. E' disponibile un servizio di visite guidate attive ogni ora. Per informazioni 040/3755567.

## Esecutori socio sanitari

L'Agenzia regionale per l'impiego, Ufficio di Trieste, comunica che, nella giornata di martedì, presso la sede di scala dei Cappuccini 1 (palastrone dell'Irfo), dalle 9.30 alle 12.30 saranno raccolte le adesioni, previa esibizione del mod. C/1 e del libretto di lavoro, per l'avviamento a selezione presso il Comune di Trieste di 4 esecutori socio sanitari a tempo determinato fino al 30.6.2002, mansioni di pulizia e riordino di locali e prestazioni in favore di minori. La graduatoria verrà esposta nella giornata di venerdì 5 aprile all'albo dell'ufficio.

## Manifestazione dei giornalisti

Rappresentanza del Friuli-Venezia Giulia alla manifestazione dei giornalisti di giovedì 4 aprile a Padova, indetta dalla Fnsi e dalle Associazioni stampa del Triveneto e dell'Emilia Romagna per protestare contro le misure del governo sul lavoro. Oltre all'incontro delle 10.30 al Palazzo Antico Ghetto (ex sinagoga, via delle piazze 26), cui parteciperà Paolo Serventi Longhi, è prevista per il pomeriggio una riunione dei corrispondenti dei giornali/agenzie/emittenti e delle Associazioni stampa delle regioni interessate, alla quale sono invitati a intervenire tutti i giornalisti.

## Cineforum, Moretti

Domani, ore 20, alla Trattoria sociale di Contovello (via di Contovello 151, tel. 040/225168, bus 42 e 44 da piazza Oberdan) nella sala della cultura, l'associazione «Gente Adriatica - Centro studi Niccolò Tommaseo» in collaborazione con l'Associazione «Arte e Cultura» propone il secondo film del Cineforum rionale «Aprile» di Nanni Moretti 81998, durata 80 minuti. Edoardo Kanzaian, ricorderà Paolo Univero, poeta, scrittore, saggista.

## PUBBLICAZIONI DI MATRIMONIO

Job Stefano con Giombi Manuela, Santi Claudio con Steffe Rita, Zonta Gianluca con Dezolt Costa Marzia, Tortora Antimo con Giunta Samanta, Crostissa Sergio con Visalberghi Elisabetta, Mikac Marino con Bonasia Rosamaria, Micari Alessandro con Matcovich Barbara, Bianchi Stefano con Bertolo Anna, Sestan Piero con Marassi Elena, Mendoza Maldonado Ramiro con Pines Cosetta, Martino Mario con Klima Deborah, Zulian Massimo con Daniele Anna, Spiga Daniele con Cocco Angela, Rinaldi Lorenzo con Volini Cristina, Saranz Sergio con Bozzetti Giovanna, Grieco Donato con Archavaletta Franco, Milderay Zini Luca con Gustini Francesca, Schvaneveldt Matthew James con Betti Barbara, Cusma Giorgio con Zobec Barbara, Nevierov Andreea con Zago Susanna, Tedesco Marino con Castiglione Nicoletta, Hrovatic Stefano con Colomban Elena, Spina Giuseppe con Zingaro Isabella, Viezzoli Marco con Biatta Monica, Di Nino Alberto Maria con Turco Anna, Dentini Manuel con Randisi Giuliana, Passanisi Diego con Peric Tamara, Bagordo Diego con Ferluga Elena, Ravalico Paolo con Gerebizza Sabina, Palomba Bruno con Mineo Samanta, Migheli Lucio con Brera Antonella.

## Problemi di fede per telefono

L'Associazione cattolica per il catechismo di strada ricorda che per problemi di fede si può telefonare ai seguenti numeri (risponderà una voce amica): martedì ore 9-11, tel. 040/301411 risponderà un padre francescano; giovedì ore 21-23, tel. 040/53338, risponderà un padre gesuita; venerdì ore 20-23, tel. 040/631430, risponderà un sacerdote diocesano.

## Il velista Pitacco

Paolo Pitacco, il socio della Stv che prenderà parte alla regata a tappe «Mediterranean Odyssey», mollerà domani gli ormeggi da Porto San Rocco alla volta di Savona. Nel viaggio di trasferimento lo accompagneranno cinque altri velisti. Parenti, consoci e amici di Pitacco gli daranno il loro saluto assieme alla Banda Refolo alle ore 11.45.

## Scuola di alpinismo

Martedì alle 20.15 presso la sede della Società Alpina delle Giulie in via Donata 2, verrà presentato il 73° corso di alpinismo su roccia organizzato dalla scuola «E. Comici» e si terrà la prima lezione sui materiali per gli iscritti.

## Attività

## Pro Senectute

Oggi il Club Rovis di via Ginnastica 47 rimane chiuso per la festività della Santa Pasqua. Il Centro ritrovo anziani di via Valdirivo 11 rimane aperto dalle 15.30 alle 18.30. Domani, al Club Rovis di via Ginnastica 47, con inizio alle 16.30, pomeriggio insieme in allegria. Il Centro ritrovo anziani di via Valdirivo 11 rimane aperto dalle 15.30 alle 18.30.

## Smettere di fumare

Giovedì, 4 aprile alle 19.30 inizierà il corso per smettere di fumare, organizzato dalla Lega contro i tumori con sede in via Pietà 19. Per informazioni telefonare al n. 040/771173 dal lunedì al venerdì, dalle 9 alle 12.

## La cucina della salute

Una introduzione semplice e completa alla cucina naturale. Bellissime ricette, di facile apprendimento, anche per le cuoche meno esperte, con Enrico Padovani, scuola di Shiatu & Shin Tai, via S. Francesco 34, tel. 335/8362304.

## Contratti di locazione

Il Sicut, Sindacato inquilini Casa e Territorio con sede a Trieste, in via S. Francesco n. 4/1, telefono 040/370900, ricorda a tutti gli interessati che sono in vigore i contratti di locazione ai sensi della legge 431/98 che prevedono agevolazioni fiscali sia per i proprietari che per gli inquilini. Tali agevolazioni si estendono anche nel caso che si affitti a studenti universitari.

## Le serate al Mela

Giovedì 4 aprile, ore 21.30 per «Strange days» concerto: The Ray Gelato Giants. I più grandi interpreti della musica patinata che ha contraddistinto la «Swing Era», con gli arrangiamenti di Count Basie e Duke Ellington e l'inconfondibile stile delle canzoni di Louis Prima, Frank Sinatra, Dean Martin; la band, guidata dal leader Ray Gelato (voce e sax tenore/uno dei più folli personaggi dello show business), offre sempre uno spettacolo entusiasmante che stimola ricordi, nostalgia, racconti, epopee. Ingresso 10 €. Prevendita Utat. Sabato 6 aprile, ore 21 per «Chi li ha visti?» rassegna di film capolavoro, cult, introvabili o semplicemente «assenti» dalla programmazione commerciale e televisiva. «La corazzata Potemkin» di Sergej Eisenstein, 1926, 50 minuti. «Aleksandr Nevskij» Sergej Eisenstein, 1938, 111 minuti. Ingresso 3 €.

## Alla «Minerva» Viviana la donna che non amava nel nuovo libro della Amodio

Dopo una minuziosa, densa analisi critica sul trentennale percorso narrativo di Fabia Peschitz Amodio, contrassegnato per lo più da una vena intimista e da un incisivo scavo psicologico, Renata Cargnelli - alla libreria Minerva - ha esaminato il nuovo romanzo della scrittrice triestina, dal titolo «Prima che finisca la giovinezza...» (Campanotto editore), ove con il consueto stile fluido e controllato la Amodio propone la figura di Viviana, una donna dalla straordinaria bellezza, tanto che da essa viene condizionata, quasi fosse «un dono fatale, un impedimento, uno scoglio».

Viviana - ha sottolineato la Cargnelli - è una donna che non sa amare: nel libro infatti, c'è la seduzione, il fascino, il rapporto, ma la parola «amore» non appare. E questo porterà la protagonista a vivere una tragedia, perché quando diciassetteenne, «si incapriccia di un ragazzo che la respinge per una coetanea non bella», la sua reazione è terribile, tanto che un grave incidente le procurerà una forma di amnesia retroattiva. Ma è Viviana che non vuol ricordare, «perché il suo inconscio le ha costruito una barriera», si da procurare l'impossibilità di avere il pur minimo contatto fisico con un uomo, intorno a lei ruotano quattro figure maschili. Romanzo dalle impeccabili descrizioni, questo della Amodio - ha sottolineato ancora la Cargnelli - ove si inserisce anche «l'infatuazione di Viviana per l'ufologia, intesa però come metafora del suo assillo...», quel tremendo segreto in cui si cela la sua parte più torbida e negativa che lei non vuol accettare... Presente all'incontro, Fabia Peschitz Amodio ha letto alcuni inquietanti passi di questo suo, nuovo, romanzo.

Grazia Palmisano

Un pomeriggio culturale con Mario Pardini nel ricordo di Maria Zwar Sgorbissa  
Musica, lirica e poesia all'Unione ciechi

Sirsen, Punis e Pardini ricevono i meritissimi applausi.

Un pubblico numeroso ha presenziato all'Uic al pomeriggio letterario-musicale dedicato alla signora Maria Zwar Sgorbissa, già direttrice del Circolo Tomé dell'Unione italiana ciechi, recentemente scomparsa. All'inizio Mario Pardini, direttore artistico del sodalizio, visibilmente commosso, ha sottolineato le qualità della Zwar, tracciandone un profilo biografico, e mettendo in risalto le sue doti di scrittrice, le cui poesie rivelano l'amore e l'affetto per quanti la circondavano. Tra queste «L'aiuto», «Stefania», «Didi», e la poesia di denuncia «Che cos'è la guerra», sono state recitate da Pardini con intensità e accenti appropriati, intercalando le liriche con alcune fra le più famose melodie di Tosti e di Mozart, accompagnate al pianoforte dal maestro Silvio Sersen, con la professionalità e la vocalità che gli sa piegare alle esigenze dello spartito, riscuotendo i calorosi applausi del pubblico. Lo affiancava la giovane soprano non vedente Maria Punis. In chiusura Pardini e la Punis hanno interpretato il celebre duetto dal «Don Giovanni» di Mozart, «La ci darem la mano», compreso il «recitativo», riscuotendo applausi, con richieste insistenti di bis.

Pasqua dal figlio Paolo € 300 pro Frati di Montuza (pane per i poveri).  
- In memoria di Vittoria Sbisà ved. Saran nel XXII anniv. (1/4) da Ervino, Lidia, Michela € 15 pro Casa riposo Malusà Zanetti - Trieste.  
- In memoria di Mario Sullì nel X anniv. (1/4) dalla sorella Renata € 50 pro Astad.  
- In memoria di Francesco Trobec nel LVII anniv. (1/4) dalla figlia € 30 pro chiesa Ss. Ermacora e Fortunato - Roiano.  
- In memoria dei miei cari da Valeria Canziani € 30 pro Enpa.  
- In memoria dei propri cari da N.N. € 10 pro Unione Italiana Ciechi.  
- In memoria di Adriano Devetta da Fiorella, Giorgio, Piero € 120 pro Centro tumori Lovenati.

- In memoria di Elisabetta Festini da Anna Ursich € 25 pro Centro tumori Lovenati.  
- In memoria di Luciano Genzo (15/3/2002) da Lia € 10 pro Centro tumori Lovenati.  
- In memoria di Tatiana Godina ved. Panjek da Graziella Giannotti € 25 pro Associazione Amici del cuore.  
- In memoria di Carola Goldstein ved. Montanari da Maurizio Semo € 20 pro Asilo Gentilmo.  
- In memoria di Frida Goos Petronio da Ada e Nennella € 50 pro Amare il rene.  
- In memoria di Felice Longanesi dalle fam. Cogoi, Ferro, Loffredo e Lorenzini € 60 pro Chiesa Santissimi Pietro e Paolo.  
- In memoria di Marcella Manfo da Anna Maria Grillo e famiglia € 30 pro Frati di Montuza (pane per i poveri).  
- In memoria di Sonia Merlato Covaz da Licia e famiglia Zeslina € 25 pro Frati di Montuza.  
- In memoria di Giuseppe Nardelli da Edda Brentel € 20 pro Centro Aiuto alla vita.  
- In memoria di Romano Olivetti da Silvia Dobrovich € 15 pro Agmen.  
- In memoria di Maria Serini Maraspin da Irene e Susi € 50 pro Domus Lucis Sanguineti.  
- In memoria di Maria Finella da Laura € 7,50 pro Frati di Montuza (pane per i poveri).  
- In memoria di Maria Serini dai colleghi della Telit € 190,50 pro Airc.  
- In memoria di Ottavio Sinico dalla coordinatrice e dalle colleghe della figlia Adelia € 100 pro Centro tumori Lovenati.  
- In memoria di Solidea Vascotto ved. Viezzoli dalla fam. Bensi € 10 pro Ass. Amici del cuore.  
- In memoria di Cristina Cunja ved. Vecchiet da Andrea, Lorenzo, Sergio, Franco, Andrea, Valnea, Livio, Amelia, Raffaella, Paolo € 50 pro Lega tumori Manni.  
- In memoria di Bruna Visintin ved. Cuzzot dalla cugina Mariuccia € 20 pro Airc.  
- In memoria di Silvano Zanella da Laura € 7,50 pro Frati di Montuza (pane per i poveri), € 7,50 pro Astad.  
- In memoria di Narciso Antonini dalla famiglia Biasiol € 50 pro Centro tumori Lovenati; dalla famiglia Sciarrelli € 50 pro Chiesa S. Vincenzo de' Paoli.  
- In memoria di Marcella Batig Manfo da Valentina, Pina, Bruno Paulich € 70 pro Centro tumori Lovenati; dalle famiglie Samuelli € 100 pro Lega Nazionale.  
- In memoria di Deborah Bencina dal cugino Mauro, dallo zio, dalla zia e 15 pro Agmen.  
- In memoria di Gino Borda dalla moglie e dal genero € 50 pro Centro cardiologico.  
- In memoria del dott. Fulvio Cainelli da Daniela Colotto € 50 pro Unione italiana ciechi.  
- In memoria di Luigi e Leopolda Cobau da Livio e Ada € 30 pro Medici senza Frontiere.  
- In memoria dei propri cari defunti da Nives Malecchi ved. Covelli € 200 pro Frati di Montuza (pane per i poveri).

- In memoria di Bianca Cadelli ved. Ricchetti dalle sorelle Nerina e Rita Cadelli € 100 pro Centro tumori Lovenati.  
- In memoria di Alfredo Casella da Faresi e Michelazzi € 30 pro Frati di Montuza (pane per i poveri).  
- In memoria di Martino Decori dalla moglie Maria € 26 pro Cerebrosi Burlo Garofolo.  
- Nel trigesimo del prof. Vincenzo Faenza (31/3) dalla famiglia € 150 pro Fondazione genitori per l'autismo (Onlus).  
- In memoria di tutti i defunti famiglia Fonda/Lessa da Evelina Fonda € 25 pro Agmen, € 42 pro Frati cappuccini di Montuza (pane per i poveri).  
- In memoria di Albina ed Antonio Fatutta per la S.

- In memoria di Bianca Cadelli ved. Ricchetti dalle sorelle Nerina e Rita Cadelli € 100 pro Centro tumori Lovenati.  
- In memoria di Alfredo Casella da Faresi e Michelazzi € 30 pro Frati di Montuza (pane per i poveri).  
- In memoria di Martino Decori dalla moglie Maria € 26 pro Cerebrosi Burlo Garofolo.  
- Nel trigesimo del prof. Vincenzo Faenza (31/3) dalla famiglia € 150 pro Fondazione genitori per l'autismo (Onlus).  
- In memoria di tutti i defunti famiglia Fonda/Lessa da Evelina Fonda € 25 pro Agmen, € 42 pro Frati cappuccini di Montuza (pane per i poveri).  
- In memoria di Albina ed Antonio Fatutta per la S.

- In memoria di Bianca Cadelli ved. Ricchetti dalle sorelle Nerina e Rita Cadelli € 100 pro Centro tumori Lovenati.  
- In memoria di Alfredo Casella da Faresi e Michelazzi € 30 pro Frati di Montuza (pane per i poveri).  
- In memoria di Martino Decori dalla moglie Maria € 26 pro Cerebrosi Burlo Garofolo.  
- Nel trigesimo del prof. Vincenzo Faenza (31/3) dalla famiglia € 150 pro Fondazione genitori per l'autismo (Onlus).  
- In memoria di tutti i defunti famiglia Fonda/Lessa da Evelina Fonda € 25 pro Agmen, € 42 pro Frati cappuccini di Montuza (pane per i poveri).  
- In memoria di Albina ed Antonio Fatutta per la S.

- In memoria di Bianca Cadelli ved. Ricchetti dalle sorelle Nerina e Rita Cadelli € 100 pro Centro tumori Lovenati.  
- In memoria di Alfredo Casella da Faresi e Michelazzi € 30 pro Frati di Montuza (pane per i poveri).  
- In memoria di Martino Decori dalla moglie Maria € 26 pro Cerebrosi Burlo Garofolo.  
- Nel trigesimo del prof. Vincenzo Faenza (31/3) dalla famiglia € 150 pro Fondazione genitori per l'autismo (Onlus).  
- In memoria di tutti i defunti famiglia Fonda/Lessa da Evelina Fonda € 25 pro Agmen, € 42 pro Frati cappuccini di Montuza (pane per i poveri).  
- In memoria di Albina ed Antonio Fatutta per la S.

## FARMACIE

**Domenica 31 marzo**  
**Farmacie aperte dalle 8.30 alle 13:** piazza Giotti 1, via Belpoggio 4, via dell'Istria 33, via Flavia di Aquilina 39/C - Aquilina, Ferneti.  
**Farmacie in servizio dalle 13 alle 16:** piazza Giotti 1, tel. 635264; via Belpoggio 4, tel. 306283; via Flavia di Aquilina 39/C - Aquilina, tel. 232253; Ferneti - tel. 416212 - solo per chiamata telefonica con ricetta urgente.  
**Farmacie aperte dalle 16 alle 20.30:** piazza Giotti 1, via Belpoggio 4; via dell'Istria 33; via Flavia di Aquilina 39/C - Aquilina; Ferneti - tel. 416212 - solo per chiamata telefonica con ricetta urgente.  
**Farmacie in servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30:** via dell'Istria 33, tel. 638454.

Per consegna a domicilio dei medicinali (solo con ricetta urgente) telefonare al 350505 - Tele-vita.

## FARMACIE

**Lunedì 1 aprile**  
**Farmacie aperte dalle 8.30 alle 13:** largo Piave 2, via Felluga 46, via Bernini 4, lungomare Venezia 3 - Muggia, via di Prosecco 3 - Opicina.  
**Farmacie in servizio dalle 13 alle 16:** largo Piave 2, tel. 361655; via Felluga 46, tel. 390280; lungomare Venezia 3 - Muggia, tel. 274998; via di Prosecco 3 - Opicina, tel. 422478 - solo per chiamata telefonica con ricetta urgente.  
**Farmacie aperte dalle 16 alle 20.30:** largo Piave 2, via Felluga 46; via Bernini 4; lungomare Venezia 3 - Muggia; via di Prosecco 3 - Opicina, tel. 422478 - solo per chiamata telefonica con ricetta urgente.  
**Farmacia in servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30:** via Bernini 4, tel. 309114.

Per consegna a domicilio dei medicinali (solo con ricetta urgente) telefonare al 350505 - Tele-vita.

TRIESTE TRASPORTI			
Via dei Lavoratori 2 - 34144 Trieste			
Numero Verde 800-016675 - Tel. 040.77951 - Fax: 040.7795257			
Linea marittima TRIESTE-MUGGIA-TRIESTE			
Orari dal 16 settembre 2001			
FERIALE			
Partenze da:	Arrivo a:	Partenze da:	Arrivo a:
TRIESTE	MUGGIA	MUGGIA	TRIESTE
6.45	7.15	7.15	7.45
7.50	8.20	8.25	8.55
9.00	9.30	9.35	10.05
10.10	10.40	10.45	11.15
11.20	11.50	11.55	12.25
14.00	14.30	14.35	15.05
15.10	15.40	15.45	16.15
16.20	16.50	16.55	17.25
17.30	18.00	18.05	18.35
19.35	20.05	20.05	20.35
FESTIVO			
Partenze da:	Arrivo a:	Partenze da:	Arrivo a:
TRIESTE	MUGGIA	MUGGIA	TRIESTE
10.10	10.40	10.45	11.15
11.20	11.50	11.55	12.25
14.00	14.30	14.35	15.05
15.10	15.40	15.45	16.15
16.20	16.50	16.55	17.25
17.30	18.00	18.05	18.35
TARIFFE			
TRIESTE - radice molo Pescheria			
MUGGIA - lato interno diga foranea			
Corsa singola			
Corsa andata e ritorno			
Biciclette			
Abbonamento nominativo 10 corse			
Abbonamento nominativo 50 corse			
€ 2,70 - L. 5,228			
€ 5,00 - L. 9,681			
€ 0,55 - L. 1,065			
€ 8,55 - L. 16,555			
€ 20,60 - L. 39,887			

## MOVIMENTO NAVI

MOVIMENTI

TRIESTE - ARRIVI				
Data	Ora	Nave	Prov.	Orm.
31/3	6.00	Eg RAS MOHAMED	Alessandria	rada
31/3	8.00	Tu UND ATILIM	Istanbul	31
31/3	8.00	Pa EVER GUARD	Taranto	molo VII
31/3	16.00	Ma MINERVA LIBRA	Novorossiysk	rada/Siot
31/3	19.00	Ma VUKOVAR	Ras Lanuf	Siot 3
31/3	23.00	Gr SKIROPULA	Tuaspe	rada/Siot
31/3	23.00	Li IST	Es Sider	Siot
1/4	8.00	Tu UND AKDENIZ	Istanbul	31
1/4	8.00	Ma MINEVA HELEN	Novorossiysk	rada/Siot
1/4	8.00	Gr CRUDE ENA	Pennington	rada/Siot
1/4	8.00	Gr KRITI I	Igoumenitsa	57
1/4	8.00	Mi PECOS	Novorossiysk	rada/Siot
1/4	9.00	Ue ARKADIY SVERDLOV	Alessandria	rada
1/4	10.00	Tu ULUSOY 1	Cesme	47
1/4	12.00	Sv MED PRINCESS	Alessandria	rada
1/4	14.30	Cy SEA SERENADE	Durazzo	15
1/4	18.00	Ma GRECIA	Durazzo	22
MOVIMENTI				
31/3	7.00	Ma VELIMIR SKORPIK	rada	Siot 2
1/4	12.00	Li IST	rada	Siot 1
TRIESTE - PARTENZE				
31/3	8.00	It BREZZA	ordini	S. Sabba
31/3	20.00	Tu UND ATILIM	Istanbul	31
31/3	22.00	Li GENMAR TRUST	ordini	Siot 1
1/4	14.00	Gr KRITI I	Igoumenitsa	57
1/4	15.00	Ma VELEIMIR SKORPIK	ordini	Siot 2
1/4	16.00	It LONGOBARDA	ordini	Silone
1/4	20.00	Tu UND AKDENIZ	Istanbul	31



Corso promosso da Provincia, istituto per geometri e Ordini professionali

# Per superare l'handicap

Ancora troppe le barriere architettoniche in città

È un'iniziativa per il presente, ma soprattutto per il futuro, affinché Trieste diventi una città a misura di tutti. È questo il fine che si è posta l'amministrazione provinciale organizzando e finanziando un corso gratuito di formazione-aggiornamento legato al tema del superamento delle barriere architettoniche, in collaborazione con l'Istituto tecnico statale per geometri Max Fabiani, il collegio dei geometri, l'Ordine degli ingegneri e quello degli architetti.

Il corso denominato «Tecnico progettista in materia di barriere architettoniche» è stato presentato dall'assessore alle politiche dei disabili Marco Drabeni, sostenitore e promotore dell'iniziativa assieme alla dottoressa Antonia Zanin dell'ufficio programmazione sociale, anima del progetto. L'organizzazione e la gestione di questo corso è stata affidata al dirigente scolastico del Max Fabiani, Adriano De Vecchi.

L'offerta formativa è indirizzata ai dipendenti degli enti pubblici che si occupano nello specifico di progettazione edile e di impiantistica e partirà il prossimo 22 aprile. La durata prevista è di 20 ore, le lezioni si svolgeranno al pomeriggio. La partecipazione è gratuita ed è previsto il rilascio dell'attestato di partecipazione con tanto di qualifica, previo il superamento di un esame con valutazione finale. L'iscrizione dovrà pervenire entro il 17 aprile al Max Fabiani (telefono 040/579022, fax 040/578911, e-mail: fabianits@adriacom.it).

Al tavolo della presentazione erano riunite tutte le forze che daranno vita a questo progetto: il collegio dei geometri, con il presidente Martino Clementi e i geometri Lucio Juretic e Diego Depase, l'Ordine degli architetti, con il presidente Luciano Lazzari, l'Ordine degli ingegneri, con il

consigliere delegato Alberto Guglia, il presidente dell'Anglat Giovanni Di Giovanni e il presidente del Max Fabiani, Adriano Devecchi.

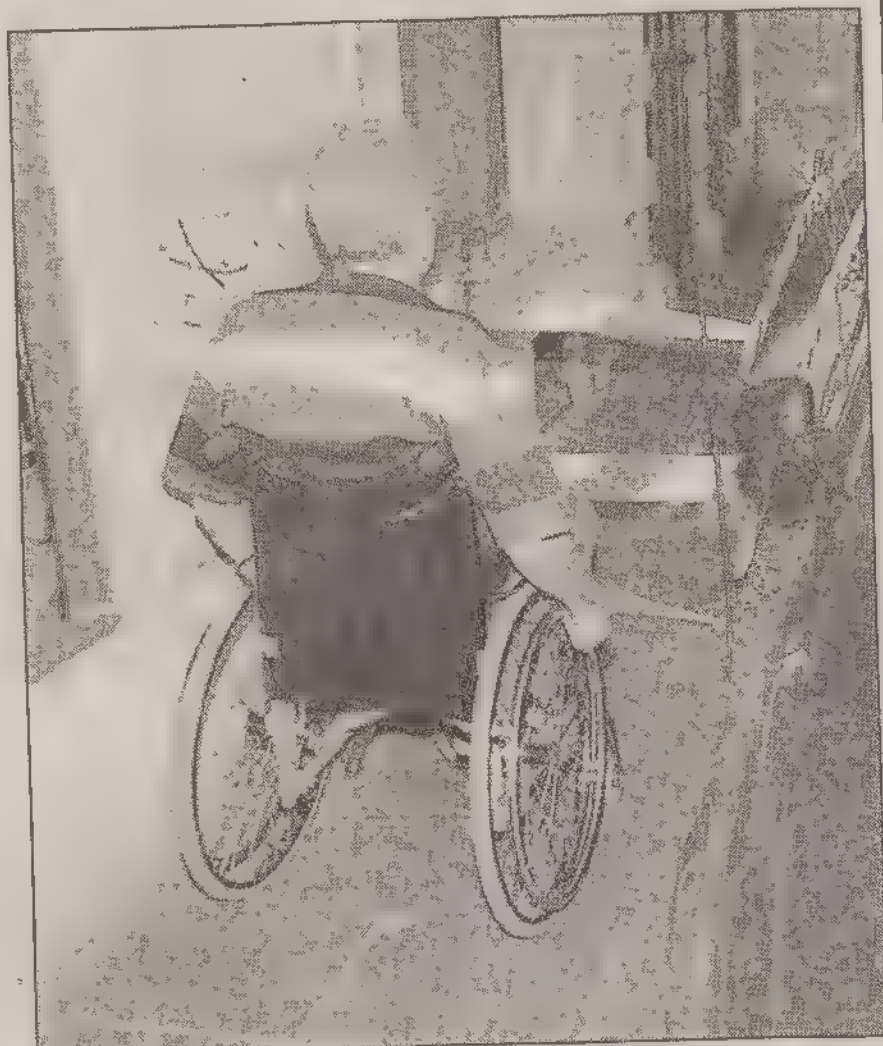
Non sarà un corso puramente didattico: è prevista infatti anche una sorta di prova pratica alla quale i partecipanti si sottoporranno, per cercare di capire quali e quanti problemi creano le barriere architettoniche ai disabili. È la prima iniziativa di questo genere e di questa portata a Trieste - ha detto Adriano Devecchi - È un rinnovamento didattico che per ora coinvolgerà i tecnici e i liberi professionisti, in seguito diventerà patrimonio degli studenti.

Le relazioni saranno tenute da esperti degli organi professionali che hanno risposto con entusiasmo a questo progetto: «Siamo contenti di aderire a questa iniziativa - ha spiegato l'architetto Luciano Lazzari - e l'intento è soprattutto quello di sviluppare la sensibilità degli operatori del settore».

Il presidente del collegio dei geometri Martino Clementi si è soffermato sul concetto che le categorie coinvolte in questo corso devono soddisfare le richieste di tutta la comunità, mentre Alberto Guglia, consigliere delegato dell'ordine degli ingegneri, ha sottolineato il fatto che sarà importante creare la coscienza nei progettisti.

Inoltre, nel quadro delle politiche sulla disabilità portate avanti dall'assessore Marco Drabeni sono in programma altre due importanti iniziative: una partirà a giorni e si tratta di un progetto formativo per giovani disabili propedeutico all'inserimento lavorativo. L'altro riguarda un progetto di ricerca sulla disabilità in età pediatrica, che sarà sviluppato in collaborazione con il Burlo e il centro della salute del bambino.

m.k.



Bisogna puntare sulla figura professionale del progettista in materia di barriere architettoniche. (Foto Bumbaca)

## Un evento multimediale con la «Luce a Nord-Est»

Un originale evento multimediale di arte visiva, luce e musica, intitolato Luce a Nord-Est, ideato e curato dalla scenografia Marianna Acerboni e presentato dal critico Flaminio Gualdoni, s'inaugura sabato 6 aprile alle ore 19 a Palazzo Costanzi (orario feriale e festivo: 10-13 17-20 sabato: 10-13 17-21).

Vi espongono i triestini Marianna Acerboni e Roberto Tigelli, gli artisti d'origine istriana Nevla Gregorovich, Walter Mocenni, Piero Tarticchio, Luigi Donora e il friulano Claudio Feruglio.

Promossa e sostenuta dal Comune di Trieste, la mostra propone un quadro sintetico ed emblematico delle potenzialità espressive di Trieste, del Friuli e dell'Istria nello ambito di diverse discipline artistiche, quali pittura, scultura, grafica, disegno, scenografia e musica.

Il giorno precedente l'inaugurazione, un grande manifesto di luce sarà proiettato sulla facciata di Palazzo Costanzi per annunciare l'evento.

L'incontro con gli studenti del Nautico sulla nave scuola

## D'Eliso: libri e cultura per una buona musica

È l'immagine soprattutto in chiave televisiva la forma del linguaggio a quanto pare più immediata in grado di catturare l'attenzione dei giovani riuscendo a convogliare le maggiori delle sensazioni quotidiane. Lo rivela indirettamente una prima analisi dei riscontri avuti dall'iniziativa promossa dal Servizio ragazzi della Biblioteca comunale del Popolo «Pierantonio Quarantotti Gambini», un progetto intitolato «Lettura in musica» e diretto ai giovani degli istituti superiori cittadini.

Il progetto, ideato da Bianca Cuderi e coordinato sul campo da Gabriella Norio e Carmela Apuzza ha proposto un confronto tra alcuni cantautori locali con i rappresentanti della fascia adolescenziale.

Il tema dei nuovi linguaggi ha scandito gli incontri che hanno visto via via succedersi in veste di relatori e «docenti» artisti come Gino D'Eliso, Alfredo Lacose-lia, Franco Ghetti, Alisa Novak e Marjan Coretti. La valida proposta didat-

tica varata dal Servizio ragazzi della Biblioteca comunale del Popolo è partita dall'obiettivo di voler offrire un approccio dialogico con gli adolescenti per capire il reale valore degli influssi letterari provenienti dalle composizioni dei testi o dalle melodie.

Un tema che alla fine ha confermato la netta tendenza dei tempi, ovvero la sorta di inevitabile declino delle forme poetiche letterarie convogliate dalla musica a favore dei più immediati sistemi di comunicazione dettati dal video o dalle forme dette virtuali.

«I sistemi informatici sono semplicemente meno impegnativi della lettura - ha precisato il cantautore Gino D'Eliso nella disamina affrontata nell'incontro conclusivo del ciclo avvenuto sulla nave scuola Il Borino al cospetto degli studenti dell'Istituto Nautico - Siamo circondati da varie forme e messaggi ma io credo che sia sempre importante soffermarsi, e questo vale soprattutto per i giovani sul grande valore della memoria storica e sulla fonte

dei nostri ricordi. Ma ricordatevi tuttavia anche della ricchezza e l'importanza degli studi che seguita - ha sottolineato D'Eliso soffermandosi sulle peculiarità culturali del Nautico - di quanta ricchezza ci sia nel mare anche a livello simbolico con la sua apertura e in termini di grande ispirazione letteraria».

Gli appelli di Gino D'Eliso e dello stesso Franco Ghetti, supportati anche dall'esecuzione di alcuni brani acustici legati al senso del mare e della libertà sono sembrati almeno per quanto emerso nella puntata conclusiva del ciclo lontani dalla visione «tipo» degli adolescenti di oggi.

Il senso poetico e una sensibilità non soggiogata dai siti internet sono apparsi complessivamente poco suadenti. Se i ricordi di oggi possono costituire la ricchezza di domani i giovani sembrano ammalati da forme comunicative più drette e congeniali a ritmi che non richiedono troppo sviluppo fantastico. Il libro può attendere.

Francesco Cardella

Amodeo e Volpe

La Pasqua in poesia al Circolo della stampa

«Eco la luce/torna la terra a farsi bela/torna la rondinella soto la gorna». Questi versi e altri di alcuni poeti dialettali triestini sono stati recitati da Ugo Amodeo e Luciano Volpe nell'incontro del Circolo della stampa dedicato alla Pasqua.

I due protagonisti hanno da tempo costituito una coppia molto affiatata e si dedicano ormai da alcuni anni alla riscoperta e alla valorizzazione di testi di autori locali ormai quasi dimenticati. Dal loro repertorio hanno tratto prose e poesie ispirate alla festività pasquale e alla primavera scelte tra quelle meno conosciute anche se non meno belle e pregnanti.

È stata ricordata, tra le altre, una delicata pagina sulla sboccatura della primavera in Carso di quel poeta della montagna che fu Julius Kugy, la rievocazione della pacifica calata dei mercanti ebrei nella nostra città durante il tempo di Pasqua all'inizio del secolo scorso quando giungevano a Trieste dall'allora lontana Galizia per l'acquisto di particolari prodotti da usare nel loro paese per le cerimonie religiose.

Non sono mancate pagine amene come quelle che parlano dei pesci d'aprile giocati ai nostri concittadini dagli artisti della bohème triestina di cent'anni fa e le rime di Fulvio Muesan rivolte alle vecchie comari impastatrici di prelibati presniz nonché i delicati versi di Sergio Pinetti nel cantare il Carso e le sue stagioni.

Il folto pubblico ha vivamente applaudito Amodeo e Volpe apprezzandone le interpretazioni e intervenendo con commenti e ricordi personali di Pasque più o meno lontane.

Fulvia Costantinides

Gli incontri organizzati dalla Società di Minerva nel mese di aprile

## La storia delle Comunità religiose

Sabato 6 aprile alle ore 17.30 presso la Sala Benco della Biblioteca Civica, in piazza Hortis 4, Gino Pavan, presidente della Società di Minerva presenta il programma delle conferenze del mese di aprile. Dopo le tematiche dedicate alle presenze ebraiche e serbo-ortodossa nella nostra città, svolte nei mesi di febbraio e marzo, continuano le conversazioni sulle altre comunità attive a Trieste e sui vari temi legati alla loro operosità e provenienza.

Il pastore Giovanni Carrari inizia la serie parlando su «Le Comunità riformate elvetiche e Valdesi a Trieste dal Settecento ad oggi». L'ingresso alla sala è libero.

Nell'appuntamento fissato per sabato 13 aprile, il «minervale» Pierpaolo Dorsi, dell'Archivio di Stato, no- studio di problemi storici, parlerà su «I tedeschi nella società triestina tra Sette e Ottocento». L'inizio della conferenza è fissato sempre alle ore 17.

Sabato 20 aprile proseguendo la serie di relazioni sulle diverse comunità attive nella nostra città la prof. Cristina Benussi dell'Università triestina, facoltà di Lettere moderne, propone nella sala Benco delle

Biblioteca Civica, un ricordo particolare su «La presenza greca a Trieste».

Chiude il ciclo del mese di aprile il pastore Liberante Matta della Chiesa evangelica luterana di confessione anglicana, il quale approfondisce il tema su «La presenza del Luteranesimo a Trieste, fede, rapporti, testimonianza». L'appuntamento è fissato per le ore 17.30 di sabato 27 aprile.

Come di consueto, agli incontri «minervali» che si tengono alla sala Benco della Biblioteca Civica, piazza A. Hortis 4, alle ore 17.30, possono partecipare amici e simpatizzanti.

Per oggi e domani

## Musei civici, gli orari

La direzione dei Civici musei di storia ed arte di Trieste comunica che, in occasione delle festività pasquali, a parziale deroga delle vigenti giornate di chiusura previste dal regolamento, ha disposto le seguenti aperture straordinarie. Oggi dalle 9 alle 13 saranno aperti i seguenti istituti: Civico museo d'arte orientale, Civico museo della Risiera di San Sabba - Monumento nazionale, Civico museo di storia ed arte e Orto lapidario, Civico museo del castello di San Giusto (armeria) e Lapidario tergestino al Bastione Lallo. Le visite al castello di San Giusto potranno avvenire sino alle ore 19.

Domani dalle 9 alle 13 sarà aperto soltanto il Civico museo della Risiera di San Sabba - Monumento nazionale. Le visite al Castello di San Giusto potranno avvenire sino alle 19.

## Don Malnati: «Portiamo i pesi gli uni degli altri»

«Portate i pesi gli uni degli altri» (Gal 6,2) è il titolo della «lettera» di don Ettore Malnati alla Comunità parrocchiale di Nostra Signora della Provvidenza e di Sion. Un intervento religioso e culturale importante nel quale il sacerdote pone l'evidenza su come nella «Dichiarazione sull'educazione cristiana» il Concilio Vaticano II indica quale deve essere il modo con cui «dobbiamo - sono parole di don Malnati - apprestarci a essere «guida» a fianco dell'adolescente e del giovane».

La lettera del sacerdote alla Comunità parrocchiale di Nostra Signora della Provvidenza è suddivisa in tre capitoli intitolati «Importanza delle «scienze umane», «L'oratorio lungo di formazione», «Compiti dell'educatore»: una serie

di analisi dalle quali emerge come l'accompagnare la persona nella fase evolutiva fisica, culturale, morale, spirituale a prendere coscienza del suo pianeta imploso e di ciò che la circonda sia l'arte più delicata e più importante che ci possa essere.

«Un'arte - prosegue il sacerdote - che è affidata sia alle famiglie, sia alla scuola, sia alla Comunità di fede. Compito degli operatori dell'educazione è quello di aiutare il soggetto a esprimere il meglio di sé, nulla trascurando e in nulla eccedendo, accompagnando e aiutando il giovane a compiere lui le sue scelte in una sinergia di onesti valori cristiani, che lo portino verso la verità e la giustizia nel «metodo» dell'equità, che spesso può sembrare una debolezza».

VETRINA a cura della A. Manzoni & C. s.p.a.

Di.Be.Ma

Home Drink Service

Bagnoli 560. Grande assortimento vini. Servizio bevande a domicilio celere e puntuale.

040/8325066 - 8325103  
Per essere presenti in questa rubrica telefonare allo 040.6728311

IL PICCOLO



IL GIORNALE DELLA TUA CITTÀ

La Trieste Trasporti S.p.A. informa i cittadini che a partire da martedì 2 aprile p.v. verranno messe in esercizio delle modifiche al servizio di alcune linee, come di seguito specificato.

### LINEE 37 e 48 - ISTITUZIONE DI DUE NUOVI COLLEGAMENTI CIRCOLARI

Nuovi percorsi e orari, con miglioramento dei collegamenti per il centro cittadino:

**LINEA 37:** LARGO BARRIERA - (percorso attuale) - via Molino a Vento - Strada di Fiume - Cattinara - Raute - (percorso linea 48) - Altura - Borgo San Sergio - via Flavia - via dell'Istria - Largo Pestalozzi - via Molino a Vento - LARGO BARRIERA.

**LINEA 48:** LARGO BARRIERA - (percorso attuale) - via Molino a Vento - Largo Pestalozzi - via dell'Istria - via Flavia - Borgo San Sergio - Altura - Raute - (percorso linea 37) - Cattinara - Strada di Fiume - via Molino a Vento - LARGO BARRIERA.

Il capolinea di Largo Barriera della linea 37 viene spostato in comune con quello della linea 48 e conseguentemente a ciò

il capolinea della linea 34 effettuerà la manovra di inversione di marcia all'altezza della «rampa» del Pronto Soccorso (come la linea 37) e la linea 49/ osserverà il capolinea nello spazio precedentemente occupato dalla linea 48. Viene soppressa

inoltre l'attuale coppia di fermate della linea 48 ubicate in Strada di Fiume, all'altezza del civico n° 302. Per completezza d'informazione si precisa che l'abbonamento mensile o annuale valido per la linea 37 potrà essere usato anche per la linea 48 e viceversa. Inoltre, ai passeggeri di entrambe le linee muniti di biglietto da una tratta e saliti dopo la fermata di via Bastia in direzione Cattinara, sarà consentito il trasporto fino al successivo capolinea di Largo Barriera.

### LINEE 4, 32, 44, 39/ 49/ - VARIAZIONI DEGLI ORARI.

**LINEA 4:** conferma, con alcune variazioni, degli orari provvisori già in vigore dallo scorso dicembre;

**LINEA 32:** anticipo di tre minuti di tutte le partenze (feriali e festive) dal capolinea di Santa Barbara;

**LINEA 44:** anticipo di due minuti delle partenze da S. Giovanni del Timavo, in direzione Aurisina;

**LINEA 39/:** l'orario feriale viene così modificato:

da Cattinara: 8:00, 9:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 15:00, 17:00, 19:15;

da Aurisina Municipio: 7:00, 8:00, 9:05, 10:00, 11:05, 12:00, 14:00, 16:00, 18:00.

**LINEA 49/:** l'orario feriale viene così modificato:

da Cattinara: 7:45, 8:30, 9:15, 10:00, 10:45, 11:30, 12:15, 13:00, 14:30, 16:00, 17:30, 19:00;

da Muggia: 7:00, 7:45, 8:30, 9:15, 10:00, 10:45, 11:30, 12:15, 13:45, 15:15, 16:45, 18:15.

800-016675

## le Canzoni del Secolo

con

IL PICCOLO

da sabato 30 marzo

in edicola il Cd n. 7

Il Cd più il giornale a 6,70 €

La collezione completa è formata da 19 Cd in vendita ogni giorno con il tuo quotidiano

(l'acquisto del solo giornale a 0,88 €)



SHOULD I STAY OR SHOULD I GO  
SWEET HOME ALABAMA  
WE HAVE ALL THE TIME IN THE WORLD  
SAN FRANCISCO NIGHTS  
STRAWBERRY FIELDS FOREVER  
BREAKING US IN TWO  
RAINDROPS KEEP FALLING ON MY HEAD  
DON'T PLAY THAT SONG (YOU LIED)  
UNA NOTTE IN ITALIA (Live)  
ON BROADWAY  
STORMY WEATHER  
EMBRACEABLE YOU  
MAMBO ITALIANO  
TRISTEZZA (PER FAVORE VA VIA)  
JEALOUS GUY



## Persona coerente

Ho sempre pensato che il segretario della Cgil Cofferati fosse una persona coerente, pacata ed equilibrata e spesso mi trovo a condividere le sue idee.

Recentemente ha dichiarato in maniera ferma e irritata che il governo ha perso la testa, che le esternazioni del premier, di certi ministri e sottosegretari erano irresponsabili verso la democrazia e offensive verso il movimento che lui rappresenta.

Devo mio malgrado dissentire con le parole del segretario della Cgil, perché questo governo non può perdere la testa, semplicemente perché non ce l'ha, non l'ha mai avuta e visti i personaggi mai potrà averla.

Giorgio Cragnolin

## Il tappeto più grande

Pace vuol dire: dammi la mano, voglio lontano, tu sei la mia stella, la stella più bella.

Amici per sempre, per stare vicini su di un tappeto, un tappeto volante, il tappeto più grande.

Valeria Milotti  
IV classe elementare  
Gorizia

## Generoso contributo

Le scuole elementari Giosue Carducci e Virgil Scek di Aurisina, ringraziano l'impresa di costruzioni De.Co. Ma. Srl per il generoso contributo, la ditta «Il giardino» di T. Vogrig per aver fornito le piante che abbelliranno il giardino della scuola e la Despar alimentare Kukanja di Aurisina per l'enorme uovo pasquale che è stato una magnifica sorpresa per tutti i bambini. Un grazie ancora alle autorità, alle famiglie e a tutti coloro che sono stati presenti alla manifestazione «Festa della primavera» tenutasi il 27 marzo 2002.

## Un «Forum sui giovani»

Sul Piccolo è apparsa una lettera scritta da Filippo Mora dal titolo «I problemi dei giovani». Il progetto Juvenilia - il Talento e il Fare, promosso dalla Provincia di Trieste, di cui avete già parlato sul vostro giornale, e che è al suo secondo anno di sviluppo, mette a disposizione degli studenti di Trieste, nel suo sito [www.juvenilia.edu.it](http://www.juvenilia.edu.it), un forum di discussione.

Abbiamo inserito la lettera da voi pubblicata nel forum del sito Juvenilia, perché a nostro parere rispecchia molto la discussione e il lavoro che gli studenti stanno svolgendo in questo progetto, che ha come obiettivo di mettere in comunicazione il mondo della scuola con il mondo delle professioni, e quindi il mondo dei «grandi» con il mondo dei «giovani».

La lettera sarà argomento di discussione in questo forum e vi riportiamo, qui di seguito, il commento di uno studente, che collabora al Forum. Ritengo sia una discussione molto importante, e che varrebbe la pena di sviluppare e a cui dare un seguito sul vostro giornale, an-

## IL CASO

Lo scambio di accuse in margine a un incontro al «Dante» in cui veniva criticato il «revisionismo» di Violante

# Quando la sinistra litiga su razzismo e fascismo

**Le pronte scuse  
«Gli chiedo perdono»**

Doveva essere un tranquillo incontro nell'aula magna del liceo «Dante» per parlare della Risiera di San Sabba e del progetto intitolato «Ultimo appello» avviato dall'Aned e dall'Istituto per la storia del movimento di liberazione per raccogliere le testimonianze dei sopravvissuti ai Lager. Un incontro organizzato da Giorgio Rossetti con «Dialoghi europei». Ma le critiche mosse dallo studioso Roberto Finzi al revisionismo di Violante non sono piaciute a tutti. E un anziano signore, nota figura di antifascista, ha apostrofato l'oratore dandogli dell'«ebreo fascista». Da qui la polemica sugli stereotipi antisemiti e sul confronto aberrante fra Israele e il nazismo.

**L'analisi storica  
«Non c'entra l'antisemitismo»**

L'anziano signore, che avrebbe accusato il prof. Roberto Finzi di essere un «ebreo fascista», è Francesco Alzetta, un decano dell'antifascismo triestino. A meno di 100 metri dall'aula magna del liceo Dante Alighieri dove sarebbe stata pronunciata quella frase, Alzetta fu interrogato e torturato dalle Ss di piazza Oberdan, uno dei peggiori martiri messi in piedi dai nazisti a Trieste. Alzetta è uomo puro, di ideali limpidi, di una discrezione esemplare. L'infame accusa che avrebbe rivolto a Finzi è frutto di un equivoco, perché è innegabile che storicamente diversi ebrei sotto il regime fascista furono fascisti, né più né meno come tutti gli italiani, ed era ad essi che Alzetta si riferiva. Alzetta ha rischiato di finir molto male proprio perché difendeva a viso aperto gli ebrei, anche quelli che fino all'introduzione delle leggi razziali, ripeto, come molti altri italiani, erano stati fascisti. Mi domando come possano allora sorgere incomprensioni ed equivoci tanto sgradevoli. L'incomprensione non risiede affatto nell'equazione, sostenuta da Finzi, ebrei-fa-

che con la speranza che questa «risposta» possa giungere a Filippo, e che, essendo stato il promotore, possa partecipare alla discussione.

Tutte le informazioni su Juvenilia - il Talento e il Fare le trovate sul sito, ma potete rivolgervi direttamente a me, Ornella Busnelli, per qualsiasi informazione, o chiamarmi allo 02/865856.

Ornella Busnelli

■ I lettori che vogliono vedere pubblicate le loro segnalazioni sono pregati di scrivere su un solo tema, di non superare le TRENTA RIGHE da sessanta battute a riga, possibilmente di scrivere a macchina, di firmare in modo comprensibile i loro testi e di comunicare il numero di telefono dove sono reperibili. I testi incomprensibili o più lunghi di trenta righe da 60 battute a riga non saranno presi in considerazione. ■

**L'analisi storica  
«Non c'entra l'antisemitismo»**

scisti uguale Israele-nazisti perché persecutori dei palestinesi. Non c'entra affatto lo strisciante antisemitismo di sinistra che Finzi denuncia sgorgare dalle labbra di molti amici democratici. Quest'idea, se alimentata, rischia di pregiudicare il rapporto tra Comunità ebraica e forze democratiche che sempre hanno combattuto l'antisemitismo. Certo che la preoccupazione per ciò che avviene in Palestina oggi si riverbera sui giudizi e le opinioni, ma da questo trarre frettolose conclusioni ce ne corre. Le ciminiere di Auschwitz hanno fumato per gli ebrei e per gli antifascisti: si tratta di un legame indissolubile che non si può tranciare.

Sotto questo profilo c'è il rischio che Finzi applichi una lettura troppo autoreferenziale riconducendo tutto all'identità ebraica. Avverto insinuarsi il rischio, subdolo, di vittimizzare il confron-

Filippo Mora, nella sua lettera al Piccolo, affronta un problema reale di Trieste, e generalizzando dell'Italia. Concordo con lui quando scrive che i risultati e perfino i Risultati, con la r maiuscola perché raggiunti a livello nazionale e internazionale, indifferente in che ambito o disciplina, vengono visti «con quell'occhio di tenerezza e d'affetto senile» ma direi che più «che un po' di disturbo», dia totalmente fastidio. Se a ciò si aggiunge la descrizione dettagliata delle epoche «dei non più giovani» o meglio «dei mai più giovani», il fastidio si trasforma in irritazione e rabbia. Prima di passare alle provocazioni, all'attacco, voglio dare una banale giustificazione a tale fenomeno. Trieste è una città a prevalenza di anziani, i lettori del Piccolo sono prevalentemente anziani, gli elettori sono prevalentemente anziani e quindi le attenzioni sono prevalentemente dedicate agli anziani. Ma ho scritto prevalentemente,

era sceso dal podio, e dovetti imbarcarmi in lui prima di raggiungere l'uscita.

Vedendomi davanti gli gridai in faccia ch'era un fascista, e per me sono fascisti tutti i fautori del razzismo. A quel signore gli riuscì di rispondermi che non poteva esserlo in quanto ebreo.

È un assurdo appellarsi alla razza per togliersi di dosso responsabilità infamanti, ma è stato lui a qualificarsi ebreo, a cercare il pretesto della razza per assolverci, e stupidamente ci sono caduto anch'io per continuare ad offenderlo.

Però devo riflettere e ricredermi, e chiedergli pubblicamente perdono in quanto gli è dovuto, anche avessi tutte le ragioni del momento.

Francesco Alzetta

to politico attribuendo o interpretando tutto nell'ottica della minoranza perseguitata. È un rischio che corrono tutte le minoranze, quella istriana di cui faccio parte, ma anche quella slovena. Un atteggiamento, se fosse vero, da rifiutare senz'altro perché le minoranze, attraverso il senso del se, sono sempre impegnate a parlare anche in nome della maggioranza. Sbaglio?

Il vero oggetto del contendere tra Finzi e Alzetta era invece squisitamente politico: il ruolo e la funzione svolta dall'on. Luciano Violante nel processo del cosiddetto «revisionismo» storiografico. Finzi accusa Violante di aver sdoganato i «ragazzi di Salò» e stigmatizza chi con troppa facilità fa comparazioni tra comunismo e fascismo equiparandoli.

Si tratta di un dibattito aperto e non facile da affrontare. Ma l'acrimonia da che parte viene? Il vecchio militante perseguitato è diventato improvvisamente un «revisionista» sconsiderato? Oppure è il professore universitario a correre il rischio di diventare un Torquemada dell'ortodossia?

Marco Coslovich

non solo di anziani, quindi noi giovani vogliamo e dobbiamo lottare per avere i nostri spazi.

Questo forum del progetto Juvenilia può essere uno di questi spazi, quindi vi chiedo: voi altri giovani rampanti triestini cosa ne pensate in proposito? Concordate con Filippo? O no? Che spazi vi mancano e vorreste?

E voi non più giovanissimi, ma inossidabili triestini

## «Grazie al rigore culturale bisogna svelenire il clima»

Ho cominciato a essere insultato (mai comunque senza reagire) per il mio cognome che ero un ragazzino, tralasciando che sono nato vigenti le leggi antisemite del 1938, che, con i miei, ho subito la persecuzione nazista, che i miei nonni - triestini - sono usciti per i cammini di Auschwitz. Dovevo però approdare a Trieste per esserlo in una manifestazione antifascista.

Questo è il punto e con esso sia la motivazione dell'insulto, sia l'atteggiamento del pubblico e della presidenza. Mi sono preso dell'«ebreo fascista» per avere - stimolato da un precedente intervento, ma con troppa foga, riconosco - denunciato ancora una volta, come più volte avevo fatto pubblicamente, le bubbole pararevisioniste dell'onorevole Violante, fra le tante cause - a mio parere - del disorientamento del centrosinistra e della sinistra in particolare (se questo è essere Torquemada dell'ortodossia, povera storia e povero il glorioso Istituto Storico della Resistenza per cui il mio censore lavora).

Una novità davvero mirabolante per uno dei cui posizioni ideali e politiche sono state ormai oltre quarant'anni consegnate in decine e decine di scritti.

Naturalmente non ho la spocchia di pensare che tutti mi debbano conoscere. Poiché fa di mestiere il ricercatore storico dovrei, tuttavia, presumere che i miei lavori non debbano essere ignoti a chi adesso fa un cattivo servizio ad Alzetta giustificandone, fra ipocriti condizionali e sinceri buonismi, una pessima «battuta» che suonava, oltre l'insulto nei miei confronti, «si perché tutti gli ebrei erano fascisti e solo dopo...».

Io ho sempre avuto e ho rispetto grande per i combattenti antifascisti, e li ho sempre onorati e li onoro come posso. Innanzi tutto non ritenendoli responsabili delle loro azioni, passate e presenti. E del resto Alzetta ha dimostrato a iosa una volta di più la sua dritture, anche se sulla sua ricostruzione dei fatti non posso concordare.

D'altronde, come risultava senza possibilità di fraintendimento dal mio articolo comparso su «Il Piccolo» del 25 marzo, il punto centrale non era il protagonista dell'episodio; erano il luogo, la circostanza, la reazione di chi era presente. Significativi del permanere di irrisolti pregiudizi e di un clima, che ho cercato di descrivere attraverso una serie di casi occorsi in questa ormai finita Quaresima.

Per svelenire il quale - dicevo - abbisognano pazienza, rigore culturale, buona informazione. La lettera di Coslovich mostra una volta di più quanto lunga e accidentata sia la strada da fare. A cominciare da un'onesta lettura dei testi.

Avevano davvero ragione i latini excusatio non petita, accusatio manifesta (per i giovani non classicisti: «scusa non richiesta, accusa palese»).

Roberto Finzi

cosa ne pensate? Cosa accadeva ai tempi dei dinosauri, a no, scusate, nell'altro secolo quando eravate giovani voi? Ed è giusta o sbagliata la mia sensazione che voi i risultati dei giovani li notate, li apprezzate, ma poi, quando giunge il momento di dire un bravo, ben fatto ragazzo, lo date per scontato e quindi queste parole muoiono nel vostro cervello appena nate?

Concludendo spero che molti giovani seguano l'esempio di Filippo esprimendo il proprio malessere pubblicamente, più sarete, prima e meglio si potranno cambiare le cose.

A voi anziani, faccio le mie scuse immediatamente per il mio umorismo da quattro lire (circa 0,002 euro), ma vi chiedo di dare ascolto ai giovani, che altro non sono che la vostra im-

magina riflessa di 30, 50, 70 anni fa, nel confronto con loro potete trovare la vostra giovinezza, sì lì, proprio lì, nel vostro cuore, nei vostri ricordi...

Giovanni Franchi

## Una città inquinata

Durante la campagna elettorale, il sindaco Dipiazza evidenzia come nel suo programma di governo della città si fosse riservato ampio spazio e attenzione ai problemi della viabilità triestina, prima fra tutte l'impressionante carenza di parcheggi, senza dimenticare pure l'inquinamento atmosferico, i cui effetti vengono leniti solamente nelle giornate di «bora», vento che costituisce lo storico binomio con Trieste. Dipiazza stesso fece notare come, durante l'amministrazione Illy, per parecchie giornate le centraline di rilevazione avessero registrato valori di gas, catalogati come tossici alla salute, ben superiori a quanto stabilito per legge.

Sull'onda dei primi sformanti evidenzia qualche settimana o sono negli altri capoluoghi, inizialmente il nostro sindaco remò contro corrente, asserendo come la situazione per Trieste non fosse poi così allarmistica, ironizzando e giudicando subdole ed eccessive le considerazioni esternate da alcuni consiglieri invocanti provvedimenti immediati e restrittivi. Probabilmente il benzene, che anche nelle nostre strade ha raggiunto livelli alquanto elevati, non è ritenuto poi così dannoso dalla giunta: a tal riguardo è opportuno rammentare che esso viene catalogato fra gli idrocarburi aromatici più cancerogeni, e perciò si stabilisce che le benzine non possono contenere più dell'1%. Non meno preoccupazioni arrecano le emissioni di particolato fine, ovvero le polveri di dimensioni impercettibili da 2,5 a 10 micron, provenienti dalla combustione in tutti i motori, soprattutto a ciclo diesel, e nelle caldaie per il riscaldamento.

Non esistono studi certi a riguardo, ma dalle prime analisi tali emissioni sembrerebbero responsabili di alcune patologie importanti a carico dell'apparato respiratorio, tali da indurre il Consiglio d'Europa a emanare una direttiva che regolamenti l'emissione nell'ambiente di tali polveri.

Il sindaco ha minimizzato la questione, avvalendosi di una latitanza da parte del governo centrale nel recepire la direttiva europea sopra menzionata. Mi chiedo ora il perché le autorità locali, in nome della devolution tanto agognata dal ministro Bossi, non si assumano la responsabilità e l'onere di adeguarsi alle direttive predisposte a Bruxelles, anche mediante deliberazioni provvisorie e non pregiudicanti la posizione dei singoli, in attesa della conclusione dell'iter di attuazione da parte del governo, avuto riguardo alla preoccupante situazione dell'inquinamento atmosferico.

L'acquisto, proposto dal Comune, di autobus elettrici di dimensioni inferiori agli attuali, in grado quindi di accogliere ciascuno un numero minore di persone, può rivelarsi un'alternativa valida, benché la quantità maggiore di veicoli da acquistare, e immettere sulle strade, vada necessariamente ponderata rispetto alla capacità di smaltimento dei passeggeri. Piuttosto, nel breve periodo, si avrebbe un indubbio giovamento dalla tracciatura di corsie preferenziali, e dallo sgombrare dei veicoli abusivamente in sosta lungo quelle esistenti già ora lungo via Carducci, contemplando pure la possibilità di riservare la percorrenza di gran parte delle vie centrali solamente ai veicoli pubblici, consentendo alla popolazione di familiarizzare progressivamente con un nuovo assetto del centro cittadino.

Renzo Fain Binda

## Il salumiere ringrazia

Da «Ugo il salumiere» a tutti i clienti, amici e ai servitori, un sentito ringraziamento per tutti questi anni trascorsi tra salumi e Carnevali. E per l'affetto dimostrato fino all'ultimo giorno della nostra attività.

Ugo Galiussi

## LA POLEMICA

Un lettore chiede una maggiore solidarietà per superare gli egoismi e risolvere le controversie internazionali  
«La violenza e la guerra non sono mai legittime»

Con la guerra in Afghanistan e il più che probabile futuro attacco all'Iraq, sono ritornate le discussioni sulla guerra e sulla violenza: questa violenza è necessaria, è evitabile?

Secondo me esiste un'analoga tra il modo di concepire la violenza privata come la pena di morte e la violenza che potremmo definire pubblica come la guerra: l'atteggiamento tra questi due tipi di violenza è simile e possiamo individuare fondamentalmente due correnti di pensiero.

Secondo il primo approccio la violenza è da evitare a meno che non sia «giusta» o assolutamente necessaria. Questo è l'atteggiamento di molti Paesi come gli Stati Uniti ed è anche il pensiero attuale della Chiesa cattolica: da un lato si è contro la violenza in genere, dall'altro se ne legittimano almeno alcune forme. È giusta, secondo questa visione, la pena di morte, ma solo se il reato commesso è molto grave e si è certi della colpevolezza dell'imputato.

Si legittima la guerra, ma solo quella «giusta», quella cioè di chi sta dalla parte della ragione. È evidente però che le distinzioni tra giusto e non giusto specie in casi come questo sono assolutamente fittizie.



Quella afgana è stata l'ultima guerra combattuta nel segno di una giusta causa.

Ultimamente il Papa ha rivolto appelli alla clemenza verso singoli condannati a morte, appelli che probabilmente indicano un futuro mutamento di orientamento, ma nel catechismo attuale la pena di morte è ancora giustificata.

Un secondo approccio alla violenza consiste invece nel non considerarla legittima in nessun caso, quindi

no alla pena di morte e no alla guerra. Molti a questo punto obietteranno che mentre è abbastanza comprensibile il no alla pena di morte, nel senso che tale pena può venir sostituita da altre considerate più umane come la reclusione, è meno comprensibile invece il no alla guerra dato che attualmente non sono pensabili misure alternative alla guerra.

Ma è proprio così? In una mia commedia ho immaginato un colloquio tra due trogloditi in una caverna: il primo affermava l'esistenza della sola legge della clava per redimere le controversie con i vicini, il secondo - ribatteva invece che in un futuro ci sarebbero stati mezzi non violenti per farlo.

Noi ora sappiamo chi aveva ragione: già da qual-

che migliaia di anni esistono le leggi (vedi Diritto romano), ci sono istituzioni in grado di giudicare, come la magistratura e istituzioni in grado di far rispettare le sue disposizioni, come le polizie.

Secondo me sicuramente sarà possibile in un futuro che spero prossimo, trovare soluzioni non violente anche per le controversie internazionali, anche se la strada da percorrere sarà ancora lunga: bisognerà contare sulla solidarietà internazionale, creare istituzioni ad hoc, ma soprattutto bisognerà crederci.

Purtroppo però la leadership mondiale economica e militare è degli Stati Uniti, sono loro i gendarmi del mondo e la loro ideologia contempla oltre alla pena di morte, la guerra come ultima e unica soluzione delle controversie internazionali.

L'Europa è certamente più evoluta sul piano etico, se riuscisse a superare le sue divisioni e i suoi egoismi potrebbe diventare la nuova guida morale e indicare la strada per il superamento delle guerre, senza farsi coinvolgere in conflitti in cui ormai non crede più. Peccato però che né l'Europa, né tanto meno l'Italia stiano andando in questa direzione.

Claudio Drozina



## Riva Grumula ai tempi di Francesco Giuseppe

Questa cartolina risale a un secolo fa, quando a Trieste governava l'Austria di Francesco Giuseppe. Riva Grumula era naturalmente molto diversa. Non c'erano ancora gli attuali, prestigiosi, club nautici ma la Sacchetta vedeva sempre le vele protagoniste. Fermeva l'attività portuale e l'emporio viveva il suo momento di maggiore fulgore. La bella immagine ci è stata portata in redazione dallo storico Pietro Covre. Comunque, nei prossimi anni Riva Grumula è destinata ancora a cambiare. E, speriamo, anche a migliorare.



## CULTURA &amp; SPETTACOLI



**NARRATIVA** Esce in Italia «Le correzioni» di Jonathan Franzen, che negli Usa ha già venduto un milione di copie

# Microcosmo familiare in piena crisi

*Impietoso viaggio all'interno di un'America profondamente malata*

«La crisi del romanzo americano contemporaneo ha radici nella vincente volgarità del linguaggio delle immagini e nell'irrelevanza mediatica di autori del valore di DeLillo, Gaddis e Pynchon. Per invertire la tendenza è indispensabile proporre storie con personaggi riconoscibili, nei quali i lettori possano identificarsi in maniera totale. Il mio obiettivo sarà costruire un'opera capace di salvare un genere altrimenti destinato a scomparire per sempre nel giro di pochi anni». Così terminava un lungo saggio di Jonathan Franzen pubblicato nel 1996 dalla rivista «Harper's» del quale si discuteva a lungo negli Usa.

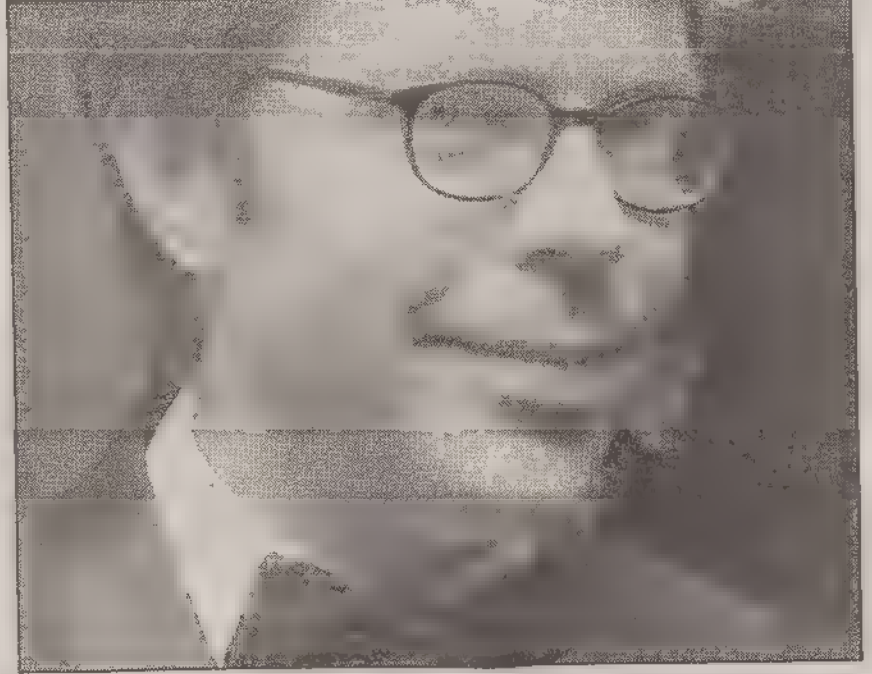
Franzen aveva ragione, osservarono molti commentatori, anche se era difficile credere che proprio questo giovane autore originario di St. Louis potesse assumersi il compito di risolvere le sorti della narrativa americana.

Nell'autunno dello scorso anno l'intervento uscito su «Harper's» è stato più volte chiamato in causa nelle recensioni che hanno accompagnato la trionfale uscita negli Stati Uniti di

«Le correzioni», proposto il 2 aprile dall'Einaudi nella traduzione di Silvia Pareschi (pagg. 600, euro 19).

Franzen - osservava il «New York Times» - ha vinto la sua difficile scommessa grazie a un imponente romanzo sociale capace di riassumere la storia Usa dal dopoguerra ad oggi e di sanare la frattura tra lo sperimentismo del postmoderno e la cultura di massa.

Quasi un milione di copie vendute in poche settimane, il National Book Award assegnato dall'unanimità, un Pulitzer in arrivo, il libro è stato accolto da lodi unanimi. «Questo romanzo è la testimonianza della varietà e della profondità dei piaceri che la grande letteratura è ancora in grado di produrre»,



Lo scrittore statunitense Jonathan Franzen, 42 anni.

ha rilevato David Foster Wallace, mentre Don DeLillo lo ha definito «un romanzo formidabile, capace di confrontarsi con i principi stessi del matrimonio, della famiglia e dell'intera cultura americana».

Spietato, caustico, divertente, mai banale, il libro sintetizza le disavventure dei Lambert, una famiglia del Midwest che scopre il vuoto di esistenze costruite su fragili rituali esteriori.

Enid e Alfred hanno edu-

cato i figli secondo le regole rigorose dell'America del dopoguerra, attenti ai valori e all'etica dei padri fondatori, decisi a «correggere» ogni minima deviazione dalla retta via.

«Il mondo di Enid assomigliava a un prato in cui l'erba cresceva così folta da soffocare il male: un miracolo di

perbenismo. Tutti i suoi amici erano persone perbene e avevano amici perbene. E, di solito, le persone perbene allevavano figli perbene», spiega Franzen tracciando il ritratto di questa donna ossessionata dalla serenità e dall'armonia, che sogna di poter riunire i figli intorno alla tavola per un «ultimo» Natale insieme dopo che al marito i medici diagnosticano una gravissima forma di Parkinson.

Lo scrittore muove da

una piccola cellula narrativa per viaggiare tra presente e passato, mettendo a fuoco i percorsi individuali seguiti dai tre figli dell'anziana coppia.

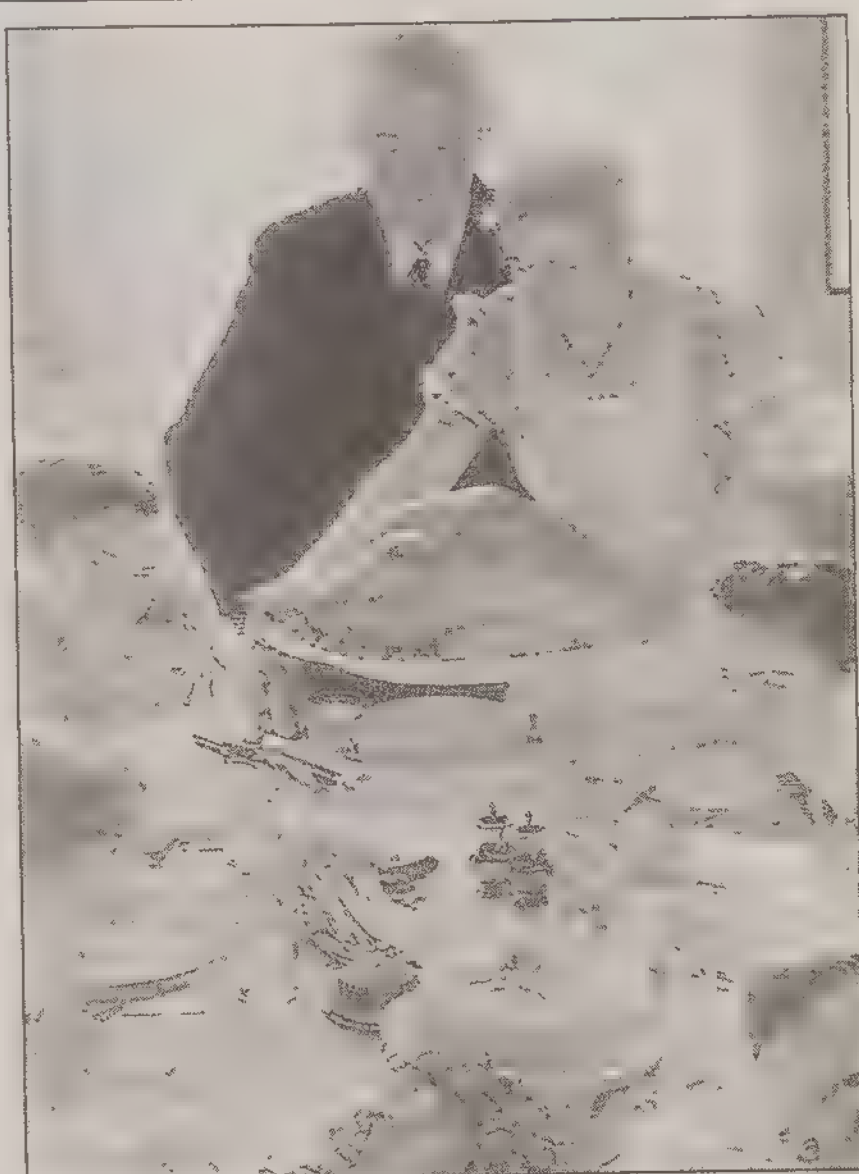
Gary, il maggiore, è un affermato dirigente di banca depressa e in balia dei capricci di Caroline, «una moglie maestra negli squallidi giochi di potere delle mogli», Chip, il secondogenito, ha perso il posto di docente universitario per una brutta vicenda di molestie sessuali, fallisce come sceneggiatore e cerca, infine, l'impossibile riscatto attraverso una truffa ordita insieme alla malavita lituana che lo porta a rischiare la vita in Europa, Denise, la più giovane, intraprende con successo la carriera di chef ma deve fare i conti con una vita affettiva fallimentare e una complessa sessualità.

All'interno di questa impetuosa analisi di un'America profondamente malata, in cui l'insuccesso va negato soprattutto a se stessi, sottolinea John Leonard in un lungo saggio apparso sulla «New York Review of Books», lo scrittore evita la trappola del facile moralismo e non attribui-

sce ai genitori la responsabilità del fallimento dei figli.

Nel romanzo, infatti, il microcosmo familiare, aggiunge il critico, «si identifica con l'intera società Usa e l'inevitabile fallimento di ogni «correzione» rende esplicito il dramma di un paese dominato dalle parole d'ordine dell'ipocrisia e del consumismo, in cui la scelta di privilegiare i riti esteriori sulla sostanza delle cose disintegra ogni valore autentico e conduce i singoli individui allo sbando».

Accuratissimo e implacabile nelle descrizioni, sarcastico e assai realistico nei dialoghi, Jonathan Franzen è riuscito a raggiungere il risultato che si era proposto nel saggio su «Harper's»: offrire personaggi riconoscibili, nei quali i lettori possono identificarsi, per proporre una grande affresco sociale, una sintesi raffinata e ambiziosa della contemporaneità su scala planetaria. Perché, seguendo il cammino percorso dai tre figli di Enid e Alfred Lambert prima dell'incontro nel Midwest per la cena di Natale, riesce anche a raccontare



«Freedom from Want» («La libertà dal bisogno», 1943) di Norman Rockwell, ritratto dell'innocenza dell'America.

il disfacimento di quello che un tempo era l'impero sovietico, il cinismo del mondo della finanza ormai dominato da una «new economy» senza principi e gli obiettivi di una ricerca scientifica che esplora la chimica del cervello per porre rimedio alla degenerazione senile, ottenendo il risultato di attenuare colpevolmente coscienza e sentimenti.

Non hanno esagerato i critici Usa nel definire «Le

correzioni» uno dei libri più belli e affascinanti apparsi in America negli ultimi decenni. Il romanzo di Jonathan Franzen è, infatti, un capolavoro assoluto, un formidabile tour narrativo del passato e del presente che impone alla ribalta della scena letteraria internazionale un magnifico autore quasi sconosciuto e poco più che quarantenne, di cui, se riuscirà a mantenersi su questi livelli, si sentirà parlare a lungo.

Roberto Bertinetti

## EDITORIA

**Successo, oltre le polemiche, del Salone del Libro a Parigi**  
**Italia, una passione francese che viaggia su binari contigui**

PARIGI A guardare dall'alto i 50 mila metri quadri del padiglione dell'Expo di Parigi, attrezzato per il XXII Salone del Libro appena conclusosi, con 1200 editori provenienti da 28 paesi stranieri, si aveva l'impressione di dominare le piste di uno stravagante e variopinto aeroporto.

Il punto di vista privilegiato era quello del «foyer à l'étage» dei quattro attrezzatissimi spazi-conferenza, denominati per l'occasione: Sala Dante, Sala Leopardi, Sala Calvino, Sala Pirandello. Quest'anno infatti, anche a causa delle aspre polemiche che hanno preceduto e accompagnato la giornata inaugurale del 21 marzo, il Salone del Libro di Parigi è stato dedicato all'Italia. «L'Italie à l'honneur», Italia ospite d'onore veramente a tutto campo a giudicare dall'enorme spazio che emittenti televisive, riviste e quotidiani le hanno riservato in questi giorni: servizi speciali, dossier, interviste a personalità del panorama culturale italiano e così via.

Se l'interesse dei media ha tuttavia privilegiato le problematiche legate all'attuale situazione politica del nostro paese, la tendenza dei visitatori del salone è sembrata invece indirizzarsi piuttosto verso un ambito di più ampio respiro, accogliendo l'invito a compiere una sorta di viaggio virtuale, sulla traccia di itinerari letterari, attraverso il composito paesaggio culturale italiano.

La bella struttura del Padiglione Italia, ideato da Pier Luigi Pizzi su ispirazione della Biblioteca palatina di Parma, ha registrato, grazie all'offerta di più di 2000 opere sia in lingua originale sia nella traduzione francese, un'affluenza straordinaria, pari a quella delle sale di convegno e dei caffè letterari che hanno ospitato il folto programma di incontri e conferenze, affiancato dalle numerose proiezioni di interviste ai grandi del Novecento e

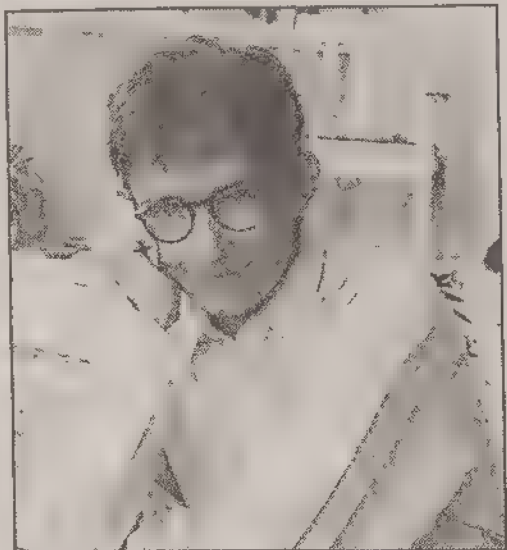
dalle immagini dell'arte italiana attraverso i secoli.

Non sono mancati gli appuntamenti con il mondo della scienza, incentrati sul tema della divulgazione della ricerca scientifica, con la tradizione teatrale italiana da Goldoni a Pirandello e con l'editoria per l'infanzia. Particolarmente seguito e apprezzato il ciclo di incontri articolati in forma di dialogo pubblico «Un'ora con...» che ha permesso a una eterogenea ed esigente platea di lettori francesi di incontrare i più di sessanta autori italiani presenti alla manifestazione, tra quali i tristi, di nascita o d'adozione, Claudio Magris, Giorgio Pressburger e Susanna Tamaro, conosciuti e apprezzati in Francia grazie alle numerose traduzioni delle loro opere.

Alla conclusione di queste giornate di «Italie passion française», come titola una delle riviste di costume parigine, la sensazione che resta sulla pelle è che questa «passione» viaggi attualmente su due binari contigui: da una parte la crescente preoccupazione - enfatizzata dai media e da una classe politica che su questo punto appare piuttosto unanime - per la tumultuosa situazione politica che l'Italia sta in questo momento vivendo; dall'altra il desiderio capillare delle singole persone di comprendere attraverso le minuscule tessere del mosaico editoriale la complessità e varietà di un paese vicino e contemporaneamente lontano, desiderio che sembra coniugare la solidità del senso nazionale francese con una profonda vocazione all'alterità culturale.

Insomma, una grande voglia di letteratura e una speranza di trovarvi delle risposte alle tante nuove domande che quest'epoca di grandi cambiamenti e incertezza ci sollecita di continuo.

Paola Bonesi



Giorgio Pressburger e Susanna Tamaro, protagonisti del Salone.

**COSTUME** Le ultime sfilate di moda affermano la tendenza all'uso di un capo finora femminile  
**L'«esproprio» del collant, sempre più maschile**  
**Un ulteriore passo verso l'omologazione oppure verso il narcisismo**

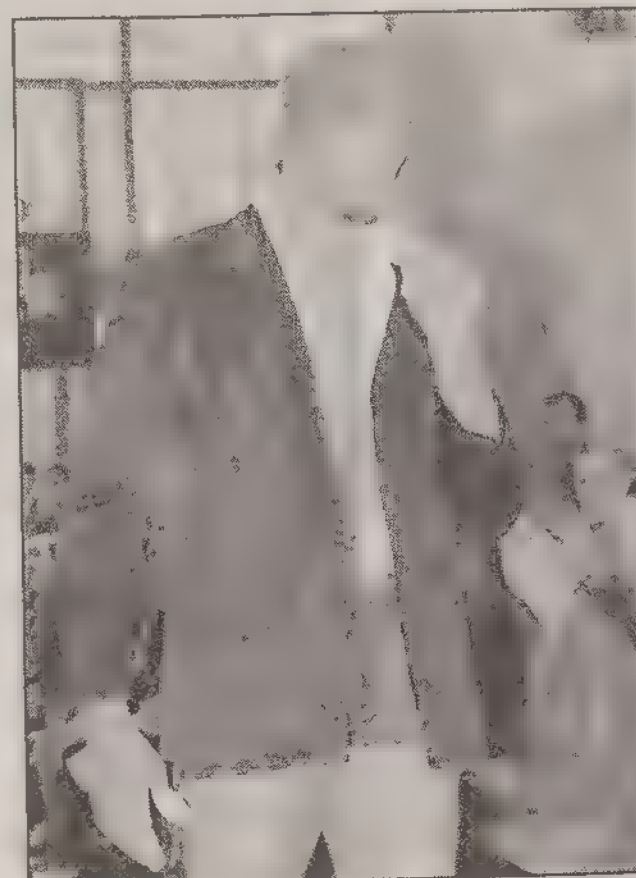
Qui non si tratta dell'antica diatriba su come gli uomini preferiscono le donne, se in calze o in collant. Qui si parla del fatto che gli uomini hanno cominciato a indossarli, i collant. E notizia delle ultime sfilate italiane di moda: il collant diventa un capo maschile.

Gli esperti non battono ciglio. Osservatori di costume osservano, senza clamore e senza scandalo, che il collant maschile esisteva già, quello da sci. Aggiungono che negli ultimi anni sempre più uomini indossano, sotto i pantaloni, i collant in lycra delle loro donne per proteggerli dal freddo.

Oh finalmente! da tempo ci si chiedeva come mai non inventassero per gli uomini un sotto-calzone indispensabile nei giorni più rigidi. Un sostituto ai mutandoni di lana di una volta, ancora esposti in qualche merceria e, si suppone, non andanti proprio a ruba.

In effetti, quel gelo che sale oltre i polpacci rivestiti dai calzini e che sferza la pelle più su non dev'essere piacevole! Sarà che siamo materne, sarà che la memoria conserva immagini di bambine in calzoncini e gonnelline da assideramento, ma la notizia ci sembra confortante. In tutta Europa, le uniche due case produttrici di collant maschili non riescono a soddisfare le richieste via internet, ma c'è da giurare che altre si butteranno ben presto su questo nuovo mercato.

In sordina, gli uomini infreddoliti hanno provato gli spesso collant invernali delle loro donne e li hanno trovati pratici. E noi donne non possiamo eccepire nulla, da quando abbiamo voluto i pantaloni e tolto all'uomo moderno il più potente simbolo della differenza sessuale.



Modelli proposti da Jean Paul Gaultier e Roberto Cavalli alle sfilate di Parigi e Milano.

Però, però: uomini distesi con l'argilla sul viso nei centri di benessere, ragazzi metropolitani col rimballo sulle ciglia e cerchietti fermacapelli, politici televisivi con fard e colore sulle labbra, e ora uomini in collant...

E divertente seguire come si sposti nel tempo il limite del maschile/femminile, insieme al gusto, e alle mode. Oggi, ad esempio, molti adolescenti si ossessionano i capelli, senza immaginare che, anche solo per i loro fratelli maggiori, questo sarebbe stato molto, molto sconvolgente.

La prima domanda è: cosa potrebbero rubare le donne di altrettanto proibito, dal guardaroba maschile? Forse niente, forse gli hanno già rubato tutto, dai pantaloni alla giacca alla cravatta, ai boxer così tanto per scherzare... Però ci si sente un po' espropriate,

con tutto il rispetto per il freddo, dal «furto» dei collant. Frugheremo insieme nei cassetti, ci contenderemo lo stesso paio, tirando da una parte e dall'altra? C'è da augurarsi che le case produttrici smerchino un collant maschile, con qualche caratteristica differenza, almeno per non confonderci.

La seconda domanda è: resi intercambiabili capi di abbigliamento e trucchi, dove si annideranno i simboli della differenza sessuale? L'anatomia non basta. Abbiamo bisogno di segni che marchino la differenza, è la differenza a creare la dinamica dell'attrazione.

Si potrà ovviare alla estetizzazione del maschile con la trasandatezza delle donne, così la differenza rimane? E infatti le dive di Hollywood nelle ultime stagioni sfoderano calzoncini corti anche d'inverno, abolendo

la schiavitù delle calze. Non avranno freddo? Forse i miliardi scaldano, oppure l'autista privato e lì ad accoglierle ai primi starnuti. La moda primavera/estate non va comunque in questa direzione, anzi impone tutto un fru-fru di pizzi e volants.

Il gioco di prestiti e scambi nell'abbigliamento e nei cosmetici (fortuna che le donne non possono rubare ai maschi il dopobarba!) sembra rafforzare, invece che aprire, l'isolamento psicologico di ciascuno dei due sessi. Per ribadire se stessi, gli uomini si arroccano su posizioni estremamente tradizionali nei rapporti con l'altro sesso, mentre le donne per ribadire se stesse rinnovano leziosaggini, vittimismo e moine. Cresce la somiglianza apparente e si allarga l'incomprensione nel profondo.

Indossare qualcosa del

partner non potrebbe invece recuperare il suo valore simbolico di vicinanza? di entrata in punta di piedi nel mondo diverso dell'altro?

Tutti quanti ricordiamo la scena (più volte ripresa nei film) in cui, dopo l'amore, lei s'infila con civetteria la camicia dell'amato. C'è sentimento in quel gesto, un messaggio non verbale del tipo: indosso i tuoi panni perché mi sento un po' te, ti comprendo.

Del resto, le dame non lasciavano in pegno il fazzoletto ai loro cavalieri sospiranti? Quel pezzetto di stoffa quante promesse conteneva, nel breve passaggio da una mano all'altra!

Un recente esperimento americano consisteva nel far odorare e scegliere alle donne una T-shirt tra quelle indossate da altrettanti sconosciuti: ognuna ha trovato odore e maglietta preferiti. A riprova del fatto che un indumento non è solo una traccia di chi lo ha indossato, è quasi un feticcio.

Quello che lascia perplesso, invece, è che oggi mettiamo la crema per il viso o i collant non significhi per gli uomini un desiderio di comprendere il mondo femminile attraverso dei prestiti, ma soltanto avere la pelle più liscia e le gambe più al caldo. Niente di male, se non sembrasse un ulteriore passo verso quel narcisismo che chiude tutti, uomini e donne, fuori da un vero scambio.

Per imparare a comprendere non basterà una mattina svegliarsi e prestarsi i collant. Meglio scambiarsi una gentilezza, un attimo di ascolto sincero, uno sguardo che renda più buono il giorno.

Carmela Fratanonico



TELEVISIONE Domani l'ultima performance della Hunziker a «Zelig», il programma di Italia 1 che ha valorizzato la sua ironia

# Michelle, tra una risata e una burla

Ora si dedicherà a tempo pieno alle altre 11 puntate di «Scherzi a parte»

## Iva Zanicchi torna a cantare Show «in rosa» su Retequattro

ROMA Un mercoledì in musica per Retequattro. Dalla prossima settimana, Iva Zanicchi in prima serata e Red Ronnie in seconda, aprono le porte ai cantanti e a tutto quello che ruota intorno al mondo della musica.

L'ex signora della domenica, rientrata a Mediaset, ha deciso di tornare a cantare. Per tre settimane sarà la padrona di casa di «Testarda io - Iva, le donne, la musica», una sorta di «one woman show» con tanti ospiti soprattutto donne.

Si inizia con Milva, Antonella Ruggiero, Gabriella Ferri, Luisa Corna e anche Platinette. Unico uomo sarà Massimo Ranieri.

«Sono quasi tutte artiste che grazie alla loro testardaggine sono diventate famose - racconta la Zanicchi - negli anni sessanta era difficile avere credito presso le case discografiche. Mina ha aperto la strada, poi sono venute le altre. Caterina Caselli sarà ospite nella seconda puntata».

Nuovo appuntamento anche con Red Ronnie che rientra in tv con «Yester-

day». Dopo aver chiuso i battenti del Roxy bar, il rosso ci riprova con un programma tra musica e talk show.

Il programma ospiterà in diretta i protagonisti della musica italiana e internazionale che si esibiranno rigorosamente dal vivo.

Dall'archivio del conduttore salteranno fuori filmati del passato e video inediti, «ma tutto servirà a parlare di vita, di amore, di esperienza, senza una scaltrezza precisa - spiega Red - ogni sera avremo un ospite in studio con cui i telespettatori potranno parlare attraverso gli sms».

Primo ospite del salotto di casa Ronnie è Gianni Morandi, mentre Paul McCartney sarà presente con un'intervista in esclusiva.

«Il passato però sarà solo un pretesto per parlare del presente e ascoltare musica - sottolinea Ronnie - l'idea è di creare un ambiente in cui ci si possa sentire persone normali nonostante tutto quello che sta accadendo attorno a noi».

Alessia Mattioli



Iva Zanicchi

ROMA «Voglio far sorridere la gente e basta»: parola di Michelle Hunziker, la bionda showgirl svizzera conduttrice di «Zelig» e «Scherzi a parte» che, a differenza di altre colleghe, intende puntare più sulla simpatia che sulle sue indiscutibili doti fisiche.

Per Michelle quella di domani sarà l'ultima performance a «Zelig», il programma di Italia 1 (che quest'anno ha avuto una media di oltre il 19% di share, con il record del 21,55% nella puntata del 25 marzo) che ha valorizzato la sua verva ironica. Ma che ora lascia a malincuore per l'accavallamento con la messa in onda anticipata di «Scherzi a parte».

«Devo rinunciare alle ultime tre puntate - spiega Hunziker - ma il mio cuore

è lì. Il mondo del cabaret è molto intrigante e il contatto diretto col pubblico mi ha insegnato molto. Mi sono sentita in famiglia e ho avuto la fortuna di lavorare con Claudio Bisio, per il quale ho una venerazione artistica».

Michelle, che ha esordito a 19 anni con «Paperissima Sprint» («non sapevo bene l'italiano, avevo 8 milioni di telespettatori davanti: una scuola d'urto», dice) ora si dedicherà a tempo pieno alle altre 11 puntate di «Scherzi a parte», programma di grandi ascolti che ha persino battuto la Via Crucis di venerdì su Raiuno. «Se all'inizio dell'anno mi avessero chiesto quali programmi avrei voluto fare - confessa - avrei risposto «Zelig» e «Scherzi»: cosa posso

chiedere di più?». «Scherzi» è il suo primo programma di prime time, e Michelle ha idee molto chiare sui suoi obiettivi. «Voglio portare la semplicità anche in prima serata. Basta con i vestiti lunghi e le paillettes», dice la showgirl (mamma di Aurora, 5 anni, avuta da Eros Ramazzotti), che però nella seconda puntata del programma di Canale 5 ha involontariamente mostrato i suoi attributi, spuntati fuori da un top nero evidentemente troppo stretto. «È stata una cosa assolutamente non voluta - si affretta a spiegare Michelle, le cui immagini «ose» sono state subito pubblicate su «Novella 2000» - «Il mio era un esperimento, avevo optato per un abbigliamento molto corto per dare un'immagine più

giovane al programma. In effetti non mi sentivo a mio agio, il mio stile è più semplice. Ma a furor di popolo ho messo quel top e una gonna molto corta e... Sono stata male per una settimana. Ora stiamo studiando un altro look. A me piacerebbe andare in jeans, ma la prima serata ha le sue regole».

Felice di «lavorare con professionisti come Teocoli e Boldi», Hunziker dice di «non aver mai avuto dei modelli: l'unica cosa che voglio, è portare un po' di spontaneità e di semplicità in tv». E, sulle voci della fine del suo matrimonio con Eros Ramazzotti, taglia corto: «Preferiamo non parlarne, soprattutto per rispetto nei confronti di Aurora. E non voglio dire nulla anche per rispetto a mio marito».



La Hunziker e Claudio Bisio hanno condotto insieme «Zelig».

## Tra i suoi tanti progetti anche un film sulla vita del pugile Primo Carnera

ROMA Il 3 aprile Carlo Lizzani compie 80 anni e mentre si organizzano celebrazioni a Roma e a Milano, lui continua a macinare progetti per il cinema e la tv. «Progetti», ci tiene a sottolineare: «in genere aspetto la seconda settimana di riprese prima di abbandonare questa parola». Comunque sia, uno di questi progetti, «Operazione Appia Antica», è un film arrivato quasi in porto e sarà forse il primo a entrare in cantiere. Tratto da un memoriale di Giulio Andreotti su un caso di spionaggio telefonico durante la seconda guerra



Il regista Carlo Lizzani

mondiale, avrà per protagonista un ragazzo: «vedrà riuniti insieme piccoli e grandi personaggi della storia, entrambi al centro di tanti miei film», dice Lizzani. Per la tv, dopo il grande successo di «Maria José», dovrà scegliere se realizza-

PERSONAGGIO Il 3 aprile il regista di «Banditi a Milano» festeggerà il compleanno

## Carlo Lizzani, un giovanotto ottantenne

re un suo vecchio sogno che è la trasposizione di «Le confessioni di un italiano» di Ippolito Nievo (che definisce il nostro «Via col vento») oppure se dedicarsi a una «Vita di Carnera», il gigantesco pugile friulano diventato campione dei pesi massimi nel '33.

C'è poi il progetto di dirigere con Manuel De Sica protagonista un film prodotto dalla Miramax che ricostruisce le vicende produttive di «La porta del cielo», il film che permise a Vittorio De Sica di salvare la vita a molti ebrei facendoli lavorare come attori e comparse.

E infine, per la serie dei ritratti dei grandi del cinema italiano, dopo quello di Luciano Visconti e quello, ancora inedito in Italia, di Roberto Rossellini, c'è un progetto dedicato a Federico Fellini.

Quanto alle celebrazioni per gli 80 anni, quella organizzata da Cinecittà Holding prevede per il 3 aprile in Campidoglio a Roma, dove è nato e vive, testimonianze di critici, attori ed amici, oltre a uno «speciale» su di lui confezionato per l'occasione, mentre in tutta Italia dal 15 al 21 aprile in occasione della set-

timana della cultura viaggerà una retrospettiva di 14 film. A Milano invece, dove Lizzani ha girato una decina di film, ci sarà il 7 aprile al Teatro Strehler per iniziativa del critico Maurizio Porro, la proiezione dei milanesi «La vita agra» e «Lo svitato», alla presenza di Enzo Iannacci che nel primo ebbe un piccolo ruolo e di Dario Fo e Franca Rame che furono protagonisti del secondo.

Dei circa 40 film che ha girato tra il 1951 e oggi, se fosse costretto a una drastica scelta Lizzani dice che ne salverebbe cinque: «Il

processo di Verona», «Cronaca di poveri amanti», «Banditi a Milano» (che è anche quello che gli ha dato maggiori soddisfazioni commerciali con un incasso, rivalutato ad oggi, di circa 40 miliardi), «Lo svitato» e «Celluloide», il più recente.

Alla soglia degli 80 anni Lizzani si è concesso un nuovo cammeo: dopo essere stato un pretino in «Sole sorge ancora» nel lontano '46, ha appena interpretato un papa, Pio XII, nel film tv di Giorgio Capitani su Giovanni XXIII. «Ho fatto carriera», commenta.

## STORIA

Domani il centenario dell'inaugurazione del tratto ferroviario Trieste-Buie della «Parenzana»

## Sbuffanti nuvole nere sul cielo dell'Istria

Lenta e costosa, venne chiusa nel '35. A giugno, le manifestazioni per ricordarla

Il primo convoglio partì da Buie di buon mattino. Sbuffando nuvole nere, giunse a Trieste alle 8.30 precise, dopo tre ore e mezzo di viaggio. Era il 1 aprile, un martedì, del 1902 e cinque carrozze passeggeri, trainate da una scintillante locomotiva, fecero il loro ingresso trionfante alla Stazione di S. Andrea. Ad attendere il treno, autorità locali, i rappresentanti del ministero austro-ungarico delle ferrovie e tanta gente, che aveva visto realizzato il sogno di essere «unita» alle città di mare. Come Trieste. Come Parenza. Iniziava così l'epopea, breve ma intensa, della Parenzana. Di quella ferrovia che unì fino al 1935 Trieste all'Istria nord-occidentale. Cent'anni fondono di una ferrovia che oggi molti rimpiangono e commemorano. I primi a celebrare l'ormai prossimo centenario dell'asburgico treno, i comuni del litorale sloveno, Capodistria, Isola e Pirano. Per problemi economici, le celebrazioni «parenzane» slitteranno a giugno. Precisamente il 7 giugno, al Palazzo Pretorio di Capodistria, verrà presentata l'edizione slovena del libro di Giulio Roselli «Cara Parenzana» (Fachin editore, pagg. 317, euro 25), ristampato pochi mesi fa ed andato a ruba. L'8 giugno, alla vecchia stazione ferroviaria di Isola, la manifestazione clou. E due corse ciclistiche, sul tracciato del treno, che partono l'una da Trieste e l'altra dalla Croazia per incontrarsi a Isola. A Isola, tra l'altro, esiste un Museo della Parenzana. Ancora, il primo di giugno a Siccione ex tempore di pittura e fotografia a tema, il giorno dopo apertura del sentiero ciclabile «La Parenzana». E poi c'è un sito in preparazione, curato da Mitja Jazbec. Entro giugno, cliccando su <http://users.volja.net/mitjajazbec> potremo ammirare foto, notizie e curiosità sulla Parenzana. Anche Trieste le renderà omaggio. Con una mostra, pare a settembre, nella sede dell'Unione degli Istriani.



Una delle locomotive «U 37» si trova sul piazzale della stazione dei treni di Capodistria.

La storia della Parenzana potrebbe benissimo essere sfruttata come canovaccio di una moderna telenovela. Si fa, non si fa, quando si fa, e quanto mi costi... Ad ogni modo, anche nell'Austria felix la burocrazia era spedita quanto un elefante zoppo. Perché trascorsero ben 15 anni prima del taglio del nastro della linea. Spetta al conte Walderstein il merito di aver avuto per primo l'idea di costruire la ferrovia Trieste-Buie-Parenza. Era il 1887. Doveva essere una ferrovia economica che attraversava l'interno dell'Istria per poi sfociare sul mare. A Parenza, appunto.

Così, sale, vino, olio, frutta, verdura, calce, pietra, legname e legna sarebbero arrivati a Trieste per raggiungere facilmente il cuore dell'Impero. Verso l'Istria, sarebbero entrati invece cereali e macchinari. Il progetto venne presentato a Vienna nel 1889. Quello che ne uscì fuori fu una ferrovia locale, di 104 km, a scartamento ridotto che sarebbe partita dalla stazione triestina di S. Andrea. Con un sogno: proseguire fino a Canfanaro, per congiungersi a Pola. Attorno al tracciato della Parenzana, si scatenò una vera e propria battaglia. La ferrovia, anche se locale, avrebbe confe-

rito un certo prestigio alle località toccate. Per cui i centri meno favoriti sgomitavano per chiedere la modifica del tracciato.

1 aprile 1902: è il giorno della tanto attesa inaugurazione della linea Trieste-Buie. La cui velocità massima era di 25 km orari. Il 15 dicembre venne aperto il tratto Buie-Parenza. A questo punto, la lunghezza totale della Parenzana raggiunse i 123 km. Nel 1930, le fermate erano più di trenta: dopo Trieste, la prima fermata era lo Scalo Legnami, poi Servola, Monte Castiglione, Zaule, Muggia, Scofie, Capodistria, Isola, Strugnano,

Portorose, Buie, Grignana, Montona, Visinada e Parenza. Due parole sulle locomotive. Le ferrovie austriache avevano optato per la serie U, già in uso su altre linee. Ma l'aumento del traffico ne richiese di più resistenti. Così venne appositamente progettata una serie, la P (Parenza).

Il 3 novembre del 1918 l'impero austro-ungarico lasciò il posto all'Italia. Nel 1929 iniziò il declino della Parenzana. La concorrenza su strada, infatti, stava prendendo piede. Corriere e vetture private erano più veloci (quattro ore contro sette) e soprattutto più a buon prezzo. Ma allora, chi viaggiava sulla ferrovia? Le classi più abbienti, funzionari pubblici, militari (che viaggiavano quasi gratis). Insomma, la Parenzana perdeva merci e passeggeri. Fino a che, nel 1935, venne costruita una raffineria tra Zaule e Stranera. Quella «zona» apparteneva alla Parenzana. Che venne scalzata. L'ultimo treno arrivò a Trieste il 31 agosto 1935.

E la Parenzana? Il materiale rotabile, demolito. Le vecchie stazioni, vendute. Le locomotive, quelle della serie P, finirono smontate a Palermo. O in Bosnia. Una però è tuttora conservata al Museo della Scienza di Milano. E la serie U? Demolite, eccetto due. La U37, che si trova nei pressi della stazione di Capodistria. In Austria, invece, a Murau, esiste per i turisti la U40. Cos'è rimasto oggi della ferrovia? Fino a Muggia, nulla. I primi ricordi concreti, da Decani in poi.

La Parenzana, simbolo del progresso che annullava distanze e arretratezza, oggi attraverserebbe tre stati: Italia, Slovenia e Croazia. Parlando a voce alta, un giovane sloveno, innamorato di questa ferrovia, qualche giorno fa diceva: «come sarebbe bello se la vecchia Parenzana unisse di nuovo solo tre genti». Da qualche parte, sbuffando le sue nuvole nere, la Parenzana avrà di certo approvato.

Donatella Tretjak



E' il 1919: in posa per il fotografo dell'epoca, ferrovieri austriaci e personale italiano.

## PRIME VISIONI

«I Tenenbaum» di Wes Anderson, sorpresa critica negli Usa

## Un'atmosfera di sfida al destino in bilico fra potere e disgrazie

### I TENENBAUM

Regia di Wes Anderson. Interpreti: Gene Hackman, Gwyneth Paltrow. Usa, 2002.

L'atmosfera è quella sofisticata, snob, annoiata di certe grandi famiglie americane come i Kennedy o gli Hemingway nei periodi di sfortuna o decadenza. Un'atmosfera di sfida al destino in bilico fra potere e disgrazie, fama e gossip necrofilo, evocata anche nelle pagine di libri come «Il giovane Holden» di Salinger o di film come «L'orgoglio degli Ambers» di Orson Welles. Il tutto forse mescolato con un pizzico «dark» della televisiva famiglia Addams.

Lo stile «I Tenenbaum», sorpresa critica negli Usa, è invece incentrato su una «letteraria» voce narrante fuori campo, su personaggi e ambienti fuori dal comune, eccentrici, e su un vero e proprio concentrato di surreale e grottesco che ci fa ricordare anche un recente successo europeo come «Amélie».

Una affinità che rinnova il legame Europa-America tipico del cinema indipendente newyorkese, come quello realizzato da Wes Anderson, giovane regista strano come i suoi personaggi, che al suo terzo film riesce a coniugare le esigenze delle majors

e un cast stellare, con lo spirito dissacrante del cinema «Indie» (indipendente).

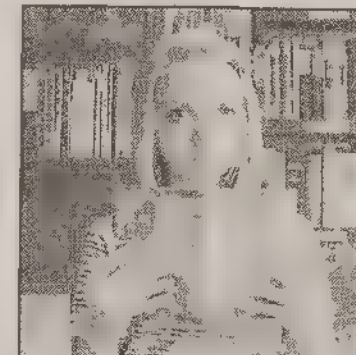
Orgoglio e pregiudizio si alternano, dunque, negli alti e bassi del depresso clan. Il patriarca Royal Tenenbaum (Gene Hackman, irresistibile) e sua moglie Etheline (Angelica Huston) hanno tre figli geni: l'affarista Chas (Ben Stiller), il campione di tennis Richie (Luke Wilson), la commediografa Margot (Gwyneth Paltrow).

Ma i successi dei giovani Tenenbaum vengono cancellati da vent'anni di tradimenti, e fallimenti, sempre imputati alle colpe del padre.

Solo un'inattesa e contrastata riunione di famiglia farà chiarezza sulle zone d'ombra nella vita di ciascuno, per un finale più dolce e colmo di speranza, che vuole superare a tutti i costi i disastri (un pensiero all'11 settembre?), ben preparato e per questo atteso per tutto il film.

Anderson è come uno scrittore che si sofferma a scrivere anche fra le righe, e dunque la sua prosa premia chi ci riflette sopra; chi vuole apprezzare tutte le sfumature di questo singolare e sottile impasto di dramma e commedia, di cinema e feuilleton.

Paolo Lugh



Una scena del film.

CINEMA In giugno al Festival di Pesaro anche una retrospettiva su Scala

## La Spagna degli anni Novanta

ROMA Il cinema spagnolo degli anni '90 e il documentario in Europa, tra passato e presente, sono i temi della 38.ma edizione della Mostra del Nuovo Cinema/Pesaro Film Festival (Pesaro 21-29 giugno) che dedicherà inoltre a Ettore Scala un evento speciale.

Il cinema della penisola iberica degli anni '90 nel suo complesso, dal documentario al film di finzione e sperimentale, dai Paesi Baschi (con cineasti come Juanma Bajo Ulla e Ana Diez) alla Catalogna (José Luis Guer n e Marc Recha) a Madrid, sarà proposto attraverso 20 film e altrettan-

ti corti: un panorama ampio e trasversale di una generazione di registi, cresciuta alla fine del regime franchista, che si ispira al modello narrativo statunitense, cercando comunque una via originale.

La Mostra del Nuovo Cinema in collaborazione con il Coordinamento Europeo dei Festival de Cinéma, presenterà inoltre in prima europea una selezione di documentari (restaurati e sottotitolati in inglese) più rappresentativi, tra passato e presente, dei diversi Paesi del Vecchio Continente. La proiezione della retrospettiva completa dell'ope-

ra di Scala farà ripercorrere quarant'anni di storia e di cinema italiano. Una tavola rotonda, con il regista, i suoi attori e collaboratori ed un volume monografico, accompagneranno la manifestazione.

Ci sarà inoltre un omaggio per uno dei più interessanti registi svizzeri: Daniel Schmid e retrospettive dedicate ad un autore francese d'avanguardia, Alain Fleischer, ed ai lavori sperimentali del regista statunitense Jay Rosenblatt. Infine nella piazza principale di Pesaro ci saranno 9 proiezioni a cielo aperto, una per ogni sera del Festival.



**CINEMA** Il regista Paul Rosdy ha fatto tappa a Trieste per il suo documentario tv sull'Europa

# Piccole storie, senza nostalgia

Caleidoscopico collage epocale dall'Austria alla Romania

**TRIESTE** Dopo essersi lasciato alle spalle le Bocche di Cattaro e le foreste dei Carpazi, fa tappa in questi giorni a Trieste il lungo viaggio del regista austriaco Paul Rosdy, alla ricerca di piccole storie quotidiane che comporranno il mosaico del suo prossimo documentario, intitolato «Turn of the century». Ospite dell'Apt di Trieste e assistito dalla Film Commission regionale, il regista racconterà i mutamenti e le trasformazioni dell'Europa Centrale nel corso dell'intero '900. Il lavoro, destinato alla Tv austriaca e ai canali satellitari internazionali, copre un arco di tempo che va da ultimi anni dell'Impero austro-ungarico fino ai nostri giorni.

«Non sarà un lavoro all'insegna della nostalgia - precisa il regista - ma penso che mai come in questo momento, in cui gli stati europei si stanno avvicinando a un'unione non solo monetaria, è importante ricercare in un passato - realmente multiculturale e multilingue - quelle storie, quei legami, quegli incroci che, partendo da lontano, sopravvivono ancor oggi e, molto probabilmente, ci accompagneranno anche nel prossimo futuro».

Non la Storia da prima serata quindi, ma storie sconosciute o dimenticate, non per questo prive d'interesse. Spiega il regista: «Per mesi ho raccolto documenti spesso inediti o rari. Vecchie fotografie e cartoline

ne, curiosi ritagli di giornali, filmati d'epoca e cinematografici provenienti da Austria, Ungheria, Romania, Polonia, Ucraina, Ex-Yugoslavia e Repubblica Ceca. A ciò si alterneranno nuove riprese, in una sorta di caleidoscopico collage epocale».

Fra le tante e diverse storie raccolte dal regista, quella, davvero singolare, di un'acqua minerale che porta il nome di Francesco Giuseppe e che sgorga nei dintorni di Budapest. Conosciuta ed esportata in tutto il mondo già dai primi anni del secolo scorso, l'acqua dell'Imperatore vive oggi un momento difficile. Se, con l'avvento del comunismo in Ungheria furono diversi i tentativi - per altro

falliti - di cancellarne il legame nobiliare dall'etichetta, oggi è minacciata dalla grande distribuzione e dalle leggi del libero mercato.

«Turn of the century» (che si avvale della fotografia di Peter Rohrer) racconterà anche storie di personaggi bizzarri, come la contessa Augusta Pollheim-Wartenburg che nel 1910, al momento di fare testamento, decise di lasciare parte dei suoi averi alle persone bisognose che avrebbero abitato Vienna nell'anno 2000. Rosdy è andato a ricercarne le tracce nel cimitero di Baden, scoprendo non solo che non esiste più neanche una lapide che ricordi la nobildonna, ma che nel 1939 la fortuna, lasciata in eredità alla città, fu fatta sparire dai nazisti.

E Trieste? «Non potevo non includere nel mio lavoro una città che, grazie al suo porto, ha rivestito un ruolo di fondamentale importanza per l'Impero». Uno degli spunti per l'itinerario triestino che il regista ha seguito nasce da un articolo di cronaca apparso sul «Triester Zeitung» nel 1897. Si descrive l'arrivo in città di un singolare viaggiatore, sbarcato clandestinamente in porto, nascosto in una particolare scatola di sua invenzione. La notizia è un pretesto per ritornare in quei luoghi e scoprire che quello che al tempo era chiamato Porto Nuovo, è diventato nel frattempo Vecchio, e che le moderne «scatole» vengono sbarcate qualche chilometro più in là.



Da destra, il regista Paul Rosdy, Federico Poillucci della Film Commission e Peter Rohrer.

Sempre un porto, quello di Shanghai, ha rivelato il talento di Paul Rosdy un paio di anni fa. Con il documentario «The Port of Last Resort», ancora inedito in Italia, firmato assieme a Joan Grossman, ha riportato alla luce una pagina di storia poco conosciuta. Si raccon-

ta l'epopea di circa 20 mila ebrei che, tra il 1938 e il 1941, per fuggire alla persecuzione nazista, emigrarono dalla Germania e da altri Paesi europei alla volta di Shanghai, dove un ebreo poteva entrare senza un visto o un documento d'identità. Nel quartiere di Hon-

gkew i rifugiati ebrei riuscirono a costruire una loro piccola città, battezzata «Little Vienna», che però, nel 1949, con la vittoria di Mao, dovettero nuovamente abbandonare. Entrambi i documentari saranno proiettati dal regista a Trieste.

Gianluca Novi

**MUSICA** Il 19 aprile sarà nominato il direttore del Conservatorio di Udine

## Anche il «Tomadini» si rinnova

**UDINE** Si conoscerà il 19 aprile il nome del successore di Giovanni Zanetti alla guida del conservatorio statale di musica «Jacopo Tomadini» di Udine. In quella data, infatti, i docenti saranno chiamati a votare sulla base di programmi e progetti che i candidati dovranno esibire entro l'11 aprile. Al momento non ci sono candidature ufficiali. Ma due dei probabili candidati sono Renato della Torre, musicologo e giornalista, nominato

vice direttore da Zanetti, e Marco Maria Tosolini, laureato al Dams di Bologna, animatore culturale. Altre candidature si profilano in questi giorni, tra cui quella di Ezio Rojatti, direttore dell'Orchestra sinfonica del Friuli-Venezia Giulia e neo-direttore musicale del Mitefest. La crisi ai vertici del Conservatorio di Udine si era aperta alcuni mesi fa con le dimissioni del vice direttore Franco Calabretto e del direttore Zanetti.

**OGGI E DOMANI IN TV**

Rinviato all'8 aprile il debutto di «Sette in condotta» con Johnny Dorelli

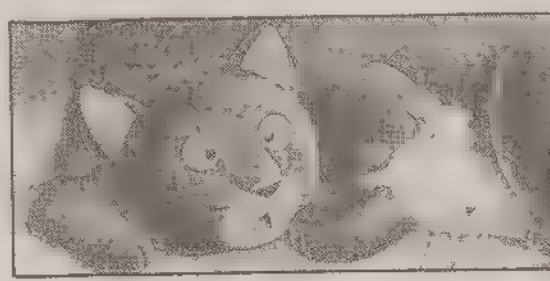
## Sarà Pasquetta con Sant'Antonio

Pasqua, per i telespettatori, traboccante di film. Oltre ai consueti appuntamenti della liturgia pasquale (oggi la messa, alle 10.20, su Raiuno), i palinsesti televisivi si sono dati da fare. E hanno pensato anche ai più piccoli. Intanto, questo pomeriggio, potremo gustare un classico firmato da Cecil B. De Mille: «Il più grande spettacolo del mondo» (Retequattro, ore 15.30), con Charlton Heston. La serata ci offre

due pellicole di avventura: «Indiana Jones e l'ultima crociata» di Steven Spielberg (Italia 1, ore 20.30), con Harrison Ford e Sean Connery. Mentre su Raitre, alle 20.40, risate assicurate con «I due carabinieri» con Carlo Verdone e Enrico Montesano. Robert Redford è interprete alle 21, su Retequattro, de «I signori della truffa».

Domani, invece si parte con la leggenda di Tarzan. Alle 14.45, Canale 5 ripropone infatti «Greystoke» con Christopher Lambert. Una giovanissima Elizabeth Taylor alla prese con il suo «Gran Premio» sarà la protagonista del pomeriggio di Retequattro (ore 15.30). Raiuno propone, alle 15.40, «Il segreto di Pollyanna», una delle migliori produzioni Disney. In serata, le tenebre sono tratte dal romanzo di Sepúlveda «La gabbianella e il gatto» di Enzo D'Alò (Raiuno, ore 20.55). La vita di Sant'Antonio verrà ricostruita in un film per la Tv questa sera, alle 21, su Canale 5. Protagonista di «Sant'Antonio di Padova» Daniele Liotti con Enrico Brignano. Retequattro (ore 21) ha programma un classico di Stallone: «Fuga per la vittoria» con Michael Caine e Pelé. E sempre sulla stessa rete alle 23.15, il romantico «In mezzo scorre il fiume» di Robert Redford con Brad Pitt. Infine, slitta la partenza di «Sette in condotta», la striscia quotidiana condotta da Johnny Dorelli che doveva iniziare domani su Raiuno. Si parte invece lunedì 8 aprile, alle 20.40. Il rinvio è dovuto alla messa a punto di aspetti tecnici della trasmissione. Al suo posto, «Supervarietà».

«La gabbianella» domani su Raiuno.



«La gabbianella» domani su Raiuno.

**APPUNTAMENTI**

## Al Rossetti l'ultima replica dei «disoccupati» di Proietti

**TRIESTE** Oggi, alle 16.30, al Politeama Rossetti, per la stagione dello Stabile regionale, si replica il musical «The Full Monty», con Giampiero Ingrassia (nella foto in alto a destra) e Rodolfo Lagana. Regia di Gigi Proietti.

Martedì, alle 21, dalle frequenze di Radio Fraga (104.5 e 104.8) in collegamento con l'Auditorium Demetrio Stratos di Radio Popolare, il concerto in diretta, in prima assoluta, degli Afterhours che presentano il nuovo album «Quello che non c'è».

Martedì, (con repliche il 4, 6, e 7) al Teatro Verdi la «Manon» di Jules Massenet, diretta da Daniel Oren, per la regia e le scene di Ivan Stefanutti. Protagonisti, Stefania Bonafelli, Norah Amsellem, Rolando Villazon e David Miller.

Ogni martedì e giovedì, alle 21, da «Spetic» (Cattinara), serata di musicabaret con Gianfranco Flavio Furian e El Mago de Umago.

Giovedì, alle 17.30, alla Sala Stucchi della Cassa di Risparmio di Trieste (v. Cassa di Risparmio, 10), tavola rotonda di presentazione dello spettacolo «Ballando con Cecilia», di Pino Roveredo, per la regia di Francesco Macedonio. Con Cristina Benussi, Maurizio De Vanna, Valerio Fiandra, Paolo Quazzolo.

Da venerdì a domenica, al Cristallo «Ballando con Cecilia», con Ariella Reggio, Massimo Somaghino, Paola Bonessi, Carlo Moser, Riccardo Canali e Maurizio Zaccagnini.

**UDINE** Ancora oggi, nel foyer del Teatro Nuovo, è aperta al pubblico la mostra «Johann Sebastian Bach», 150 immagini attraverso copie di partiture, manoscritti, luoghi e protagonisti dell'epoca.

Al Teatro Nuovo sono in corso le prevendite per i concerti di Patti Smith (nella foto in basso a sinistra) programmato per il 18 aprile e di Miriam Makeba (17 maggio).

Venerdì, alle 22, al Velvet Rock Club di Giais di Aviano concerto del gruppo rock francese degli Ulan Bator.

**MONFALCONE** Martedì, alle 18, nel Foyer del Teatro Comunale, conferenza del prof. Eugenio Savona, docente di filologia e critica dantesca, su «Dante chi?». Ingresso libero.

Mercoledì e giovedì, alle 20.45, il Teatro Comunale ospita lo spettacolo «Dante - Inferno. Sandro Lombardi e David Riondino raccontano la Divina Commedia», per la regia di Federico Tiezzi.

**LATISANA** Mercoledì, alle 21, al Teatro Odeon, va in scena «Chi è Tatiana», la nuova pièce interpretata da Gabriele Cirilli.

**TOLMEZZO** Mercoledì, alle 20.30, all'Auditorium, va in scena «Yerma» e «Forma, color, movimento-danza», spettacolo del corpo di ballo del Teatro Verdi, diretto da Giuseppe Della Monica, per la coreografia di Ricardo Nuñez.

**SLOVENIA** Oggi alle 21, al Pub 111 di Capodistria, serata con il gruppo Ironia.

**CERVIGNANO** Teatro P. P. PASOLINI. «Monsters & Co». 16.15, 18.45, 21.30.

**MONFALCONE** Teatro Comunale. Stagione di prosa 2001/2002. Mercoledì 3, giovedì 4 aprile p.v. ore 20.45 «Dante - Inferno. Sandro Lombardi e David Riondino raccontano la Divina Commedia», regia di Federico Tiezzi. Biglietti alla cassa del Teatro (ore 17-19).

**TEATRO COMUNALE** Stagione concertistica 2001/2002. Lunedì 8 aprile p.v. ore 20.45 Orchestra di Padova e del Veneto, Leonidas Kavakos, direttore e solista. In programma musiche di Mozart, Bartoldy, Schubert. Biglietti alla cassa del Teatro (da martedì, ore 17-19). Utat Trieste, Acus Udine.

**TEATRO COMUNALE** Stagione cinematografica 2001/2002. Ore 16, 18, 20, 22: «Tennenbaum» di Wes Anderson. Con Gene Hackman, Anjelica Huston.

**MULTIPLEX KINEMAX MONFALCONE** (GO). Info: 0481-712020, www.kinemax.it.

**KINEMAX 1**. «Rollerball». 15.30, 17.50, 20.10, 22.10.

**KINEMAX 2**. «E.T. L'extraterrestre». 15.10, 17.30, 19.50, 22.10.

**KINEMAX 3**. «Monsters & Co». 15.16.45, 18.30, 20.15, 22.15.

**KINEMAX 4**. «Mi chiamo Sam». 15.17.20, 19.50, 22.15.

**KINEMAX 5**. «La macchina del tempo - The time machine». 16.18, 20.22.

**CORSONE** Teatro Comunale. «Il favoloso mondo di Amélie» alle 16, 18.05, 20.10, 22.15. Domani 16, 18.06, 20.10. Tel. 0481/630057.

**GORIZIA** Corso. Sala Rossa. Oggi e domani: 15.30, 17.45, 20.15: «E.T. L'extraterrestre». Regia di Steven Spielberg.

Sala Blu. Oggi e domani: 15.17.30, 20.22.00: «Mi chiamo Sam» con Sean Penn, Michelle Pfeiffer.

Sala Gialla. Oggi e domani: 15.16.45, 18.30, 20.15, 22.15: «The time machine».

**VITTORIA** Sala 1. Oggi e domani: 15.16.45, 18.30: «Monsters & Co». 20.15, 22.15: «Rollerball».

Sala 2. Oggi e domani: 15.30, 17.45, 20.22.00: «Parla con lei».

Sala 3. Oggi e domani: 15.30, 17.50: «Rollerball». 20.15, 22.15: «Monsters & Co».

### RISTORANTI E RITROVI

#### L'azienda agricola Scheriani

avvisa la gentile clientela che riaprirà il 1.º aprile. Tel. 040/9277700.

#### Pizzeria Mediterranea Str. per Longera 177

Auguri di buona Pasqua. Questa sera e domani sera siamo aperti. 040/572111.

**A.MANZONI & C. S.p.A.**  
040.6728311

**SCEGLI IL CINEMA**

**Dove c'è fantasia per la tua fantasia.**

**TRIONFA A TRIESTE**  
**EMBELE RIVA**  
il SUPEROCCO di Mario e Monica BELLUCCI  
**ALLO STADIO**  
Fino al 1° Aprile  
TAGLIANDO RIDUZIONE  
PAGA 1 ENTRATA IN 2  
Presenta questo coupon alla cassa del cinema alla Stadio e ne avrai diritto a un secondo ingresso acquistando un biglietto da 10.000  
**SPETTACOLI**  
Feriali ore 18.45 e 21  
Festivi ore 15.30 - 18 e 21  
Visita allo zoo ore 10-15

**AMBASCIATORI** NEI MIGLIORI CINEMA  
**Fellini** Cinema d'essai  
**GIOTTO** CINEMA MULTISALA  
**NAZIONALE SUPER** I MIGLIORI FILMS NEI MIGLIORI CINEMA

**OOOHHH... ECCEZIONALE!**  
Disney PIXAR  
**MONSTERS & CO.**  
PRECEDE IL CORTO PREMIO OSCAR PENNUTI SPENNATI

**IL FILM PIÙ BELLO DELL'ANNO**  
**VINCITORE OSCAR 2002**  
MIGLIOR FILM STRANIERO  
**NO MAN'S LAND**  
VINCITORE GOLDEN GLOBE MIGLIOR FILM STRANIERO  
VINCITORE CANNES MIGLIOR REGIA

**SCENE INEDITE**  
EFFETTI SPECIALI POTENZIATI  
COLONNA SONORA RIMASTERIZZATA  
**STEVEN SPIELBERG**  
**ET**

**SEAN PENN**  
CANDIDATO AL PREMIO OSCAR  
MIGLIOR ATTORE  
PROTAGONISTA  
**mi chiamo SAM**  
di vuole Solo Amore

**UN GIOCO ESTREMO**  
DURO E ADRENALINICO  
**JEAN RENO**

**UN GRANDE FILM DI FANTASCIENZA**  
tratto dal romanzo di R. E. WELLS  
**THE TIME MACHINE**  
BRITNEY SPEARS  
**CROSSROADS**

**DENZEL WASHINGTON**  
OSCAR 2002 MIGLIOR ATTORE  
**TRAINING DAY**  
VINCITORE DI 4 OSCAR  
IL SIGNORE DEGLI ANELLI  
UN THRILLER STRAORDINARIO  
**KILLING ME SOFTLY**  
L'ULTIMO FILM DI G. SALVATORES  
IL REGISTA PREMIO OSCAR  
**AMNESIA**

**Danny Glover Hackman Huston Murray**  
**Gwyneth Ben Luke Owen**  
**Paltrow Stiller Wilson Wilson**  
**I TENENBAUM**  
IN OGNI FAMIGLIA C'È UNA PECORA NERA  
IN QUESTA LO SONO TUTTI  
www.buenavista.it

**TEATRI E CINEMA**

### TRIESTE

**TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI»**. Stagione lirica e di balletto 2001/2002. Riva III Novembre 3, tel. 040/672298. «Manon» di Jules Massenet. Quinta rappresentazione.

### Rossetti

Oggi alle ore 16.30

Politeama Rossetti - Turno D

«I grandi musical» - spettacolo 17

Premiati On Stage productions ed eventi

HWA Production, Fabrizio Calzini e Andrea

Fani, Massimo e Bassola Di Rollo

in associazione con

For Searchlight Pictures, Lindsay Law, Thomas Hall

presentano

**The Full Monty**

testo di Terrence McNally

musica e canzoni di David Yazbek

regia Gigi Proietti

con in ordine alfabetico:

Giampiero Ingrassia

Rodolfo Lagana

con la partecipazione di

Miranda Martino

Durata 3 ore circa con un intervallo

È in corso la prevendita per Gli anni perduti (3-7 aprile), Ninotchka (9-14 aprile), Barboni (Sala Bortoli, 10-14 aprile) e il concerto di Roberto Vecchioni (22 aprile).

zione martedì 2 aprile ore 20.30 (F/C), repliche: giovedì 4 aprile ore 20.30 (B/F), sabato 6 aprile ore 17 (S/S), domenica 7 aprile ore 16 (G/G). Vendita dei biglietti presso la biglietteria del Teatro Verdi, oggi biglietteria chiusa, riapre il 2 aprile; a Udine presso Acad, via Faedis 30, tel. 0432-470918. Ticket online: www.teatroverdi-trieste.com.

**TEATRO MIELA**. Piazza Duca degli Abruzzi 3, tel. 040/365119. Giovedì 4 aprile per «Strange Days», ore 21.30: concerto di «The Ray Gela-to Giants»; musica patinata della «Sving Era», che fa muovere i piedi e stimola ricordi, nostalgia, racconti, epopee. Ingresso: 10 euro. Prevendita Utat.

**1.a VISIONE**

**AMBASCIATORI**. Viale XX Settembre 35, tel. 040/662424. 15.15, 16.50, 18.40, 20.30, 22.20. Dalla Disney: «Monsters & Co». Precede: «Pennuti spennati» premio Oscar 2002 miglior corto animato.

**ARISTON**. Viale Romolo Gessi 14, tel. 040/304222. Ore 17.30, 20, 22.20: «Gosford Park» di Robert Altman, con Maggie Smith, Helen Mirren, Kristin Scott Thomas, Alan Bates. Giallo nell'Inghilterra aristocratica del 1932. Premio Oscar per la miglior sceneggiatura originale.

«Il miglior film in assoluto» (Tullio Kezich, Corriere della Sera). N.B.: anche domani con i medesimi orari.

**ARISTON**. Da venerdì: «Parla con lei» di Almodovar.

**EXCELSIOR**. Via Muratti 2, tel. 040/767300. Ore 17.30, 20, 22.20: «A beautiful mind» di Ron Howard, con Russell Crowe, Jennifer Connelly e Ed Harris. Vincitore di 4 Premi Oscar.

**EXCELSIOR**. Versione originale. Solo mercoledì 3 aprile «A beautiful mind» in versione originale. Ingresso 5 euro.

**SALA AZZURRA**. Ore 16.30, 18.25, 20.20: «A tutto o a ragione» di István Szabó con Harvey Keitel e Stellan Skarsgård. Nella Berlino postbellica la vera storia del famoso direttore d'orchestra W. Furtwängler.

**SALA AZZURRA**. Ore 22.30: «Quasi quasi» con Marina Massironi e Fabio De Luigi. Una donna sa sempre cosa vuole... O quasi.

**F. FELLINI. CINEMA D'ESSAI**. Viale XX Settembre 37, tel. 040/636495. Soli alle 15.30: «Iris» con Judi Dench e Kate Winslet. Candidato a 3 Oscar. Bellissimo! A soli 5 €, rid. 3.50. Utat 2 giorni.

**F. FELLINI. CINEMA D'ESSAI**. 17, 18.45, 20.30, 22.15: «No man's land». Il capoluogo di Danis Tanovic. Palma d'oro a Cannes. Vincitore del Golden Globe e dell'Oscar 2002 per il miglior film straniero.

**GIOTTO 1**. Via Giotto 8, tel. 040/637636. 15.50, 17.55, 20.10, 22.20: «E.T.» (L'extra terrestre) di Steven Spielberg nella nuova edizione con scene inedite, effetti speciali potenziati e colonna sonora rimasterizzata.

**GIOTTO 2**. 15.40, 17.50, 20, 22.10: «Mi chiamo Sam» con Sean Penn (candidato all'Oscar) e Michelle Pfeiffer. Coinvolgente, bellissimo, un film che applaude!

**NAZIONALE 1**. Viale XX Settembre 30, tel. 040/635163. 15.30, 17.10, 18.50, 20.30, 22.20: «The time machine» (La macchina del tempo). Con Guy Pearce e Jeremy Irons. Un grande film di fantascienza tratto dal romanzo di H.G. Wells.

**NAZIONALE 2**. 16, 18, 20.05, 22.15: «Rollerball». Un gioco velocissimo ed estremo, duro e adrenalinico. Con Jean Reno e Rebecca R. Stamos.

**NAZIONALE 3**. Solo alle 16.15: «Crossroads» con l'idolo pop Britney Spears.

**NAZIONALE 3**. 17.50, 20, 22.15: «Training day» con Denzel Washington, premio Oscar miglior attore.

**NAZIONALE 4**. Solo alle 16: «Il signore degli anelli». Vincitore di 4 Oscar.

**NAZIONALE 4**. 18.50 e 20.30 «Killing me softly». Un thriller erotico che vi sconvolgerà!

**NAZIONALE 4**. Solo alle 22.20: «Amnesia». Il nuovo capolavoro del regista premio Oscar Gabriele Salvatores.

**SUPER**. Via Paduina 4, tel. 040/367417. 16.15, 18.10, 20.10, 22.15: «I Tenenbaum». Una commedia divertentissima con un cast stellare: Gene Hackman, Gwyneth Paltrow, Ben Stiller, Danny Glover, Bill Murray, Anjelica Huston.

### 2.a VISIONE

**ALCIONE FICE**. Via Madonizza 4, tel. 040/304832. 15.40, 17.50, 20, 22.10: «Il favoloso mondo di Amélie» di Jean Pierre Jeunet con Audrey Tautou, Mathieu Kassovitz.

**CAPITOL**. Viale D'Annunzio 11, tel. 040/660434. 16.30, 18.15, 20.15, 22.10: «I perfetti innamorati» con J. Roberts, B. Crystal, C. Zeta-Jones, J. Cusack.

**UDINE**

**TEATRO SAN GIORGIO**. È aperta la prevendita per «The Fever», progetto artistico di Alberto e Giuseppe Bevilacqua e Mara Udina, regia Massimiliano Farau, con Giuseppe Bevilacqua, produzione Csa Teatro stabile di innovazione del Fvg, al Teatro San Giorgio, ore 21, il 5, 6 e 7 aprile. Biglietteria di Contatto: Teatro San Giorgio, dal lunedì al sabato, ore 16-19, tel. 0432/510510-511861 biglietteria@cssonline.it www.cssudine.it.

**TEATRO NUOVO GIOVANNI DA UDINE**. 5 aprile 2002 ore 20.45 (abb. 16, abb. 18) «Ballet Prejocaj», Annunciation, Centaures, Le sacre du Printemps, Angelin Preljocaj coreografia. Biglietteria tel. 0432/248418, biglietteria online www.teatroonline.it.

**CINECITY - MULTIPLEX 12 SALE - PRADAMANO (UD)**. Strada Statale 56 Udine-Gorizia, 2000 metri dall'uscita autostradale Udine Sud. Posti numerati. Ingresso a orari fissi.

Parcheggio gratuito 1500 posti auto. Informazioni al n. 0432-409500 r.a., www.cinacity.it. Film in programmazione oggi e domani: «E.T. L'extraterrestre». 15.20, 17.40, 20.20, oggi spettacolo anche alle ore 0.45 di Steven Spielberg. «Rollerball». 14.55, 16.50, 18.45, 20.40, 22.35, oggi spettacolo anche alle ore 0.30 di John McTiernan. Con Jean Reno. «Parla con lei». 15.15, 17.35, 20.05, 22.20, oggi spettacolo anche alle ore 0.35 di Pedro Almodovar. «No man's land». 16.55, 20.40. Oscar come miglior film straniero. «The time machine». 15.10, 17.10, 18.50, 20.45, 22.35, oggi spettacolo anche alle ore 0.30 con Guy Pearce, Jeremy Irons. «Quasi quasi» 15.10, 18.50, 22.35, oggi spettacolo anche alle ore 0.20. «Monsters & Co». 15.10, 17.10, 18.50, 20.45, 22.35, vincitore di un Premio Oscar. «Mi chiamo Sam». 15.17.30, 19.55, 22.25, oggi spettacolo anche alle ore 0.50 con Sean Penn, Michelle Pfeiffer. «Amnesia». 17.40, 22.30, oggi spettacolo anche alle ore 0.50 di Gabriele Salvatores, con Diego Abatantuono. «Gosford Park». 14.45, 20.20, 22.40, oggi spettacolo anche alle ore 0.55 di Robert Altman. Vincitore di un Oscar. «A beautiful mind». 15.17.30, 20.20, oggi spettacolo anche alle ore 0.55 con Russell Crowe. Vincitore di 4 premi Oscar. «Killing me softly» 14.50, 16.55, 18.45, 20.40, 22.30, oggi spettacolo

lo anche alle



## I PROGRAMMI DI OGGI

## RAIUNO

6.15 EURENEWS  
6.30 CUORE - PRIMA PARTE. Film tv.  
7.30 L'ALBERO AZZURRO: NEL VERDE DEL BOSCO  
8.00 MA CHE DOMENICA!  
10.00 A SUA IMMAGINE - SPECIALE PASQUA  
10.20 SANTA MESSA E BENEDIZIONE URBET ORBI  
12.30 CONCERTO DI PRIMAVERA  
13.30 TELEGIORNALE  
14.00 DOM&NIKA IN - I PARTE.  
14.25 AUTOMOBILISMO: G.P. DEL BRASILE DI F1 - WARM UP  
15.05 DOM&NIKA IN - II PARTE.  
16.55 CHE TEMPO FA (ALL'INTERNO)  
17.00 TG1 (ALL'INTERNO)  
18.30 POLE POSITION.  
18.50 AUTOMOBILISMO: G.P. DEL BRASILE DI FORMULA UNO  
21.00 TELEGIORNALE  
21.10 COMMESSE 2. Tf. "Il compleanno di Elisa"  
23.00 TG1  
23.05 TV7  
0.10 TG1 NOTTE  
0.20 STAMPA OGGI - CHE TEMPO FA  
0.40 SPECIALE SOTTOVOCE: COSI' E' LA VITA. Con Gigi Marzullo.  
1.40 RAINOTTE  
1.45 SCUSI LEI E' FAVOREVOLE O CONTRARIO? Film (commedia '66).  
3.50 DEAD MAN'S GUN - LA PISTOLA DEL MORTO. Tf.  
4.35 DON FUMINO. Tf.

## RAIDUE

8.00 TG2 MATTINA (09.00 - 10.00)  
10.05 CULTO EVANGELICO DI PASQUA  
11.00 LA FAMIGLIA STEVENSON. Tf.  
11.30 MEZZOGIORNO IN FAMIGLIA.  
13.00 TG2 GIORNO  
13.25 TG2 MOTORI  
13.40 METEO 2  
13.45 IL SEGRETO DI PANDORA. Film (drammatico '94).  
15.40 OGNI NOVE SECONDI. Film (drammatico '97).  
17.10 NUMERO 1. Con Ezio Zermiani.  
18.00 TG2 DOSSIER.  
18.50 METEO 2  
18.55 TG2 EAT PARADE.  
19.10 ZORRO. Tf.  
19.35 SENTINEL. Tf.  
20.30 TG2 - 20.30  
20.55 IL CLOWN. Tf.  
22.45 SPECIALE POLE POSITION.  
23.45 TG2 NOTTE  
24.00 PROTESTANTESIMO  
0.30 METEO 2  
0.35 BUDDY FARO. Tf.  
1.15 RAINOTTE  
1.17 PASSIONI  
2.15 BRAVAGENTE: SOGNATORI  
2.45 L'ANIMA DELLA LIRICA  
3.15 SCANZONATISSIMA  
3.40 NET.TV. UNO. - NETWORK PER L'UNIVERSITA'  
3.45 LINGUA LATINA E LATINO MEDIEVALE - LEZIONE 35. Doc.  
4.25 ORGANIZZAZIONE AZIENDALE - LEZIONE 31. Doc.

## RAITRE

6.00 FUORI ORARIO  
9.30 COLPO GROSSO ALLA NAPOLETANA. Film (commedia '67).  
11.15 TG3 EUROPA  
12.00 L'IMPERATORE DI CAPRI. Film (commedia '50).  
13.20 BASKET: NBA ACTION  
13.55 APPUNTAMENTO AL CINEMA  
14.00 TG3 - METEO REGIONALI  
14.30 ALLE FALDE DEL KILIMAGIARO. Doc.  
18.00 PER UN PUGNO DI LIBRI. Con Neri Marcorè e Piero Dorflès.  
18.55 TG3 METEO 3  
19.00 TG3 - METEO REGIONALI  
20.00 VELISTI PER CASO. Doc.  
20.30 BLOB  
20.40 I DUE CARABINIERI. Film (commedia '84). Di Carlo Verdone. Con Carlo Verdone, Enrico Montesano.  
22.35 TG3  
22.55 REPORT: SCUOLE A CONFRONTO. Con Milena Gabanelli.  
23.50 TG3 - TG3 METEO  
24.00 VELISTI PER CASO. Doc.  
0.30 APPUNTAMENTO AL CINEMA  
0.35 FUORI ORARIO. COSE (MAI) VI STE

Trasmissioni in lingua slovena

20.25 L'ANGOLINO  
20.30 TG3  
20.55 MANIFESTAZIONE CANORA: PESEM MLADH

## CANALE5

6.00 TG5 PRIMA PAGINA  
7.55 NEWS TRAFFICO  
8.00 TG5 MATTINA  
8.45 LE FRONTIERE DELLO SPIRITO. Con Monsignor Ravasi e Maria Cecilia Sangiorgi.  
9.30 L'ATELIER DI VERONICA. Tf.  
10.00 IN CORSA COL SOLE. Film (commedia '96). Di Charles T. Kanganis. Con Halle Berry, James Belushi, Casey Affleck.  
12.00 PAPA' NOE! Tf. "Fuga d'amore"  
13.00 TG5  
13.35 BUONA DOMENICA - PRIMA PARTE. Con M. Costanzo, C. Lippi e L. Laurenti, L. Freddi.  
18.15 CASA VIANELLO. Tf. "La cartomante"  
18.45 BUONA DOMENICA - SECONDA PARTE. Con M. Costanzo, C. Lippi e L. Laurenti, L. Freddi.  
20.00 TG5  
20.30 STRANAMORE. Con Alberto Castagna.  
23.15 TERRA!  
0.15 NONSOLOMODA E' CONTEMPORANEAMENTE. Con Vanessa Incontrada.  
0.45 TG5 NOTTE  
1.20 PYRATES. Film (commedia '91). Di Noah Stern. Con Kevin Bacon, Kyra Sedgwick.  
3.00 STAR TREK. Tf.  
5.00 INNAMORATI PAZZI. Tf.  
5.30 TG5 (R)

## ITALIA1

7.00 BIM BUM BAM E CARTONI ANIMATI  
11.30 PICCOLI BRIVIDI. Tf.  
12.00 GRAND PRIX  
12.35 STUDIO APERTO  
13.00 WILLY, IL PRINCIPE DI BEL AIR. Tf. "Carriere stroncate"  
13.30 IL BRUTTO ANATRACCOLO. Film tv (animazione '97). Di M. Gates.  
15.15 MERLINO. Film tv (avventura '98). Di Steve Barron. Con Sam Neil, Isabella Rossellini.  
18.30 STUDIO APERTO  
19.00 HAPPY DAYS. Tf. "Nuovo Arnold"  
20.00 I SIMPSON  
20.30 INDIANA JONES E L'ULTIMA CROCIATA. Film (avventura '89). Di Steven Spielberg. Con Harrison Ford, Sean Connery.  
22.45 IL BAMBINO D'ORO. Film (fantastico '86). Di Michael Ritchie. Con Eddie Murphy, Charlotte Lewis.  
0.35 STUDIO SPORT  
0.55 VENERI AL SOLE. Film (comico '64). Di Marino Girolami. Con Franco Franchi, Ciccio Ingrassia.  
2.55 VENERI IN COLLEGIO. Film (commedia '65). Di Marino Girolami. Con Franco Franchi, Ciccio Ingrassia.  
4.25 DON TONINO. Tf.  
5.45 MEGASALVSHOW  
6.00 ARRIVA CRISTINA. Tf.

## RETE4

6.00 RIRIDIAMO  
6.25 MURDER CALL. Tf.  
8.20 TG4 RASSEGNA STAMPA (R)  
8.40 DOMENICA IN CONCERTO: W.A. MOZART  
9.45 SANTA MESSA  
10.45 LA DOMENICA DEL VILLAGGIO.  
11.30 TG4 (ALL'INTERNO)  
12.30 MELAVEVERE.  
13.30 TG4  
14.00 USHUAIA. Doc.  
15.30 IL PIU' GRANDE SPETTACOLO DEL MONDO. Film (commedia '52). Di Cecil Blount De Mille. Con Charlton Heston, James Stewart.  
18.40 COLOMBO. Tf.  
18.55 TG4 (ALL'INTERNO)  
21.00 I SIGNORI DELLA TRUFFA. Film (spionaggio '92). Di Phil Alden Robinson. Con Robert Redford, Dan Aykroyd, Ben Kingsley.  
23.20 FERDINANDO E CAROLINA. Film (storico '99). Di Lina Wertmüller. Con Elio Pandolfi, Nicole Grimaudo.  
1.20 TG4 RASSEGNA STAMPA  
1.45 DOMENICA IN CONCERTO (R)  
2.35 LA PILA DELLA PEPPA. Film (commedia '63). Di Claude Autant-Lara. Con Anna Magnani, Pierre Brasseur.  
4.05 BANDITO SI... MA D'ONORE. Film (commedia). Di Jean Che- rasse. Con Louis De Funes, Francis Blanche.

## LA 7

6.30 METEO-OROSCOPO-TRAFFICO  
7.00 KUNG FU. Tf.  
8.00 LA7 DEL MATTINO - RASSEGNA STAMPA  
8.25 FRASIER. Tf.  
8.55 WEEKEND CARTOON  
9.50 LA PANTERA ROSA  
10.05 LA LEGGENDA DEL RANGER SOLITARIO. Film tv (western '81).  
11.50 GRAND TOUR - SOFT NEWS  
12.15 OLTR' IL GIARDINO. Con Oliver Gerard.  
12.45 TG LA7  
13.10 MIA ECONOMIA - L'ECONOMIA FACILE PER TUTTI. Con Sarah Varetto.  
13.45 LE NUOVE AVVENTURE DI CHARLIE. Film (animazione '96). Di P. Sabella L. Leker.  
15.45 ALFRED HITCHCOCK PRESENTA. Tf.  
16.40 NO GRAZIE IL CAFFE' MI RENDE NERVOSO. Film (commedia '82). Di Ludovico Gasparini. Con Lello Arena, Massimo Troisi.  
18.45 WEEKEND CARTOON  
19.45 TG LA7  
20.00 SPORT 7  
20.40 STARGATE. Con Roberto Giacobbo.  
22.40 CREA  
23.35 TG LA7  
23.55 CHE? Film (commedia '72). Di Roman Polanski. Con Marcello Mastroianni, Sydney Rome.  
2.10 FOX NEWS

## TELEQUATTRO

7.05 BUONGIORNO  
7.10 IL NOTIZIARIO DI CONFINO  
7.55 BUONGIORNO  
8.00 LE PERLE DELL'ISTRIA  
8.15 T&T. Telefilm.  
8.40 IL CIELO PUO' ATTENDERE. Film (commedia '43).  
10.30 SANTA MESSA DI PASQUA  
12.20 MOMENTI DI SENSO  
12.35 STARNEWS - IL TELEGIORNALE DEI RAGAZZI  
12.45 ADNKRONOS  
13.00 CONCERTO DEL TENORE CARLO BINI  
14.50 DUDU' IL MAGGIOLINO SCATENATO. Film (commedia '72).  
16.20 VACANZE... ISTRUZIONI PER L'USO  
16.30 AMICO GATTO. Doc.  
17.00 CARTONI ANIMATI  
19.30 WOBINDA. Telefilm.  
20.00 T&T. Telefilm.  
20.30 BOLLE MAGICHE. Film (commedia '92). Di A. Ringel. Con George Clooney, J. Calvin.  
22.00 STREET LEGAL. Telefilm.  
23.30 HOLIDAY. Film (commedia). Di Katharine Hepburn Cary Grant.  
1.30 IL DISPREZZO. Tn.

## TELEFRIULI

6.50 TELEGIORNALE PORDENONE  
7.00 BALLO, AMORE E GELOSIA. Film (drammatico). Con E. Wine, N. Silva.  
8.30 SPORT IN...  
10.30 VI TROFEO MARIELE VENTRE  
11.35 LA PICCOLA NEL  
12.05 SETTIMANA FRIULI  
12.20 PORDENONE MAGAZINE  
12.35 JULIE ROSA DI BOSCO  
13.05 LA PICCOLA NEL  
13.30 TOTO' AL GIRO D'ITALIA. Film (comico '49). Di Mario Mattoli. Con Toto', Isa Barzizza.  
15.10 IL RICHIAMO DELLA FORESTA. Film (avventura '82). Di Alan Smith. Con Ricky Schroeder, Gordon Tootoosis.  
17.00 LA STORIA DI MOSE'. Film (animazione).  
18.00 STANLIO E OLLIO ALLA RISCOSSA. Film (comico '62). Di Charles Rogers. Con Stan Laurel, Oliver Hardy.  
20.00 PORDENONE MAGAZINE  
20.15 SETTIMANA FRIULI  
20.30 TEATRI IN CIASE  
22.30 ARSENICO E VECCHI MERLETI. Film (commedia '44). Di Frank Capra. Con Cary Grant, Priscilla Lane, Peter Lorre.  
0.30 SETTIMANA FRIULI

## CAPODISTRIA

13.45 PROGRAMMI DELLA GIORNATA  
14.20 "Q"-L'ATTUALITA' GIOVANE  
15.00 EUROLEGA MAGAZINE  
16.00 ECO  
16.30 FOLKST 2001  
17.30 ITINERARI. Doc.  
18.00 PROGRAMMA IN LINGUA SLOVENA  
19.00 TUTTOGGI - I EDIZIONE  
19.25 LA REGINA DEI 1000 ANNI  
20.00 L'UNIVERSO E...  
20.30 ISTRIA E... DINTORNI. Doc.  
21.15 SFINGE: I SEGRETI DELLA STORIA. Doc.  
21.50 TUTTOGGI - II EDIZIONE  
22.05 TG SPORTIVO  
22.30 TV TRANSFRONTALIERA  
23.00 CONCERTO DEDICATO A TATINI

## RETEA

10.00 PUSH UP  
11.00 SUNSHINE  
12.00 TGA 7 GIORNI  
13.00 VIVA HITS  
14.25 TGA 7 GIORNI  
15.30 SPECIALE I GIANT LEAP  
16.30 VIVA CHIPS  
18.35 TGA 7 GIORNI  
20.30 VIVA HITS  
21.35 100% ROCK  
24.00 NIGHT SHIFT

## ANTENNA 3 TS

13.30 SHOPPING  
14.00 ANTENNA 13 - COLLEGAMENTI DAI CAMPI DI GIOCO  
18.00 FOX KIDS  
19.00 PUNTO FRANCO  
19.15 AMICI ANIMALI  
19.30 UNA RISPOSTA A...  
20.00 A MARENDIA COI BELUMAT  
21.00 CRISTOFORO COLOMBO. Film (biografico '48).  
23.00 ANTENNA 3 TRIESTE SPORT  
23.55 IL CINEMA SEXY DI ANTENNA 3. Film.

## TELEPORDENONE

7.00 TELEGIORNALE  
8.00 SETTIMANE DAL FRIUL  
8.30 CARTONI ANIMATI  
9.00 MAGIA POSITIVA  
9.45 CARTONI ANIMATI  
13.30 CIAO NORDEST  
15.00 MAGIA POSITIVA  
17.45 CARTONI ANIMATI  
19.05 SPECIALE SPORT  
21.00 5 DOMANDE A...  
21.30 SILENZIO... LA PAROLA AI CITTADINI  
22.05 SPECIALE SPORT  
0.05 FILMATO EROTICO. Film.  
1.00 SPECIALE SPORT  
3.00 SPETTACOLO DI ARTE VARIA

## TMC2

11.30 HIT LIST ITALIA+  
13.30 SAY WHAT?  
14.30 A NIGHT WITH DEPECHE MO-DE  
16.00 MUSIC NON STOP  
17.20 FLASH  
17.30 VIDEOGRAPHY RICKY MARTIN  
18.00 VIDEOGRAPHY J. LO  
18.30 THE MTV ROCK CHART  
19.30 DISMISSED  
20.00 DARIA  
20.30 TOP SELECTION  
22.30 CELEBRITY DEATH MATCH  
23.00 DISCO 2000  
24.00 YO!  
2.00 MTV NIGHT ZONE

## DIFFUSIONE EUR.

6.30 TNE GIORNALE  
6.50 OKAY MOTORI  
7.30 CARTOON CLASSICS  
8.00 TELEVIDITA  
12.00 LISCIO IN TV  
13.00 CODICE MISTERO. Tf.  
13.30 CRONACHE TREVIGIANE  
14.00 TNE CONSIGLIA  
18.30 FILM  
20.30 L'ISOLA DEL TESORO. Film.  
21.30 GIOVANI IENE. Film.  
23.30 CODICE MISTERO. Tf.  
24.00 FILM

## ITALIA 7

7.00 NEWS LINE  
7.45 COMING SOON TELEVISION  
8.00 DOMENICA INSIEME  
13.45 NEWS LINE SETTE  
14.00 IL PONTE DEI SOSPIRI. Film (avventura '64). Di Piero Pierotti. Con Gianna Maria Canale, Vira Silenti.  
15.55 CAPITAN FRACASSA. Film (avventura '40). Di Duilio Coletti. Con Osvaldo Valenti, Elsa De Giorgi.  
18.00 MANUEL  
18.30 L'ARCA DEL NORDEST  
19.00 NEWMAN ROBOT DI FAMIGLIA. Film (fantastico '91). Di Tony Cookson. Con Joshua Miller, Eden Gross.  
20.45 GIAN BURRASCA. Film (commedia '82). Di Pier Francesco Pingitore. Con Alvaro Vitali, Mario Carotenuto.  
22.30 LUPO CAROCHI CHIAMA. Film (avventura '94). Di Terence Winkless. Con Elizabeth Berkeley, Corin Nemec.  
0.30 NEWS LINE SETTE  
0.45 COMING SOON TELEVISION  
1.00 TELEFILM. Telefilm.  
2.00 PROGRAMMAZIONE NOTTURNA

## RETE AZZURRA

9.00 CARIBE. Film (avventura '87).  
11.00 GIORNATA SERENA  
12.30 SAMBA D'AMORE. Tn.  
13.30 IL LOTTO E' SERVITO  
14.10 SPACE RAGE. Film.  
16.00 SAMBA D'AMORE. Tn.  
17.30 POLIZIOTTO A QUATTRO ZAMPE. Tf.  
18.00 GIORNATA SERENA  
19.30 CARTONI ANIMATI  
20.50 SEVEN SHOW

## TELECHIARA

10.30 MESSA PASQUALE  
12.00 ANGELUS  
13.15 ANGOLO DEGLI AFFARI  
15.00 SUMAN 7  
15.30 ROSARIO  
16.00 IMMAGINI DI PASQUA. Doc.  
16.30 OLTR' LA RETE  
17.00 LA BATTAGLIA DI ALZABETH. Film.  
18.30 AGENDA ALTOPIANO  
19.00 I PREDATORI DEL TEMPO  
19.45 VANGELO  
20.00 OCTAVA DIES  
20.30 AGENDA ALTOPIANO 7 COMUNI  
22.00 FILM.  
23.30 MADE IN ITALY  
0.05 ITINERARI ITALIANI. Doc.  
0.15 ANGOLO DEGLI AFFARI

## I PROGRAMMI DI DOMANI

## RAIUNO

9.30 TG1 FLASH  
11.00 TUTTOBENESSERE.  
11.20 APPUNTAMENTO AL CINEMA  
11.25 CHE TEMPO FA  
11.30 TG1  
11.35 LA PROVA DEL CUOCO.  
12.35 LA SIGNORA IN GIALLO. Tf.  
13.30 TELEGIORNALE  
14.00 TG1 ECONOMIA  
14.05 ANGELI ALLA META. Film (commedia '97).  
15.40 IL SEGRETO DI POLLYANNA. Film (commedia '60).  
17.00 TG1 (ALL'INTERNO)  
17.10 CHE TEMPO FA (ALL'INTERNO)  
18.10 UN MOSTRO DA AMARE. Film tv (commedia).  
20.00 TELEGIORNALE  
20.35 IL FATTO DI ENZO BIAGI.  
20.40 SUPERVARIETA'  
20.55 LA GABBIANELLA E IL GATTO. Film (animazione '98).  
22.20 TUTTO QUELLA NOTTE. Film (commedia '87).  
23.00 TG1 (ALL'INTERNO)  
0.10 TG1 NOTTE (ALL'INTERNO)  
0.35 STAMPA OGGI - CHE TEMPO FA (ALL'INTERNO)  
0.55 RAI EDUCATIONAL - IL GRILLO  
1.20 RAI EDUCATIONAL - AFRISMI  
1.25 SOTTOVOCE: MARTINA STELLA. Con Gigi Marzullo.  
1.55 MA CHE MODI!!!  
2.00 RAINOTTE  
2.05 SENZA MOVENTE. Film (giallo '71). Di Philippe Labro.

## RAIDUE

9.00 PALCOSCENICO PRESENTA: IL CONCERTO DI PASQUA  
10.00 SORGENTE DI VITA  
10.30 TG2 10.30 - NOTIZIE - METEO 2  
10.55 NONSOLOSOLDI  
11.05 TG2 MOTORI  
11.15 TG2 MATTINA  
11.30 I FATTI VOSTRI.  
13.00 TG2 GIORNO  
13.30 TG2 COSTUME E SOCIETA'  
13.50 TG2 SALUTE  
14.05 SCHERZI D'AMORE.  
14.45 AL POSTO TUO.  
16.10 IAKE & JASON DETECTIVES. Tf.  
17.00 FINALMENTE DISNEY: ART ATTACK  
17.20 MEDAROT  
17.50 TG2 NET  
18.00 TG2 FLASH L.I.S.  
18.05 METEO 2  
18.10 SERENO VARIABILE. Doc.  
18.30 RAI SPORT SPOTTERA  
18.50 CUORI RUBATI. Tn.  
19.15 JAG - AVVOCATI IN DIVISA. Tf.  
20.00 ALLE 20 CON TOM & JERRY  
20.30 TG2 - 20.30  
20.55 CONVENSON A COLORI. Con Natasha Stefanenko e Enrico Bertolino.  
22.50 COCKTAIL D'AMORE.  
23.45 TG2 NOTTE  
0.15 PROTESTANTESIMO  
0.45 METEO 2  
0.55 A TUTTA B. Con Paolo Paganini.  
1.25 RAINOTTE  
1.30 SCANZONATISSIMA

## RAITRE

9.15 IL NEMICO DI MIA MOGLIE. Film  
10.45 QUESTI FANTASMI. Film.  
12.30 TG3-RAI SPORT NOTIZIE-METEO  
12.45 TG3 ARTICOLO 1  
13.10 GIORNO DOPO GIORNO.  
14.00 TG3-METEO REGIONALI-METEO  
14.30 TG3 LEONARDO  
15.55 ZONA FRANKA.  
16.10 LA MELEVISIONE FAVOLE E CARTONI  
16.55 COSE DELL'ALTRO GEO. Doc.  
17.00 VELISTI PER CASO. Doc.  
17.30 GEO & GEO. Doc.  
18.20 TG3 METEO  
19.00 TG3 - METEO REGIONALI  
20.00 RAI SPORT TRE  
20.10 BLOB  
20.30 UN POSTO AL SOLE. Tn.  
20.50 ALLE FALDE DEL KILIMANGIARO. Doc.  
23.15 TG3  
23.25 TG3 PRIMO PIANO  
23.50 NIENTE DA PERDERE. Film (commedia '97). Di Steve Oedekerk. Con Tim Robbins, Martin Lawrence.  
0.45 TG3 - TG3 METEO  
1.40 VELISTI PER CASO-PILLOLA. Doc.  
1.45 APPUNTAMENTO AL CINEMA  
Trasmissioni in lingua slovena  
20.25 L'ANGOLINO  
20.30 TG3  
20.55 MANIFESTAZIONE CANORA: PESEM MLADH

## CANALE5

6.00 TG5 PRIMA PAGINA  
7.55 NEWS TRAFFICO  
7.58 BORSA E MONETE  
8.00 TG5 MATTINA  
8.50 TERRAI (R)  
9.40 TG5 BORSA FLASH  
9.45 MAURIZIO COSTANZO SHOW (R)  
11.30 PROVIDENCE. Tf.  
12.30 VIVERE. Tn.  
13.00 TG5  
13.40 BEAUTIFUL. Tn.  
14.15 CENTOVETRINE. Tn.  
14.45 GREYSTOKE - LA LEGGENDA DI TARZAN. Film (avventura '83).  
16.00 TGCOM (ALL'INTERNO)  
17.30 CASA VIANELLO. Tf.  
18.00 VERISSIMO - TUTTI I COLORI DELLA CRONACA.  
18.40 PASSAPAROLA.  
20.00 TG5  
20.30 STRISCIA LA NOTIZIA.  
21.00 SANT'ANTONIO DI PADOVA. Film tv (drammatico). Di Umberto Marino. Con Daniele Liotti, Enrico Brignano, Vittoria Puccini.  
22.00 TGCOM (ALL'INTERNO)  
23.10 MAURIZIO COSTANZO SHOW.  
1.00 TG5 NOTTE  
1.30 STRISCIA LA NOTIZIA (R)  
2.01 CINQUE DEL QUINTO PIANO. Tf.  
2.30 TG5 (R)  
3.00 STAR TREK. Tf.  
4.30 TG5 (R)

## ITALIA1

7.00 CIAO CIAO MATTINA E CARTONI ANIMATI  
9.00 CASA KEATON. Tf.  
9.25 A-TEAM. Tf.  
10.25 COM'E' DURA L'AVVENTURA. Film (commedia '87). Di Flavio Mogherini. Con Lino Banfi, Paolo Villaggio.  
12.25 STUDIO APERTO  
13.00 WILLY, IL PRINCIPE DI BEL AIR. Tf.  
13.40 LUPIN, L'INCORREGGIBILE  
14.10 I SIMPSON  
14.40 DAWSON'S CREEK. Tf.  
15.25 MI PIACI TU  
15.55 SARANNO FAMOSI.  
16.25 ROSSANA  
16.55 MAGICA DOREMI!  
17.10 CHE CAMPIONI HOLLY E BENJI  
17.35 XENA, PRINCIPESSA GUERRIERA. Tf.  
18.30 STUDIO APERTO  
19.00 SARANNO FAMOSI.  
19.30 DRAGON BALL  
20.00 SARABANDA. Con Enrico Papi.  
21.00 DISTRETTO DI POLIZIA. Tf.  
23.00 ZELIG PREVIEW  
23.10 ZELIG.  
0.10 SOUTH PARK  
0.40 STUDIO APERTO-LA GIORNATA  
0.50 STUDIO SPORT  
1.05 ANTEPRIMA CHAMPIONS LEAGUE  
1.40 SARANNO FAMOSI (R)  
2.35 XENA, PRINCIPESSA GUERRIERA (R). Tf.

## RETE4

8.25 TG4 RASSEGNA STAMPA (R)  
8.45 VIVERE MEGLIO.  
9.55 MICHELE STROGOFF - IL CORRIERE DELLO ZAR. Tf.  
11.30 TG4  
11.40 FORUM. Con Paola Perego.  
13.30 TG4  
14.00 LA RUOTA DELLA FORTUNA. Con Mike Bongiorno.  
15.00 SENTIERI. Tn.  
15.30 GRAN PREMIO. Film (commedia '44). Di Clarence Brown. Con Elizabeth Taylor, Mickey Rooney, Anne Revere.  
17.55 SEMBRA IERI. Con Iva Zanicchi.  
18.55 TG4 (ALL'INTERNO)  
19.35 SIPARIO DEL TG4. Con Francesca Senette.  
19.50 LA FORZA DEL DESIDERIO. Tn.  
21.00 FUGA PER LA VITTORIA. Film (drammatico '81). Di John Huston. Con Sylvester Stallone, Max Von Sydow.  
23.15 IN MEZZO SCORRE IL FIUME. Film (drammatico '92). Di Robert Redford. Con Brad Pitt, Tom Skerritt, Craig Sheffer.  
0.25 TGFN (ALL'INTERNO)  
0.30 TG4 RASSEGNA STAMPA (ALL'INTERNO)  
1.45 UN BRANCO DI VIGLIACCHI. Film (drammatico '62).  
3.15 DUE BANDIERE ALL'OVEST. Film (western '50).  
4.30 VIVERE MEGLIO.  
5.00 TG4 RASSEGNA STAMPA (R)

## LA7

9.20 ISOLE. Doc.  
9.55 THE ALFRED HITCHCOCK HOUR. Tf.  
10.50 EFFETTO REALE - I PROTAGONISTI DELLA CRONACA  
11.50 BORSE ED ECONOMIA  
12.00 OMNIBUS LA7.  
12.45 TG LA7  
13.05 BORSE ED ECONOMIA  
13.15 OMNIBUS LA7.  
14.20 GOOD MORNING AMERICA  
14.50 NATIONAL GEOGRAPHIC. Doc.  
15.50 BOOKER. Tf.  
16.50 BORSE ED ECONOMIA  
17.00 OMNIBUS LA7.  
17.50 100%  
18.20 TREND. Con Tamara Dona'.  
18.50 BORSE ED ECONOMIA  
19.00 OMNIBUS LA7.  
19.45 TG LA7  
20.20 SPORT 7  
20.30 8 E MEZZO. Con Gad Lerner e Giuliano Ferrara.  
21.00 LA PARTITA. Film (avventura '88). Di Carlo Vanzina. Con Matthew Modine, Faye Dunaway, Jennifer Beals.  
23.00 OMNIBUS LA7.  
23.05 SEX AND THE CITY. Tf.  
23.30 TG LA7  
23.55 STAR TREK NEXT GENERATION. Tf.  
0.45 TREND (R)  
1.10 OMNIBUS LA7.  
2.10 FOX NEWS

## TELEQUATTRO

8.55 BUONGIORNO  
9.00 SENORITA ANDREA. Tn.  
9.40 VETRINA  
10.10 AUTOMOBILISIMA 2002  
10.30 MONUMENTI E FONTANE  
12.00 IL DISPREZZO. Tn.  
13.00 T&T. Tf.  
13.25 PINK PANTHER  
13.45 HELPI  
14.25 THE BEVERLY HILLBILLIES. Tf.  
14.50 DUDINO IL SUPERMAGGIOLINO. Film (comico '73).  
16.30 AMICO GATTO. Doc.  
17.00 ROBIN HOOD. Film (anim '73)  
18.10 SPETTACOLO DEL CORPO DI BALLO DEL TEATRO VERDI  
19.10 IL NOTIZIARIO  
19.50 VACANZE... ISTRUZIONI PER L'USO  
20.00 AUTOMOBILISIMA 2002  
20.30 SOTTO I COLPI DELL'AQUILA 2. Film (poliziesco '93). Di Steve Di Marco. Con Roddy Piper, Billy Blanks.  
22.30 IL NOTIZIARIO DELLE 22.30  
22.45 SCANDALO A FILADELFA. Film (commedia '40).  
0.30 L'UOMO DI BRONZO. Film (drammatico '37).  
2.30 THE BEVERLY HILLBILLIES. Tf.  
3.00 IL CAVALIERE MISTERIOSO. Film (avventura '48).

## TELEFRIULI

6.15 TG PRIMORKA  
6.45 PORDENONE MAGAZINE  
7.00 SETTIMANA FRIULI  
7.15 BERNADETTE. Film (biografico '43). Di Henry King. Con Jennifer Jones, Charles Bickford.  
9.45 VI TROFEO MARIELE VENTRE  
10.50 LA PICCOLA NEL  
11.20 JULIE ROSA DI BOSCO  
11.50 REMEMBER  
12.20 NOI SIAMO LE COLONNE. Film (comico '40). Di Alfred Goulding. Con Stan Laurel, Oliver Hardy.  
13.30 TEATRI IN CIASE  
15.20 TOTO' LA CAMBIALE. Film (commedia). Di Tomas Miller. Con Toto', Vittorio Gassman.  
17.00 JULIE ROSA DI BOSCO  
17.30 LA PICCOLA NEL  
18.00 TG TELETHON 2002  
18.30 VI TROFEO MARIELE VENTRE  
20.00 SAFARI - ANIMALI. Documentari  
20.30 TEATRI IN CIASE  
22.45 REMEMBER  
23.15 LE CHIAVI DEL PARADISO. Film (commedia '44). Di John M. Stahl. Con Gregory Peck, Vincent Price, Thomas Mitchell.

## CAPODISTRIA

14.00 TV TRANSFRONTALIERA  
14.20 EURENEWS  
15.00 TV TRANSFRONTIERA  
15.30 LA REGINA DEI 1000 ANNI  
16.00 CONCERTO DEDICATO A TARTINI  
17.30 ISTRIA E DINTORNI  
18.00 PROGRAMMA IN LINGUA SLOVENA  
19.00 TUTTOGGI - I ED - TG SPORT  
19.25 ANTEPRIMA  
20.00 MEDITERRANEO  
20.30 ARTEVISIONE  
21.00 MERIDIANI  
22.00 TUTTOGGI - II ED.  
22.30 PROGRAMMA IN LINGUA SLOVENA  
0.30 TV TRANSFRONTALIERA

## RETEA

11.00 SUNSHINE  
12.00 TGA FLASH  
13.00 VIVA HITS  
15.00 CALL CENTER  
16.10 NUOVO DA VIVA  
17.30 EURO CHART  
19.30 TGA FLASH  
19.35 SPECIALE SIMPLE MINDS  
20.30 VIVA CHART  
21.30 100% ALTERNATIVE  
23.00 GECKO  
24.00 NIGHT SHIFT

## ANTENNA 3 TS

12.20 NOTES OROSCOPO  
12.30 ORE 12  
12.45 NOTIZIE FLASH  
13.00 RASSEGNA STAMPA DALL'AUSTRIA ALL'ISTRIA  
13.30 NOTIZIE FLASH  
13.45 NOTES OROSCOPO (R 20.15)  
18.00 FOX KIDS  
19.00 ANTENNA 3 TRIESTE SPORT  
19.30 TG TRIESTE OGGI  
20.00 MISMAS CABARET  
20.45 C'ERA UNA VOLTA UN AMORE. Film.  
22.45 ANTENNA 3 TRIESTE SPORT  
23.15 TG TRIESTE OGGI  
23.45 PENTHOUSE

## TELEPORDENONE

12.05 MUSICA E SPETTACOLO  
12.50 CARTONI ANIMATI  
13.05 CAVALLO MANIA  
13.05 IL ROTOCALCO  
15.00 CARTONI ANIMATI  
16.45 LE TERRE DEI PRATI. Doc.  
17.45 CARTONI ANIMATI  
19.15 SPECIALE: IL FIUME MEDUNA A PORDENONE  
20.40 A NOVE COLONNE  
22.00 5 DOMANDE A...  
24.00 FILMATO EROTICO.  
1.00 SPECIALE: IL FIUME MEDUNA A PORDENONE  
2.00 SPETTACOLI DI ARTE VARIA

## TMC2

11.55 FLASH  
12.00 MUSIC NON STOP  
14.00 TOTAL REQUEST LIVE!  
15.00 MUSIC NON STOP  
17.20 FLASH



MUGGIA - PORZIONE DI BIFAMILIARE PRIMOINGRESSO  
ULTIMA DISPONIBILITA'

L'IMPRESA VALUTA IL RITIRO DEL VS USATO

Tel 040 272500

Disposta su due livelli abitativi, ha una buona disposizione degli spazi interni. Al piano rialzato troviamo infatti l'ampio soggiorno, matrimoniale, cucina, bagno, bussola d'ingresso e poggolo. Il piano superiore è composto invece da un unico grande vano di quasi 35 mq. con piccolo bagno e una bella terrazza. Nel seminterrato troviamo il garage, due vani cantina e un bagno. Il giardino ha accesso macchina.

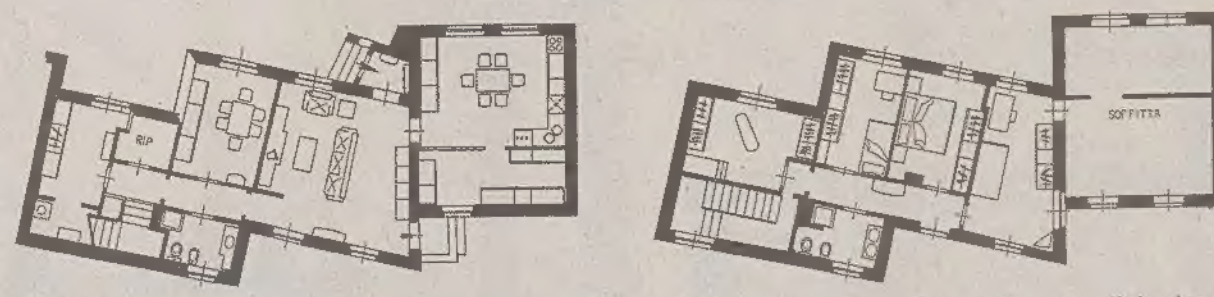
## VALMAURA ALTA



Ultimo piano con mansarda, dalle ottime condizioni interne, in stabile con ascensore. Salotto, cucina con stanza da pranzo, matrimoniale, camera, due bagni, tre terrazzini, ampio ripostiglio sottotetto, facilità di posteggio.

Tel 040 3728802

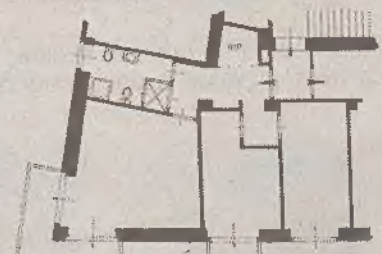
## OPICINA - VILLA



Posizione centrale per questa grande casa su due piani con giardino, dalle ottime condizioni generali. E' composta da zona giorno con grandissima cucina, salone, studio, guardaroba e bagno al piano terra. Al primo piano troviamo quattro camere col bagno, piu' soffitta. In totale sono 205 mq ca. coperti, piu' la soffitta. Il giardino, che misura ca 350 mq ha accesso macchina.

Tel 040 3728802

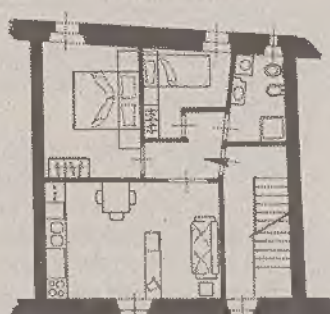
## VIA CICERONE



**AFFITTASI LUMINOSISSIMI RISTRUTTURATI PIANI ALTI PER STUDI TECNICI** o notari **PRONTAENTRATA A Euro 1.030 mensili**. Disponibili anche metrature più grandi.

Tel 040 3728802

## MUGGIA



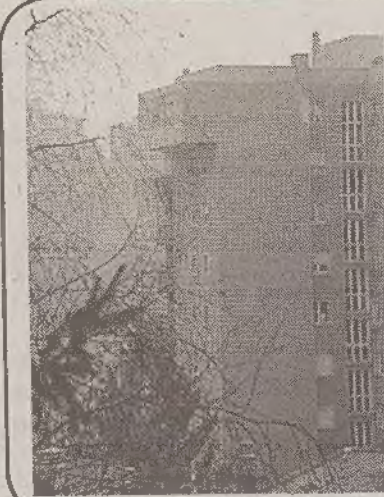
Grazioso appartamento, perfettamente rifinito. Infissi e travi in legno, porta blindata, impianti a norma, termocautonomo a metano.

Tel 040 272500

## URGENTE - Tel 040 3728802

**IMPORTANTE CLIENTE CERCA NOSTRO TRAMITE ATTICO ESCLUSIVO, CON GARAGE, ASSOLUTAMENTE VISTA MARE. DISPONIBILITA' EURO 515.000,00**

**IMPORTANTE FUNZIONARIO CERCA NOSTRO TRAMITE PIANO ALTO, ZONA BORGO TERESIANO CON GARAGE. DISPONIBILITA' EURO 360.000,00**



## ZONA VIA REVOLTELLA ALTA

Appartamento piano alto, in stabile trentennale, con ascensore e giardino condominiale. Composto da soggiorno, tre camere, cucina, due bagni, terrazza, posto auto coperto in garage.

Ottimo condizioni.

Tel. 040 3728802

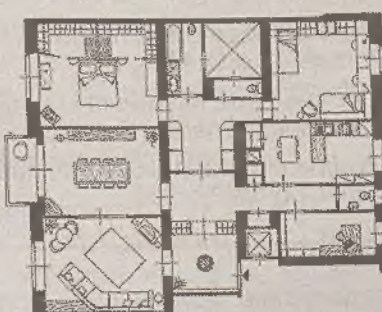
## ZONA ROZZOL



Casetta di campagna da ristrutturare. Con piccolo cortile, ma senza accesso auto. Euro 67.000,00 Possibilità di integrare la proprietà con vigna a pastini di mq 700 ca.

Tel 040 3728802

## VIA GIUSTINIANO



In zona pedonale alloggio al IV piano in stabile signorile con ascensore. Ampia metratura. Ottimo sia per studio che per abitazione.

Tel 040 3728802

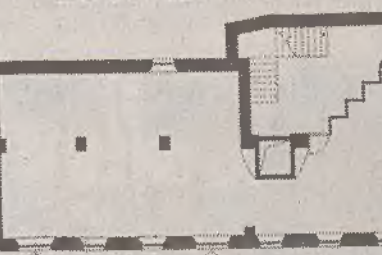
## PIAZZA CARLO ALBERTO



Appartamento in ottimo stabile d'epoca, di ampia metratura con poggolo e cantina. Termocautonomo, con gli impianti a norma. 160 Mq Piano nobile.

Tel 040 3728802

## LOCALE D'AFFARI



**POSSIBILITA' ATTUAZIONE LEGGE TREMONTI BIS**  
Locale d'affari di ca 127 mq primoingresso in pieno centro. Anche vendita frazionata in due enti piu' piccoli.

Tel. 040 3728802

## LOCALI D'AFFARI/MAGAZZINI

VIA FRESCOBALDI Tel 040 3728802

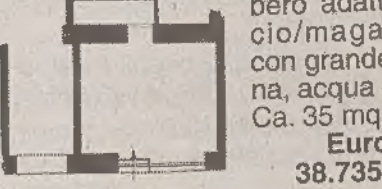


Locale libero con bagno, acqua e luce. Grande vetrina. Ca. 50 mq. Possibilità posto auto.

Euro 37.000,00

## VIA S. FRANCESCO

Tel 040 3728802



Vendesi locale libero adatto ufficio/magazzino con grande vetrina, acqua e luce.

Ca. 35 mq

Euro 38.735,00

## MUGGIA

**AVVIATISSIMO PUB, PANINOTECA CON SUPERALCOLICI.** Il locale misura 45 mq circa, completo di posti a sedere interni ed esterni. PERFETTE CONDIZIONI, ZONA TRANQUILLA. CEDESI MURI E LICENZA OCCASIONE Euro 77.450,00.

Tel 040 272500

## INTROVABILE

**LOFT DA RISTRUTTURARE CON AMPIO GARAGE SOTTOSTANTE ADATTO ANTICONFORMISTI.**  
CAMPO MARZIO  
EURO 88.000,00  
Tel 040 3728802

## Muggia (Ts) Ple Curiel 5

Tel. 040/272500 - due linee

bgmuggia@libero.it

## Muggia:

uffici aperti al sabato mattina

Trieste Via San Nicolò 2 -

Tel. 040/3728802

BGIMMOBILIARE@IOL.IT

la casa trattata bene

## SANTA CROCE



Casetta di tipico stile carsico. Soggiorno, cucina, ampio disimpegno, bagno, due camere, guardaroba.

Tel. 040 3728802

## CERCHIAMO

ZONA CAVANA

E CITTA' VECCHIA

PALAZZETTI INTERI - LIBERI.

DEFINIZIONE IMMEDIATA

PAGAMENTO IN CONTANTI.

Tel 040 3728802

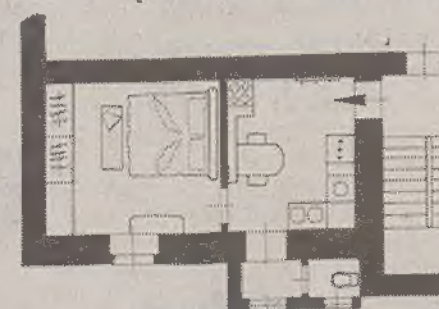
## PORTOROSE



Nelle immediate vicinanze dell' Hotel Metropol (Casino), RECENTE PALAZZINA CON SEI PICCOLI APPARTAMENTI e grande APPARTAMENTO PADRONALE. Sono 600 mq circa, piu' terrazze, cantine, posti macchina, giardino. Ottima rendita annua. VENDITA IN BLOCCO Euro 516.500,00

Tel 040 3728802

## GRETTA (Via del Cisternone)



Appartamentino in posizione tranquilla, soleggiata, in piccola palazzina recente, con giardino condominiale e cantina. Mq. 33 ca.

Tel 040 3728802

## VILLA - DUINO MARE



Splendida costruzione di soli cinque anni, con 1.000-mq di giardino pianeggiante.

OTTIMO PROGETTO ARCHITETTONICO DAL DESIGNER MOLTO ARMONIOSO.

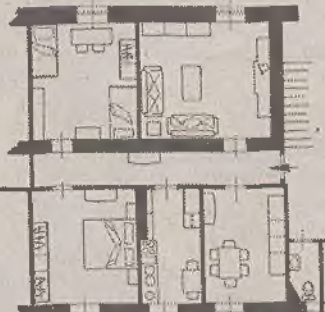
VISTA GOLFO.

Mq 390 coperti.

Foto e planimetrie presso i ns. uffici di Via San Nicolò 2

Tel 040 3728802

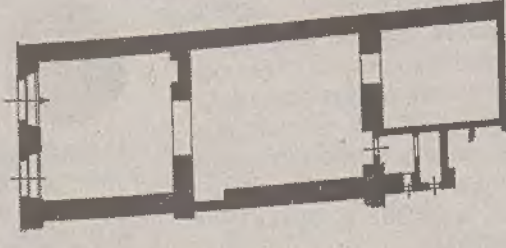
## MUGGIA



Appartamento soleggiatissimo dalle buone condizioni interne. Adatto anche come ufficio o studio professionale.

Tel 040 272500

## BUFFET - BAR



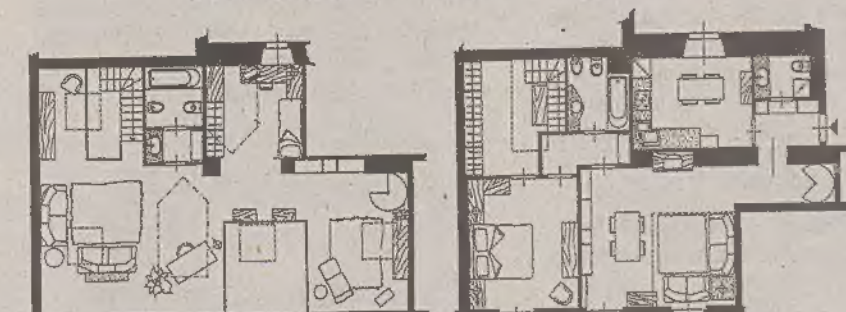
Locale ottimamente avviato, con superalcolici e piccola ristorazione, pranzi. Possibilità entrata immediata.

CEDESI MURI, LICENZA, ARREDAMENTO ed ATTREZZATURA.

Informazioni solo presso Ns ufficio

Tel 040 3728802

## ULTIMI PIANI CON MANSARDA



156 mq ca.

PRIMOINGRESSI in stabile d'epoca completamente ristrutturato. Con ascensore, termocautonomi. Visite in cantiere su appuntamento presso ns. uffici

PREZZI ESTREMAMENTE COMPETITIVI Tel. 040 3728802

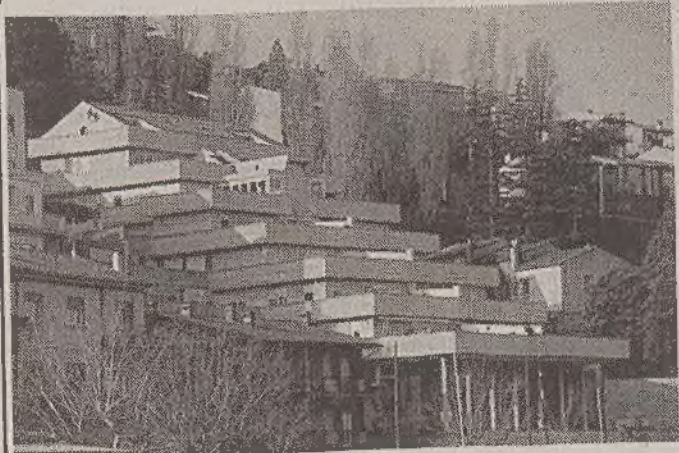
## PALESTRA - GORIZIA



Zona centralissima intera palazzina con scoperto - parcheggio - un box auto. Finiture di altissimo pregio per totali mq 850. Vendiamo muri e attrezzature.

Tel 040 3728802

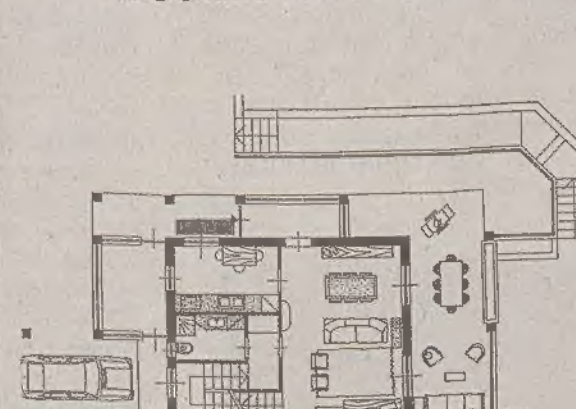
## MUGGIA - LUNGOMARE VENEZIA



Splendido appartamento, recentissimo, con grande terrazza fronte mare. Salone in marmo chiaro, matrimoniale con stanza guardaroba, due singole, cucina abitabile, due bagni completi molto ben rifiniti, ripostiglio. Giardino pensile, taverna, posto auto in garage e posto auto sottoportico.

Tel 040 272500

## MUGGIA - TRIFAMILIARE PRIMOINGRESSO



Piano rialzato

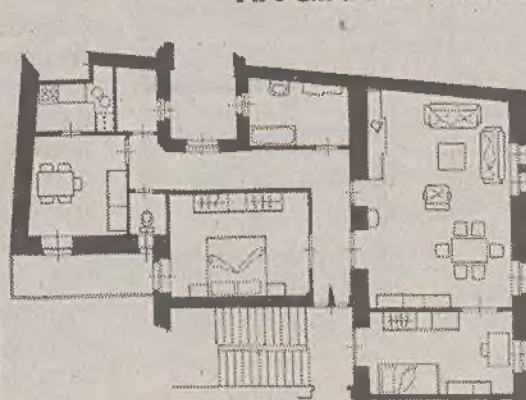
TRE VILLETTE A SCHIERA DALLA TOTALE VISTA SULLA BAIÀ DI PORTO "SAN ROCCO"

Ognuna e' dotata di taverna, bagno, cantina, posto macchina sotto il portico, giardino ed accesso strada

PREZZI INTERESSANTI. TRATTATIVE RISERVATE PRESSO NOSTRI UFFICI DI MUGGIA.

Tel 040 272500

## VIA GINNASTICA ALTA

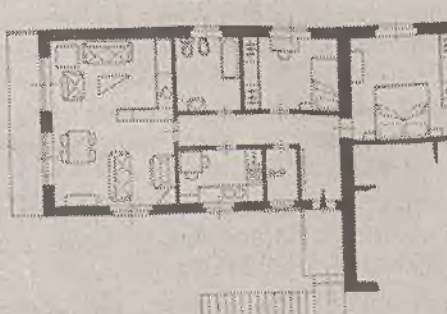


Appartamento perfetto in buon stabile d'epoca in Via Ginnastica alta. Terzo piano, termocautonomo, con poggolo.

Euro 129.100,00

Tel 040 3728802

## MUGGIA



Villetta affiancata recente, in posizione collinare. Possibilità di trasformare in secondo appartamento il locale d'affari che si trova al pianoterra. Giardino con accesso auto.

BUONE CONDIZIONI

Tel 040 272500

## VIA TORREBIANCA ALTA



In stabile completamente ristrutturato. Esposizione tranquillissima. LIBERO.

Solo Euro 775,00 al mq, per 220 mq ca

Tel. 040 3728802

## ZONA FARO - Tel. 040 3728802

Villa recentissima, pari al nuovo, con quasi 2000 mq di giardino. La villa ha garage e ampio parcheggio scoperto. La casa, suddivisa su tre piani si compone al seminterrato di cantina, lavanderia, wc, ripostiglio, garage e centrale termica. Al piano dell'abitazione che si sviluppa su quasi 140 mq si trovano un ampio soggiorno, la zona pranzo, la cucina, e ancora matrimoniale, studio, bagno, wc, ingresso e ripostiglio.

Completano il piano due terrazze con vista golfo. Al piano mansarda ci sono tre camere, bagno e ripostiglio, nonché 26 mq di terrazza a vista.

SI VALUTA LA PERMUTA CON APPARTAMENTO ZONA BARCOLA E LIMITROFE



# Gallery Casa

Le proposte del Gruppo Immobiliare ProgettoCasa - Gallery

Per acquistare o vendere casa consulta anche il nostro sito  
[www.gallery-immobiliare.com](http://www.gallery-immobiliare.com)

fino a  
80 mila  
euro

**CENTRALISSIMI PRIMINGRESSI** ULTIME DISPONIBILITÀ In palazzo d'epoca ristrutturato, monolocali con balcone, ascensore, termoautonomo. Da € 72.303,97 Cod.436/P PROGETTOCASA 040/368283

**LARGO MIONI** Appartamento composto da ingresso, soggiorno, cucina, matrimoniale, bagno, ripostiglio, balcone, cantina. € 72.303,96 Cod.462/P 040/368283 PROGETTOCASA

**PIAZZA PERUGINO** appartamenti primingressi in piccolo stabile ristrutturato; adattissimi uso ufficio, ottime finiture, composti da camera, cucina, bagno, riscaldamento autonomo. A partire da € 38.734,27 Cod.62/P GALLERY Tel.040/7600250

**VICINANZE PALAZZETTO** appartamenti pronta entrata, con 1-2 camere. Mansarda di proprietà. OTTIMO INVESTIMENTO. A partire da € 67.139,40 Cod.307/P GALLERY Tel.040/7600250

da 80 mila  
a 150 mila  
euro

**LARGO MIONI** Appartamento all'ultimo piano con ascensore, panoramissimo, in buone condizioni, composto da ingresso, soggiorno, cucina, camera, bagno, balcone verandato. Cod.526/P PROGETTOCASA 040/368283

**LARGO MIONI** Appartamento in buone condizioni vista panoramissima, ultimo piano, composto da ingresso, soggiorno, cucina abitabile, cinque stanze, doppi servizi, due balconi verandati, doppia entrata. Cod.527/P PROGETTOCASA 040/368283

**SALITA TRENNOVA** Adiacenze Appartamento in stabile recente, buone condizioni, composto da ampio ingresso, soggiorno, cucina abitabile, due camere da letto, bagno con vasca, cantina. € 113.620,00 Cod.424/P 040/368283 PROGETTOCASA



**ZONA CAMPI ELISI** Appartamento in buone condizioni, composto da ingresso, salotto, cucina abitabile, due camere da letto, servizi separati, cantina, riscaldamento autonomo. € 118.785,10 Cod.523/P PROGETTOCASA 040/368283

**SEMICENTRALE** In palazzina finemente ristrutturata appartamento in perfette condizioni, composto da ampio salone, cucina abitabile, matrimoniale con stanza guardaroba, camera singola, bagno, ripostiglio, cantina, termoautonomo, ascensore. € 142.025,65 Cod.328/P 040/368283



## Proposta Gallery

Volete conoscere il valore del Vostro immobile?  
 Chiedete ai nostri professionisti una valutazione senza impegno.  
 Per informazioni contattateci allo:  
**040/368283**

Gallery Trieste Gallery Udine Gallery Monfalcone Gallery Gradisca Gallery Sistiana Gallery Muggia Gallery Grado Gallery Cervignano

**BORGIO TERESIANO** Particolare appartamento in ottime condizioni, composto da ingresso soggiorno, cucina abitabile, due camere, bagno con vasca idromassaggio e box doccia, soffitta, riscaldamento autonomo. Cod.501/P PROGETTOCASA 040/368283

**F. SEVERO ATTICO** ristrutturato con terrazzo di c.ca 150mq vista mare e città. Composto da ingresso, soggiorno, cucina, matrimoniale con balcone, bagno, ripostiglio, ascensore. Cod.473/P PROGETTOCASA 040/368283

**VIA CARDUCCI** In prestigioso palazzo d'epoca, appartamento d'ampia metratura buone condizioni, salone, cucina abitabile, due camere, bagno, ripostiglio, ascensore, termoautonomo, videocitofono. € 154.937,07 Cod.460/P PROGETTOCASA 040/368283

**VICINANZE GIARDINO PUBBLICO** Appartamento piano alto composto da ingresso, soggiorno, cucina con balcone, camera e cameretta, bagno, ripostiglio, ascensore. Cod. 528/P PROGETTOCASA 040/368283

**ZONA CENTRALE** appartamenti occupati composti da soggiorno, cucina, due camere, cameretta, bagno+wc, ripostiglio e poggolo. € 64.557,11 Cod.373/P GALLERY Tel.040/7600250

**VIA FABIO SEVERO ALTA** in palazzo signorile ampio appartamento soggiorno, cucina, due camere, bagno+wc, ripostiglio e due balconi. Cod.319/P GALLERY Tel.040/7600250

**ZONA CENTRALISSIMA** appartamento uso ufficio/abitazione, 100mq. Impianti a norma. € 129.115,00. Cod.398/P GALLERY Tel.040/7600250

**ROIANO** appartamento restaurato con affaccio alberato e luminoso; saloncino d'angolo con balcone, cucina abitabile, due camere matrimoniali, cameretta, servizi e soffitta. Cod.17/P GALLERY Tel.040/7600250

**ZONA POSTA CENTRALE** secondo piano, soggiorno, cucina abitabile, quattro ampie stanze, bagno, wc, ripostiglio, termoautonomo. Ideale uso ufficio. € 165.266,21 Cod.252/P PROGETTOCASA 040/368283

**VICINANZE V.LO CASTAGNETO** Attico panoramissimo vista città e mare, ingresso, saloncino, cucina, due camere, bagno, balcone, grande terrazzo di 20mq, due ripostigli. Possibilità posto auto. Cod.516/P PROGETTOCASA 040/368283

**OPICINA** Zona tranquilla VILLE a schiera primingressi, ottime rifiniture, tre livelli. Composti da taverna, lavanderia, cantina, piano terra: ingresso, soggiorno/sala da pranzo, cucina abitabile, bagno, ripostiglio, piano mansardato: tre camere, bagno, giardino di proprietà, due posti macchina coperti. A partire da € 299.500,00 Consegna 31 dicembre 2002. Informazioni previo appuntamento c/o i ns.uffici. Cod.530/P PROGETTOCASA 040/368283

**OPICINA** Zona tranquilla VILLE a schiera primingressi, ottime rifiniture, tre livelli. Composti da taverna, lavanderia, cantina, piano terra: ingresso, soggiorno/sala da pranzo, cucina abitabile, bagno, ripostiglio, piano mansardato: tre camere, bagno, giardino di proprietà, due posti macchina coperti. A partire da € 299.500,00 Consegna 31 dicembre 2002. Informazioni previo appuntamento c/o i ns.uffici. Cod.530/P PROGETTOCASA 040/368283

**OPICINA** Zona tranquilla VILLE a schiera primingressi, ottime rifiniture, tre livelli. Composti da taverna, lavanderia, cantina, piano terra: ingresso, soggiorno/sala da pranzo, cucina abitabile, bagno, ripostiglio, piano mansardato: tre camere, bagno, giardino di proprietà, due posti macchina coperti. A partire da € 299.500,00 Consegna 31 dicembre 2002. Informazioni previo appuntamento c/o i ns.uffici. Cod.530/P PROGETTOCASA 040/368283

**OPICINA** Zona tranquilla VILLE a schiera primingressi, ottime rifiniture, tre livelli. Composti da taverna, lavanderia, cantina, piano terra: ingresso, soggiorno/sala da pranzo, cucina abitabile, bagno, ripostiglio, piano mansardato: tre camere, bagno, giardino di proprietà, due posti macchina coperti. A partire da € 299.500,00 Consegna 31 dicembre 2002. Informazioni previo appuntamento c/o i ns.uffici. Cod.530/P PROGETTOCASA 040/368283

**OPICINA** Zona tranquilla VILLE a schiera primingressi, ottime rifiniture, tre livelli. Composti da taverna, lavanderia, cantina, piano terra: ingresso, soggiorno/sala da pranzo, cucina abitabile, bagno, ripostiglio, piano mansardato: tre camere, bagno, giardino di proprietà, due posti macchina coperti. A partire da € 299.500,00 Consegna 31 dicembre 2002. Informazioni previo appuntamento c/o i ns.uffici. Cod.530/P PROGETTOCASA 040/368283

**OPICINA** Zona tranquilla VILLE a schiera primingressi, ottime rifiniture, tre livelli. Composti da taverna, lavanderia, cantina, piano terra: ingresso, soggiorno/sala da pranzo, cucina abitabile, bagno, ripostiglio, piano mansardato: tre camere, bagno, giardino di proprietà, due posti macchina coperti. A partire da € 299.500,00 Consegna 31 dicembre 2002. Informazioni previo appuntamento c/o i ns.uffici. Cod.530/P PROGETTOCASA 040/368283

**OPICINA** Zona tranquilla VILLE a schiera primingressi, ottime rifiniture, tre livelli. Composti da taverna, lavanderia, cantina, piano terra: ingresso, soggiorno/sala da pranzo, cucina abitabile, bagno, ripostiglio, piano mansardato: tre camere, bagno, giardino di proprietà, due posti macchina coperti. A partire da € 299.500,00 Consegna 31 dicembre 2002. Informazioni previo appuntamento c/o i ns.uffici. Cod.530/P PROGETTOCASA 040/368283

**OPICINA** Zona tranquilla VILLE a schiera primingressi, ottime rifiniture, tre livelli. Composti da taverna, lavanderia, cantina, piano terra: ingresso, soggiorno/sala da pranzo, cucina abitabile, bagno, ripostiglio, piano mansardato: tre camere, bagno, giardino di proprietà, due posti macchina coperti. A partire da € 299.500,00 Consegna 31 dicembre 2002. Informazioni previo appuntamento c/o i ns.uffici. Cod.530/P PROGETTOCASA 040/368283

**OPICINA** Zona tranquilla VILLE a schiera primingressi, ottime rifiniture, tre livelli. Composti da taverna, lavanderia, cantina, piano terra: ingresso, soggiorno/sala da pranzo, cucina abitabile, bagno, ripostiglio, piano mansardato: tre camere, bagno, giardino di proprietà, due posti macchina coperti. A partire da € 299.500,00 Consegna 31 dicembre 2002. Informazioni previo appuntamento c/o i ns.uffici. Cod.530/P PROGETTOCASA 040/368283

**OPICINA** Zona tranquilla VILLE a schiera primingressi, ottime rifiniture, tre livelli. Composti da taverna, lavanderia, cantina, piano terra: ingresso, soggiorno/sala da pranzo, cucina abitabile, bagno, ripostiglio, piano mansardato: tre camere, bagno, giardino di proprietà, due posti macchina coperti. A partire da € 299.500,00 Consegna 31 dicembre 2002. Informazioni previo appuntamento c/o i ns.uffici. Cod.530/P PROGETTOCASA 040/368283

**OPICINA** Zona tranquilla VILLE a schiera primingressi, ottime rifiniture, tre livelli. Composti da taverna, lavanderia, cantina, piano terra: ingresso, soggiorno/sala da pranzo, cucina abitabile, bagno, ripostiglio, piano mansardato: tre camere, bagno, giardino di proprietà, due posti macchina coperti. A partire da € 299.500,00 Consegna 31 dicembre 2002. Informazioni previo appuntamento c/o i ns.uffici. Cod.530/P PROGETTOCASA 040/368283

**ADIAZENZE TRIBUNALE** Appartamento di ampia metratura, adatto uso ufficio di rappresentanza/poliambulatorio. Composto da doppio ingresso, ampia anticamera, salone, cucina con tinello, sette stanze, tripli servizi, quattro balconi, due ripostigli. € 400.000,00 Cod.522/P 040/368283 PROGETTOCASA

**UNIVERSITA NUOVA** appartamento al settimo piano con vista panoramica sulla città e colle di San Giusto; posto macchina in garage; in perfette condizioni con terrazzo, saloncino, grande cucina, due camere matrimoniali, bagno, balcone. Cod.133/P GALLERY Tel.040/7600250

**VIA TIBULLO** in zona tranquilla e verde, appartamento in stabile con ascensore composto da ingresso, soggiorno, tre camere, cucina abitabile, bagno e wc, due poggiali di cui uno verandato, box auto di proprietà. € 183.000,00 Cod.385/P GALLERY Tel.040/7600250

**ZONA MADDALENA** stabile recente in ottime condizioni appartamento composto da ingresso, soggiorno, cucina, tre ampie camere, bagno, ripostiglio, due terrazzi di cui uno parzialmente verandato. Condizioni interne perfette, finiture di qualità, impianti a norma, vista aperta. Cod.397/P GALLERY Tel.040/7600250

**ADIAZENZE PIAZZA GOLDONI** in stabile ristrutturato appartamento prestigioso primingresso su due livelli, composto da ingresso, soggiorno con uscita al terrazzo, cucina, bagno. In mansarda disimpegno, camera matrimoniale con terrazza a vasca, cameretta, bagno. Porta blindata, videocitofono, termoautonomo. € 250.000,00 Cod.395/P GALLERY Tel.040/7600250

**CENTRALE** ultimo piano con terrazzo di 45mq e ampio salone, quattro camere da letto e servizi. La palazzina, il panorama ed i comodi spazi interni fanno di questo appartamento una residenza di prestigio. Cod.109/P GALLERY Tel.040/7600250

**COMMERCIALE ALTA** stabile trentennale, salone, cucina, quattro camere, doppi servizi e terrazza. Giardino di proprietà. Due posti macchina. Cod.267/P GALLERY Tel.040/7600250

**VIA COMMERCIALE ALTA** appartamento di ampia metratura su due livelli con vista mare e doppio ingresso, composto da cucina, soggiorno, camera, cameretta, bagno, due poggiali, al livello inferiore due ampi vani, bagno, portico di 30 mq, cantina, due posti auto in garage, termoautonomo, porta blindata, videocitofono. € 340.000,00 Cod.305/P GALLERY Tel.040/7600250

**CENTRALISSIMO** palazzo di prestigio, appartamento all'ultimo piano disposto su due livelli con due terrazze panoramiche. Salone con caminetto, studio soppalcato, cucina, due camere, doppi servizi. Pronto ingresso. Cod.407/P GALLERY Tel.040/7600250

**ZONA FARO** in una stupenda posizione che domina il golfo di Trieste, appartamento primingresso su due livelli di ampia metratura, con grandi terrazze. Vista mare. La palazzina si compone di soli quattro appartamenti. Trattative presso i nostri uffici. Cod.130/P GALLERY Tel.040/7600250

**ZONA LOCCHI** locale d'affari con 4 fori e ampia metratura, possibilità soppalco, due bagni, impianto elettrico a norma, ottime condizioni interne, si presta a molteplici impieghi. € 1.550,00 al mese. Cod.415/P GALLERY Tel.040/7600250

**BARCOLA TERRENO** di 1100mq con possibilità di edificare 700mq cubi. Splendida vista. Informazioni presso i nostri uffici previo appuntamento. Cod.11/P 040/368283

**ZONA UNIVERSITA' NUOVA** terreno con splendida vista golfo, urbanizzato, in contesto signorile possibilità costruzione villa bifamiliare. Facilità di accesso. € 165.266,21 Cod.6/P GALLERY Tel.040/7600250

**MAGAZZINO VIALE D'ANNUNZIO** vano unico dotato di riscaldamento, adatto uso ambulatorio medico, studio. € 36.151,98 Cod.399/P PROGETTOCASA 040/368283

**MAGAZZINO S. Vito bassa** (Via Galleria) c.ca 160mq, composto da ingresso, quattro vani, servizio. Cod.427/P PROGETTOCASA 040/368283

**GARAGE** nella zona di Via Piccardi di 1.000mq attualmente adibito ad autorimessa, ottima opportunità, vendesi muri e attività. Informazioni c/o nostri uffici previo appuntamento. Cod.390/P PROGETTOCASA 040/368283

**BAIAMONTI** magazzino/ufficio, ottime condizioni appena restaurato, luminoso, fronte strada. € 309,88 mensili. Cod.73/P GALLERY Tel.040/7600250

**STRADA DI FIUME** altezza Maddalena, locale commerciale fronte strada con passo carrabile e area esterna di proprietà di 130mq, adatto a svariate attività dall'ufficio, al negozio, all'attività artigianale. € 1.500,00 mensili. Cod.231/P GALLERY Tel.040/7600250

**ZONA LOCCHI** locale d'affari con 4 fori e ampia metratura, possibilità soppalco, due bagni, impianto elettrico a norma, ottime condizioni interne, si presta a molteplici impieghi. € 1.550,00 al mese. Cod.415/P GALLERY Tel.040/7600250

**ZONA LOCCHI** locale d'affari con 4 fori e ampia metratura, possibilità soppalco, due bagni, impianto elettrico a norma, ottime condizioni interne, si presta a molteplici impieghi. € 1.550,00 al mese. Cod.415/P GALLERY Tel.040/7600250

**ZONA LOCCHI** locale d'affari con 4 fori e ampia metratura, possibilità soppalco, due bagni, impianto elettrico a norma, ottime condizioni interne, si presta a molteplici impieghi. € 1.550,00 al mese. Cod.415/P GALLERY Tel.040/7600250

**ZONA LOCCHI** locale d'affari con 4 fori e ampia metratura, possibilità soppalco, due bagni, impianto elettrico a norma, ottime condizioni interne, si presta a molteplici impieghi. € 1.550,00 al mese. Cod.415/P GALLERY Tel.040/7600250

case  
&  
ville

**SAN GIOVANNI** Casa accostata con vista nel verde, disposta su due livelli, ingresso, salone, cucina abitabile, bagno, wc, due camere matrimoniali, veranda, taverna con lavanderia e bagno, soffitta, ampio giardino. € 335.700,00 Cod.529/P PROGETTOCASA 040/368283



**STRADA DEL FRIULI** in posizione soleggiatissima con splendida vista golfo/città, casa indipendente con giardino proprio. Composta da soggiorno, cucina abitabile, tre camere, bagno, taverna finestrata, ampia cantina. Possibilità ampliamento. € 356.355,26 Cod.353/P PROGETTOCASA 040/368283

**BARCOLA** Casa completamente da ristrutturare, due livelli 500mq, giardino, garage 100mq, terrazzo 80mq con vista mare. Cod.510/P 040/368283

**OPICINA** villetta a schiera su tre piani, primingresso con finiture a scelta, soggiorno, cucina abitabile, bagno, mansarda con due camere e bagno, taverna e garage, giardino di proprietà. Possibilità permuta. Cod.394/P GALLERY Tel.040/7600250

**BARCOLA** in posizione incantevole, villa prestigiosa su tre livelli con ampio parco, piscina e dependance separata. Ottime finiture. Trattative presso i nostri uffici. Cod.396/P GALLERY Tel.040/7600250

**ZONA SAN GIUSTO** in zona tranquilla casa disposta su tre livelli con giardino. Possibilità di bifamiliare. Vista sulla città. Trattative riservate. Cod.315/P GALLERY Tel.040/7600250

**ZONA SAN GIUSTO** in zona tranquilla casa disposta su tre livelli con giardino. Possibilità di bifamiliare. Vista sulla città. Trattative riservate. Cod.315/P GALLERY Tel.040/7600250

**ZONA SAN GIUSTO** in zona tranquilla casa disposta su tre livelli con giardino. Possibilità di bifamiliare. Vista sulla città. Trattative riservate. Cod.315/P GALLERY Tel.040/7600250

**ZONA SAN GIUSTO** in zona tranquilla casa disposta su tre livelli con giardino. Possibilità di bifamiliare. Vista sulla città. Trattative riservate. Cod.315/P GALLERY Tel.040/7600250

**ZONA SAN GIUSTO** in zona tranquilla casa disposta su tre livelli con giardino. Possibilità di bifamiliare. Vista sulla città. Trattative riservate. Cod.315/P GALLERY Tel.040/7600250

**ZONA SAN GIUSTO** in zona tranquilla casa disposta su tre livelli con giardino. Possibilità di bifamiliare. Vista sulla città. Trattative riservate. Cod.315/P GALLERY Tel.040/7600250

**ZONA SAN GIUSTO** in zona tranquilla casa disposta su tre livelli con giardino. Possibilità di bifamiliare. Vista sulla città. Trattative riservate. Cod.315/P GALLERY Tel.040/7600250

**ZONA SAN GIUSTO** in zona tranquilla casa disposta su tre livelli con giardino. Possibilità di bifamiliare. Vista sulla città. Trattative riservate. Cod.315/P GALLERY Tel.040/7600250

**ZONA SAN GIUSTO** in zona tranquilla casa disposta su tre livelli con giardino. Possibilità di bifamiliare. Vista sulla città. Trattative riservate. Cod.315/P GALLERY Tel.040/7600250

**ZONA SAN GIUSTO** in zona tranquilla casa disposta su tre livelli con giardino. Possibilità di bifamiliare. Vista sulla città. Trattative riservate. Cod.315/P GALLERY Tel.040/7600250

**ZONA SAN GIUSTO** in zona tranquilla casa disposta su tre livelli con giardino. Possibilità di bifamiliare. Vista sulla città. Trattative riservate. Cod.315/P GALLERY Tel.040/7600250

**ZONA SAN GIUSTO** in zona tranquilla casa disposta su tre livelli con giardino. Possibilità di bifamiliare. Vista sulla città. Trattative riservate. Cod.315/P GALLERY Tel.040/7600250

**ZONA SAN GIUSTO** in zona tranquilla casa disposta su tre livelli con giardino. Possibilità di bifamiliare. Vista sulla città. Trattative riservate. Cod.315/P GALLERY Tel.040/7600250

**ZONA SAN GIUSTO** in zona tranquilla casa disposta su tre livelli con giardino. Possibilità di bifamiliare. Vista sulla città. Trattative riservate. Cod.315/P GALLERY Tel.040/7600250

**ZONA SAN GIUSTO** in zona tranquilla casa disposta su tre livelli con giardino. Possibilità di bifamiliare. Vista sulla città. Trattative riservate. Cod.315/P GALLERY Tel.040/7600250

**ZONA SAN GIUSTO** in zona tranquilla casa disposta su tre livelli con giardino. Possibilità di bifamiliare. Vista sulla città. Trattative riservate. Cod.315/P GALLERY Tel.040/7600250

**ZONA SAN GIUSTO** in zona tranquilla casa disposta su tre livelli con giardino. Possibilità di bifamiliare. Vista sulla città. Trattative riservate. Cod.315/P GALLERY Tel.040/7600250

Gallery in Provincia  
DUINO-AURISINA-S.DORLIGO-MUGGIA

Gallery in Regione



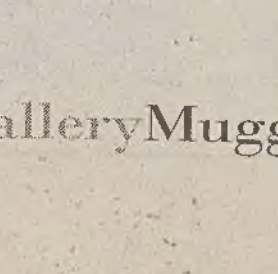
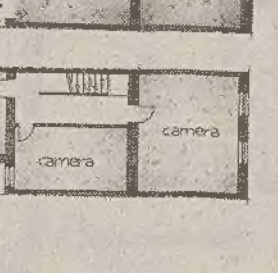
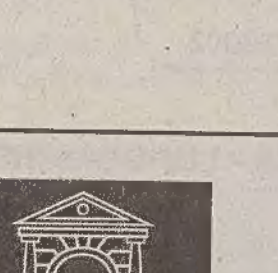
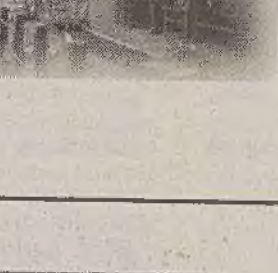
**040 - 368283**  
Piazza del Ponterosso, 6 - Trieste  
lun-ven 9-13 / 15-19 sab 10-12.30



**040 - 7600250**  
Piazza Tommaseo, 4/a - Trieste  
lun-ven 9-13 / 15-19 sab 10-12.30



**Muggia**  
**040 - 271147**  
Corso Puccini, 2/a  
lun-ven 9-13 15-19



**MUGGIA** Appartamento al secondo piano composto da soggiorno, cucina, tre camere, doppi servizi, poggolo, terrazzo, cantina e posto auto assegnato. Cod.14/P

**MUGGIA** ottimo appartamento su due livelli con giardino. Soggiorno con cucina all'americana, due camere da letto, bagno, terrazzo verandato, taverna, box auto e posto auto condominiale. Cod.20/P

**PORTO S.ROCCO** villa singola di ampia metratura con giardino e vista panoramica sul golfo. Ampia zona giorno, cucina abitabile, due camere, tripli servizi, terrazzo, taverna con cucina e dispensa, garage. Cod.18/P

**MUGGIA** vicinanze porticciolo due magazzini di circa 15mq e 20mq con luce e acqua in affitto. Cod.15/P

**MUGGIA** via del Serbatoio terreno costruibile di circa 1000 mq con indice di edificabilità 0.8 mc/mq. Cod.17/P

**CASA DI RIPOSO** in villa con giardino, impianti e attrezzature a norma. Trattative riservate c/o i nostri uffici previo appuntamento. Cod.4A/P

**MUGGIA** - In posizione centralissima attività commerciale in vendita o in gestione. Trattative riservate c/o i nostri uffici previo appuntamento Cod.1A/P

**NOGHERE** casa in ottime condizioni su due livelli con giardino. Salone, cucina, tre camere, tripli servizi, ripostiglio e terrazzo. Cod.12/P

**DUINO** appartamento 55mq arredato nel centro del paese, vicino al mare, zona servita, composto da soggiorno con angolo cottura, una matrimoniale con poggolo, cameretta, bagno, due posti macchina, termoautonomo. € 118.785,00 Cod. 62/P 040/2908343

**RUSTICO** in Strada Costiera, NUOVA PROPRIETA' con 2000mq di terreno di cui 1400mq edificabili, zona tranquilla e soleggiata con vista mare. € 77.469,00 (150 mil.) Informazioni c/o nostro ufficio previo appuntamento. Cod.59/P 040/2908343

**DUINO** Appartamento di 150mq, zona incantevole, primo ingresso con entrata indipendente, cucina, ampio salone, due camere, tre terrazze, doppi servizi, garage e cantina. Ottime rifiniture. € 351.191 Cod. 50/P 040/2908343

**DUINO** Casetta accostata di 250mq circa con 300mq di giardino, zona tranquilla ed esclusiva, cucina, ampio salone, due camere, doppi servizi, taverna, lavanderia e garage. Informazioni c/o nostro ufficio previo appuntamento. Cod.51/P 040/2908343

**AURISINA** 140mq di splendido appartamento in villa con parco, con la possibilità di altro terreno costruibile, soggiorno, cucina, due camere, doppi servizi, portico e cantina. Informazioni c/o nostro ufficio previo appuntamento. COD. 39/P 040/2908343

**VISOGLIANO VILLE** primo ingresso in costruzione, eleganti, ottimamente rifinite, composte da cucina, salotto, tre camere, doppi servizi, garage o posto macchina. Splendidi giardini di proprietà. Pronta consegna primavera 2003. Prezzi interessanti! Cod.31/32/P 040/2908343

**SISTIANA** Appartamento di 100mq, nel verde in piccola palazzina con entrata indipendente, cucina, salone, tre camere, due servizi, posto auto, 300mq di splendido giardino. € 154.937 Cod. 23/P 040/2908343

**SISTIANA** ultima disponibilità di villa accostata con giardino in posizione esclusiva, 165mq di villa su tre livelli con rifiniture di pregio, cucina, ampio salone, due stanze + un vano mansardato, doppi servizi, garage, taverna, lavanderia. Prezzo interessante! Cod. 3/P 040/2908343

**SISTIANA** Appartamenti e casette in AFFITTO anche per periodi estivi, in ottimo stato, arredati con giardino o poggolo, a partire da € 569,00 mensili. Informazioni c/o nostro ufficio. Cod.



## APPARTAMENTI

**OSPEDALE MAGGIORE**, epoca, luminoso piano alto: atrio, soggiorno, cucina ab., matrimoniale, bagno, servizio. Termoautonomo. € 46.000,00

**PASCOLI**, epoca, stupendamente ristrutturato con gusto e materiali di qualità: atrio, salone, cucina ab., due camere, due bagni completi, due ripostigli. Serramenti a taglio termico, termoautonomo. € 110.000,00

**VIA M. D'AZEGLIO** epoca, luminosissimo appartamento ad angolo. Facciate rifatte: atrio, tinello, cucina, soggiorno, disimpegno, camera, cameretta, bagno. Serramenti nuovi in alluminio, parchettti ottimi. € 65.000,00

**PONTICELLI** bassa, 25ennale, ottimo rifinitissimo a nuovo, luminoso in complesso residenziale: atrio, soggiorno, cucina ab., matrimoniale, bagno, rip., due ampi terrazzini. Grande posto auto coperto di proprietà esclusiva. € 82.000,00

**CACCIATORE** totale vista mare, in piccolo complesso residenziale recente stupendo appartamento in condizioni ottime: atrio, soggiorno, cucinotto, salottino, lavanderia, disimpegno, matrimoniale, bagno, terrazzo, ampio box auto e posto auto proprio. Serramenti in alluminio. € 139.000,00

**DONADONI** adiacenze, stabile 40ennale, ottime condizioni, luminoso: atrio, soggiorno, cucina ab., due matrimoniali, doppi servizi, rip., poggiolo, terrazzo di 35 mq. Serramenti in alluminio. € 99.000,00

**LARGO MIONI** adiacenze, epoca, stabile ristrutturato, luminoso piano alto, vista aperta: atrio, tinello, cucinotto, camera, bagno, ripostiglio, poggiolo, cantina. € 40.000,00

**L. GO BARRIERA** adiacenze, 50ennale: atrio, soggiorno, cucina ab., camera, cameretta, bagno, cantina. € 52.936,83

**ANDRONA D'ESTE** (rozzoli), scorcio mare, in palazzina del 77 recentemente rinnovata splendido appartamento rifinitissimo: atrio, saloncino, cucina ab., due camere, bagno, due

ripostigli, terrazzo lato saloncino e giardino pensile lato opposto, ampio box auto, due posti auto scoperti. Serramenti alluminio, porta blindata, termoautonomo. € 195.220,71

**PIAZZA OSPEDALE**, 35ennale, stabile lussuoso con quattro ascensori, ufficio adatto ad ambulatorio medico, studio legale, studio tecnico ecc... piano alto luminosissimo: atrio, salone con reception, tre stanze, guardaroba, ex cucina, bagno, poggiolo, soffitta. Serramenti in alluminio di ottima fattura e recenti. € 92.962,24

**VIA ROMAGNA**, lussuossissimo appartamento sito in piccolo complesso residenziale di tre palazzine poste su un parco di circa 6.000 mq. Posizione e rifiniture incantevoli. L'appartamento è stato rifinito e disegnato da un noto architetto. Costruzione del 1975: due ingressi, grande atrio, salone da 70 mq, cucina abitabilissima, disimpegni, due matrimoniali, una con spogliatoio, altre due stanze, due bagni, ripostiglio, un terrazzo, due poggioli, due posti auto nel garage con ascensore diretto, altro posto auto scoperto. Visite previo appuntamento ns. uffici. € 454.482,07

**VIA MURAT**, vista aperta, palazzo lussuoso d'epoca con tetto e facciate rifatti. Appartamento rifinito lussuosamente: atrio, soggiorno, cucina ab., camera, cameretta, doppi servizi, armadi a muro, poggiolo. € 113.620,52

**UNIVERSITÀ**, epoca, signorile, luminosissimo: atrio, salone, cucina ab., camera, cameretta, bagno, cantina. € 85.215,39

**CARPISON**, epoca, signorile, ottimo, luminosissimo: atrio, salone, cucina ab., camera, cameretta, bagno nuovo, ser-



LARGO BARRIERA VECCHIA 16 - TRIESTE TEL. 040/636128 r.a.

www.cuzzot.com

vizio. Serramenti in alluminio, termoautonomo. € 95.028,07

**COMMERCIALE** adiacenze, splendida vista mare, in palazzina anni 70 tipo signorile. Ottimo. Rifinitissimo atrio, salone, cucina ab., due matrimoniali, cameretta, spogliatoio, rip., due bagni, due terrazzi, cantina, posto auto nel garage. Caldaia e strada privata nuove. € 235.000,00

**TONELLO**, 35ennale, stabile rifatto a nuovo, vista mare, ultimo piano con ascensore: atrio, salone, cucina ab., tre camere, bagno, ripostiglio con finestra, tre poggioli, cantina. Termoautonomo. € 140.476,28

**VIALE MIRAMARE**, piano alto esposto a sud. Vista mare. Stabile rinnovato. Appartamento rifatto a nuovo con materiali di prima scelta. Camere esposte sul verde. Atrio, salone, cucina ab., due camere, due bagni uno con vasca idromassaggio, rip., due cantine. Termoautonomo, serramenti in alluminio. € 113.620,52

**SAN FRANCESCO-GALLERIA**, in 40ennale stabile signorile pregiatissimo piano alto luminosissimo e totalmente al riparo del traffico: atrio, salone, cucina ab., disimpegno, camera, cameretta, bagno, rip. € 110.005,32

**GATTERI ALTA**, epoca, palazzo ben tenuto, impianto gas nuovo: atrio, soggiorno, cucina ab., matrimoniale, bagno, rip., cantina. € 54.744,43

**SERVOLA**, stupenda vista mare in particolare palazzina d'epoca ristrutturata a nuovo: atrio, soggiorno, cucina ab., matrimoniale, bagno, rip. Appartamento rinnovato, serramenti in alluminio, termoautonomo. € 80.050,82

**VIA BATTISTI**, epoca, appartamento di circa 185 mq da rinnovare: atrio, due saloni, cucina abitabilissima, due grandi camere, camera, bagno. Termoautonomo. € 113.620,52

## VILLE CASE E TERRENI

**DAMIANO CHIESA - SAN GIOVANNI ALTA**, stupenda casa rifatta totalmente a nuovo. Ottime rifiniture, luminosissima, vista aperta R.T.: atrio, ampio salone, cucina abitabilissima, bagno con idromassaggio, ripostiglio. P. 1°: due matrimoniali, studio. La casa è circondata da un ampio giardino curatissimo. € 258.000,00

**STRADA COSTIERA**, lato mare posizione e vista incantevole, stupenda villa anni 60 rifatta a nuovo nell'83: salone, cucina ab., tre camere, cameretta, tre bagni, vari disimpegni, ampia taverna con caminetto, cantina, lavanderia, centrale termica. Due ampi terrazzi, balcone e soffitta. Barbecue in un terrazzo. La villa è dotata di spiaggia privata, piscina. Impianto di illuminazione su tutto il giardino, allarme ad infrarossi, serramenti in alluminio. € 645.571,12 Informazioni previo appuntamento ns. ufficio.

## AFFITTI

**ROIANO**, luminoso piano alto, ascensore: atrio, soggiorno, cucinotto, matrimoniale, cameretta, bagno, rip., poggiolo. € 360,00 mensili. Contratto per residenti.

**VIA REVOLTEL- LA**, modeste condizioni: atrio, cucina abitabile, matrimoniale, servizio. € 210,00. Contratto per residenti.

**S. GIACOMO**, epoca, modeste condizioni: atrio, cucina abitabile, matrimoniale, bagno. € 260,00 contratto per residenti.

**VIA FRANCA**, vista mare: atrio, soggiorno, cucina ab., matrimoniale, bagno, servizio, poggiolo. Termoautonomo. Affittasi arredato uso transitorio un anno più uno rinnovabile. € 500,00 più accessori.

**VLE IPPODROMO** (fiera), luminoso: atrio, salone, cucina ab., due camere, doppi servizi, rip., due terrazzini. L'appartamento è arredato. Affittasi a residenti contratto anni quattro più quattro. € 570,00 mensili.

**OSPEDALE MAGGIORE** adiacenze affittasi locale d'affari di circa 100 mq con sette vetrine e bussola d'entrata. Ottime condizioni. Rinnovatissimo termoautonomo adattissimo qualsiasi attività. € 1.032,91 trattabili.

## BOX

**FABIO SEVERO - altezza FORO ULPIANO** ampio box auto al chiuso adatto ad ampia autovettura. € 25.822,84

## LOCALI D'AFFARI

**INIZIO VIA UDINE**, locale d'affari in ottime condizioni composto da un unico vano con una vetrina più la porta d'entrata. Circa 65 mq vendesi. € 90.000,00

**D'AZEGLIO**, locali d'affari di circa 100 mq con sette vetrine e bussola d'entrata. Ottime condizioni. Rinnovatissimo, termoautonomo adattissimo a qualsiasi attività. € 139.443,36

## RICHIESTE ACQUISTO

**BAIAMONTI-SERVOLA**, cercasi soggiorno, una-due camere, cucina, bagno. Definizione immediata. Pagamento contanti.

**ROZZOL-FIERA-SETTEFONTANE**, cercasi soggiorno, due camere, cucina, bagno. Definizione immediata. Pagamento contanti.

**CERCHIAMO IN ZONA GRETTA** appartamento con vista mare sui 100-120 mq più terrazzo e posto auto. Definizione immediata. Pagamento contanti.

**CERCHIAMO URGENTEMENTE** zona ROIANO - Viale MIRAMARE soggiorno, una-due camere, cucina, bagno. Definizione immediata. Pagamento contanti.

**CERCHIAMO URGENTEMENTE** zona S. LUIGI soggiorno, una-due camere, cucina, bagno, poggiolo. Definizione immediata. Pagamento contanti.

**CERCHIAMO URGENTEMENTE** appartamenti zona UNIVERSITÀ nuova e UNIVERSITÀ vecchia. Definizione immediata. Pagamento contanti.

**SAN VITO - CARLO ALBERTO - RIVE** cercasi appartamento d'ampia metratura, luminoso, piano alto, ascensore. Definizione immediata. Pagamento contanti.

**CERCHIAMO URGENTEMENTE** casetta con giardino zona S. LUIGI o SAN GIOVANNI. Definizione immediata. Pagamento contanti.

**CERCHIAMO ad OPICINA** soggiorno, una-due camere, cucina, bagno, poggiolo, posto auto. Definizione immediata. Pagamento contanti.

**CERCHIAMO** appartamenti centrali qualsiasi metratura per selezionati clienti. Anche se da rimodernare. Definizione immediata. Pagamento contanti.

## ABITARE TRIESTE

TRIESTE - via Valdirivo 31 - tel. 040/371361 - orario 9-16

## VENDITE

**VIA VELTRO**. Aperto, luminoso ottimo appartamento. Soggiorno, cucina, due camere, due bagni, ripostiglio, posto auto in garage. € 118.785,00

**GRETTA**. Lussuoso primo ingresso con vista mare. Particolare piano terra indipendente adatto studio. Circa 65 mq con bagno, autometano. Posto auto.

**ZONA PEDONALE - BORGO TERESIANO**. In elegante palazzo ufficio prestigioso di grande rappresentanza. Ingresso salone di 52 mq, due capienti stanze, vari ripostigli, servizio, poggiolo. Ascensore.

**ZONA CARSO** vicinanza Gabrovizza VILLA molto bella con due appartamenti indipendenti. Grande metratura. Parco di 9400 mq carcio pianoleggiante. Vendita in blocco.

**GRETTA ALTA VISTA TOTALE GOLFO PRIMO INGRESSO**. Particolare e lussuoso attico con mansarda di grande metratura con finiture di pregio. Terrazzini, box doppio e posto auto (prezzo impegnativo).

**SOPRASTANTE FARO**. Elegantissimo primo ingresso con giardino e vista golfo. Salone, cucina, tre camere, due bagni, terrazzo, box, posto auto (prezzo impegnativo).

**ADIACENZE DUINO** Appartamento recente di 100 mq. Piano terra con giardino di proprietà di 160 mq. Cantina 21 mq. Porticato, posto auto. 175.000,00 (trattabili).

**FABIO SEVERO SIGNORILE APPARTAMENTO COSTRUZIONE 1994** di circa 75 mq con terrazzo di 60 mq. Cantina, autometano, videofonone (libero max 1 anno dal proprietario) 144.608,00

**VIA MADONNINA ALTA**. Palazzo recente 6° piano con ascensore. Luminosissimo e aperto. Circa 80 mq con due poggioli. 82.600,00

**ZONA OSPEDALE**. Primo piano molto luminoso. Cucinona con dispensa, tre stanze, servizio. Autometano, cantinona. Adattissimo anche ufficio. 77.500,00

**BOX AUTO DOPPIO ZONA OSPEDALE**. IN GARAGE PRIVATO CON ACQUA E LUCE. POSSIBILITÀ ACQUISTO CON IVA AGEVOLATA 4%. 30.987,00

## AFFITTANZE

**CENTRALE** bellissima e particolare mansarda recentemente restaurata. Circa 90 mq con soprastante terrazzo. Autometano, ascensore. 878,00

**BOX AUTO** via Pietà in garage. Con acqua e luce. 155,00

**INIZIO SLATAPER**. Appartamento recentemente restaurato. Cucina, soggiorno, tre camere, doppi servizi, ripostiglio. 774,00

**VICINANZE OSPEDALE UFFICIO DI 150 MQ IN PALAZZO ANTICO SIGNORILE**. PRIMO PIANO. 723,00

**ADIACENZE RIVE** In valida posizione commerciale negozio con magazzino e servizio. Circa 100 mq. Autometano. 1.291,00 (disponibile da luglio)

Continuaz. dall'8.a pagina

**LOCALI** via Rossetti locale 50 metri quadrati canone Euro 516,00 mensili - via Gatteri adatto deposito/ rappresentanza ampio passo carro, canone Euro 670,00 mensili - via Gatteri locale circa 120 metri quadrati canone Euro 1033,00 mensili. Immobiliare Borsa 040/368003. (A3738)

**RIVIERA** 040/224426 affittati appartamenti da 80 mq-100 mq arredati bene. Nel verde, con parcheggio, zona Grotta, via Romagna; bilocali arredati a uso transitorio a Sistiana. (A00)

**INAIL**  
ISTITUTO NAZIONALE PER L'ASSICURAZIONE  
CONTRO GLI INFORTUNI SUL LAVORO

**AFFITTA LOCALI**  
piano ammezzato - mq 208  
VIA BATTISTI 17  
riscaldamento centralizzato

**CANONE LIBERO MERCATO**  
€ 1826,00

GLI INTERESSATI VORRANNO FAR  
PERVENIRE LE OFFERTE IN BUSTA  
CHIUSA ENTRO LE ORE 12 DEL GIORNO  
10.4.2002 - ALL'INAIL - GESTIONE  
PATRIMONIO IMMOBILIARE -  
VIA TEATRO ROMANO, 18 - TRIESTE

(nell'offerta dovrà essere autocertificata  
la capacità reddituale)

**UFFICI** di piccola metratura centralissimi indipendenti con servizio e riscaldamento affittansi da Euro 212,00. Immobiliare Borsa 040/368003. (A3738)

**4 LAVORO**  
OFFERTA  
Feriale 1,20 - Festivo 1,80

Si precisa che tutte le inserzioni relative a offerte di impiego-lavoro devono intendersi riferite a personale sia maschile che femminile (art. 1, legge 9/12/77 n. 903). Gli inserzionisti sono impegnati ad osservare la legge.

**A.A.A.A. AZIENDA** informatica ricerca apprendisti da inserire con mansioni di

contabilità, segreteria, marketing. Si richiede piena e immediata disponibilità, completa padronanza nell'utilizzo del computer e approfondita conoscenza di Office, Outlook, Internet e Html. Eventuali precedenti esperienze lavorative costituiranno titolo preferenziale. Inviare dettagliato curriculum Fermo Posta Trieste - Centrale pat. TS21301988. (A3435)

**A.A.A. SELEZIONIAMO** urgentemente pronta disponibilità patente D-E. Telefonare ore ufficio al 333/9888781. (A3749)

**A. PER** volantinaggio cercasi giovani seri, disponibili tutto il giorno, paga interessante, residenti Monfalcone e limitrofi, Gorizia e Imitrofi. Tel. 0481/533209 - Sis Pubblicità, ore ufficio. (B00)

**A. WORKNET** cerca impiegati/e max 45 anni esperti paghe e contributi, impiegati/e esperti contabilità, programmatori/softwareisti max 35 anni, periti meccanici operai, magazzinieri. Worknet, via Lazzaretto Vecchio 18, tel. 040/3220770 fax 040/3220869. (A3648).

**ADPM** cerca personale serio per distribuzione pubblicità non servono mezzi propri 650 € mensili non vendita presentarsi via Gravis 1/1 da lunedì a venerdì ore 18-19 no informazioni telefoniche. (A401)

**AFFERMATA società di consulenza e servizi amministrativi** cerca addetto contabilità semplificata e dichiarazioni diplicate con almeno 2 anni di esperienza lavorativa. Si richiedono flessibilità, predisposizione alle relazioni interpersonali e al miglioramento continuo, buona conoscenza di applicativi contabili. Inviare cv a Fermo Posta TS Cl n. AD4778779. (A3077)

**AFFERMATA** società di servizi operante in grande distribuzione settore audio video, cerca personale anche prima esperienza per zona Friuli-Venezia Giulia. Telefonare al 348.8045694 17-19 o inviare fax allo 0444.595747. (B00)

**AGENZIA** seleziona persone dotate di buona capacità dialettica per lavoro di vendita telefonica. Tel. 040/3481053. (A3634)

**APPRENDISTA** commessa/o IV livello cerca negozio calzature conoscenza inglese o sloveno - croato. Tel. 348/3042169. (A3539)

**AZIENDA impiantistica industriale con sede a Trieste che produce installa impianti di allarme e antincendio cerca neodiplomati e diplomati in elettronica/elettrotecnica/telecomunicazioni da adibire al comparto assistenza tecnica. I requisiti ideali dei candidati sono: età 24 anni non compiuti, passione per l'elettronica, predisposizione per i contatti con il pubblico, dinamismo, patente B, militante in una associazione. Area di lavoro Friuli Venezia Giulia Trieste. Consegnare curriculum presso Telesorveglianza, via Caripson n. 1, Trieste. (A3729)**

**AZIENDA** in Gorizia cerca persona dinamica per programmazione produzione, carico e scarico magazzino, conti, lavorazione, controllo prodotti e schede Haccp. Si richiede capacità di inserimento e collaborazione, disponibilità a seguire aggiornamenti e corsi di formazione. Inviare curriculum al fax n. 0481/520665. (B00)

Continua in 32.a pagina

**NUOVA ACQUISIZIONE INTERESSANTISSIMO AMPIO LOCALE D'AFFARI** in posizione invidiabile zona Rive. Ottime potenzialità, adattissimo bar/ristorazione. Cca 150 mq interni + soppalco di 80 mq. Contratto d'affitto NUOVO DA STIPULARE a Euro 1.810 mensili.



studio immobiliare triestino s.r.l.

TRIESTE - Via Ginnastra, 29/b  
tel. 040/636222 - 636828 - 633133 - Fax 040/636618

## ORARIO DI APERTURA

Mattino dal lunedì al venerdì 9-13 - Pomeriggio dal lunedì al giovedì 15-30-19 - Pomeriggio del venerdì 15-18-30

La S.I.T. Studio Immobiliare Triestino augura a tutti una serena Pasqua

**ROIANO ALTA** panoramico attico con terrazzo soleggiatissimo. Da rimodernare internamente.

**PARAGGI LARGO ROIANO** penultimo piano con ascensore in elegante palazzo epoca con vano scale rinnovato. 180 mq interni composto da: atrio cucina abitabile con poggiolo tre stanze molto grandi stanzetta tripli servizi ripostiglio cantina. Serramenti nuovi. Da rifrescare internamente.

**MATEOTTI ESCLUSIVAMENTE** uso INVESTIMENTO vendesi bell'alloggio affittato (con ottimo rendimento mensile) in condizioni interne ottime con serramenti nuovi e tutti gli impianti a norma: ingresso ampio soggiorno con cucina e 2 terrazzini di cui uno verandato due stanze stanzetta altro poggiolo e doppi servizi.

**LOCALE D'AFFARI IN AFFITTO**

**INIZIO VIA UDINE** in ottima posizione di grande passaggio anche pedonale grazioso locale d'affari con soppalco e bellissima

**VIALE MIRAMARE** luminoso quarto piano con ascensore. Palazzo epoca elegante.

**ADIACENZE CANTÙ IN SPLENDIDA POSIZIONE PANORAMICA** SU TUTTA LA CITTÀ E IL MARE costruendo esclusivo complesso di 6 villini a schiera e 4 appartamenti in piccola palazzina. Tutto di grandissimo pregio architettonico e con eccellenti finiture interne ed esterne. Trattative riservate ESCLUSIVAMENTE previo appuntamento allo 040/636222

**LOCALE D'AFFARI IN AFFITTO**

**INIZIO VIA UDINE** in ottima posizione di grande passaggio anche pedonale grazioso locale d'affari con soppalco e bellissima

**LOCALE D'AFFARI IN AFFITTO**

**INIZIO VIA UDINE** in ottima posizione di grande passaggio anche pedonale grazioso locale d'affari con soppalco e bellissima

**LOCALE D'AFFARI IN AFFITTO**

**INIZIO VIA UDINE** in ottima posizione di grande passaggio anche pedonale grazioso locale d'affari con soppalco e bellissima

**LOCALE D'AFFARI IN AFFITTO**

## LOCALE D'AFFARI IN VENDITA

**ADIACENZE ROSSETTI** ampio locale d'affari da sistemare internamente posto in bellissimo palazzo epoca completamente restaurato nelle parti comuni. Varie possibilità di utilizzo: 330 mq interni. Possibilità anche acquisto di soli 150 mq. PREZZO INTERESSANTISSIMO!!

**ADIACENZE TOR BANDENA NEL CUORE DEL CENTRO STORICO** aviatissima boutique in particolarissimo locale con pareti a vista e ampia vetrina. Contratto d'affitto ancora 3-6 anni. PREZZO MOLTO INTERESSANTE.

**CAUSA APERTURA NUOVO NEGOZIO** cedesi aviatissima orologeria / orificeria in posizione d'angolo nei pressi del Viale XX Settembre. Muri in affito rinnovati recentissimamente con particolare arredamento e due belle vetrine. Per informazioni 040/633133.

## RICERCHE

La S.I.T. CERCA URGENTEMENTE PER PROPRI CLIENTI:

1) casetta unifamiliare o accostata solo da un lato in qualsiasi zona servita eccetto Muggia o Altipiano: grande zona giorno anche con angolo cottura tre stanze doppi servizi. Indispensabile accesso e posto auto e giardino proprio.

2) ultimo piano in zona centrale MATRANQUILLA anche senza ascensore purché in bello stabile: ingresso cucina anche piccola ma ampio salone due matrimoniali bagno. Preferibilmente da sistemare.

## VOLETE VENDERE - AFFITTARE - STIMARE

Il Vostro immobile Un Agente immobiliare iscritto al ruolo sarà a Vostra completa disposizione telefonando allo

**040/ 392731 - VISITA GRATUITA**

Agenzia Immobiliare "Casaimmedia"



della dott. Susanna Valenti  
ruolo mediatori CCIAA di TS n. 903

Trieste, via S. Pellico 10 - IV p.

tel/fax 040-36.80.36

cell. 335-63.09.814

lun-ven 9.00-12.30 / 16.00-19.00

sabato solo su appuntamento

• **CASSETTA** (novità). Sottolungara, soleggiata, tre vani e servizio, posti auto, tetto e facciate rifatti.  
• **S. LUIGI** (novità). Incantevole vista città: cucina, soggiorno, matrimoniale e poggiolo. Da ristrutturare.  
• **MUGLIA S. BARBARA** splendida villa al grizzo, incantevole vista mare, ampio terrazzo. Prezzo affare! Informazioni e piani metrici in ufficio, su appuntamento.  
• **MURAT** palazzo signorile, appartamento tranquillo nel verde: salone doppio con poggiolo, due matrimoniali, grande cucina con poggiolo, doppi servizi, lavanderia, stanzino, cantina.  
• **ROIANO** ottimo appartamento soleggiato e silenzioso, termoautonomo, ristrutturato: cucina abitabile, soggiorno, matrimoniale, bagno, 77.400 €.  
• **S. FRANCESCO** alta appartamento pari primingresso, in palazzo recente, piano alto, soleggiatissimo e assolutamente tranquillo: soggiorno, grande cucina abitabile, matrimoniale, bagno e poggiolo. 100.700 €.  
• **CENTRALE** stabile d'epoca, appartamento in buone condizioni: soggiorno, cucina abitabile, matrimoniale, bagno. 61.900 €.  
• **VIA DEL BOSCO**, epoca, quinto piano senza ascensore, appartamento tranquillo, affacciato sul giardino: cucina, matrimoniale, stanzetta, bagno. 37.700 € trattabili.  
• **VIA UDINE** primo piano, appartamento primingresso, termoautonomo: soggiorno, matrimoniale, singola, cucina, bagno, ripostiglio e poggiolo. 100.700 €.

• **S. VITO** appartamento da sistemare in stabile di buon livello, ultimo piano senza ascensore, vista panoramica: cucina con poggiolo, salone d'angolo, matrimoniale, tre singole, servizi separati, cantina. 145.000 € trattabili.  
• **CASSETTA** accostata su tre livelli, zona Borgo S. Sergio, ottime condizioni esterne, giardino di proprietà con posto auto.  
• **AFFARE!** Ponticelli, in palazzina recente, appartamento in condizioni ottime: salone, cucinona, due matrimoniali, due bagni, grande terrazzo, più monolocale indipendente con bagno e lavanderia, cantina, garage per tre macchine e posto auto esterno. 140.000 € trattabili.  
• **GRETTA** in zona tranquilla, appartamento in ottime condizioni, in palazzina recente con ascensore: soggiorno, due stanze, bagno, balcone, cantina. 144.800 € trattabili.  
• **VLE MIRAMARE** prestigioso appartamento in palazzo d'epoca, piano alto, soleggiato, vista città: ampio atrio, salone, tre stanze, cucina con poggiolo, dispenza, doppi servizi, termoautonomo. Prezzo importante.  
• **RONCHI** vilino unifamiliare anni 60, ampio giardino. Piano terra: garage, ampia cantina finestrata. Appartamento al piano di 100 mq: cucina, due matrimoniali, soggiorno, bagno, terrazzo, veranda. 165.900 €.  
• **VILLA** padronale Mocco, primingresso, splendida pregazione, immersa nel verde con scorcio mare, ampie metrature, prezzo importante.  
• **S. NICOLÒ** prestigioso appartamento uso ufficio in prestigioso stabile d'epoca completamente ristrutturato, con posto auto in garage interno. Informazioni in studio.  
• **AFFITTASI** prestigiosi uffici primingressi zona stazione centrale, varie dimensioni, termoautonomi, aria condizionata, box. Possibilità personalizzazione nella suddivisione interna e nelle rifiniture.  
• **RICERCA:** per cliente referenziato, zona residenziale, ultimo piano, terrazzo, panoramico, tre stanze, salone, box. Max. 400.000 €.  
• **RICERCA:** Belpoggio, Tigor, Franca e limitrofe cercasi appartamento da due/tre stanze, soggiorno e servizi. Definizione immediata fino 200.000 €.



## CHENI & TUTTA

Immobiliare

TRIESTE - VIA GATTERI 30 - TEL. 040/767270-767021

**VIALE GESSI** recente vista mare primo ingresso salone matrimoniale con cabina armadio e bagno interno camera cucina ab. bagno con vasca e doccia rip. terrazza di mq 22. Cantina. Posto macchina cond.

**MONRUPINO - ZOLLA** villa in costruzione su quattro livelli con 560 mq di giardino; taverna salone tre camere doppi servizi cucina ab. mansarda con terrazza a vasca. Tre posti macchina. Box.

**S. GIOVANNI** alta villa d'epoca accostata da ristrutturare su tre livelli con giardino di mq 100. Posti macchina di proprietà.

**S. NICOLÒ** in stabile di pregio ottimismo restaurato elegante appartamento primo ingresso salone con angolo cottura due camere doppi servizi. Finiture di lusso. Videocassette. Condizionatore. Termoautonomo.

**SERVOLA** trentennale internamente in buono stato soggiorno tre camere cucina ab. bagno rip. terrazza. Cantina. Posto macchina condominiale. Termoautonomo.

**PZZA FORAGGI** vicinanza recente soggiorno con cucinino due camere bagno rip. balcone cantina.

**BRUNELLESCHI** quarantennale tranquillo soleggiato soggiorno con cucinino matrimoniale bagno poggolo. Ascensore.

**TEATRO ROMANO** splendido appartamento in casetta su tre livelli con vista mare / città di mq 150 con possibilità di mini alloggio e taverna indipendenti.

**OSPEDALE MAGGIORE** vicinanza in stabile d'epoca completamente ristrutturato ampia mansarda primo ingresso salone con zona cottura matrimoniale bagno rip. ampia terrazza a vasca. Cime rifiniture.

**VIA PAISIELLO** recente appartamento come primo ingresso vista mare salone tre camere cucina ab. doppi servizi due balconi posto macchina di proprietà. Termoautonomo.

**S. GIACOMO** in palazzo d'epoca ristrutturato appartamento primo ingresso soggiorno due camere cucina ab. bagno. Ottime rifiniture.

**CORSO ITALIA** adiacenze NUDA PROPRIETÀ piano alto vista aperta mq. 185; salo-

ne doppio tre camere cameretta cucina doppi servizi terrazza abitabile cantina.

**S. FRANCESCO NUDA PROPRIETÀ** recente piano alto ascensore salone tre camere doppi servizi cucina ab. balconi.

**MUGLIA-CHIAMPONE "I CASALI"** prossima consegna ultima villa bifamiliare disposta su tre piani con ampio giardino di proprietà. Vista completa golfo. Salone tre camere cucina con tinello verandato tripli bagni terrazza ampia taverna.

**VIA BAIARDI** alta prossima costruzione villa bifamiliare disposta su tre livelli con ampio portico e giardino di proprietà. Vista mare-città. Salone tre camere cucina ab. tripli servizi lavanderia taverna.

**DISPONIAMO DI VILLE PADRONALI NUOVE O DA RISTRUTTURARE.** Prezzi impegnativi. Pianimetrie ed informazioni solo previo appuntamento presso ns. uffici.

### AFFITTIANZE

**PIAZZA GARIBOLDI** vicinanza soggiorno camera cucina bagno. Termoautonomo.

**C.SO ITALIA** ottimo uso ufficio piano alto ascensore 5 stanze archivio bagno. Termoautonomo.

**S. GIACOMO** ottimo piano alto con ascensore soggiorno camera cucina bagno - arredato.

**COMMERCIALE** vicinanza ottimo uso ufficio e/o abitazione soggiorno matrimoniale studio bagno. Arredato e non. Termoautonomo.

**VIA RAFFINERIA** uso ufficio tre stanze wc. Termoautonomo. Euro 284,05.

**PZZA GONDOLI** vicinanza ottimo arredato soggiorno camera cucina bagno posto macchina. Referenziali.

**VIA GIBERTI** posti macchina e moto in garage con telecomando.

**S. GIACOMO** locale d'affari ad angolo mq 130 mq con 6 vetrine.

**OSPEDALE MAGGIORE** locale d'affari mq 65.

**PZZA S. GIOVANNI** vicinanza zona forte passaggio tre vetrine restaurata con luce.

**CEDESI** salone parrucchiere zona S. Luigi. Trattative riservate.

**CEDESI** chiosco edicola zona centrale.

Continuaz. dalla 31.a pagina

**AZIENDA** leader settore pubblicità concessionaria tabelloni elettronici cerca agente per Trieste con esperienza nel settore. Telefonare 049/8648049 - 8898496. (FIL2017)

**AZIENDA** ricerca apprendista manutentore patente B. Telefonare allo 040.3226603 ore ufficio.

**BANCONIERE**, cameriere, aiuto cameriere sala; cuoco, aiuto cuoco, internista-lavapiatti sera, stagionale, assume ristorante Principe di Metternich-Grignano. Presentarsi ore 15-18.

**CENTRO** elaborazione dati cerca persona esperta contabilità. Scrivere fermo posta centrale Trieste c.i. AB3383741. (A3528)

**CENTRO** elaborazione dati cerca ragioniere/a neodiplomato/a max ventitreenne, motivato/a, per accessi uffici finanziari e archiviazioni. Inviare cv al fax n. 040/634138. (A3685)

**CERCASI** contabile con esperienza per azienda commercio legnami. Necessaria conoscenza serbatoio. Tel. ore ufficio 040/383973. (A3749)

**CERCASI** impiegato/a con esperienza studio legale. Inviare curriculum studio legale Giadrossi, via S. Caterina n. 5, Trieste. (A3748)

**CERCASI** manutentore per zona Grado, esperto impianti elettrici, idraulici, giardinaggio, piscine possibilmente con conoscenza della lingua tedesca. Spedire curriculum vitae al fax 0431/84122. (C00)

**CERCASI** operatore Cad con conoscenza 3D studio. Telefonare 348/3613521. (A3624)

**CERCO** persona seria con conoscenze tecniche settore nautico e Pc per società non richiesto capitale. Fax/9690285. (A3737)

**DITTA** assume per lavori di pulizia misti sia stabili che uffici, personale pratico, volenteroso, auto munito. Astenersi no requisiti. Telefonare martedì 2 aprile ore 15-17, allo 040/396825. (A3644)

**ELETTROTECNICA** impianti elettrici cerca p.i. elettrotecnico conoscenza AutoCAD, progettazione, gestione cantieri, ordini materiali. Inviare curriculum vitae fax 040/813267. (A00)

**HOTEL** Grado stagionale cerca cuoco/a cameriera/e sala veramente capace. Tel. 0431/80628, 339/7605875. (C00)

## RICERCHE DI PERSONALE



Azienda leader nei prodotti erboristici farmaceutici, nell'ampliamento della propria rete commerciale per il settore: **FARMACIA**

Cerca **AGENTI** con provata esperienza per le provincie di Gorizia, Pordenone, Trieste e Udine.

Si garantisce:

- Inserimento in un settore dinamico in forte crescita con trattamento economico di massimo livello
- Corsi di formazione ed approfondimento.

Gli interessati possono inviare C.V., allegando autorizzazione al trattamento dati personali (L. 675/96), a: Casella Postale nr. 4 37060 Sona (VR)



## TECNOCASA

FRANCHISING NETWORK

Affiliato Studio Roiano srl

Studio Roiano Via di Roiano 5/c  
Tel. 040.41.18.08

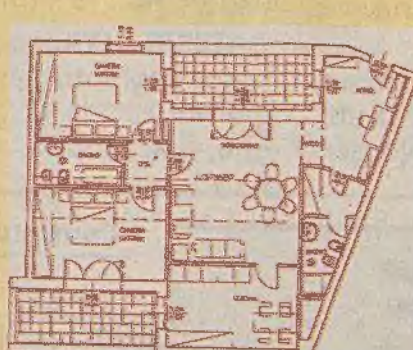
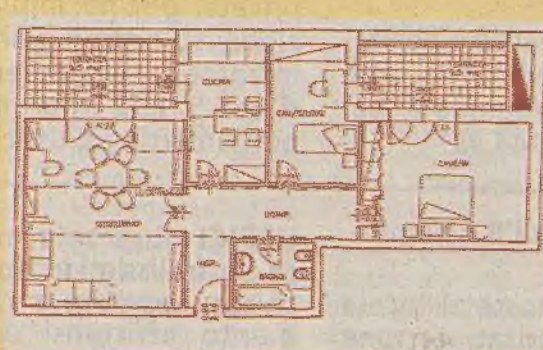
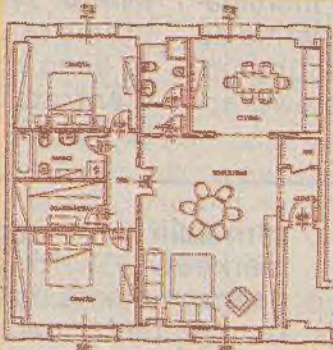
### OPICINA - VIA DEL SABOTINO NUOVA COSTRUZIONE



In zona particolarmente pregiata e tranquilla nuova costruzione di **VILLETTE** su due livelli con taverna. Terrazzo. Giardino di 200mq e posto auto di proprietà. Finiture di pregio. Visione planimetrie presso il nostro ufficio. Tel. 040411808

### STOCKTOWN

NEL nuovo CENTRO COMMERCIALE RESIDENZIALE "CITADELLA STOCK" disponiamo di appartamenti primi ingressi, di varia metratura, qualche esempio:



Ottime rifiniture, lavori in fase avanzata, per visionare il capitolato e le planimetrie vi invitiamo presso il nostro ufficio. Tel. 040/411808

**INTIME** assume addetto/a amministrazione del personale: gestione paghe, contributi, ferie ecc. operai addetti all'imballo per azienda isontina. 040/3478893.

**MANPOWER** Trieste ricerca ambasciati addette al booking settore viaggi turismo, un giovane con diploma turistico ottima conoscenza inglese Pc e capacità relazionali, un addetto alla biglietteria aerea, operai generici, un sistemista conoscenza Oracle, una impiegata conoscenza spedizioni o dogana, una impiegata conoscenza contabilità autoconcessionaria, un perito termotecnico, un ingegnere meccanico, un contabile part time max 30 anni per due mesi, un addetto ufficio acquisti con diploma tecnico e ottimo inglese, una sarta, una giovane cameriera automunita, una giovane banconiera auto/motomunita per pub, un geometra per attività commerciale per grande azienda, una contabile esperta per studio professionale, un operaio conoscenza base di meccanica, una stagista neodiplomata o neolaureata per 8 mesi settore risorse umane. Corso Cavour 3/A, tel. 040/368122. (A3742)

**METIS** Spa assume per aziende triestine e isontine: ingegneri meccanici, chimici, elettronici, periti meccanici, elettrotecnici, disegnatrici Cad, programma-

tore Linux-Unix, addetto contabilità max 25, operai max 25. Per banca 30 addetti backoffice, diploma max 28. Per prestigioso studio consulenza addetta paghe, e diplomato in ottica. Via Torregianca 19, tel. 040/3480665, fax 040/3478103, Trieste@eurometis.it

**MONFALCONE** concessionaria auto cerca preparatore auto-veicoli anche senza esperienza. Scrivere Fermo Posta Monfalcone centro C.I. AC 5771138. (C00)

**SOCIETÀ** trasporti spedizioni cerca persona da inserire nel proprio organico. Telefonare 040-382666, orario ufficio. (A3693)

**SOCIETÀ** triestina di sviluppo cerca: un programmatore Java con esperienza su database relazionali; un addetto/a all'assistenza e installazione di sistemi gestionali con conoscenza di base dei sistemi operativi Windows più comuni, internet e posta elettronica, è gradita la conoscenza delle problematiche inerenti la gestione condominiale. Per informazioni telefonare allo 040.662095 dalle 8.30 alle 12.20 oppure al 335.1202652. (A00)

### 7 ATTIVITÀ PROFESSIONALI

Feriale 1,20 - Festivo 1,80

**PITTORE**, muratore, esegue restauri tetti facciate

poggiori con ponteggio postati veloci. Tel. 040/394043, 348/7100728. (A3217)

**SGOMBERIAMO** convenientemente appartamenti, cantine, acquistiamo mobili, soprammobili, ante Quaranta alle max. valutazioni. Tel. 340/6056039, negozio 040/311474. (A3761)

### 9 FINANZIAMENTI

Feriale 2,30 - Festivo 3,45

**OPPORTUNITÀ** unica per un finanziamento immediato a tutte categorie. Piani di rientro personalizzati da € 5.000 a € 1.000.000 chiamate senza impegno. 0041/919731090. (Fil)

**Prestito Personale.**  
fino a 7.500,00 Euro  
800-928281  
FORUS  
Prodotti finanziari di FORUS FINANZIARIA SPA (IUC 30027)

### 10 COMUNICAZIONI PERSONALI

Feriale 2,50 - Festivo 3,75

**AMICHE** in linea! Conoscile chiamando 899.100.540, solo 0,45 €/min. Mci. Marcona 3 - Mi. (Fil)

**DONNE 35+** cercano contatti veloci. Chiama 899.100.560 solo 0,45 €/0,45 min. Mci - Marcona 3 - Mi. (Fil)

**RAGAZZE** simpatiche cercano nuovi incontri! 899.100.503 solo 0,45 €/min Mci - Marcona 3, Mi. (Fil)

**SAN GIACOMO**, luminoso e tranquillo, scorcio mare, 2° piano, completamente arredato: salottino, cucina, camera da letto, bagno completo, ripostiglio, cantina. Buonissime condizioni. € 62.000 (circa lire 120.000.000)

**PIAZZA PUECHER**, in ottima casa d'epoca bella mansarda al 4° piano, composta da: soggiorno, cucina, camera e bagno. Completamente arredato, riscaldamento autonomo, travi a vista. € 62.000. (circa lire 120.000.000) Ottima anche come investimento.

**PERUGINO**, Occasione, in bello stabile appartamento al 2° piano, splendido 1° ingresso, silenzioso e luminoso, termoautonomo ampio soggiorno con cucina all'americana, camera matrimoniale, bagno, ripostiglio, poggolo, soffitta. € 75.000 DA VEDERE (circa lire 145.000.000)

**VIA CRISPI**, (inizio) 2° piano con ascensore, bello stabile recente: soggiorno, cucina abitabile affacciata su di un poggolo, 2 camere da letto, bagno, ampio ripostiglio. Adatto anche studio/ambulatorio. **VIALE XX SETTEMBRE**, zona pedonale, in elegante stabile signorile 1° piano, appartamento di 105 mq da rimodernare, riscaldamento autonomo, composto da quattro vani, bagno, w.c. ripostiglio. Molto adatto anche come ufficio ambulatorio. € 103.000 (circa lire 199.500.000).

**VIA COLOGNA**, (paraggi) 2° piano, silenzioso e luminoso, 1° ingresso, splendide rifiniture, riscaldamento autonomo: ampio soggiorno, cucina abitabile, 2 camere, vano guardaroba, 2 bagni completi, ripostiglio, poggolino, € 118.000. (circa lire 228.000.000)

**GRETTA**, vista mare, 165 mq su 2 livelli, ottime condizioni: salone con cucina americana, 3 camere matrimoniali, 2 bagni, ripostigli, € 310.000 (circa lire 600.000.000)

**ATTICO**  
Vicolo Scaglioni (paraggi) attico disposto su 2 livelli, incantevole vista panoramica sul golfo e la città, conteso signorile, 160 mq interni, composto da: salone, cucina, 4 camere, 3 bagni, parcheggio e 2 terrazze abitabili per totali 60 mq.

## ELLECI IMMOBILIARE

Dal 1991 al servizio dei triestini per offrire consulenze immobiliari, compravendite, affittanze, stime. **PER VENDERE CASA GRATIS**

**LARGO BARRIERA**: libero, ottime condizioni, adatto anche uso ambulatorio o ufficio, ingresso, cinque stanze, cucina abitabile, tre bagni, ripostiglio, soffitta, riscaldamento autonomo. Euro 196.254. Ellici 040/635222.

**SERVOLA**: libera casetta, luminosa, accostata da un lato, buone condizioni, soggiorno, matrimoniale, cucina abitabile, bagno, veranda, ripostiglio, cantina, giardino, accesso auto. Euro 116.720. Ellici 040/635222.

**AFFITTASI**: zona ospedale, contratto annuale, ammobiliato, ingresso, soggiorno, camera, cameretta, cucina abitabile, bagno, ripostiglio, ampio magazzino, in stabile singolo, ottimo giro d'affari, adatto a wine bar. Euro 54.228 vera occasione. Ellici 040/635222.

**AFFITTASI**: adiacenze centro, piano alto con ascensore, soggiorno, camera, cameretta, cucinino, bagno, poggolo. 1.200.000 mensili. Ellici 040/635222.

**RICERCHIAMO**: camera, cucina, bagno, anche da ristrutturare in Trieste e circostante, nessuna spesa a carico del proprietario. Ellici 040/635222.

**RICERCHIAMO**: soggiorno, due camere, cucina, bagno, possibilmente con poggolo, in zona servita, nessuna spesa a carico del proprietario. Ellici 040/635222.

**RICERCHIAMO**: per nostro cliente, mansarda in zona S. Giacomo / Rive / S. Giusto, con lavori da fare, con abitabilità, nessuna spesa a carico del venditore. Ellici 040/635222.

**VIA VIGNETTI**: casetta in ottime condizioni, salone, camera, ca-

meretta, cucina abitabile, bagno, soffitta, giardinetto. Euro 139.443. Ellici 040/635222.

**RISTORANTINO**: vendesi licenza, avviamento, arredamento, rinnovato recentemente, 50 coperti, salone, cucina, bagno, ripostiglio, ampio magazzino, in stabile singolo, ottimo giro d'affari, adatto a wine bar. Euro 54.228 vera occasione. Ellici 040/635222.

**AFFITTASI**: adiacenze centro, piano alto con ascensore, soggiorno, camera, cameretta, cucinino, bagno, poggolo. 1.200.000 mensili. Ellici 040/635222.

**RICERCHIAMO**: camera, cucina, bagno, anche da ristrutturare in Trieste e circostante, nessuna spesa a carico del proprietario. Ellici 040/635222.

**RICERCHIAMO**: soggiorno, due camere, cucina, bagno, possibilmente con poggolo, in zona servita, nessuna spesa a carico del proprietario. Ellici 040/635222.

**RICERCHIAMO**: per nostro cliente, mansarda in zona S. Giacomo / Rive / S. Giusto, con lavori da fare, con abitabilità, nessuna spesa a carico del venditore. Ellici 040/635222.

TRIESTE - Via Vasari 4 - Tel. 040/635222

Più autorevole il mezzo più persuasivo il messaggio

**am**

A. MANZONI & C. S.p.A.  
Via XXX Ottobre 4  
Tel. 040.6728311

Pubblicità di settore  
Pubblicità di valore

Questo giornale è insostituibile punto di riferimento per i suoi lettori. Sul Piccolo anche l'informazione pubblicitaria ha più peso

### 12 ATTIVITÀ

CESSIONI/ACQUISIZIONI

Feriale 1,25 - Festivo 1,88

### 13 MERCATINO

Feriale 1,20 - Festivo 1,80

**A. NEGOZIO** ventennale specializzato in vendita di hardware, software, ottima rendita, possibilità marchio, negozio in affitto di 100 mq. € 103.250,00. Studio Benedetti 040/3476251.

**SALONE** parrucchiere in via Cologna vendesi attività. Telefonare ore pasti allo 040.392856. (A3695)

**LIBRI** antichi intere biblioteche buona cultura anche tedeschi annate complete giornali riviste documenti archivi familiari stampe carte geografiche acquista la libreria editrice goriziana pagando il massimo (perizie) tel. 0481/33776. (B00)

**ULTIMO PIANO**, Piazza Foraggi, 9° ed ultimo piano con ascensore, vista panoramica, appartamento da rimodernare: salone (divisibile in 2 camere), cucina abitabile, 2 camere, bagno, w.c., ripostiglio, 2 poggiori. € 110.000 (circa lire 212.000.000)

**CENTRALE**, appartamento con garage privato, 2° ed ultimo piano con mansarda, stabile signorile in zona Barriera, splendide rifiniture (aria condizionata, porta blindata, allarme, ecc...), posizione silenziosissima: salone con caminetto, cucina abitabile, 3 camere, 2 bagni, ripostiglio, 2 balconi. € 200.000

**OPICINA**, appartamento immerso nel verde, 120 mq sviluppati su 2 livelli, ottime condizioni: salone, cucina abitabile, 3 camere, 2 bagni, ripostiglio, poggolo, terrazza, garage doppio, piccolo giardinetto. € 220.000

**VILLA PRESTIGIOSA**  
A Opicina, proponiamo villa indipendente edificata su un terreno di 4000 mq. Costruita 15 anni fa, misura internamente 420 mq che si sviluppano su 3 livelli. La casa è dotata di ogni confort e le finiture sono di pregio

**VARE**  
PZZA PUECHER, grazioso locale d'affari di 25 mq adatto svariate attività, basso canone di locazione cedesi. Si richiede buona uscita di € 8.000. Impianto elettrico nuovo.

**ABBIGLIAMENTO**: centralissimo, zona pedonale, ottima redditività, locale di circa 40 mq appena restaurato, cediamo attività, avviamento, arredamento e contratto d'affitto.

**VIALE XX SETTEMBRE**, locale d'affari circa 20 mq parzialmente sopralle, da adibire a magazzino. Affittasi a 180 € mensili.

**AFFITTASI APPARTAMENTO** rotonda del boschetto, soggiorno, camera, cucina, bagno ripostiglio, terrazzino. Contratto annuale. Canone mensile € 490 tutto incluso.

www.casaclick.it/lequipe

## L'EQUIPE

di Andrea Plani & Stefano Nursi  
Gruppo Immobiliare

TRIESTE • VIA XYDIAS 3/A • ☎ 040 76.46.66

## BRAVI MARKET GEMONA

Abbigliamento uomo, donna, bambino  
Calzature - Sport - Arredo Casa

# LUNEDI di PASQUA APERTO

Gemona del Friuli - Strada Statale Pontebbana Udine - Tarvisio

orario:

9.00 - 12.30  
15.30 - 19.30